

最後一期
現正發售

羊城第一座國際水準寫字樓

廣州世界貿易中心大廈

僅餘少量單位
最後良機 從速把握

大公報

Ta Kung Pao

342 Hennessy Road, Hong Kong

司公限有(港香)報公大:印督

號一十六百四千一萬三第

號二四三第詩尼軒港香:址地

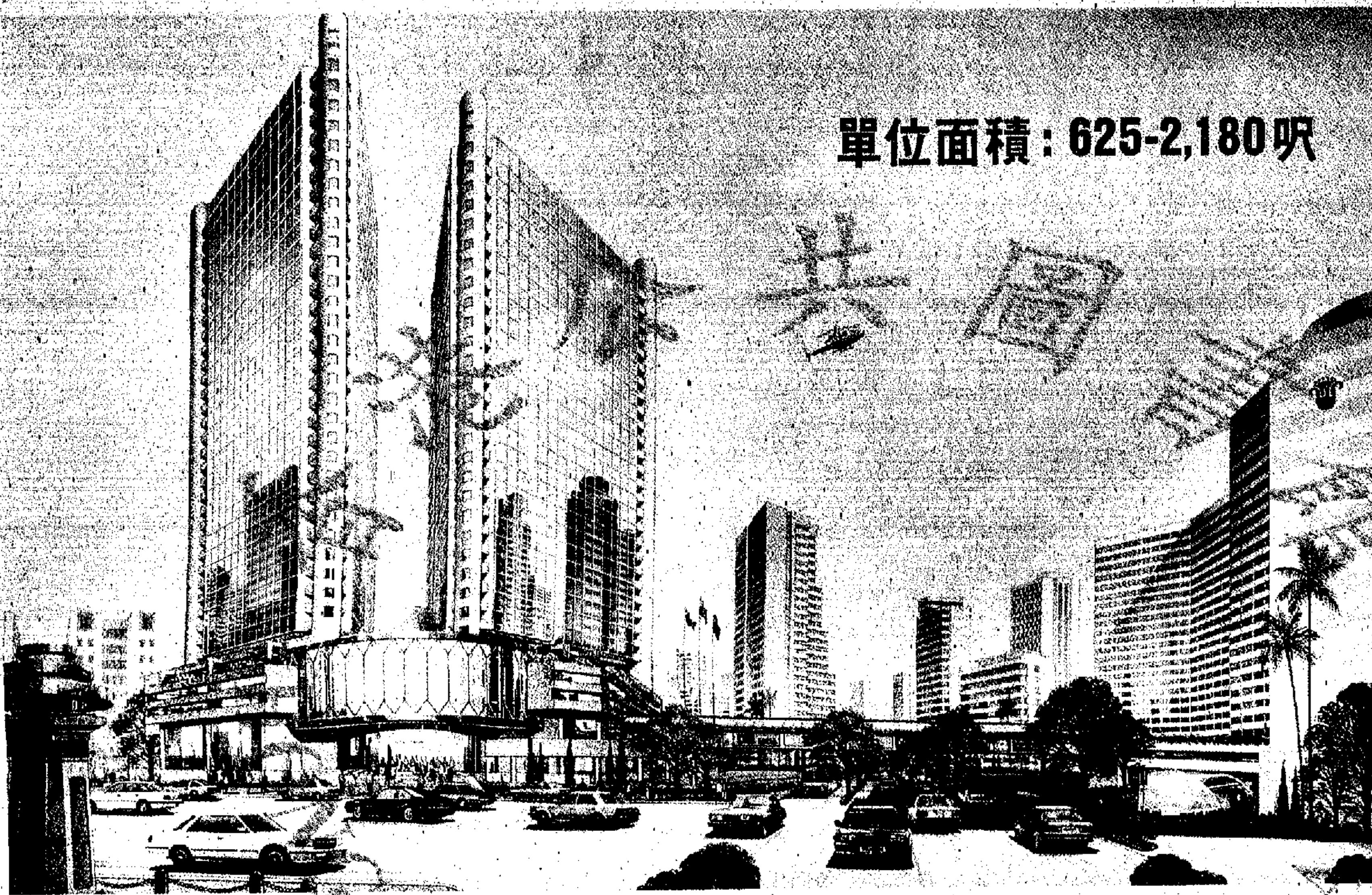
七至一八一七五七五:機總話電

四〇一五四三八:真傳文圖

CABLE: 8778 TELE: 72859 HKT KP HX

毫五元式售零 半張七紙出日今

印承司公限有務印利有港香

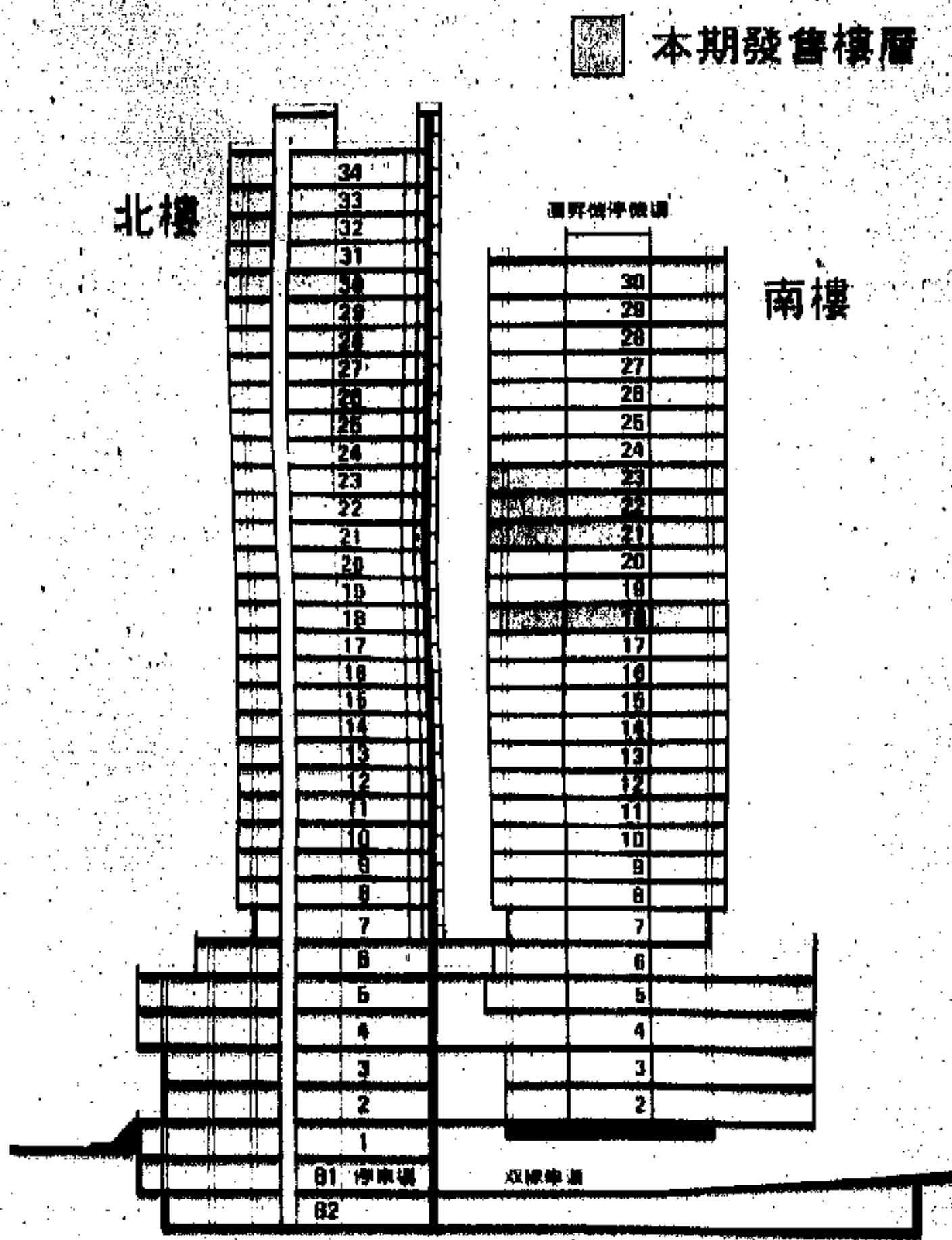


單位面積: 625-2,180 呎

本大廈是廣州首座且是唯一可由閣下承購的世界一流水準寫字樓

東亞銀行深圳分行, 廣東省銀行深圳分行, 廣東發展銀行, 中國銀行新加坡分行 (對星、馬、印客戶) 提供優惠現樓按揭貸款。

大廈預計將提前於1992年6月入伙。



地王地段

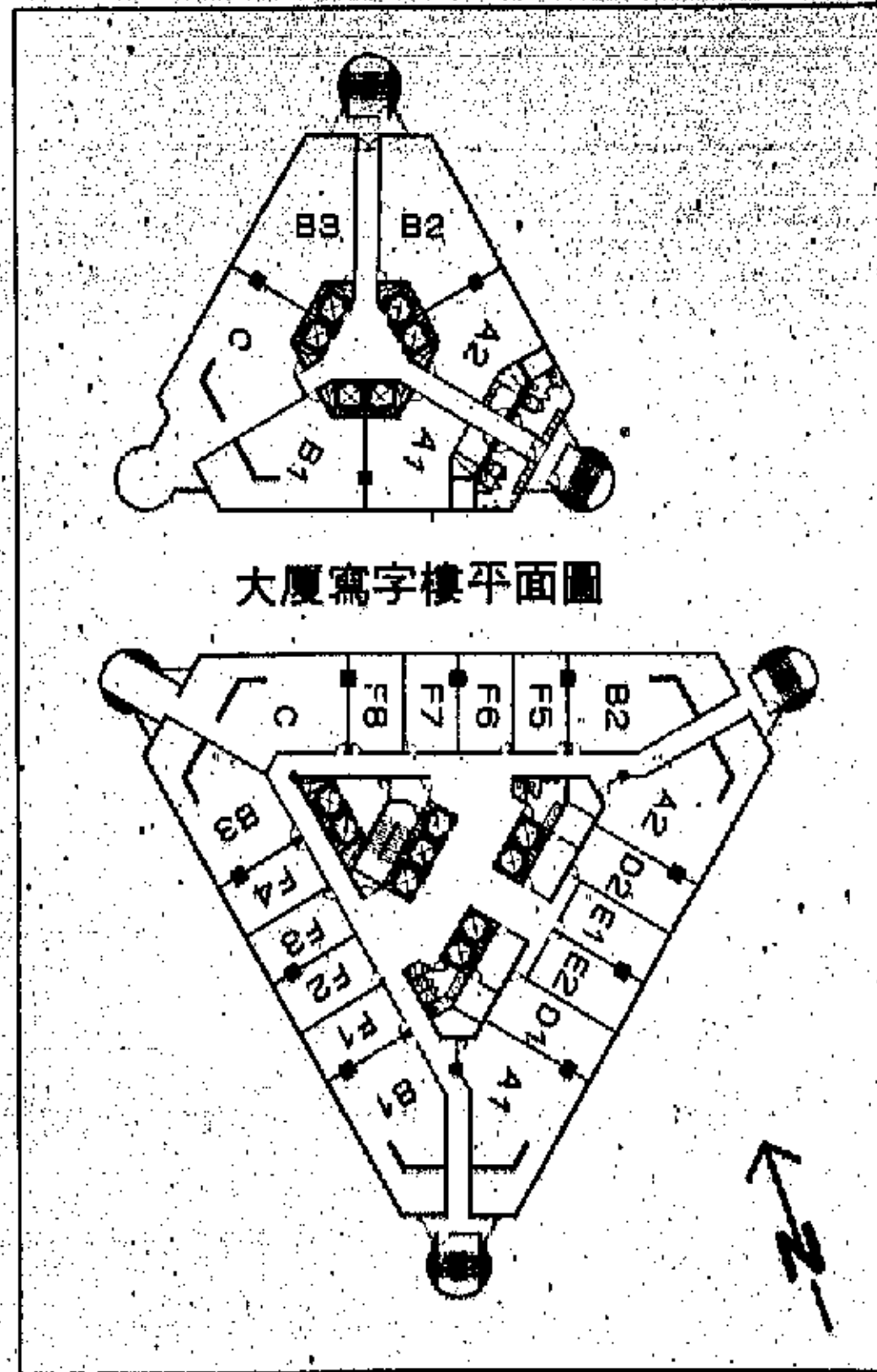
座落在發展繁華興旺的環市東路, 正對面是全中國最大的花園酒店, 六十三層樓的國際大廈、白雲賓館、假日大酒店等名樓環繞其周, 地段獨佔廣州繁榮。

建材一流

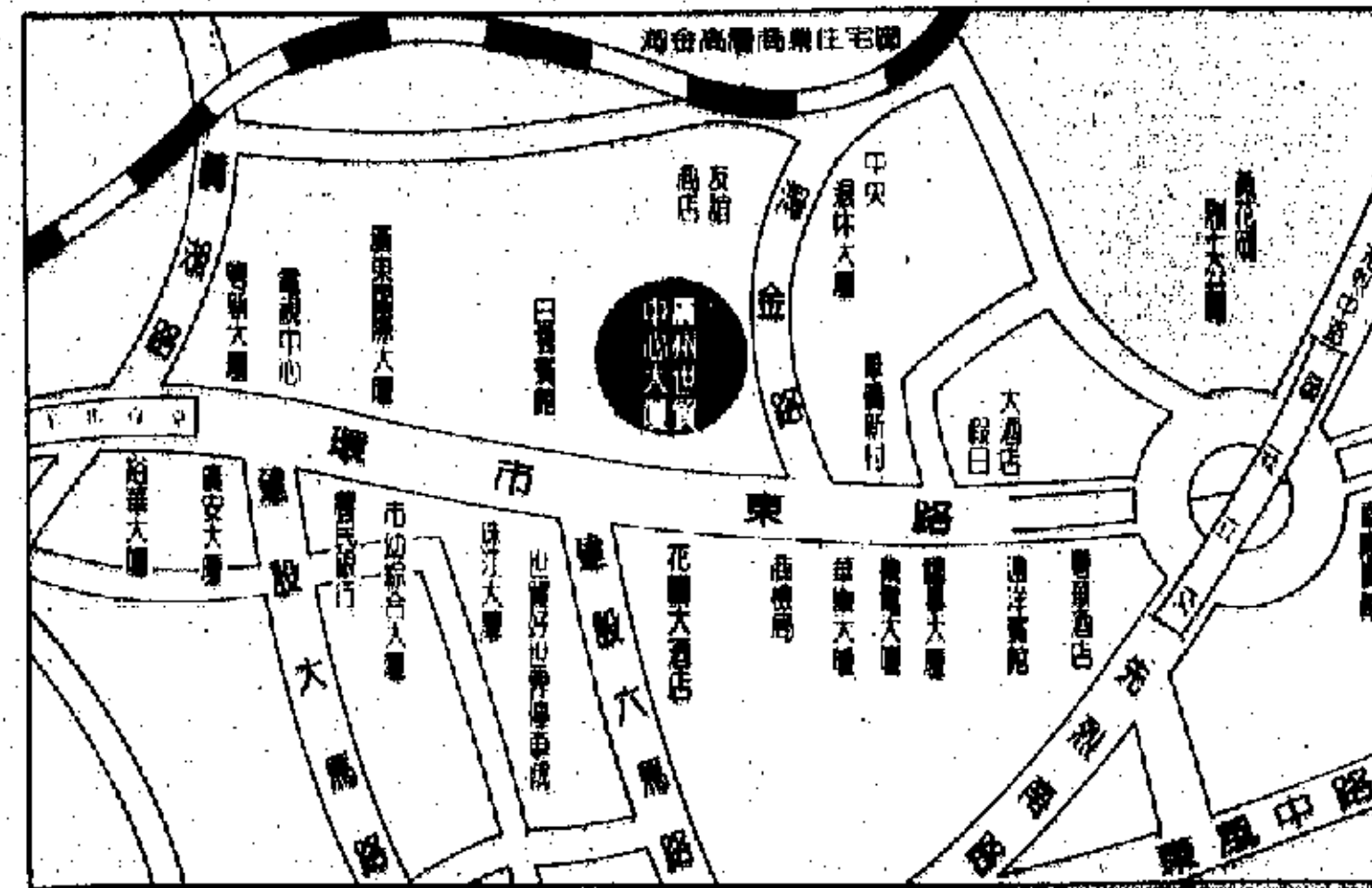
外觀採用先進密閉式強化淺藍玻璃帷幕牆, 中央空調採用外國進口CARRIER主機, 十五部高速電梯採用日本進口三菱製品, 直通國際電話、電訊設備等等, 都是一流品質。

管理完善

為了保證大樓使用品質, 將由廣州世界貿易中心大廈有限公司全權負責, 聘請國際專業管理公司, 提供完善的管理服務。



大廈興建位置圖



廣州洽購處: 廣州世界貿易中心大廈有限公司

地址: 廣州環市東路371-375號大廈地盤二樓售樓處

電話: 779575 779574

傳真: 779574

香港售樓總代理:

瑞士中星投資有限公司

地址: 香港告士打道88號其昌中心12樓

電話: 8310980, 8319075, 5749132

傳真: 8345189

裝修

適合家



雲石、花崗岩

產品包



用新

經銷處: 益民園

香港高漲有政策原因

【本報訊】香港高漲有政策原因，這是一句老話，但最近幾年來，香港的高漲，卻有了一些新的政策原因。據悉，香港政府為了配合國際金融市場，特別是在亞洲金融市場，採取了一系列新的政策，這些政策，使得香港的高漲，有了一些新的政策原因。據悉，香港政府為了配合國際金融市場，特別是在亞洲金融市場，採取了一系列新的政策，這些政策，使得香港的高漲，有了一些新的政策原因。

李鵬進修高幹經濟形勢
中國經濟向好的發展
進出口貿易增長

【本報訊】中共中央總書記、國家主席、中央軍委主席李鵬，於十九日（星期日）下午，在人民大會堂，會見了來京進修的高級幹部。李鵬在會見中，就當前國際形勢、中國經濟發展、進出口貿易增長等問題，與高幹們進行了廣泛的交換意見。李鵬表示，中國經濟正在向好的方面發展，進出口貿易增長，這對於中國的經濟發展，具有非常重要的意義。

因應歐洲局勢調整戰略
北約將廣泛裁減軍隊

【本報訊】北約組織為了因應歐洲局勢的變化，決定廣泛裁減軍隊。據悉，北約組織已經決定，將裁減百分之十的軍隊，以減輕歐洲的軍事負擔。這一決定，得到了北約成員國的廣泛支持。北約組織表示，裁減軍隊，將有助於歐洲局勢的穩定，並減輕成員國的財政負擔。

北京頒十一項措施
增強大中企業活力

【本報訊】國務院最近頒布了十一項措施，旨在增強大中企業的活力。這些措施包括：簡化企業登記手續、減輕企業負擔、加強企業管理、提高企業效率等。國務院表示，這些措施將有助於提高企業的競爭力，並促進經濟的發展。

價格改革必須進行
惟須長期不宜過急

【本報訊】價格改革必須進行，但必須長期不宜過急。專家認為，價格改革是經濟改革的重要組成部分，但必須根據實際情況，逐步推進。專家建議，在進行價格改革時，應充分考慮到社會的承受能力，並加強對市場的監管，以確保改革的順利進行。

出席美眾院委會聽證會
出訪美眾院委會聽證會

【本報訊】中國政府代表團成員，將於近日出席美國眾議院委員會的聽證會。據悉，代表團將就當前國際形勢、中國經濟發展等問題，與美國眾議院委員會成員進行廣泛的交換意見。代表團表示，此次聽證會，將有助於加強中美兩國之間的交流與合作。

田紀雲在京會見
美鞋類玩具商人

【本報訊】田紀雲在京會見了美鞋類玩具商人。據悉，田紀雲在會見中，就當前國際形勢、中國經濟發展等問題，與美鞋類玩具商人進行了廣泛的交換意見。田紀雲表示，中國政府將致力於發展經濟，並提高人民生活水平。

機構隊伍增長人數
未來數年嚴加控制

【本報訊】機構隊伍增長人數，未來數年嚴加控制。專家認為，機構隊伍的增長，應與經濟發展相適應，並加強對機構隊伍的管理。專家建議，在未來數年，應嚴加控制機構隊伍的增長，並提高機構隊伍的素質，以確保機構的順利運行。

穗九車連環相撞
三人受傷交通堵塞三小時

【本報訊】穗九車連環相撞，三人受傷交通堵塞三小時。據悉，事故發生在廣州市區的一條主要幹道上，造成嚴重的交通堵塞。目前，事故原因正在調查中，受傷人員正在接受治療。



名京北、到即節節兒「一六」上會覽博術法書藝京北在童兒年

地拉那警民衝突
支持地拉那警民衝突

【本報訊】地拉那警民衝突，支持地拉那警民衝突。據悉，衝突發生在阿爾巴尼亞的首都地拉那，造成了嚴重的人員傷亡和財產損失。目前，衝突仍在持續中，各方正努力控制局勢。

期勃蓬進將建基省粵

【本報訊】期勃蓬進將建基省粵。據悉，廣東省政府將興建一條連接香港與內地的鐵路，以促進兩地之間的交通與貿易。該項工程預計將於近期內動工，並將在未來數年內完工。

紀念宋慶齡
各界與數百小朋友參加

【本報訊】紀念宋慶齡，各界與數百小朋友參加。據悉，紀念活動將於近日舉行，屆時將有數百名小朋友參加。紀念活動旨在弘揚宋慶齡女士的優良品質，並激發小朋友們的愛國熱情。

調價改革去年邁大步

【本報訊】調價改革去年邁大步。據悉，政府在去年實施了一系列調價改革措施，取得了顯著成效。政府表示，將繼續深化改革，以進一步提高經濟效率。

為陳子明辯護律師
均正常執業未遭停職

【本報訊】為陳子明辯護律師，均正常執業未遭停職。據悉，陳子明律師事務所表示，該所律師均正常執業，並未受到任何停職處分。陳子明律師事務所表示，將繼續為陳子明辯護，並維護其合法權益。

品名	單位	價格	品名	單位	價格
黃金	兩	3295	白銀	兩	359.25
銅	兩	360.75	鐵	兩	361.50
錫	兩	361.35	鉛	兩	361.40
鋅	兩	361.40	鎳	兩	361.40
鎢	兩	361.40	鉬	兩	361.40
鈳	兩	361.40	鈹	兩	361.40
鈮	兩	361.40	鈳	兩	361.40
鈷	兩	361.40	鎳	兩	361.40
銅	兩	361.40	鐵	兩	361.40
錫	兩	361.40	鉛	兩	361.40
鋅	兩	361.40	鎳	兩	361.40
鎢	兩	361.40	鉬	兩	361.40
鈳	兩	361.40	鈹	兩	361.40
鈮	兩	361.40	鈳	兩	361.40
鈷	兩	361.40	鎳	兩	361.40
銅	兩	361.40	鐵	兩	361.40
錫	兩	361.40	鉛	兩	361.40
鋅	兩	361.40	鎳	兩	361.40
鎢	兩	361.40	鉬	兩	361.40
鈳	兩	361.40	鈹	兩	361.40
鈮	兩	361.40	鈳	兩	361.40
鈷	兩	361.40	鎳	兩	361.40
銅	兩	361.40	鐵	兩	361.40
錫	兩	361.40	鉛	兩	361.40
鋅	兩	361.40	鎳	兩	361.40
鎢	兩	361.40	鉬	兩	361.40
鈳	兩	361.40	鈹	兩	361.40
鈮	兩	361.40	鈳	兩	361.40
鈷	兩	361.40	鎳	兩	361.40
銅	兩	361.40	鐵	兩	361.40
錫	兩	361.40	鉛	兩	361.40
鋅	兩	361.40	鎳	兩	361.40
鎢	兩	361.40	鉬	兩	361.40
鈳	兩	361.40	鈹	兩	361.40
鈮	兩	361.40	鈳	兩	361.40
鈷	兩	361.40	鎳	兩	361.40
銅	兩	361.40	鐵	兩	361.40
錫	兩	361.40	鉛	兩	361.40
鋅	兩	361.40	鎳	兩	361.40
鎢	兩	361.40	鉬	兩	361.40
鈳	兩	361.40	鈹	兩	361.40
鈮	兩	361.40	鈳	兩	361.40
鈷	兩	361.40	鎳	兩	361.40
銅	兩	361.40	鐵	兩	361.40
錫	兩	361.40	鉛	兩	361.40
鋅	兩	361.40	鎳	兩	361.40
鎢	兩	361.40	鉬	兩	361.40
鈳	兩	361.40	鈹	兩	361.40
鈮	兩	361.40	鈳	兩	361.40
鈷	兩	361.40	鎳	兩	361.40
銅	兩	361.40	鐵	兩	361.40
錫	兩	361.40	鉛	兩	361.40
鋅	兩	361.40	鎳	兩	361.40
鎢	兩	361.40	鉬	兩	361.40
鈳	兩	361.40	鈹	兩	361.40
鈮	兩	361.40	鈳	兩	361.40
鈷	兩	361.40	鎳	兩	361.40
銅	兩	361.40	鐵	兩	361.40
錫	兩	361.40	鉛	兩	361.40
鋅	兩	361.40	鎳	兩	361.40
鎢	兩	361.40	鉬	兩	361.40
鈳	兩	361.40	鈹	兩	361.40
鈮	兩	361.40	鈳	兩	361.40
鈷	兩	361.40	鎳	兩	361.40
銅	兩	361.40	鐵	兩	361.40
錫	兩	361.40	鉛	兩	361.40
鋅	兩	361.40	鎳	兩	361.40
鎢	兩	361.40	鉬	兩	361.40
鈳	兩	361.40	鈹	兩	361.40
鈮	兩	361.40	鈳	兩	361.40
鈷	兩	361.40	鎳	兩	361.40
銅	兩	361.40	鐵	兩	361.40
錫	兩	361.40	鉛	兩	361.40
鋅	兩	361.40	鎳	兩	361.40
鎢	兩	361.40	鉬	兩	361.40
鈳	兩	361.40	鈹	兩	361.40
鈮	兩	361.40	鈳	兩	361.40
鈷	兩	361.40	鎳	兩	361.40
銅	兩	361.40	鐵	兩	361.40
錫	兩	361.40	鉛	兩	361.40
鋅	兩	361.40	鎳	兩	361.40
鎢	兩	361.40	鉬	兩	361.40
鈳	兩	361.40	鈹	兩	361.40
鈮	兩	361.40	鈳	兩	361.40
鈷	兩	361.40	鎳	兩	361.40
銅	兩	361.40	鐵	兩	361.40
錫	兩	361.40	鉛	兩	361.40
鋅	兩	361.40	鎳	兩	361.40
鎢	兩	361.40	鉬	兩	361.40
鈳	兩	361.40	鈹	兩	361.40
鈮	兩	361.40	鈳	兩	361.40
鈷	兩	361.40	鎳	兩	361.40
銅	兩	361.40	鐵	兩	361.40
錫	兩	361.40	鉛	兩	361.40
鋅	兩	361.40	鎳	兩	361.40
鎢	兩	361.40	鉬	兩	361.40
鈳	兩	361.40	鈹	兩	361.40
鈮	兩	361.40	鈳	兩	361.40
鈷	兩	361.40	鎳	兩	361.40
銅	兩	361.40	鐵	兩	361.40
錫	兩	361.40	鉛	兩	361.40
鋅	兩	361.40	鎳	兩	361.40
鎢	兩	361.40	鉬	兩	361.40
鈳	兩	361.40	鈹	兩	361.40
鈮	兩	361.40	鈳	兩	361.40
鈷	兩	361.40	鎳	兩	361.40
銅	兩	361.40	鐵	兩	361.40
錫	兩	361.40	鉛	兩	361.40
鋅	兩	361.40	鎳	兩	361.40
鎢	兩	361.40	鉬	兩	361.40
鈳	兩	361.40	鈹	兩	361.40
鈮	兩	361.40	鈳	兩	361.40
鈷	兩	361.40	鎳	兩	361.40
銅	兩	361.40	鐵	兩	361.40
錫	兩	361.40	鉛	兩	361.40
鋅	兩	361.40	鎳	兩	361.40
鎢	兩	361.40	鉬	兩	361.40
鈳	兩	361.40	鈹	兩	361.40
鈮	兩	361.40	鈳	兩	361.40
鈷	兩	361.40	鎳	兩	361.40
銅	兩	361.40	鐵	兩	361.40
錫	兩	361.40	鉛	兩	361.40
鋅	兩	361.40	鎳	兩	361.40
鎢	兩	361.40	鉬	兩	361.40
鈳	兩	361.40	鈹	兩	361.40
鈮	兩	361.40	鈳	兩	361.40
鈷	兩	361.40	鎳	兩	361.40
銅	兩	361.40	鐵	兩	361.40
錫	兩	361.40	鉛	兩	361.40
鋅	兩	361.40	鎳	兩	361.40
鎢	兩	361.40	鉬	兩	361.40
鈳	兩	361.40	鈹	兩	361.40
鈮	兩	361.40	鈳	兩	361.40
鈷	兩	361.40	鎳	兩	361.40
銅	兩	361.40	鐵	兩	361.40
錫	兩	361.40	鉛	兩	361.40
鋅	兩	361.40	鎳	兩	361.40
鎢	兩	361.40	鉬	兩	361.40
鈳	兩	361.40	鈹	兩	361.40
鈮	兩	361.40	鈳	兩	361.40
鈷	兩	361.40	鎳	兩	361.40
銅	兩	361.40	鐵	兩	361.40
錫	兩	361.40	鉛	兩	361.40
鋅	兩	361.40	鎳	兩	361.40
鎢	兩	361.40	鉬	兩	361.40
鈳	兩	361.40	鈹	兩	361.40
鈮	兩	361.40	鈳	兩	361.40
鈷	兩	361.40	鎳	兩	361.40
銅	兩	361.40	鐵	兩	361.40
錫	兩	361.40	鉛	兩	361.40
鋅	兩	361.40	鎳	兩	361.40
鎢	兩	361.40	鉬	兩	361.40
鈳	兩	361.40	鈹	兩	361.40
鈮	兩	361.40	鈳	兩	361.40
鈷	兩	361.40	鎳	兩	361.40
銅	兩	361.40	鐵	兩	361.40
錫	兩	361.40	鉛	兩	361.40
鋅	兩	361.40	鎳	兩	361.40
鎢	兩	361.40	鉬	兩	361.40
鈳	兩	361.40	鈹	兩	361.40
鈮	兩	361.40	鈳	兩	361.40
鈷	兩	361.40	鎳	兩	361.40
銅	兩	361.40	鐵	兩	361.40
錫	兩	361.40	鉛	兩	361.40
鋅	兩	361.40	鎳	兩	361.40
鎢	兩	361.40	鉬	兩	361.40
鈳	兩	361.40	鈹	兩	361.40
鈮	兩	361.40	鈳	兩	361.40
鈷	兩	361.40	鎳	兩	361.40
銅	兩	361.40	鐵	兩	361.40
錫	兩	361.40	鉛	兩	361.40
鋅	兩	361.40	鎳	兩	361.40
鎢	兩	361.40	鉬	兩	361.40
鈳	兩	361.40	鈹	兩	361.40
鈮	兩	361.40	鈳	兩	361.40
鈷	兩	361.40	鎳	兩	361.40
銅	兩	361.40	鐵	兩	361.40
錫	兩	361.40	鉛	兩	361.40
鋅	兩	361.40	鎳	兩	361.40
鎢	兩	361.40	鉬	兩	361.40
鈳	兩	361.40	鈹	兩	361.40
鈮	兩	361.40	鈳	兩	361.40
鈷	兩	361.40	鎳	兩	361.40
銅	兩	361.40	鐵	兩	361.40
錫	兩	361.40	鉛	兩	361.40
鋅	兩	361.40	鎳	兩	361.40
鎢	兩	361.40	鉬	兩	361.40
鈳	兩	361.40	鈹	兩	361.40
鈮	兩	361.40	鈳	兩	361.40
鈷	兩	361.40	鎳	兩	361.40
銅	兩	361.40	鐵	兩	361.40
錫	兩	361.40	鉛	兩	361.40
鋅	兩	361.40	鎳	兩	361.40
鎢	兩	361.40	鉬	兩	361.40
鈳	兩	361.40	鈹	兩	361.40
鈮	兩	361.40	鈳	兩	361.40
鈷	兩	361.40	鎳	兩	361.40
銅	兩	361.40	鐵	兩	361.40
錫	兩	361.40	鉛	兩	361.40
鋅	兩	361.40	鎳	兩	361.40
鎢	兩	361.40	鉬	兩	361.40
鈳	兩	361.40	鈹	兩	361.40
鈮	兩	361.40	鈳	兩	361.40
鈷	兩	361.40	鎳	兩	361.40
銅	兩	361.40	鐵	兩	361.40
錫	兩	361.40	鉛	兩	361.40
鋅	兩	361.40	鎳	兩	361.40
鎢	兩	361.40	鉬	兩	361.40
鈳	兩	361.40	鈹	兩	361.40
鈮	兩	361.40	鈳	兩	361.40
鈷	兩	361.40	鎳	兩	361.40
銅	兩	361.40	鐵	兩	361.40
錫	兩	361.40	鉛	兩	361.40
鋅	兩	361.40	鎳	兩	361.40
鎢	兩	361.40	鉬	兩	361.40
鈳	兩	361.40	鈹	兩	361.40
鈮	兩	361.40	鈳	兩	361.40
鈷	兩	361.40	鎳	兩	361.40
銅	兩	361.40	鐵	兩	361.40
錫	兩	361.40	鉛	兩	361.40
鋅	兩	361.40	鎳	兩	361.40
鎢	兩	361.40	鉬	兩	361.40
鈳	兩	361.40	鈹	兩	361.40
鈮	兩	361.40	鈳	兩	361.40
鈷	兩	361.40	鎳	兩	361.40
銅	兩	361.40	鐵	兩	361.40
錫	兩	361.40	鉛	兩	361.40
鋅	兩	361.40	鎳	兩	361.40
鎢	兩	361.40	鉬	兩	361.40
鈳	兩	361.40	鈹	兩	361.40
鈮	兩	361.40	鈳	兩	361.40
鈷	兩	361.40	鎳	兩	361.40
銅	兩	361.40	鐵	兩	361.40
錫	兩	361.40	鉛	兩	361.40
鋅	兩	361.40	鎳	兩	361.40
鎢	兩	361.40	鉬	兩	361.40
鈳	兩	361.40	鈹	兩	361.40
鈮	兩	361.40	鈳	兩	361.40
鈷	兩	361.40	鎳	兩	361.40
銅	兩	3			

因應歐洲局勢調整戰略

北約將廣泛裁減軍隊

組快速部隊肩負防衛

切尼支持精簡
新指揮架構待定

【美聯社布魯塞爾二十九日電】北約組織的國防部長們週一宣布將了四十二年來他們軍事戰略中的「最嚴厲改變」，反映了冷戰時代的結束。

經過两天的會議，美國國防部長和其他北約成員國的國防部長支持一項以規模較小但更加機動的部隊扮演主要角色的北約新戰略。

戰略的中心將會是以歐洲國家部隊為主的「快速反應部隊」，部隊將最少由四個師組成，並在九九年夏斯柯利布德完成擴充至七萬五千人。

官員稱駐在北約新總部亦需加上兩個師多國部隊。後方、比利時和荷蘭的重要防衛角色更增加。北約的數目預計將在明年合併研究的一項與西歐聯盟合作的聯合計劃的還有北約的新指揮機構的細節當加將來北約的總司令部將晉升為最高司令部，來自至少十個的成員國。

埃塞俄比亞首都 有反美示威

厄省宣布自行組政

[illegible]

美副國務卿下月訪

將討論軍備擴散及留

【法新社華盛頓二十九日電】美國星期二宣佈，將在六月派出一位高級官員到北京討論美所關注的導彈、核子及化學武器擴散等問題。

國務院發言人塔特懷勒說，國際安全事務副國務卿巴塞洛維茲將於六月十七和十八日訪問北京，然後到日本和南朝鮮。

拉多斯耶·布什任職，和科技界人士密切合作，以確保美國在核子技術上的領先地位。他將與中國官員討論如何防止核子技術被用於製造核武器。

月年上三口入絡个園

朝鮮決定加入聯合國

各方歡迎平壤的決定

【聯合社電】平壤正式決定加入聯合國，這是平壤政策的一項重大原則性的變化，是朝鮮對平壤局勢將會進一步緩和。此點已為各方所接受。

但是，平壤在聲明中強調它是在「不得已的情況下」同意參加這個朝鮮半島的，並聲稱此舉不意欲從此兩個朝鮮國之定化，而是今後將以在聯合國爭取實現南、北朝鮮統一為目標。

中國在歡迎北朝鮮採取此項措施時強調指出：一、中國與北朝鮮向來主張聯合國的問題應由朝鮮南北雙方協商妥善解決。現在朝鮮決定申請加入聯合國，這一決定符合朝鮮人民的意願；二、中國這個盟邦一向支持朝鮮南北雙方都保持統一的權利，當然，不介入，但雙方從事來看，則贊成平壤的政策，因此對此舉不只促進南北的對峙，更有助於亞洲的和平。

冷戰結束的必然趨勢

日本則認為：北朝鮮加入聯合國將可避免南朝鮮的大孤立，而且平壤加入聯合國後，對日本與朝鮮談判建交準備了條件。

美國認為平壤這一轉變，表明它不得已採取了現實的政策，但是，今後北朝鮮接觸到是否接受國際社會的要求，同意檢查其境內核子設施等具體問題時，就能看出它對外開放的程度。因此，美國還要看觀望。

從世界局勢來看，平壤終於改變其「質」堅持以一朝鮮對加入聯合國的方向計，受到戰爭冷戰陰影的影響。美蘇兩國緩緩和後，朝鮮半島冷戰的背景形勢也就改變了。戈爾巴喬夫上台後，蘇聯全力發展本國經濟，不願再無力去援助朝鮮。安東斯與東歐紛紛與南朝鮮建立友好發展經濟往來；中國也在民間基礎上向南朝鮮擴大貿易辦事處。而對漢城與奧運會帶來的不改變其故步自封的立場，必將進一步自我孤立於國際社會。

北朝鮮對南朝鮮的關係也可以比北朝鮮要惡劣得多。首先將促進南路上外開放促進南北間的定期和平貿易、朝日、朝韓、朝華關係。

多年來的開關開放事物進入北方後形成的金日成體制式樣不能不高度重視外交關係。

從東北外交關係上主權的援助所反對的採取的措施。然而最後的北朝鮮能否改善南北關係是兩難。

出帝美眾院委會德登會
證詞。此次聽證會
的亞洲太平洋小組
赤字和非常嚴重的貿易障礙而取消日本的最
惠國地位。我們亦未因泰國、馬來西亞和印
。從可

港美商會代表提證詞

籲續予中國惠國地位

[illegible]

國：陸國，而三十多年的內戰是否
可以停止，仍還是未知數。
打開地圖一看可以知道，
十九日電：厄立特里亞的領導人星期三宣佈，厄立特里亞將會獨立。這
際上有

朗明未仍

尼諾斯庫威，是提督巴里尼諾斯庫威，而以亞的斯亞貝巴為中心的地區則信奉科普特基督教。撒西爾開始論說，加上同十九世紀大開拓給論為殖民地，因此文化發展也與其他地區在經濟發展上也不一樣。

現在厄利特里亞已成立政府，美國國會議員高峯派赴亞齊，而國際人民黨領袖則坐在首都。

厄立特里亞人民解放陣線說，它將獨立管理這個家俄比亞北方省份，直到由聯合國監督的獨立進行表決的公民投票舉行為止。

該陣線作出一承諾，保護愛戴七百萬人口，力量強壯及民族中心得。

水砲戰
二九一

帶花相

情緒，局勢仍未明朗。

聞

新

由美國出面調停的協
議中接管埃塞俄比亞
工會聯


【中央社德勒斯登九日電】德人昨日在德勒斯登市，採取了極端的破壞政策，將該市的埃塞俄比亞駐德領事館，以及該館前之數名表示反對埃塞俄比亞政府的時候，最少有八名大學生，另些人受傷。

【美聯社貝爾格萊德二十九日電】克羅地亞在星期六宣布該國為一個主權國家，聯邦範圍將在六個共和國所組成或具有地位。聯邦政府，應立時對埃塞俄比亞的強硬政策，表示支持。埃塞俄比亞政府，應立即採取行動，以保護該國的一百五十萬名埃塞俄比亞人，進行工作。

當後，示方卡車縱火。

【美聯社貝爾格萊德二十九日電】克羅地亞在星期六宣布該國為一個主權國家，聯邦範圍將在六個共和國所組成或具有地位。聯邦政府，應立時對埃塞俄比亞的強硬政策，表示支持。埃塞俄比亞政府，應立即採取行動，以保護該國的一百五十萬名埃塞俄比亞人，進行工作。

口的示威者開槍。克羅地亞共和國不作為一個聯合的聯邦國留在南斯拉夫內。」



雙方有益

海濱戰爭結束後，英、法、意、美、比諸國及希臘等西歐國家外交大臣或部長和總領事華沙。他們爲達成了什麼？日前記者採訪了在中國對西班牙戰事的副外長呂曾賢時，首先向他提出這個問題。

他的回答平和而實際：說明在當前的國際形勢下，中國與西歐各國和中國都認爲有必要暫時改善關係，加強磋商和交換意見，這有利於雙方，也有利於國際形態的健康發展，有利於世界的和平與穩定。同時也說明，中國和西歐各國關係正在恢復正常。

呂曾賢接着談到中國與西歐各國的經濟關係也隨着改革，一九八〇年風波浪濤後的一些合作項目已告恢復，去年中國與西歐各國的貿易總額達到一百六十五億美元。已經恢复到正常水平，而較前為日本第二。中日兩國的大貿易夥伴。與此同時，文憑教育、科技方面的交流和合作也是向正常化。爲說明兩國間的友好關係，呂曾賢還提到在去年十月他訪問巴黎時，法國總統密特朗對他說：

「我們所恢復的正常關係的決定和稍後的西班牙之外交大臣訪華，今年以來，西班牙班菲希爾、馬德里、比利牛斯山脈上，武利特河兩岸，黑林山麓，交泰之理均應建立在友誼與合作的基礎。」

意總理可升平

田納爾遇難，今年

以及一項附加條件，即經濟依賴的詳細分析。假如中國的貿易最優地位被取消的話，將使中國更趨於閉關。

到中國的這一地區，美國與這地區有着最

介紹了廣東的領導處理康反但和平的廣東的人權狀況，存立心而前，我們受價值觀接受被放逐地區的制裁？

一九五二年英國
郵政官員讓厄立特甲
與埃塞俄比亞結成
合併，從而展開了
一
賊行動都會被視為非
在

散集會起衝突
火濃煙罩鬧市多人受傷
遊街往該區十二公里的礦場。
內政部發言人周二晚警告說，任何示威遊行都將被嚴厲取締。

將允外商盈利滙出境

【法新社里昂十九日電】蘇聯經濟部部長庫茲涅佐夫昨在巴黎對外國投資的法案，這可被認為是蘇聯改革以來最明確的經濟政策。這項法案將准許外國公司把賺到的錢匯出國外，並消除長期外匯在這種投資中必須隨帶，主

要來源是外國的私人投資。

他說，要解決這個國家的問題，外國信貸是不足夠的，但「外國經濟可能在蘇聯經濟現代化中扮

到使通貨膨脹出國。」

結束兩年二戰的法案，外國公司將能把握到強通的布匹以拍賣價收回，或以拍賣價錢提供。

根據這項預料將第三三三萬噸，始下

油一萬

蘇美支持北朝鮮
申請加入聯合國

產

總理帕夫洛夫對朝鮮民主主義人民共和國關於申請加入聯合國發言人伊格納堅科

訪談則權苟
意利、荷蘭
及中國外
國、德國進行

理可能訪問

田曾佩

杜杞者 李偉

華也在醞釀

關係的趨
步發
探尋在什麼
入權問之

傳統和經濟發展水平不同。因而對一些問題的看法存在差異，但不應因此影響中英間的關係。中國向重視同亞洲國家發展友好合作關係，雙方沒有根本利害衝突，「我們主張在平等、相互尊重、互不干涉內政、平等等互利的基礎上建立長期、穩定的友好關係」，相信只要雙方共同努力，這個目標是可以實現的。

中英關係 香港機場

記者又問及中英關稅，田曾佩強調了雙方的共同點。他說，從中英兩國實施自由貿易制度不同，但對於許多重大國際問題有相同或相似的看法。在維護世界和平與發展及保持香港的繁榮穩定等問題上有共同利益。建立長期、穩定的友好合作關係具有條件，中國希望中英關係得到進一步發展。

他說：「關於在香港機場要修建、新機場問題，雙方沒有分歧。問題是既要建設新機場，又不使香港人背上包袱。林總（林炳堯）說，外交大臣訪華時以及後雙方的工作頻繁，通過了會議，取得定議果實，還有其他問題需要解決的。」

田曾佩認為，中英關係是能夠解決的。

【原刊北京一九九〇年九月一日】

發生生
變化的
紀三
木末
巴庫
里耶
加油
正任改善

月	1991年	報 價
港		3323
收		上午定盤
		360.75
		下午定盤
		361.50
		361.35
		361.40
		香港收市
		25.00
		32.25
		8.20
		15.00
		8.10
		18.00
		20.00
		11.50
		17.30
		8.95
		料研究有限

1	+104.3
9	+ 8.1
0	-13.8
0	+ 9.5
0	+15.4
5	+12.2

以上

國際最新匯市		香港	多倫多
匯市	港幣	元 7.7290	7.7290
	西德馬克	1.6963	1.6963
	日圓	137.48	137.48
	英鎊	1.7427	1.7427
	瑞士法郎	1.4473	1.4473
	澳洲元	0.7632	0.7632
	加拿大元	1.1464	1.1464
注：匯票匯和電匯之外，均匯			
收市			
股市	東京道瓊斯平均價	25496.41	
	新加坡波峰時報指數	1549.59	
	悉尼昆拿普通指數	1504.40	
	倫敦金融時報指數	1946.96	
	法蘭克福爾姆非指數	2012.60	
	紐約道瓊斯指數	2871.15	

國際最新匯市股市金市行情				1991年5月29日			
		香港	紐約	報價 上日收市			
匯 市	港 元	7.7290	7.7255	金 市	香 港	323.3	329.5
	西德馬克	1.6963	1.7095		倫 敦	上午定盤	
	日 國	137.48	137.90			360.75	359.25
	英 鎊	1.7427	1.7320			下午定盤	
	瑞士法郎	1.4473	1.4585			361.50	
	澳 洲 元	0.7632	0.7610		蘇 黎 世	361.35	357.25
	加 拿 大 元	1.1464	1.1465		紐 約	361.40	357.25
	注：除英鎊和澳元之外，均以美元計						
		收市	升降	香港匯市 倫敦收市			
股 市	東 京 道瓊斯平均價	25495.41	+104.74	倫 敦 港 股	匯 豐	25.00	25.00
	新加坡 波峰時峰指數	1549.59	+ 8.10		渣 打	32.25	32.15
	悉 尼 全普通指數	1504.40	-13.80		國 泰	8.20	8.20
	荷 蘭 金融時報指數	1946.90	+ 9.90		華 盛 達	15.00	15.05
	法蘭克 荷蘭時報指數	2012.60	+15.40		和 里 大	8.10	8.10
	紐 約 道瓊斯指數	2971.15	+12.20		地 產	18.00	18.00
					尤 達 德	20.00	19.95
						廣 興	11.50
				茂 昌	17.30	17.30	
				元 倉	8.95	8.95	

以上行情由新鴻基資料研究有限公司提供

[illegible]

蘇聯政府採取了一系列措施，包括提高原油價格，允許油田出口油價的百分之二十六購買設備，用超額完成出口計劃的百分之十七改善石油工人和勘探者的福利，建立了為華沙條約工業集團的成員國提供石油的義務。

蘇聯石油產量近年來銳減，既有自然因素，也有政治和社會原因。包括秋田油田在內的蘇聯全部油井發生產量下降，產量自然減縮。絕大部分油井發生水土流失，成本上升。主力油田大多在商業地帶，則採條件艱苦。設備技術也不及時，向全國供應百分之六十石油工業設備的阿塞拜疆地區近年來不斷發生民衆抗議，工廠經常停工停產。

為挽救石油產量下降的局面，近半年來蘇聯政府採取了一系列措施，包括提高原油價格，允許油田出口油價的百分之二十六購買設備，用超額完成出口計劃的百分之十七改善石油工人和勘探者的福利，建立了為華沙條約工業集團的成員國提供石油的義務。

蘇聯石油產量近年來銳減，既有自然因素，也有政治和社會原因。包括秋田油田在內的蘇聯全部油井發生產量下降，產量自然減縮。絕大部分油井發生水土流失，成本上升。主力油田大多在商業地帶，則採條件艱苦。設備技術也不及時，向全國供應百分之六十石油工業設備的阿塞拜疆地區近年來不斷發生民衆抗議，工廠經常停工停產。

為挽救石油產量下降的局面，近半年來蘇聯政府採取了一系列措施，包括提高原油價格，允許油田出口油價的百分之二十六購買設備，用超額完成出口計劃的百分之十七改善石油工人和勘探者的福利，建立了為華沙條約工業集團的成員國提供石油的義務。

出口收入大體佔至
進口國

中則以後，以墨西哥、
又稱「巴里塞」三
產的主要基地。九
產的價值有三億噸
了四億多噸的最高
產量的百分之六十三
年的貢獻。自一九七
年年年超過美國，直
的地位。但是，從一
產量驟降，一九七九
時期，地方官員
經濟規模將更大。

吸引外資

做國際投資，合資開發石油氣資源也已
成為蘇聯政府扭轉石油產業下批的重要政策。
一年多來，美、英兩國已有多次抵俄代表團
訪問。今年五月一日，美國石油巨頭謝夫
羅斯公司也已經開發蘇聯高加索地區和土
庫曼豐富的石油氣田出同蘇聯達成「暫時協
議」。這要算作是第一家西方石油巨頭墜入
蘇聯龐大的石油領域。今年九月十九日，
蘇聯將與美國、西歐、日本和澳大利亞進
行開發蘇聯北氣資源的首次招標。由於蘇聯
社會動盪，目前西方石油企業對投資仍存疑
慮。

【新華社北京 十九日電】

北湖於位

帝炎

每年中國農曆四月十八日，是炎帝神農的誕辰。炎帝神農是中華民族的始祖，他教民耕種，發明醫藥，被尊為「農神」和「醫神」。在湖南炎陵縣，每年都要舉行隆重的祭典，以紀念他的偉大貢獻。

閩永定錄

福建省永定縣，位於閩西山區，風景優美，物產豐富。這裡的客家文化有著悠久的歷史，許多傳統習俗和建築風格都保留完好。近年來，隨著旅遊業的發展，這裡吸引了越來越多的遊客前來觀光。

下城羊五

在廣州市區，有一處名為「下城羊五」的景點，這裡環境清幽，空氣清新。每到週末，就有很多市民和遊客來此散步、野餐。這裡還有一些特色小吃，味道鮮美，深受歡迎。

時裝

本報特刊時裝廣告，歡迎各界人士垂詢。本報將為您提供最新的時裝資訊和時尚潮流，助您成為時尚達人。

子宋、齡慶宋：起右排中，安子宋排前。攝家全家宋
子宋、如耀宋、珍桂倪、齡美宋：起右排後，齡美宋、文
(社新中)



道汪開顧府政市海上，動活年周十世逝齡慶宋念紀行舉日九十二海上
(社新中)



加州研究發現 精神患者只要哼歌 便聽不見幻覺聲響

【美聯社加州訊】一項由加州大學洛杉磯分校的研究人員進行的研究發現，精神病患者在哼歌時，能夠有效減輕幻覺的困擾。研究人員表示，這可能是因為哼歌能夠分散患者的注意力，從而減輕幻覺的強度。

洛城動物園喜訊 加州兀鷹又添丁 使此鳥總數增至50隻

【美聯社洛杉磯訊】洛杉磯動物園最近宣佈，一隻加州兀鷹產下了五隻小鳥。這是該動物園歷史上首次記錄到加州兀鷹的自然繁殖。目前，該動物園共有50隻加州兀鷹。

德國釣魚要考牌 石斑產卵多少考起一歲考牌

【路透社柏林電】德國政府最近宣佈，釣魚愛好者必須考取釣魚執照。根據新規定，釣魚者必須了解當地的魚類資源和保護措施。此外，政府還將對石斑魚的產卵量進行監測，以確保其種群的穩定。

100,000,000th Guest

慶祝本報創刊一百週年，特別推出「100,000,000th Guest」活動。凡在本報訂閱一年以上的讀者，均可參加抽獎。大獎為一輛豪華轎車，還有現金、機票等多種獎品。活動詳情請洽本報廣告部。

大馬尼拉市新法 室內公共場所禁煙

【路透社馬尼拉電】菲律賓大馬尼拉市最近通過了一項禁煙法案，禁止在室內公共場所吸煙。這項法案旨在保護公眾健康，減少二手煙的危害。違反規定者將面臨罰款。

荷蘭製成環保飼料 雞豬吃後糞便含磷量減三成

【路透社阿姆斯特丹電】荷蘭一家農業公司最近研發出一種環保飼料，能夠顯著減少動物糞便中的磷含量。這項技術將有助於減少農業污染，保護環境。目前，該飼料已在農場進行試驗，效果良好。

……理管校學 制學合混 助資接直

行施面片策決項多

式形具徒否與詢諮

張翼之

把通旺

井水集

立法局昨(廿)日就通脹問題舉行會議，財政司霍克爵士昨曾向該局在会上提出連串打擊通脹的行政措施，人們遂將這批措施，看做當局面對通脹百分之十二的試探到底有何靈驗方面對向居民交十二的。

但令人失望的是，霍克大帥不久前提出，香煙一加就百分之三，把火刀關式的空氣，昨(廿)日卻不見了，他在會上提出的四式「不遇水不火」，點到即止的措施，於以抑制當前通脹只能起到杯水車薪的作用；而且，有些措施可能還會引起反效果，令已經飽受通脹壓力的基層居民生活更受影響，不滿情緒更為加劇。

霍克誠提出的四項措施中，如建議的土城收一元油料附加費，即驅使今年以來各項公共交通均大幅加價，令居民交運費負擔大增的做法，事實上(巴)士、地鐵、管線巴士的做法，事實上(巴)士、地鐵此加價幅度有些過高也加，如地鐵巴士加價一元，地鐵過海也加三元，而這不是低價一居民天天都必須乘坐的，這些基本交通費用的增加才是真正令居民不勝其煩以及形成通脹高企的真實原因。(的士)元燃

中美最惠國待遇問題上——
貿易利益仍不可忽視

香港有少數團體、公司或個人，或多或少都在盡一點力向美國國會遊說，希望可以給予中國最優惠關稅的待遇。香港與內地的經濟關係已經到了唇齒相依的地步，被初步估計，假如美國失去了到香港旅遊的特惠，香港將有四萬萬失業，使本港的經濟膨脹問題會「自然解決」。

工會一向的態度是成立公積金，訂一些法例去保障工人失業後的生計，但較少想到一些做法可以免除失業的威脅。

香港與中國一帶的最近合作，世界市場上的競爭力是不錯的，最接近台灣的投資者也很光顧，積極投資在東南亞一帶地方，造成中國在貿易上的國際絕大優勢，引起美國中的一些國會議員的不滿。

事情更加複雜化的另一方面是美、港的貿易對手：南韓、台灣、新加坡和北約等國，也不希望中國在優惠中佔有利益地位。正因為這些國家，工業業本不斷虧損，他們迫不得已已動搖了美國，或者將手頭的訂單轉到中國大陸方面去。

筆者看過有不少人開出一些似是而非的條件，筆者認為這些都是煙幕而廢人權、自由等等都不是最根本的，而在貿易上中國有沒有考慮到美國的利益而已。

在這方面，中國可以在考慮這些基本建設、科技產品、農業產品和紡多機會與美國商人參與。美國人也明白美國商人也有利益。

大公論壇

難道巴勒斯坦人就不是人，就不應該享有權利？高爾基權的無他政權者，為什麼對人權持雙重標準？美國霸權高於人權，國家利益重於一切也！說穿了，一人樹，在這些政客手中，不過是變把戲的一件工具而已。這種極明顯的現實，方頭硬腦會看不清楚吧？！要求美國對中國的權權態度強硬，豈非強人所難，脫離實際？

開有影響 不會低頭

關於說書人也立

還像個專家學者嗎？

許方勵之在美國記者會上的講話

范 舉

使沒有最惡國得過，地球一樣轉，中國一樣在。只要中國繼續堅持開放改革，國家就會日益富強，人民的生活也必然一天比一天更好。

各國法律 純屬內政

方勵之要美國「貫徹直道流傳絕倫，才可繼續享有貿易優勢，這道直道流傳絕倫。慶幸不是所有中國人都渴望做美國的「師爺」，對於個人來說，中國人正盼美國「國士」，必須遵守美國的法律，正如美國人進出口關口一樣可。

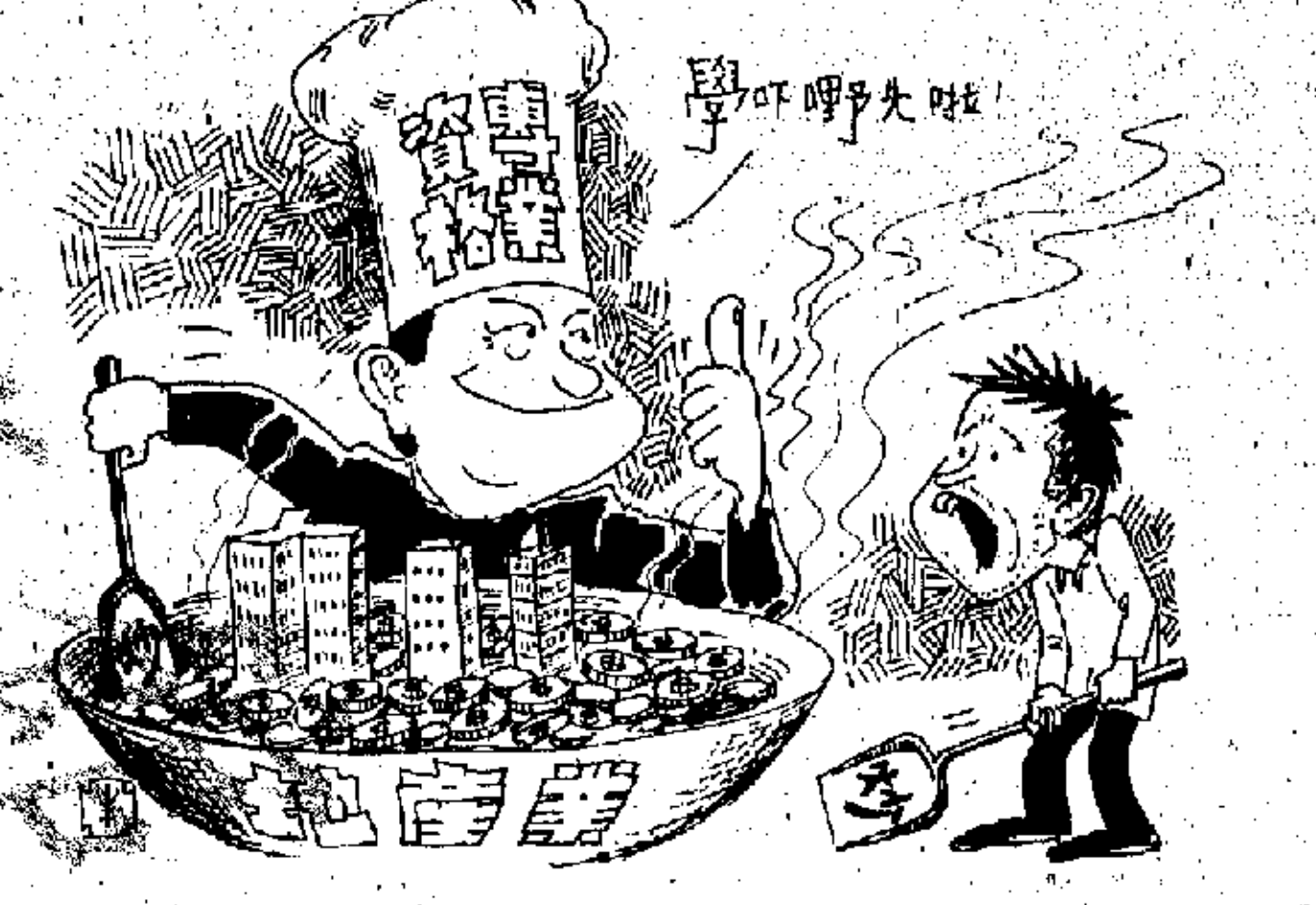
方勵之認為中國不遵守美國法律的依據是言之無理的。『強迫劣勢改革』是中國人自己，這是其論據之一。不知方教授是否聽說過，還是鐵證如山？中國的對特給以什麼好處，為何非要強迫因犯去生產產品？難道以為犯的手藝特別好？筆者認為：以犯所生產的產品，用這些內銷、出口，這是不開羅的，不需要拿來做文章。假如美國法律的不進口他國因犯生產的產品，那就等於不准他國因犯即可。

的國際準則。

這一步來說

提，這難道不是最

此時此地



措施全安強加，難空悼痛

天已發生的事情，更不利於幫後有效地保障飛機與旅客的安全。進行廣泛深入的調查，釐清空難事件的確切原因，是十分必要的。

這次空難，是否預情分析所致，還有待實證。不過，歷年來各類恐怖分子的活動，而致許多無辜者受害，早已引起全世界的公憤。不管他們自認爲有什麼偉大、崇高的理想，怎樣「堂正」的理由，但採取如此卑劣而無人性的手段，已經爲世人所斥責和唾棄，淪落爲人類的公敵。進一步在實際恐怖行動上，都有在輿論上還是作更大的努力。

但是本港市場容量太小，而且香港一向是開放式的市場，除了少數高級消費品之外，也是免稅進口的，所以美國沒有什麼進一步的壓力。

中國一向視最優惠國問題多從干預內政的角度來看，但日後中國的趨勢是和中國競爭，以經濟的手段來改變舊民生，和平現在已得到了普遍的瞭解。但生活水平正在快速改善已建立在工業基礎上，香港在這方面是可以作出貢獻的，但是在最敏感

「限
筆者倒要
制移民？
不限制別
如果
分之一的
：以美國
這一千多
不是廢話
說實
潮，根本
真正為著
，但畢竟
請方

去，而美、英、法、德、奧、日也都落後的國家都不限制移民，任由人民湧出。世界將成為怎樣一個世界？如果單要求不限制移民湧出，但限制移民必須進來，這樣的要求又有什麼意義？

撙節資本 大放厥詞

筆者懇切奉勸各位流亡海外的專家學者，英雄莫老，不要為了撙取一些政治資本，而大談脫離實際的空話，更不要貽誤中生，傳揚惑眾，以醜化祖國為快事。既然被人家尊為專家學者，就應保持專學者的科學態度。

日產中國經銷商：合誠汽車有限公司

備有現貨左軚車供應及歡迎訂購各款日產汽車原廠零件
為確保車輛質素，所有新車均停泊在蓋亭車場，專人管理及保養，定期檢查，保持新車出廠前的最高品質水準。

貫通中國及日產

NISSAN

合誠全力作橋樑

左軚「佳奔」E24麵包車

救護車及特種車・吉普車・麵包車・26/30座中巴
0.75至2.75噸單排及雙排座農夫車・豪華及標準型轎車

香港維多利亞道9-11號	九龍彌士街118-120號	新界荃灣安泰街2-8號	新界元朗大馬路
合誠汽車大廈	☎368 8235 (10線)	☎493 4151 (6線)	240-242號福樓
☎803 5333		☎475 9241 (7線)	

中國業務部：☎803 5328 圖文傳真：☎834 5415

深圳市陳列室：深圳市人民北路126號物資大廈地下 ☎253620

商品介紹

分類廣告

► 商品介紹廣告，高24"×24" 每天特價100元

► 分類廣告，大字4個，小字36個，每天18元。

專線電話：8873550
5726980
FAX：8876647
838117

合群車行

◀專營轉口國內左軚車輛·常備現貨·即日送交各海關▶
 ★信譽好·老字號·入口中國車手續麻煩·合群做得到★
 九龍紅磡差館里41至45號地下 傳真：7645063
 電話：3344266 7661116



俊業汽車有限公司

全港最大左軚全線車系陳列室

沙田大圍成全路25 27號成全工業大廈G 3 地下 電話：6011373-7 傳真：6011739

(充足現貨，平價期貨，獨有廿四小時送車服務，即日送交國內海關及港口)



三發豪華1座吉普
彩邊空調收錄機電窗



豐田皇冠豪華2.8
前後空調收錄機



日產藍鳥90新款
電窗空調收錄機



日產公爵 V6 3.0
豪華轎車設備齊全



日產巴拿豪華八座
前後空調收錄機



豐田/日產的1頭豪華大車
原廠空調收錄機



豐田12座麵包車
原廠前後空調收錄機



豐田1.5頭豪華大車
原廠空調收錄機

[illegible]

敬啟者：

我們是由灣仔區十八座私人樓宇的大廈組織組成的一聖雅各福群會灣仔區大廈團體聯席會議，現請就私人樓宇違例建築問題發表一些意見。

最近，就屋宇地政署提出加強樓宇進行橋建工程的人士，我們對於政府的積極態度，深表讚許，但我們認為政府應儘快成立獨立和有實權的建築物條例仲裁小組，處理有關大廈結構和新建的訴訟，並強化現有的大廈統籌小組，推行全港性的教育工作及向各大廈法團和互委會提供諮詢性和實質的支援。

另外，政府亦應體諒及檢討業主立案法團在處理大廈橋建問題時的權限和責任，幫助業主，此需要定期聘請合格測量進行橋建，對這方面，我們認為問題很多，故不表贊同。我們認為業主固然有承擔公眾安全的責任，但政府也同樣有承擔公眾安全的責任，故不應把定期驗樓的責任全部卸予大廈業主。以現時不少私人樓宇根本沒有管理組織情況來說，要個別業主組織起來處理此問題，亦實在困難。

惠哲而言，我們

旺角一樓酒樓
建築廢料
市署派人
所有廢料
七日報導讀者阮君投訴，指旺角亞里街十六號門外行人路堆積大量建築廢料，阻礙行人。

大公報編輯先生：貴報

四月二十

（圖）照錄

商品介紹
分類廣告

商品介紹廣告
高2 1/4"x2"
每天特價100元

分類廣告，大字4個，

36個，每天18元。

電話：8873550
5726980

AX：8876647
8381171

展有限公司

單國內提貨，
費。

旅行車

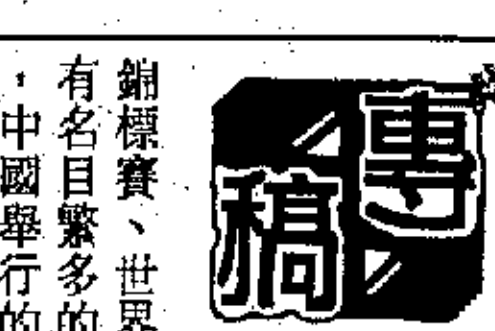
· 全港最平
(華國貨樓上)

· 7717180

汽車展銷部
笋崗路5號(近雅園賓館)
256561, 257297
陳興連, 劉志強

320L/BB21L豪華26座

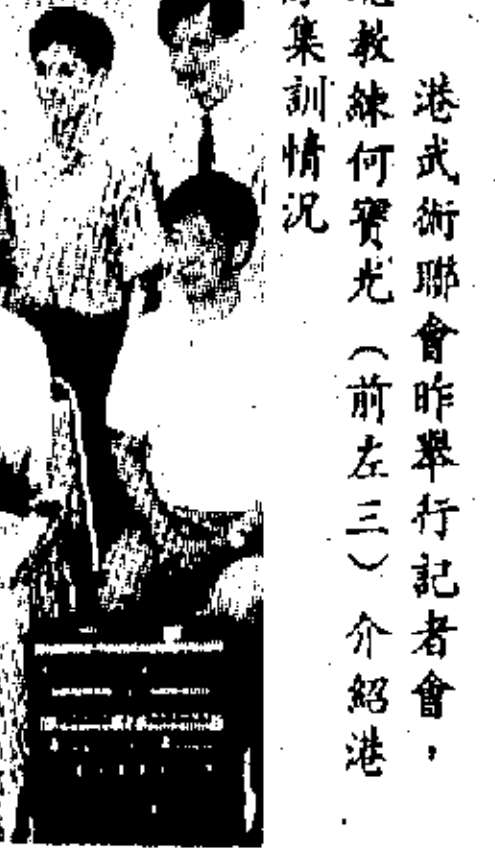
中日圍棋擂台賽 鄭弘不敵片岡聰



【本報訊】中日圍棋擂台賽，昨日在東京舉行。中國隊主將鄭弘，對日本隊主將片岡聰，結果鄭弘不敵片岡聰，中國隊以二比三落後。

總足 定確

【本報訊】足總聯會，今日召開會議，決定兩項新賽制。其中一項是，將全英足球聯賽，由目前的十二個組別，改為十個組別。另一項是，將全英足球聯賽，由目前的十二個組別，改為十個組別。



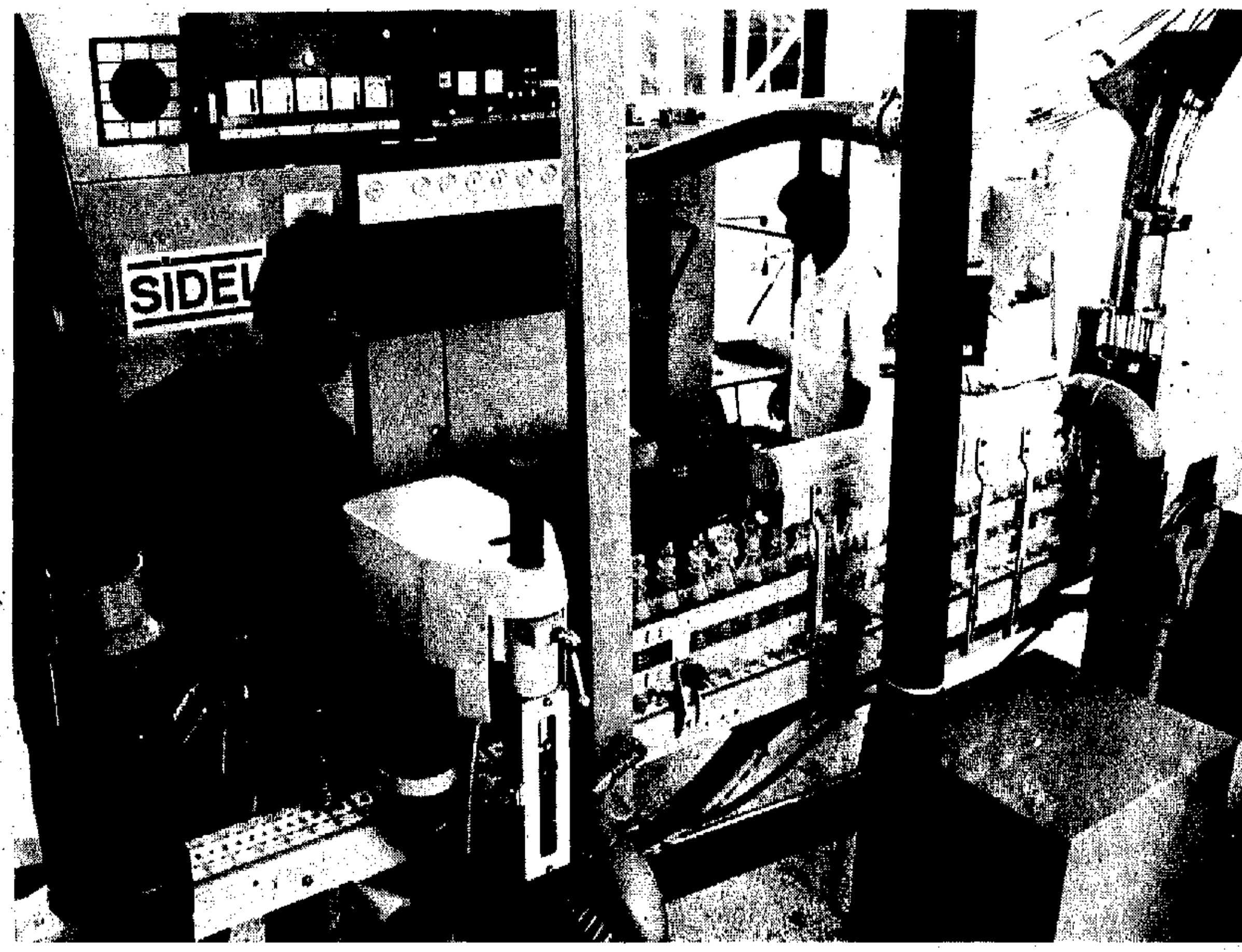
龍川縣

龍川縣，位於廣東省河源市，是一個美麗的山區縣。這裡風景優美，氣候宜人，是一個旅遊勝地。

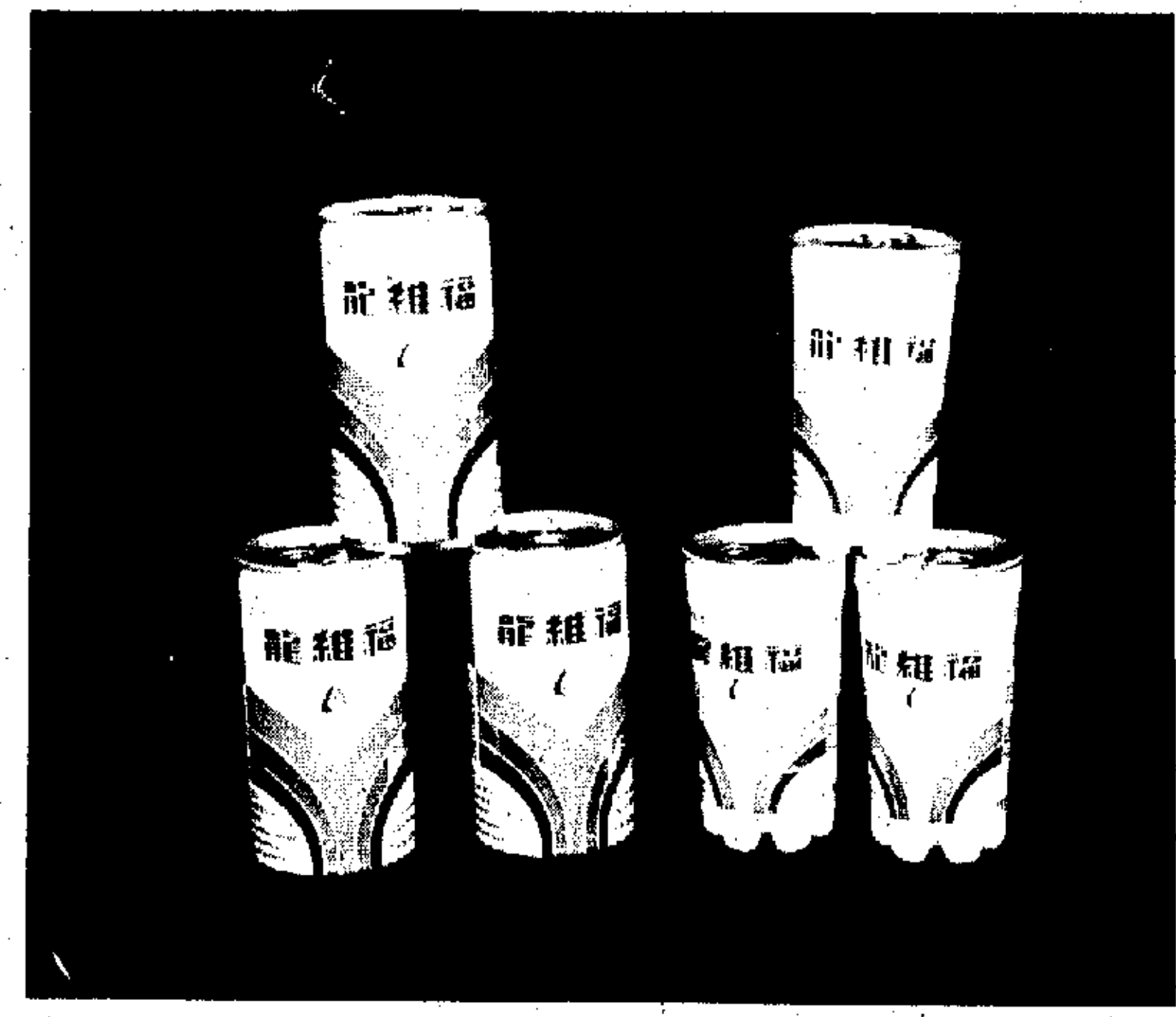
廣東省龍川縣礦泉飲料實業公司 隆重推出龍川天然礦泉系列飲料

轉機發展山區
經濟，不斷
改善人民生活
龍川縣礦泉水廠
田紀雲一九八九年

國務院副總理田紀雲為龍川礦泉水題詞



從法國引進的九十年代先進的礦泉水生產線



龍川天然礦泉系列營養飲料——龍維福

東方珍泉——龍川天然礦泉水

龍川天然礦泉，在東江上游的龍川縣梅子山，這裡環境幽雅，空氣清新，方圓五十公里沒有工廠，無任何污染；礦泉水源來自地殼三千米深處，不含有害物質和病菌，蘊藏量十分豐富，流量穩定，年噴出量達二十七萬噸；泉水除含有適量的鈣、鈉、鎂、鐵和天然碳酸氣外，還含有錳、鋅、鋁等十多種人體所必需

的礦物質和微量元素。屬中國稀有的重碳酸鈉型礦泉。龍川縣梅子山遍布礦泉水資源，現已規模開發的有三個礦泉。一號礦泉含游離二氧化碳1909毫克/升，偏硅酸101.70毫克/升，鋁3.3毫克/升，鈉2.08毫克/升，水質成份與法國著名的維希礦泉相似，屬同一礦泉水家族；二號礦泉游離二氧化碳1148毫克/升，偏硅酸95.39毫克/升，鋁0.22毫克/升，鈉2.4毫克/升，醫藥界公認它是治療性礦泉水中最有價值的一種。三號礦泉特徵性成分偏硅酸51.6毫克/升，是一種天然的優質飲料。



第十一屆亞運會指定的唯一礦泉水——龍川天然礦泉水

龍川天然礦泉系列營養飲料——龍維福

「龍維福」是引進北京海澱星火生物工程技术開發部的最新配方和工藝的一種新型營養礦泉飲料。龍維福營養礦泉飲料，是用我國珍貴優質天然龍川礦泉水和榮獲中國科學院科技成果二等獎，具有豐富營養成份的「維福素」及其它優質輔料配製而成。「龍維福」營養礦泉飲料特點：

(一)保持了龍川礦泉水特點，飲後有消暑解渴、開胃消滯、祛風去疾、減肥降壓作用。

(二)有人體必需的十七種氨基酸。

(三)含有較高V_{B2}。還有V_{B1}、V_{B6}、V_{B12}、V_C等水溶性維生素和VA、VD、VE、VK等脂溶性維生素。

(四)含有人體必需的Fe、Zn、Li、Co、Mn、Mg、S等十多種微量元素及宏量K、Na、Ca和碳酸氫。

(五)無合成色素、無咖啡、無糖、天然黃色，是一種中糖營養礦泉飲料。該飲料有健胃、增進食慾的保健作用，能提高視力，提高血色素，促進人體新陳代謝，是一種多功用的保健營養礦泉飲料。

充分利用山區
資源
新龍川礦泉水廠
谷牧
一九八九年九月

全國政協副主席谷牧為龍川礦泉水題詞

龍川有礦泉
飲之何陶然
瑞雲書於土
運集美少年
八歲

著名作家王蒙為龍川礦泉水題詞



總經理 劉煥菊

龍川礦泉水曾榮獲獎項

- 1983年10月 中華人民共和國輕工業部檢測評價及防止污染獎
- 1987年3月11日 中華人民共和國輕工業部優秀旅遊產品獎
- 1988年3月12日 中華人民共和國輕工業部優秀旅遊產品獎
- 1987年1月23日 第八屆全國十佳運動員揭曉活動指定飲料暨全國「十佳飲料」及「最佳飲料」
- 1985年9月 廣東省優質產品獎
- 1984年8月 廣東省輕工業旅遊產品優秀獎
- 1988年4月20日 第十一屆亞運會指定礦泉水飲料
- 1988年11月30日 全國旅遊商品研評會金獎
- 1989年11月 廣東省優質產品獎
- 中國婦女兒童用品四十周年博覽會銀質獎
- 1991年 全國首屆消費者信得過優質產品獎
- 1991年 北京第二屆國際博覽會金獎

廣東省龍川縣礦泉飲料實業公司

總經理：劉煥菊

地址：廣東·龍川·老隆鎮東風西路17號

電話：753811 753606

電掛：7390

郵政編碼：517300

聯繫人：黃偉民

中日圍棋擂台賽 鄭弘不敵片岡聰

中方廖桂永七段下伏昆明出場



世界體育壇

嘉芙晉級士氣大振 法國網賽有意問鼎

布古拉因傷退出阿加斯前途光明

亞足女子足球賽 北台勝隊國中

賽足子女洲亞 北台勝隊國中

告別賽 曾於一九八二年世界足球冠軍意大利隊中

告別賽 曾於一九八二年世界足球冠軍意大利隊中



世界體育壇

勢大排女看賽國四從

【本報訊】一項由「世界體育壇」主辦，旨在推廣女子足球運動的「四國女子足球賽」，將於下月開始。這項比賽將由中國、日本、美國及法國四國隊參加。據悉，中國隊在過去幾年中表現出色，曾多次在國際賽中奪冠。日本隊則在技術和戰術上不斷進步，實力日益增強。美國隊和法國隊也是世界頂尖的女子足球強隊。此次比賽不僅是四國隊友誼的交流，更是檢驗她們實力的重要機會。比賽將分為兩個組別進行，最終將產生冠亞季軍。主辦單位表示，希望通過這項比賽，能激發更多青少年對足球的興趣，推動女子足球事業的發展。

廣東男籃隊勝發

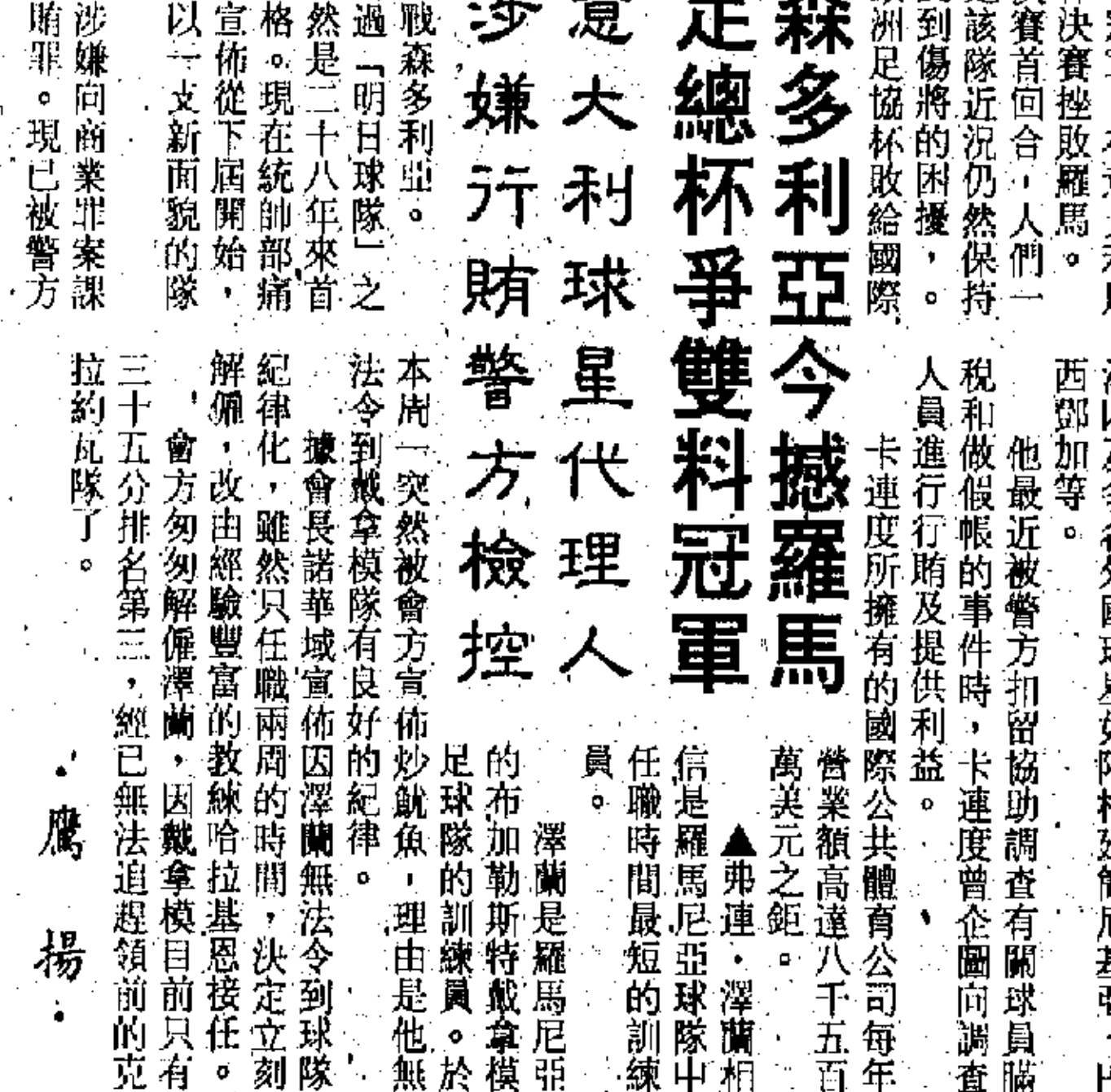
廣東男籃隊勝發

立臣續約曼聯兩年

立臣續約曼聯兩年

森多利亞今被羅馬

森多利亞今被羅馬



世界體育壇

議會行舉今總足

議會行舉今總足

班升棄放席出表代無若隊列前組乙

班升棄放席出表代無若隊列前組乙

香港體育

香港體育

市政總署知會足總

市政總署知會足總



世界體育壇

港滬籃球挑戰賽

港滬籃球挑戰賽

今晚九伊館角逐

今晚九伊館角逐

七時開幕戰思遠硬碰硬

七時開幕戰思遠硬碰硬



世界體育壇

外援球買水津參差

外援球買水津參差

各隊組別汰弱留強

各隊組別汰弱留強

全國散打冠軍劉德

全國散打冠軍劉德



世界體育壇

長會協記體港

長會協記體港

聯輝昨震霍

聯輝昨震霍

出掌武術隊教練

出掌武術隊教練



世界體育壇

滬飛虎漆男籃隊

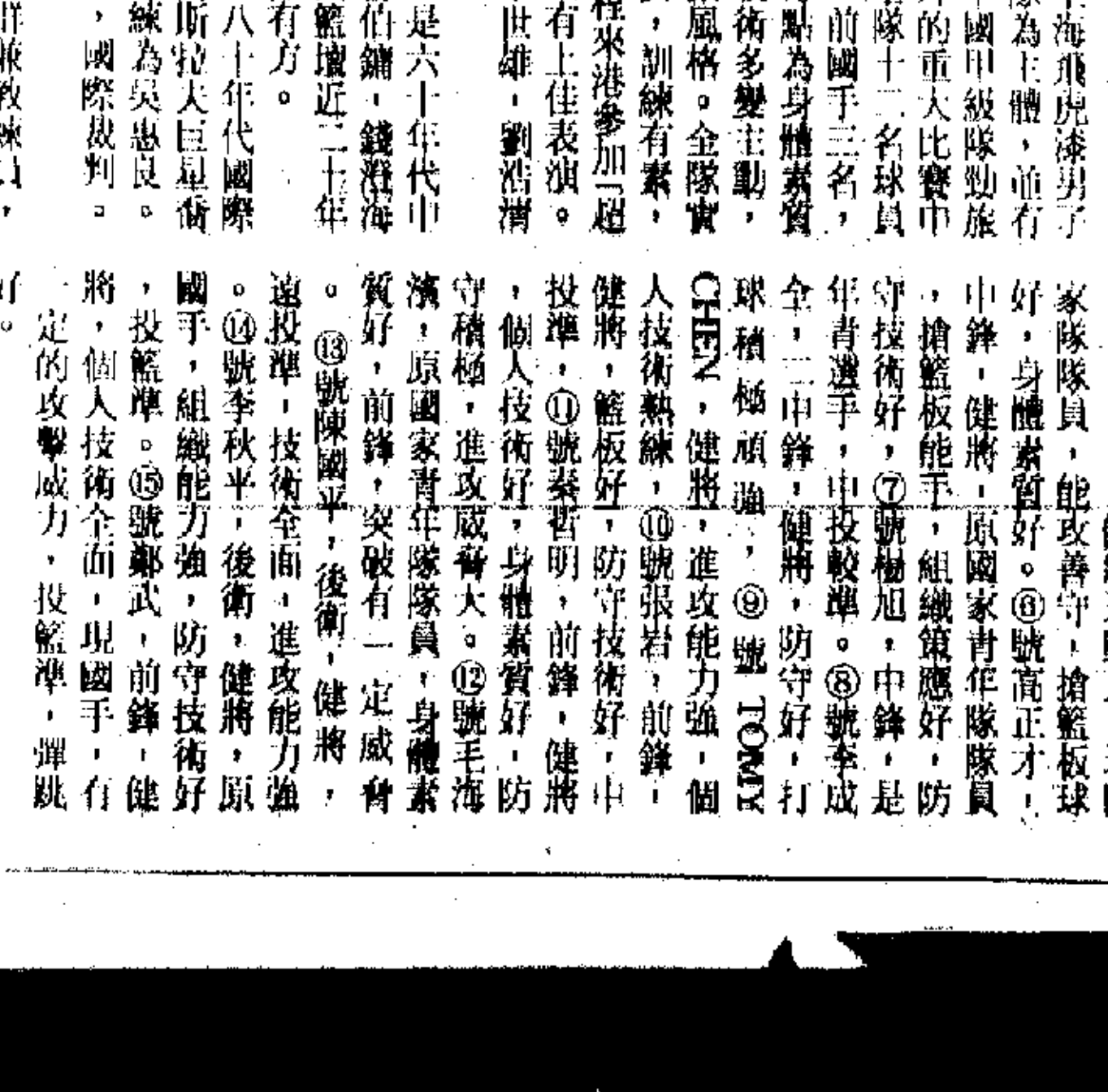
滬飛虎漆男籃隊

實力強戰術多變

實力強戰術多變

西安國際業餘拳賽

西安國際業餘拳賽



世界體育壇

港府預料油價趨穩 士的燃油附加費 六月二日起撤銷

士的燃油附加費六月二日起撤銷

【本報訊】港府發言人昨日宣佈，為減輕油價負擔，決定於六月二日開始，將士的燃油附加費撤銷。這項決定是港府在過去幾個月來，為減輕油價負擔而採取的一系列措施之一。發言人表示，由於國際油價趨穩，港府決定撤銷這項附加費，以減輕市民和商戶的負擔。這項附加費是於去年十月開始實施的，當時是為了因應國際油價的波動而採取的措施。發言人強調，這項決定是基於目前的油價情況而作出的，港府將繼續密切關注國際油價的走勢，並根據需要採取進一步的措施。

含鉛汽油附加費 一年內可望撤銷

含鉛汽油附加費一年內可望撤銷

【本報訊】環境保護局昨日表示，含鉛汽油附加費可望在一年內撤銷。環境保護局局長表示，由於含鉛汽油的銷量已大幅下降，且無鉛汽油已成為市場主流，因此決定撤銷這項附加費。這項附加費是於一九八九年開始實施的，當時是為了鼓勵市民使用無鉛汽油而採取的措施。局長表示，目前含鉛汽油的銷量已佔總銷量的百分之十以下，且無鉛汽油的銷量已佔總銷量的百分之九十以上。因此，撤銷這項附加費已成為順理成章的事。局長強調，這項決定是基於目前的市場情況而作出的，環境保護局將繼續關注汽油市場的走勢，並根據需要採取進一步的措施。

老人輔導服務不足 服務以實質性援助為主

老人輔導服務不足 服務以實質性援助為主

【本報訊】香港社會服務聯會昨日表示，老人輔導服務不足，服務以實質性援助為主。聯會表示，由於老人人口不斷增加，老人輔導服務的需求日益增加，但目前的服務水平仍不足。聯會指出，目前的老人輔導服務主要集中在實質性援助方面，如提供經濟援助、醫療服務等，而在心理輔導、社會參與等方面的服務則相對較少。聯會呼籲政府增加對老人輔導服務的投入，並加強對老人輔導服務的監管，以確保老人能夠獲得全面、優質的服務。

霍士傑溫室開幕禮 七名區議員齊聚杯葛

霍士傑溫室開幕禮 七名區議員齊聚杯葛

【本報訊】七名區議員昨日齊聚杯葛，參加霍士傑溫室開幕禮。這七名區議員分別是：陳國治、陳國治、陳國治、陳國治、陳國治、陳國治、陳國治。他們在開幕禮上表示，霍士傑溫室的開幕，標誌著香港在環保事業上邁出了重要的一步。他們呼籲市民積極參與環保事業，共同為改善香港的環境質量作出貢獻。

性侵犯案受害 兒童佔達三成半

性侵犯案受害 兒童佔達三成半

【本報訊】根據一份最新的調查報告顯示，性侵犯案的受害者中，兒童佔達三成半。這項調查是由警方委託一家專業機構進行的，旨在了解性侵犯案的受害情況，並為警方提供參考。調查顯示，在過去一年中，警方共接獲了五百多宗性侵犯案的報案，其中兒童受害者佔了百分之三十五。調查還發現，兒童受害者中，女性佔了絕大多數，且受害年齡多在十歲以下。調查建議警方應加強對兒童的保護，並加強對性侵犯案的調查和打擊力度。

老人輔導服務不足 服務以實質性援助為主

老人輔導服務不足 服務以實質性援助為主

【本報訊】香港社會服務聯會昨日表示，老人輔導服務不足，服務以實質性援助為主。聯會表示，由於老人人口不斷增加，老人輔導服務的需求日益增加，但目前的服務水平仍不足。聯會指出，目前的老人輔導服務主要集中在實質性援助方面，如提供經濟援助、醫療服務等，而在心理輔導、社會參與等方面的服務則相對較少。聯會呼籲政府增加對老人輔導服務的投入，並加強對老人輔導服務的監管，以確保老人能夠獲得全面、優質的服務。

寶蓮禪寺佛教團 今啟程訪京

寶蓮禪寺佛教團 今啟程訪京

【本報訊】寶蓮禪寺佛教團將於今日啟程訪問北京。該團由寶蓮禪寺住持率領，成員包括多位僧尼和居士。此次訪問旨在加強香港與內地佛教界的交流與合作，並向內地佛教界介紹香港佛教的發展情況。寶蓮禪寺住持表示，此次訪問是寶蓮禪寺佛教團歷史上第一次訪問內地，意義重大。他呼籲內地佛教界人士積極配合，共同為促進香港與內地佛教界的交流與合作作出貢獻。

支持「世界環境日」 環保委員會籌辦活動

支持「世界環境日」 環保委員會籌辦活動

【本報訊】環保委員會昨日表示，將支持「世界環境日」，並籌辦一系列活動。環保委員會表示，「世界環境日」是聯合國設立的一個國際性節日，旨在提高公眾對環境保護的意識，並促進全球環境保護事業的發展。環保委員會將與各界人士合作，共同籌辦一系列活動，如環保講座、環保展覽等，以宣傳環保理念，提高公眾的環保意識。

內地與港邊境關卡 張鑑泉促全日開放

內地與港邊境關卡 張鑑泉促全日開放

【本報訊】張鑑泉昨日表示，應全日開放內地與香港邊境關卡。張鑑泉指出，目前內地與香港邊境關卡僅在部分時間開放，這給市民和商戶帶來了極大的不便。他認為，全日開放邊境關卡將有助於促進內地與香港的貿易和人員往來，並提高邊境關卡的效率。張鑑泉呼籲政府考慮全日開放邊境關卡，以滿足市民和商戶的需求。

美容化妝展昨開幕 髮型化妝示範最受歡迎

美容化妝展昨開幕 髮型化妝示範最受歡迎

【本報訊】美容化妝展昨日開幕，吸引了眾多市民參加。展覽內容豐富，包括美容講座、化妝示範等。其中，髮型化妝示範最受歡迎，吸引了眾多市民圍觀。美容化妝展的舉辦，旨在提高公眾對美容化妝的認識，並促進美容化妝行業的發展。展覽負責人表示，此次展覽得到了廣大市民的熱烈支持，他們將繼續努力，為公眾提供更多、更優質的服務。

各地百餘參展商參加 旅遊博覽會今開幕

各地百餘參展商參加 旅遊博覽會今開幕

【本報訊】旅遊博覽會將於今日開幕，吸引了來自各地的百餘參展商參加。此次博覽會旨在展示各地的旅遊資源，並促進旅遊業的發展。參展商包括各大旅遊公司、旅遊景點等，他們將通過各種方式向公眾展示各地的旅遊魅力。博覽會負責人表示，此次博覽會的舉辦，將有助於提高公眾對旅遊的興趣，並促進旅遊業的發展。

徐展堂中國藝術館 六月中在倫敦開幕

徐展堂中國藝術館 六月中在倫敦開幕

【本報訊】徐展堂中國藝術館將於六月中旬在倫敦開幕。該館由著名收藏家徐展堂先生創辦，旨在展示中國傳統藝術，並促進中國藝術的國際交流。藝術館將收藏大量的中國傳統藝術品，如繪畫、陶瓷、書法等。徐展堂先生表示，此次藝術館的開幕，將有助於提高中國藝術的國際知名度，並促進中國藝術的國際交流。

中國山東七天遊 下月直航機出

中國山東七天遊 下月直航機出

【本報訊】中國山東七天遊將於下月推出，並增加直航機。此次旅遊活動旨在讓市民了解山東的歷史文化，並促進山東旅遊業的發展。旅遊活動包括參觀名勝古蹟、體驗民俗風情等。增加直航機將有助於方便市民參加此次旅遊活動，並促進山東旅遊業的發展。

先室梁母杜女士於公曆 廿四日下午一時十五分

先室梁母杜女士於公曆 廿四日下午一時十五分

【本報訊】先室梁母杜女士於公曆廿四日下午一時十五分在醫院逝世。杜女士生前熱心公益事業，曾多次參與各項慈善活動。她的逝世，是香港社會的一大損失。杜女士的家人表示，他們將按照傳統習俗舉行喪禮，並希望社會各界人士能夠給予諒解和支持。

梁容登 梁容意 梁容德 梁容德 梁容意 梁容德

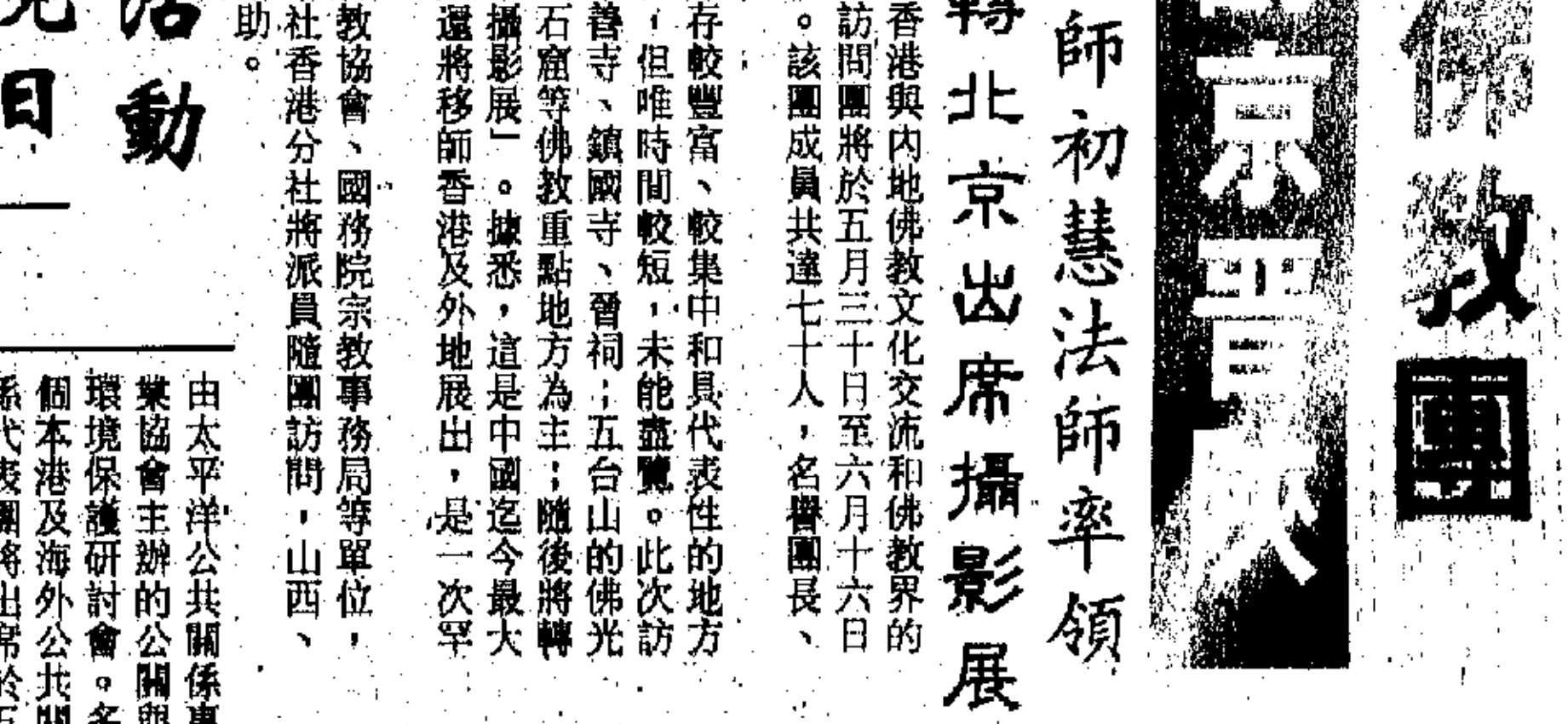
梁容登 梁容意 梁容德 梁容德 梁容意 梁容德

【本報訊】梁容登、梁容意、梁容德等人士近日在社會上引起關注。他們在多個場合發表了關於社會發展的觀點，並得到了廣泛的認可。梁容登表示，社會的發展需要每個人的共同努力，我們應該積極參與社會建設，為社會的繁榮和穩定作出貢獻。

文化博覽會 展覽內容豐富，包括繪畫、攝影、手工藝等。展覽旨在提高公眾對文化的認識，並促進文化事業的發展。

香港社會服務聯會 聯會表示，將繼續關注老人輔導服務的發展，並加強對老人輔導服務的監管。

旅遊博覽會 博覽會將於下月開幕，吸引了眾多參展商參加。博覽會旨在展示各地的旅遊資源，並促進旅遊業的發展。



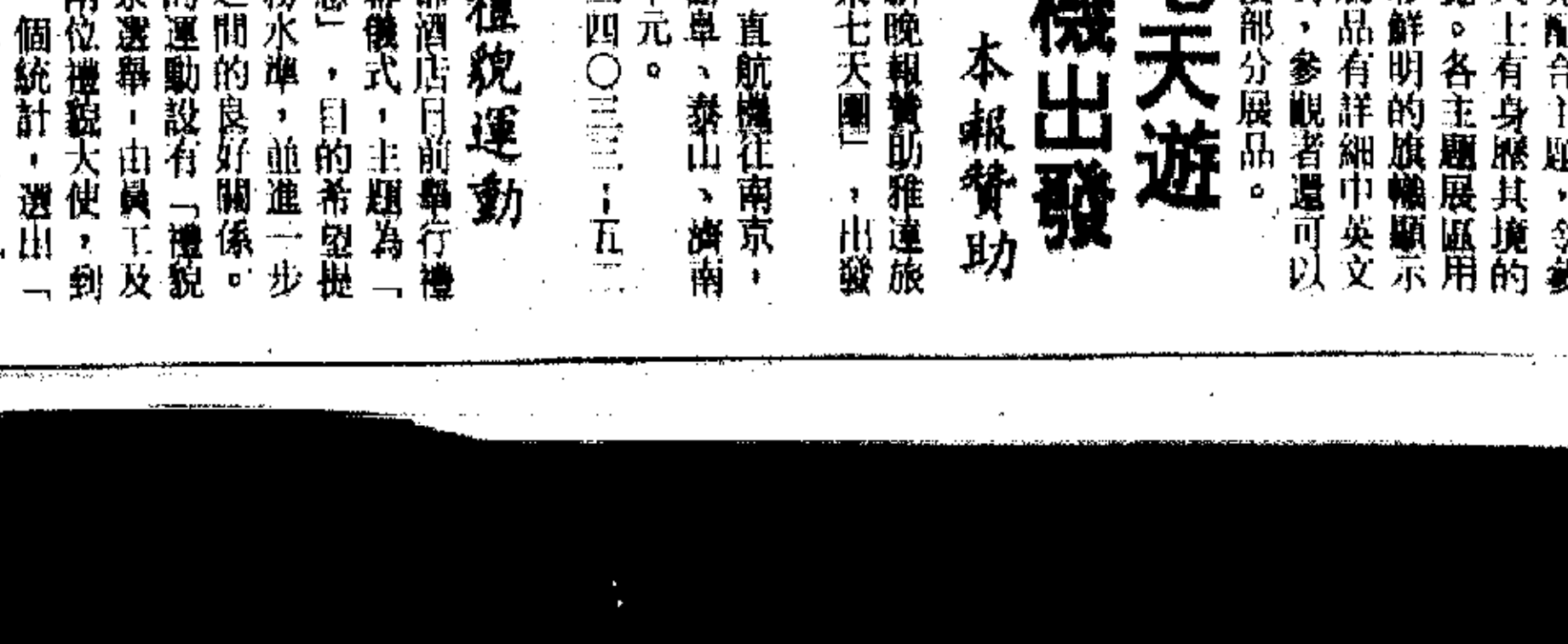
寶蓮禪寺佛教團成員合影



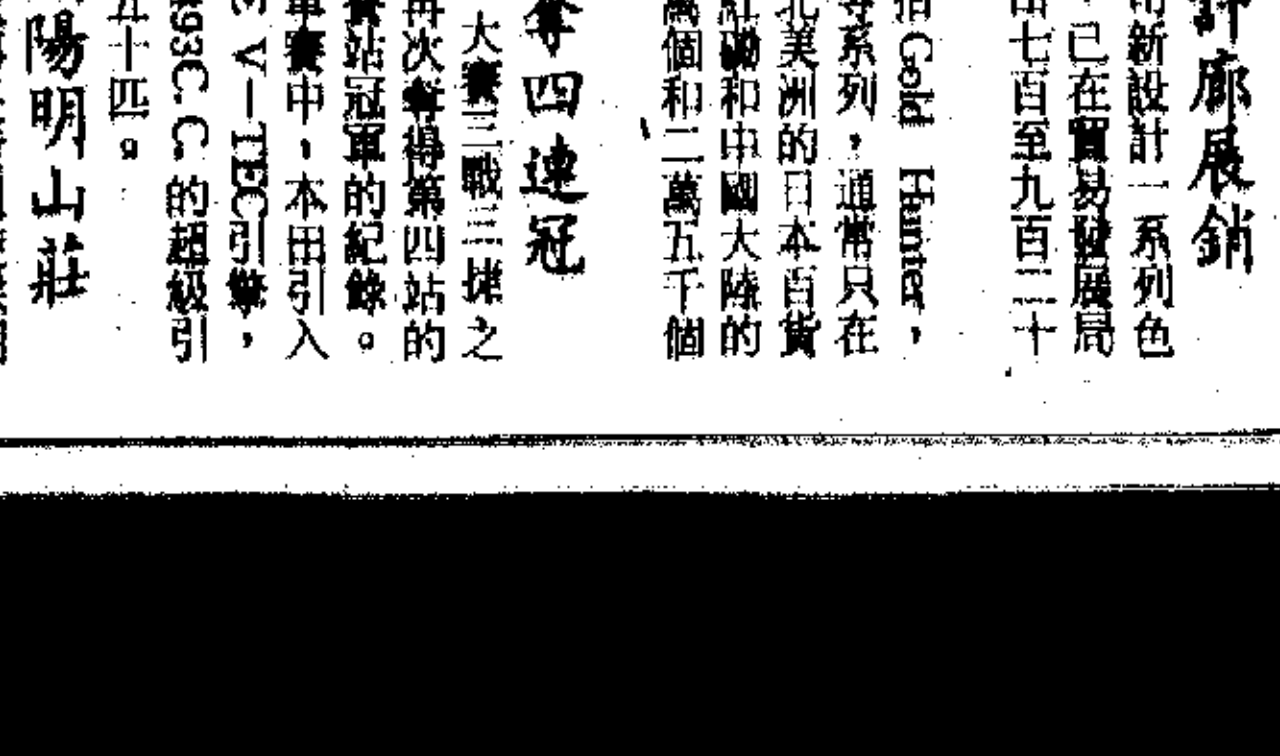
張鑑泉與隨行人員合影



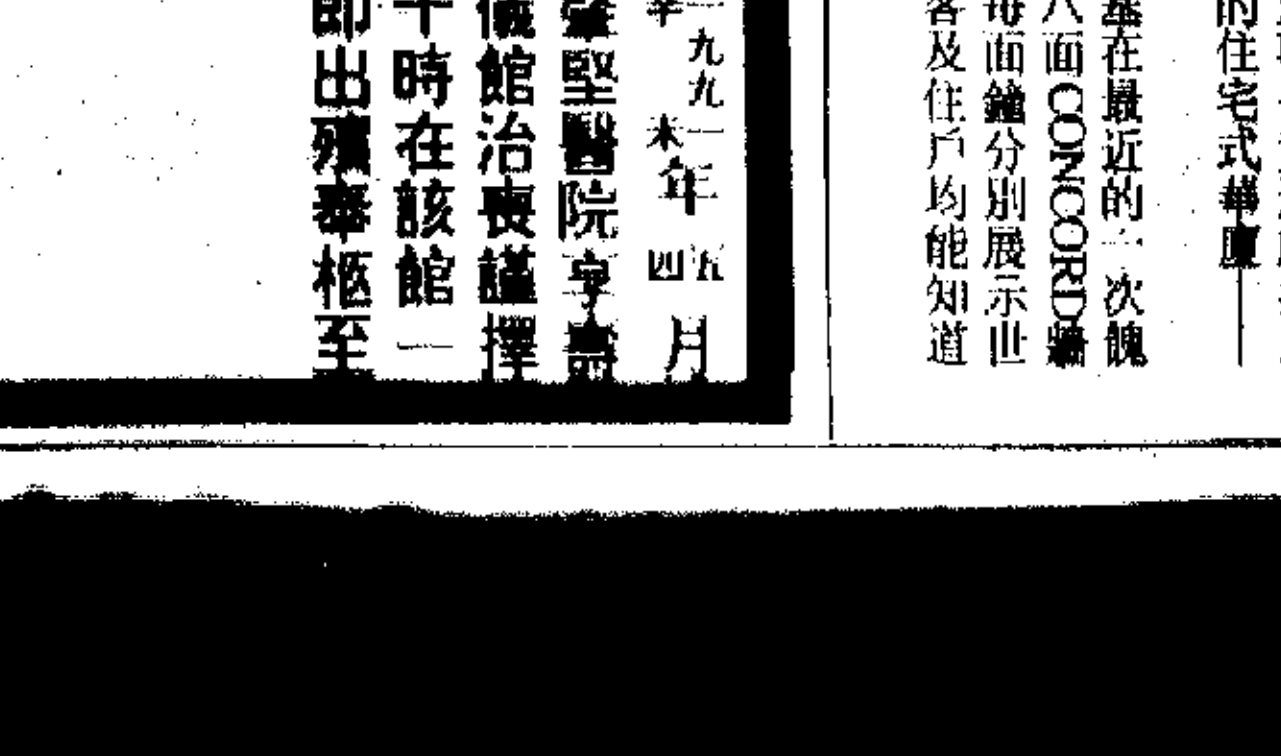
徐展堂與隨行人員合影



中國山東七天遊參團成員合影



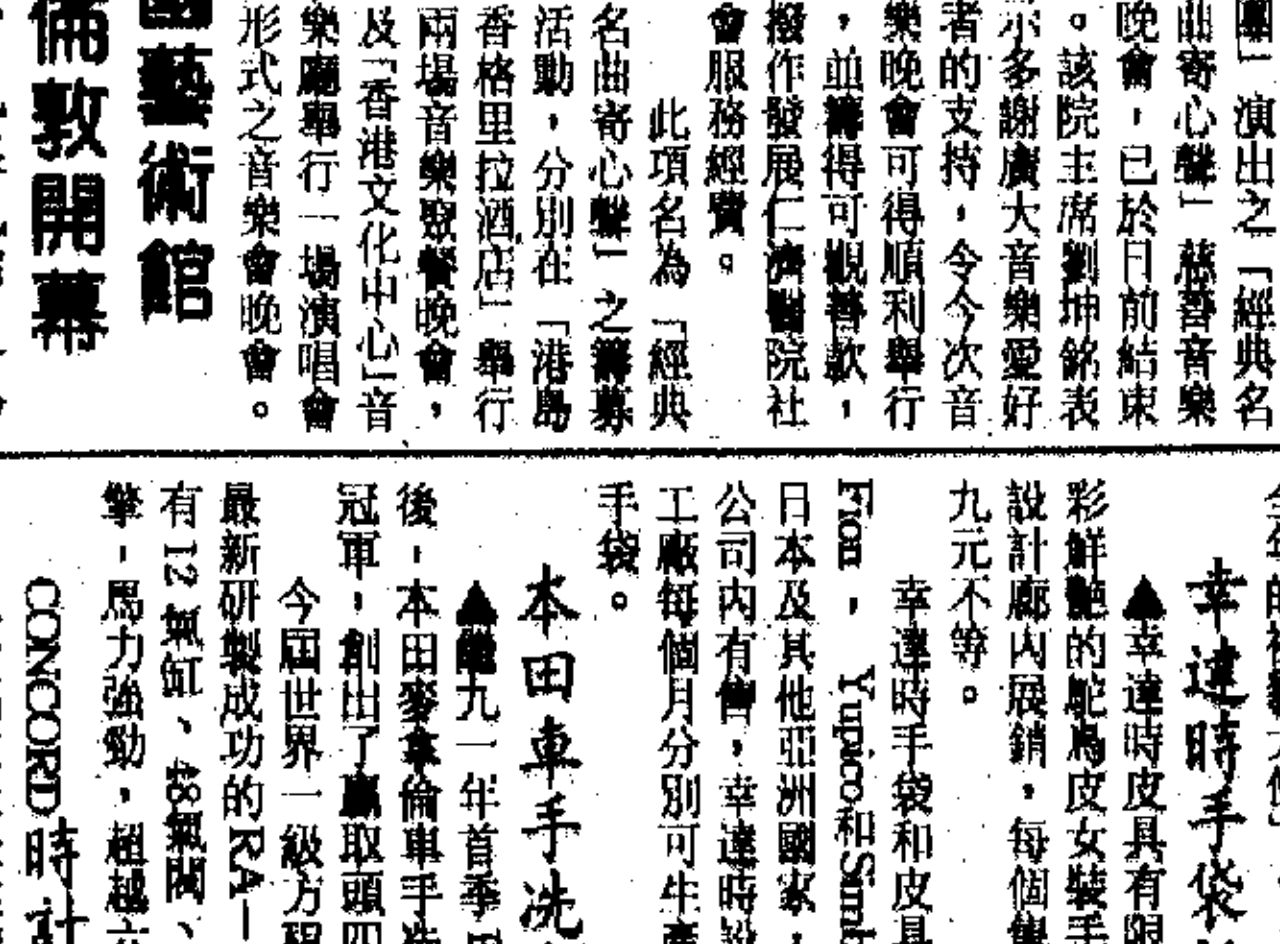
梁容登、梁容意、梁容德合影



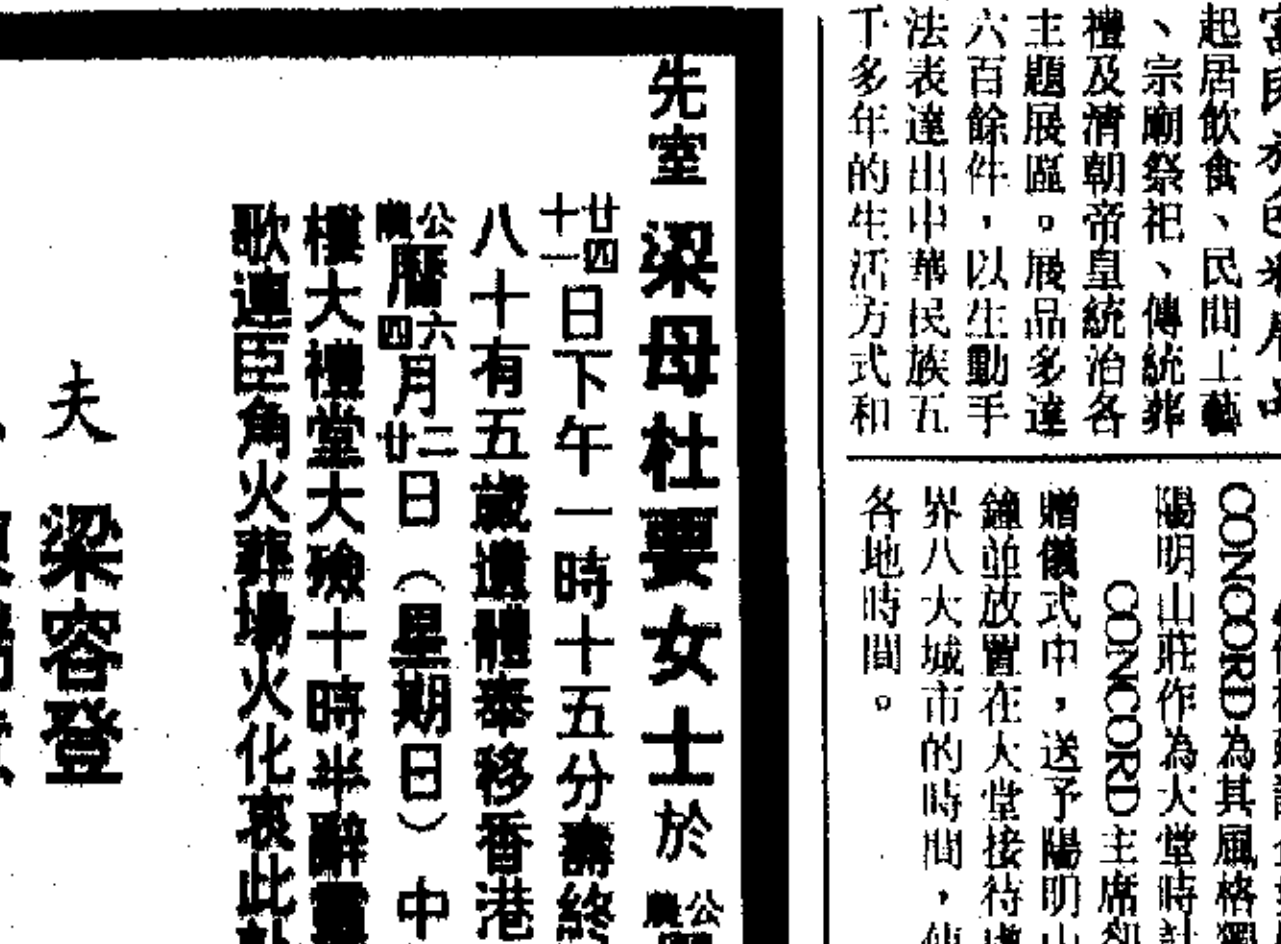
梁容登、梁容意、梁容德合影



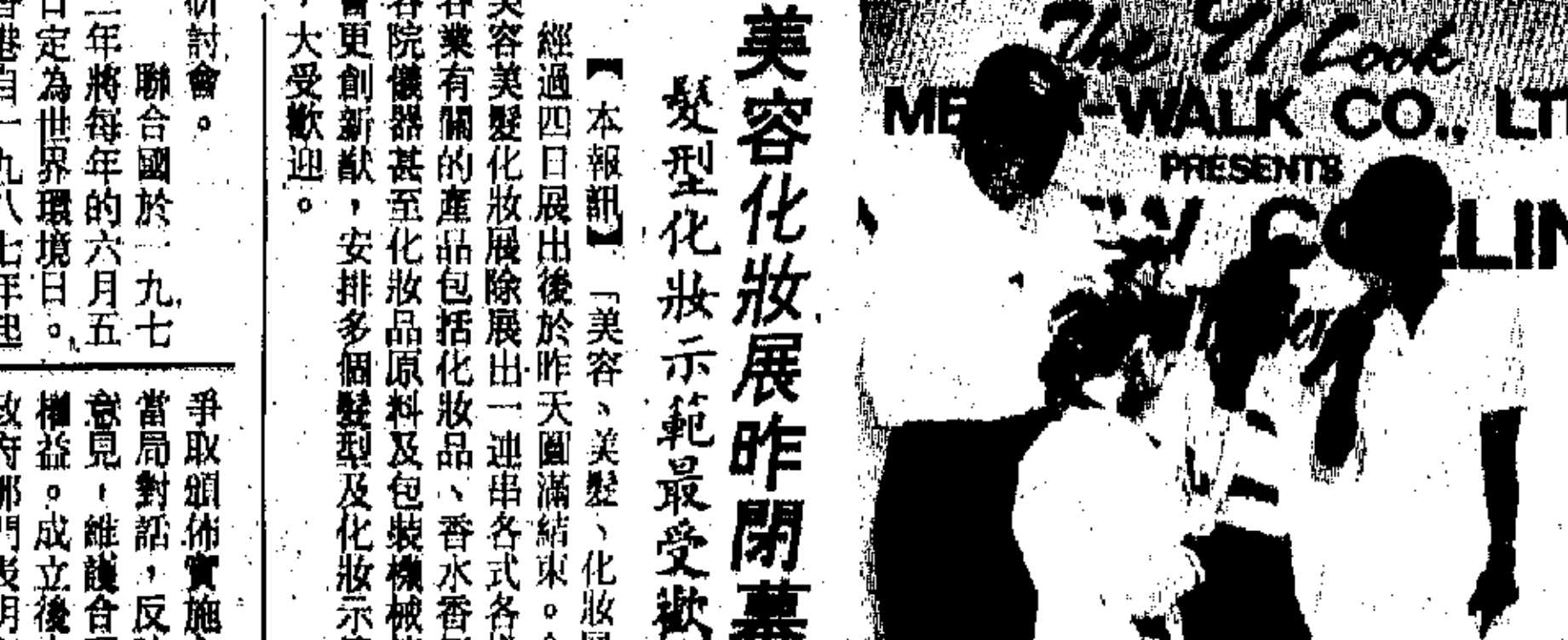
美容化妝展參展商合影



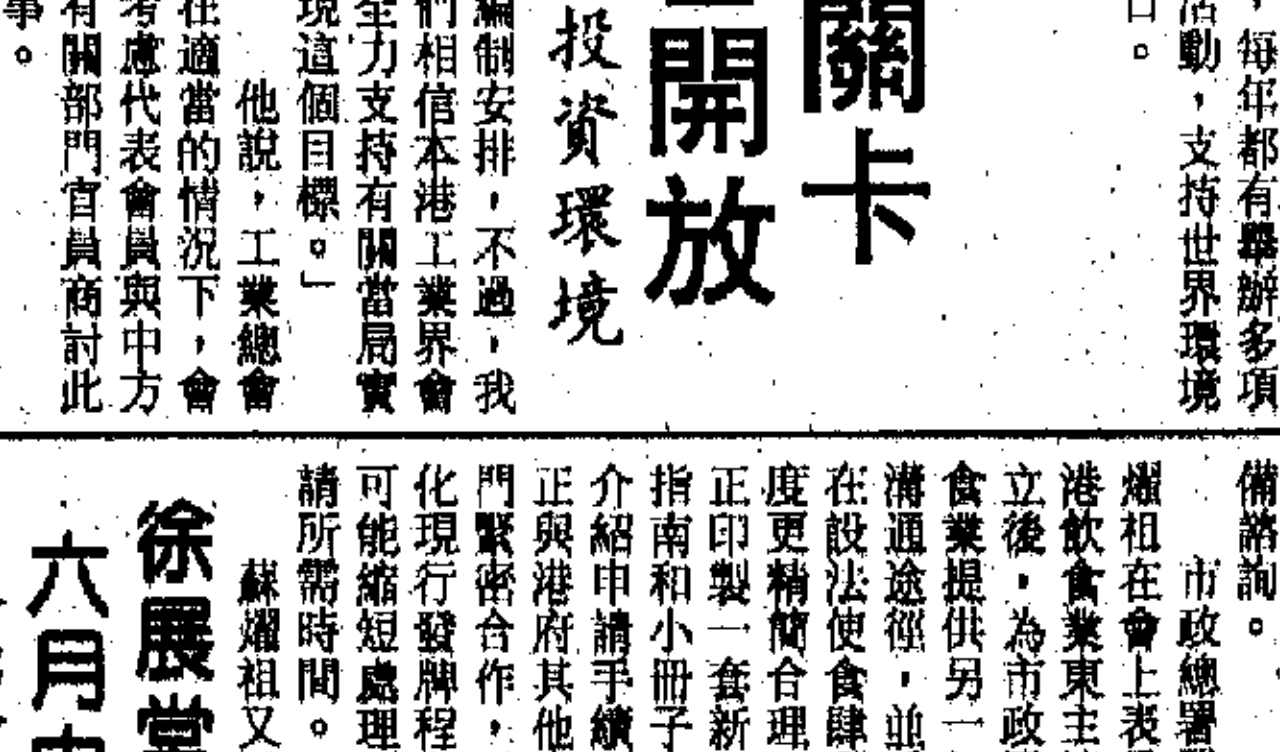
旅遊博覽會參展商合影



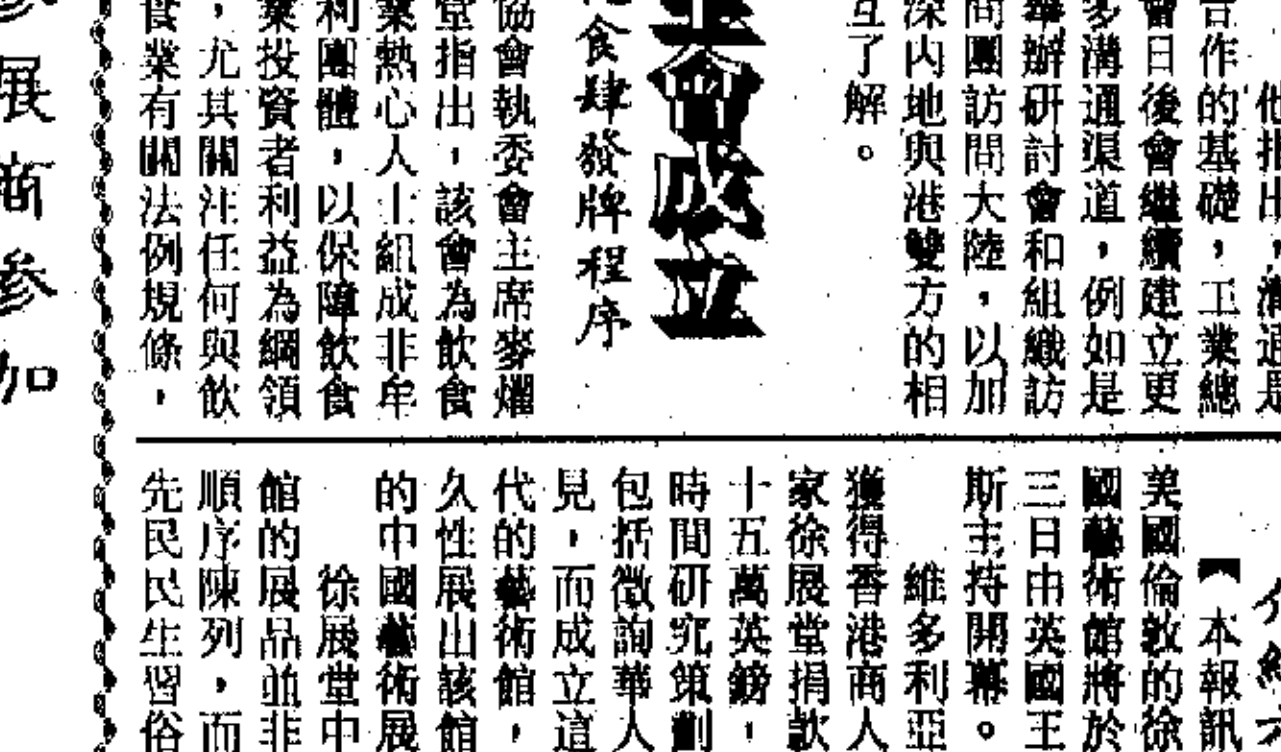
徐展堂中國藝術館開幕儀式



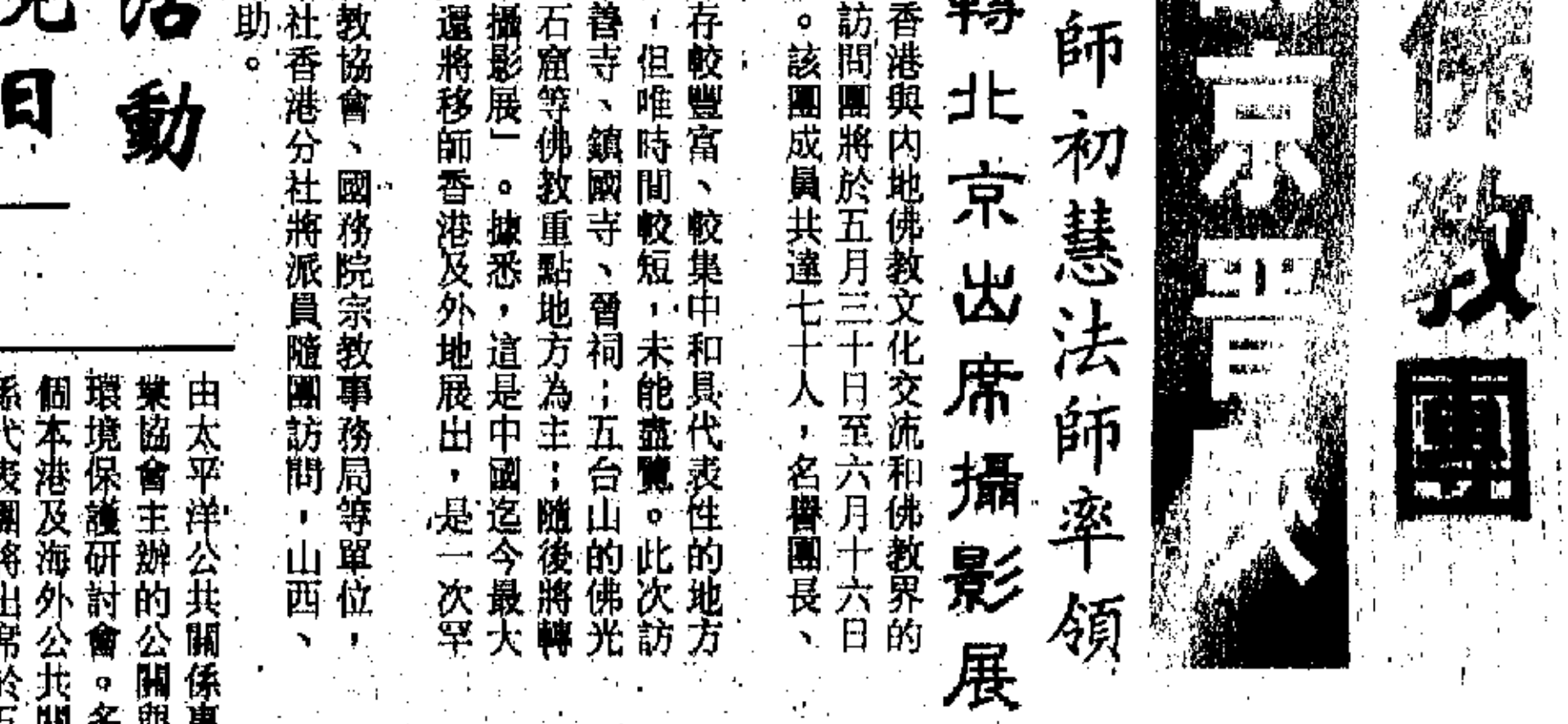
美容化妝展參展商合影



旅遊博覽會參展商合影



徐展堂中國藝術館開幕儀式



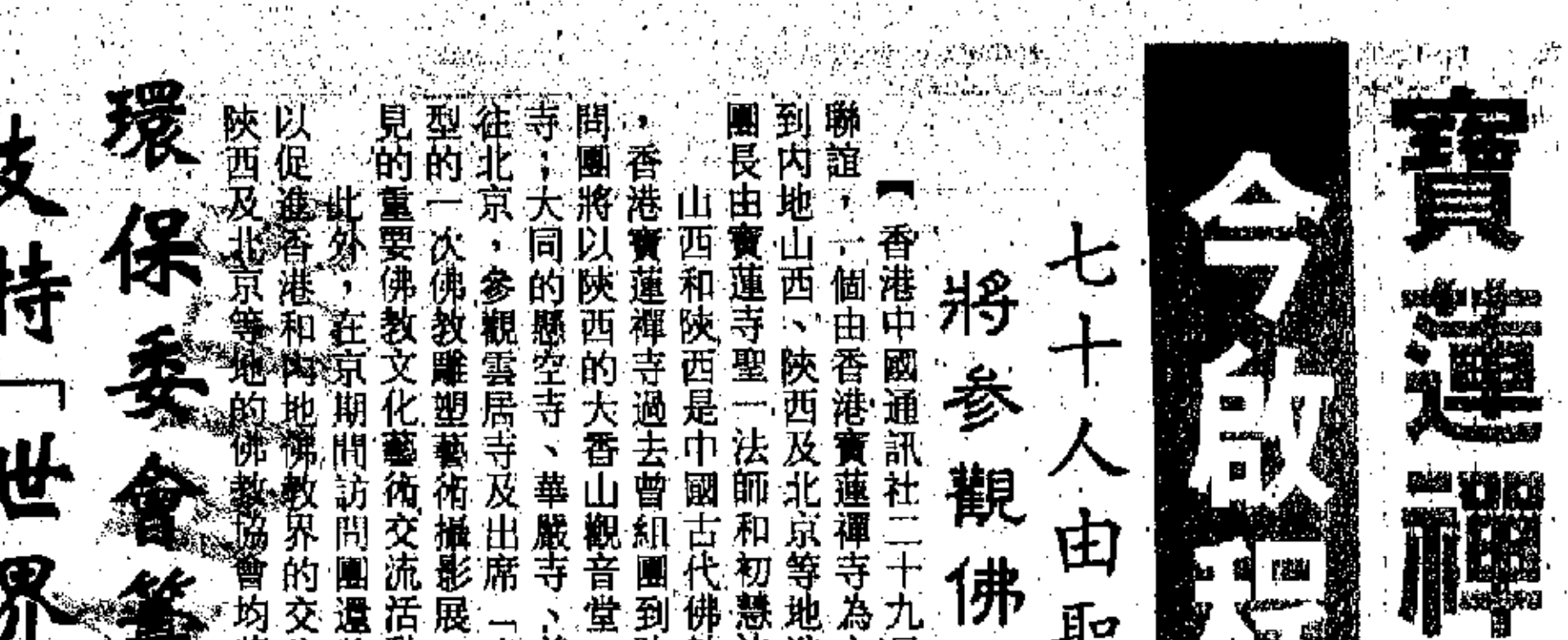
寶蓮禪寺佛教團成員合影



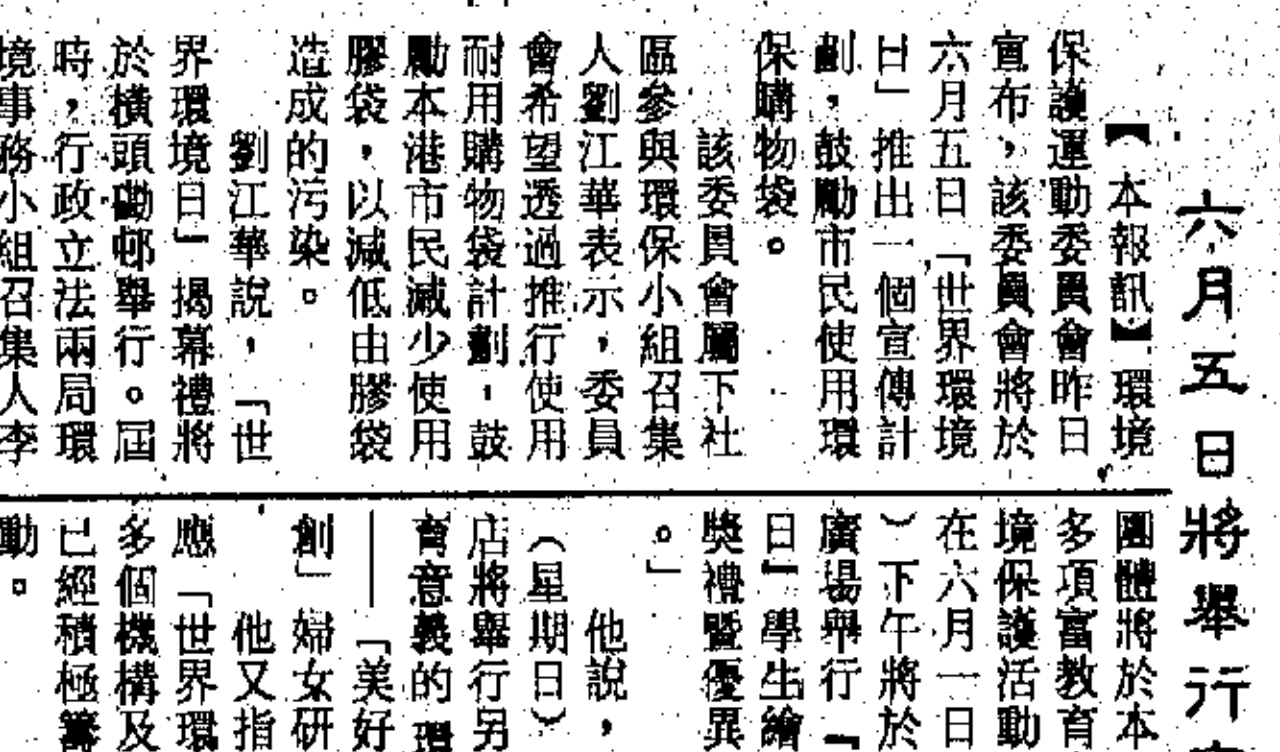
張鑑泉與隨行人員合影



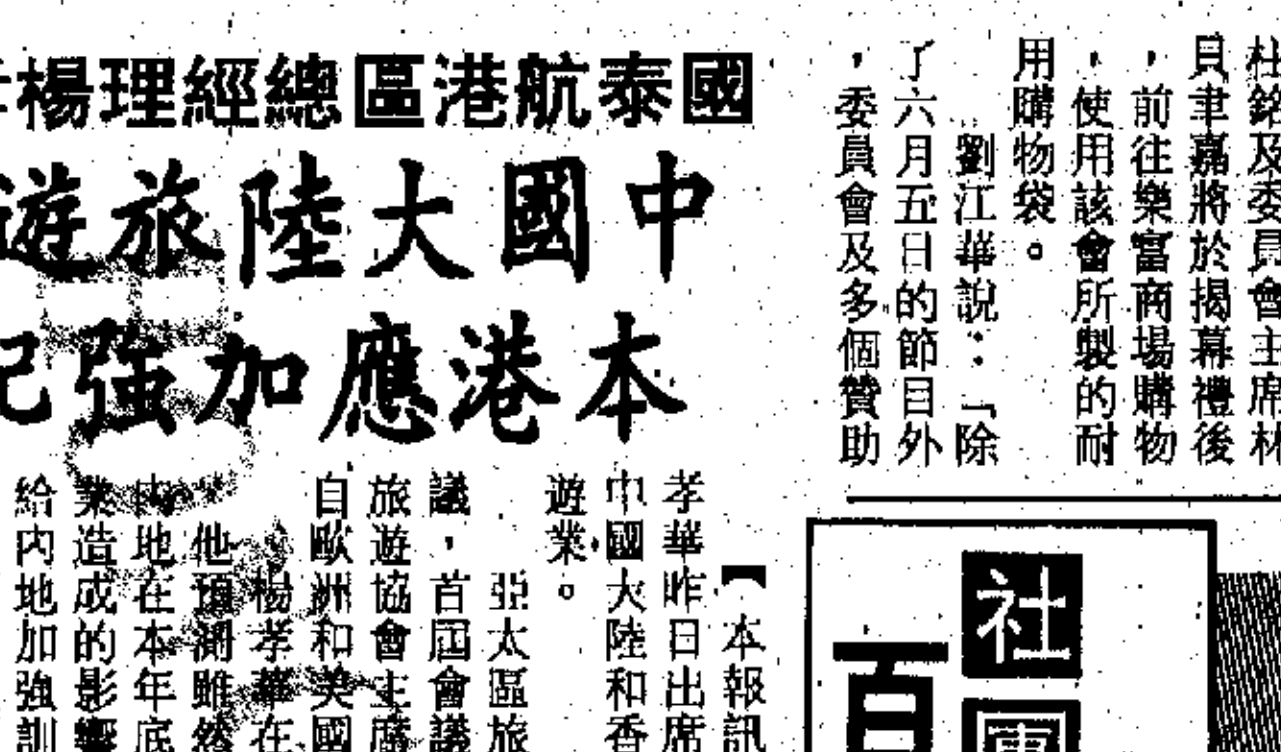
徐展堂與隨行人員合影



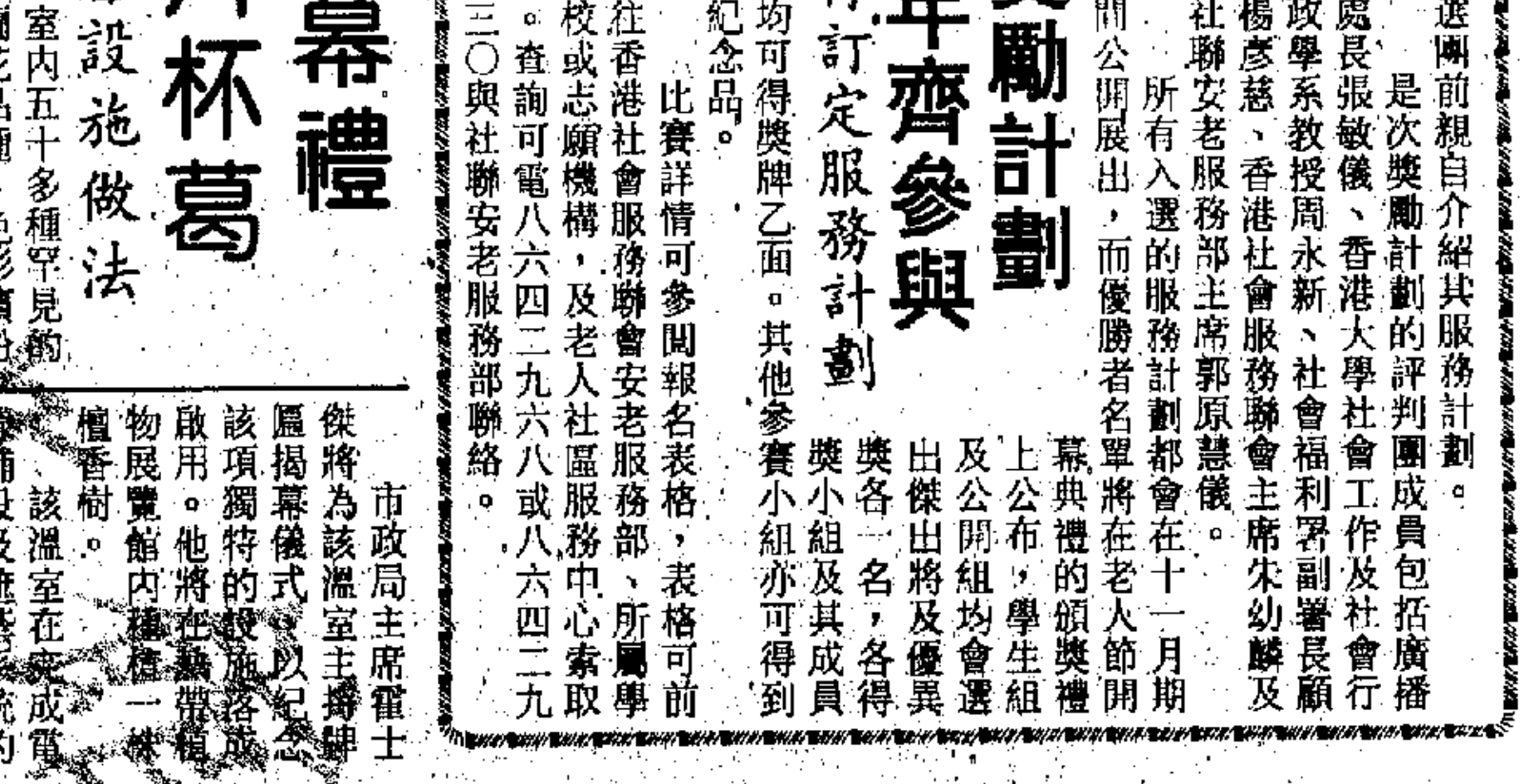
寶蓮禪寺佛教團成員合影



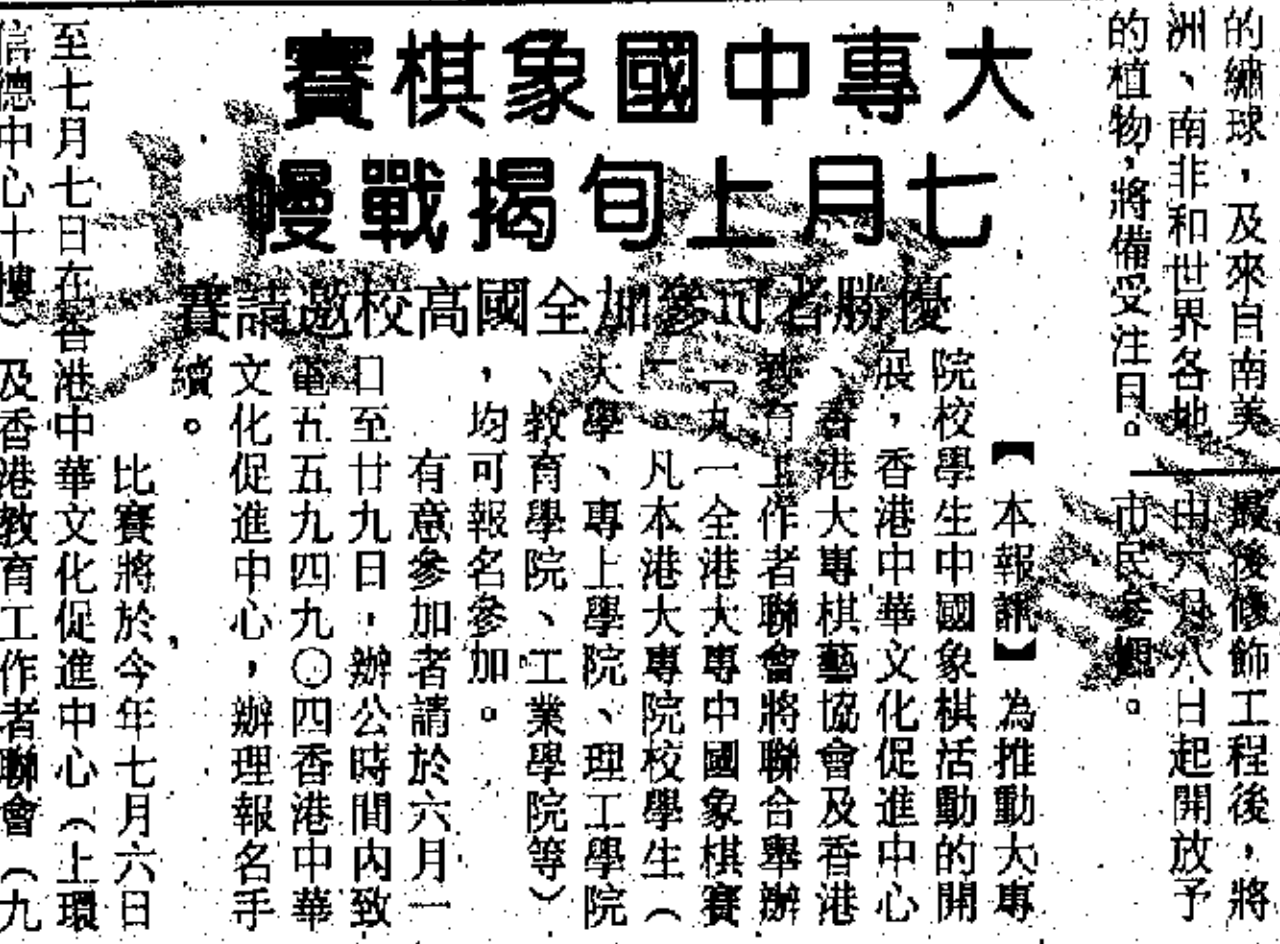
張鑑泉與隨行人員合影



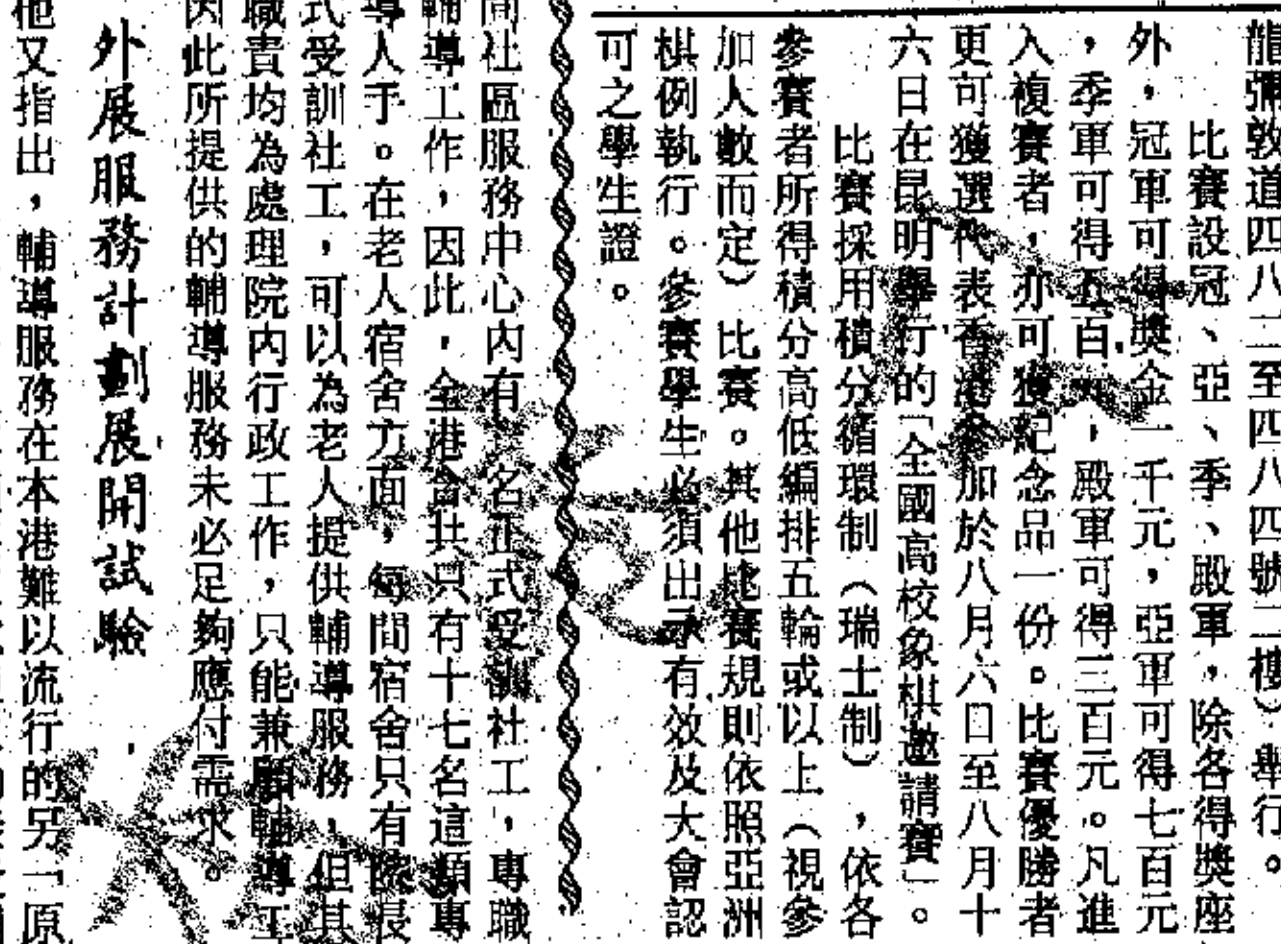
徐展堂與隨行人員合影



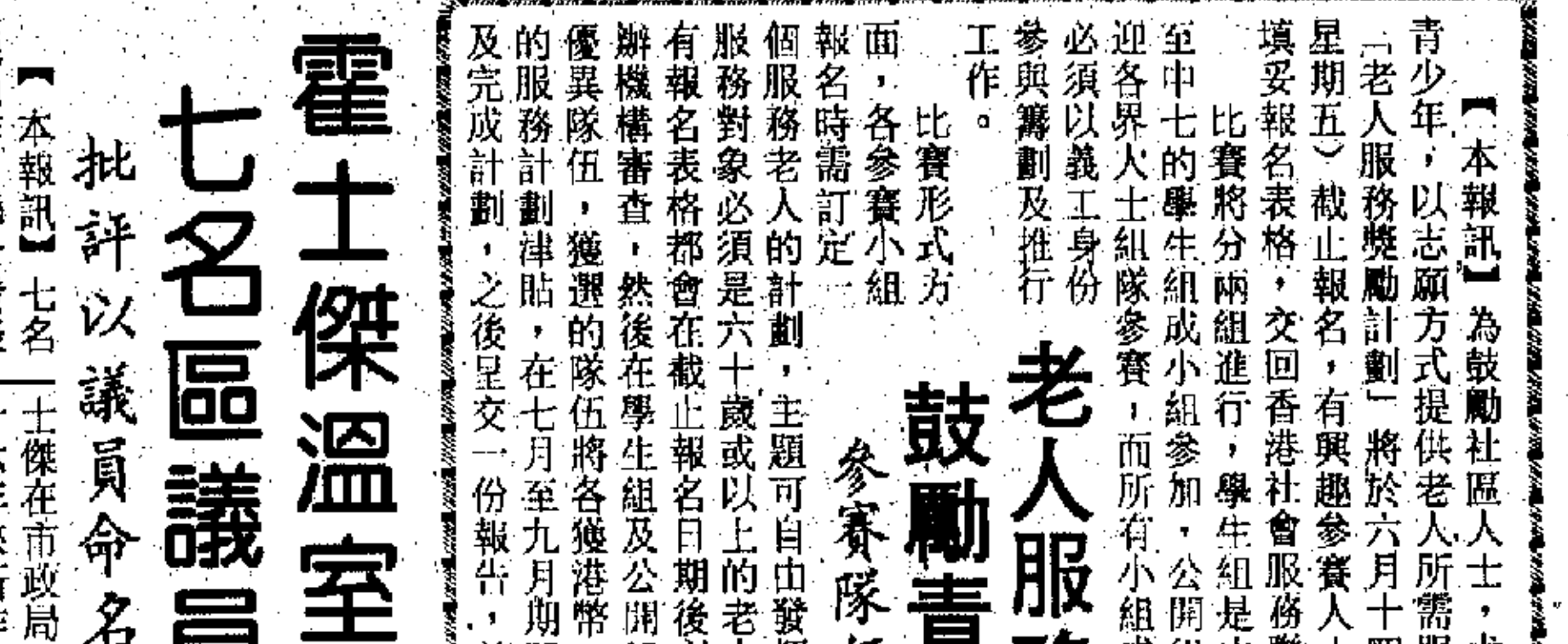
霍士傑溫室開幕禮



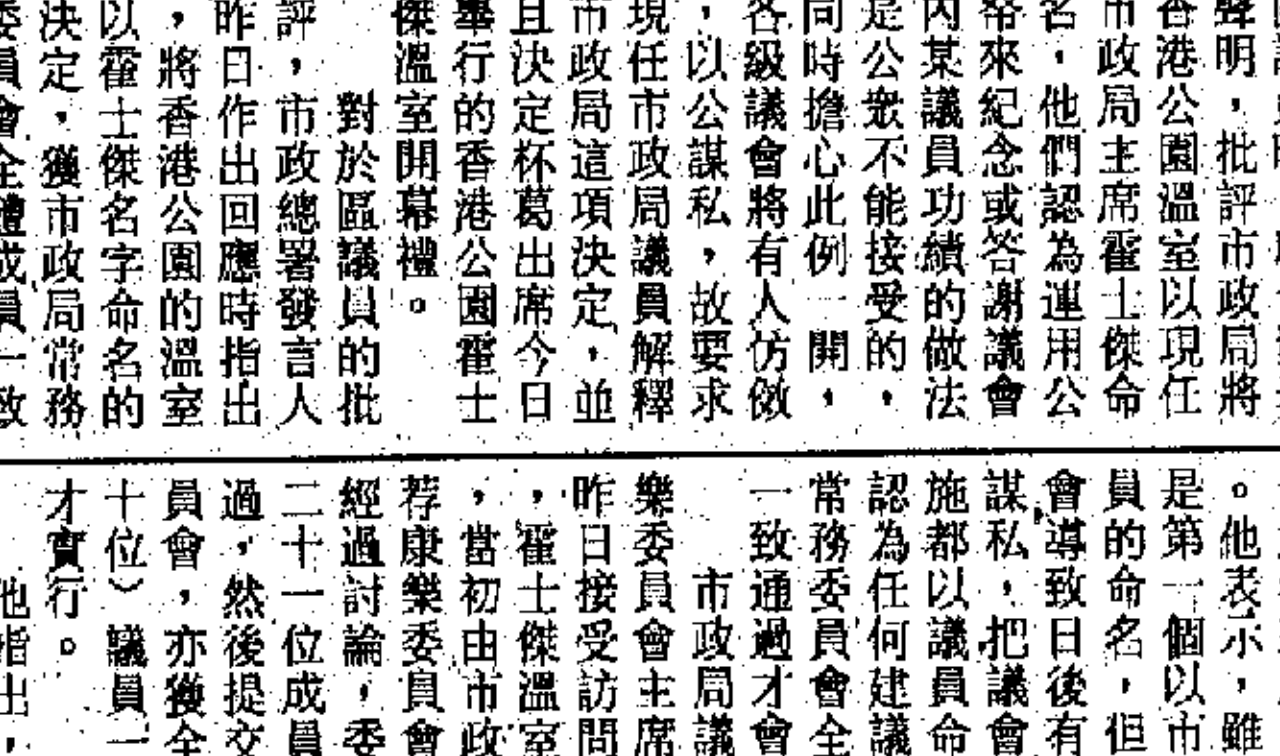
性侵犯案受害兒童



老人輔導服務



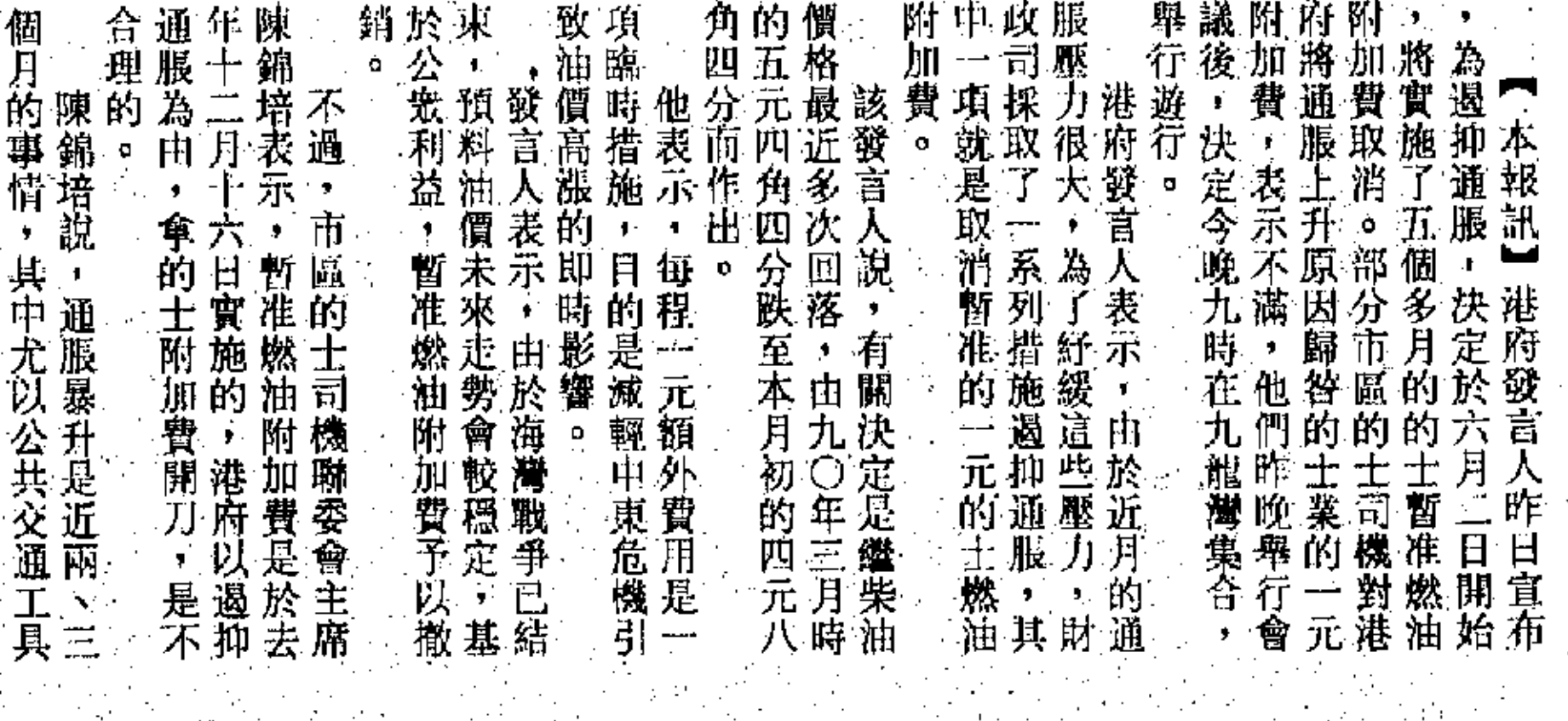
霍士傑溫室開幕禮



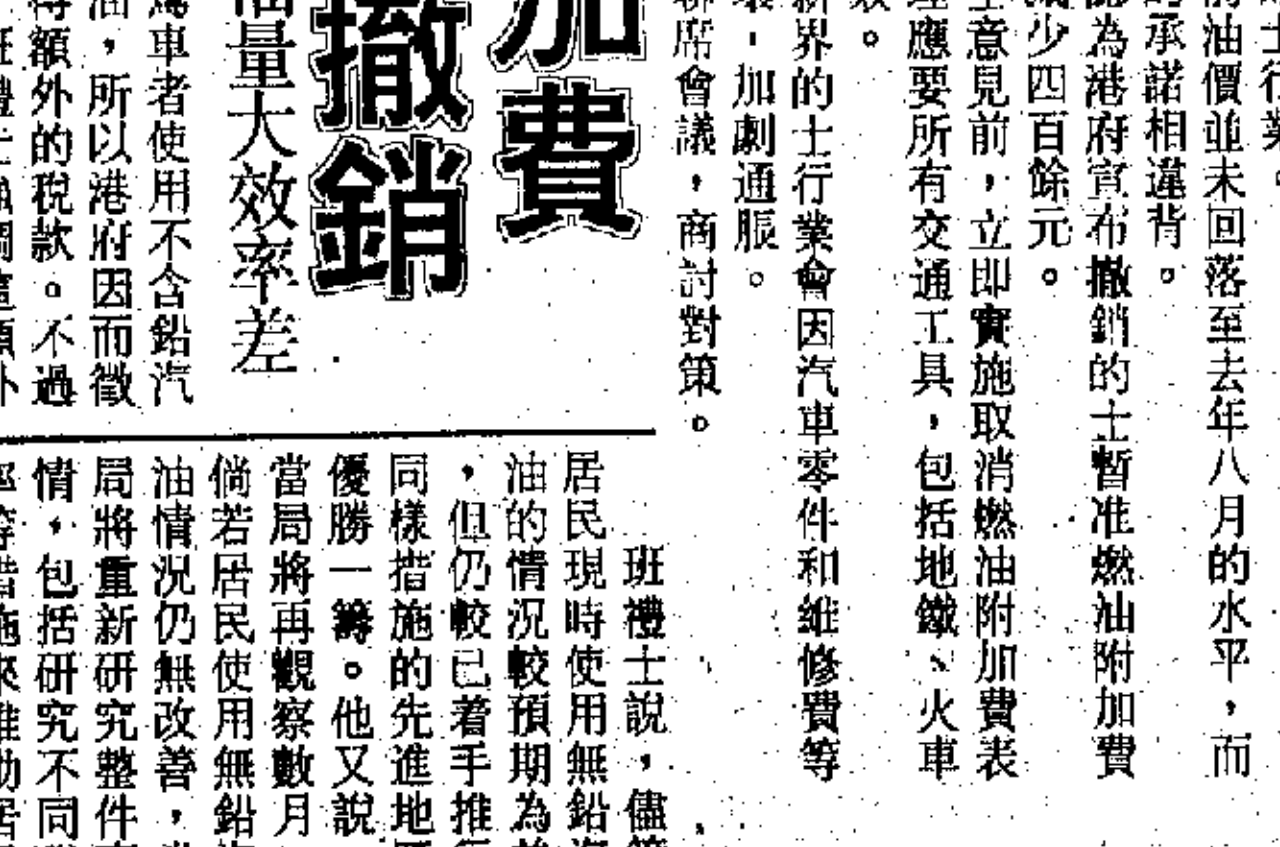
性侵犯案受害兒童



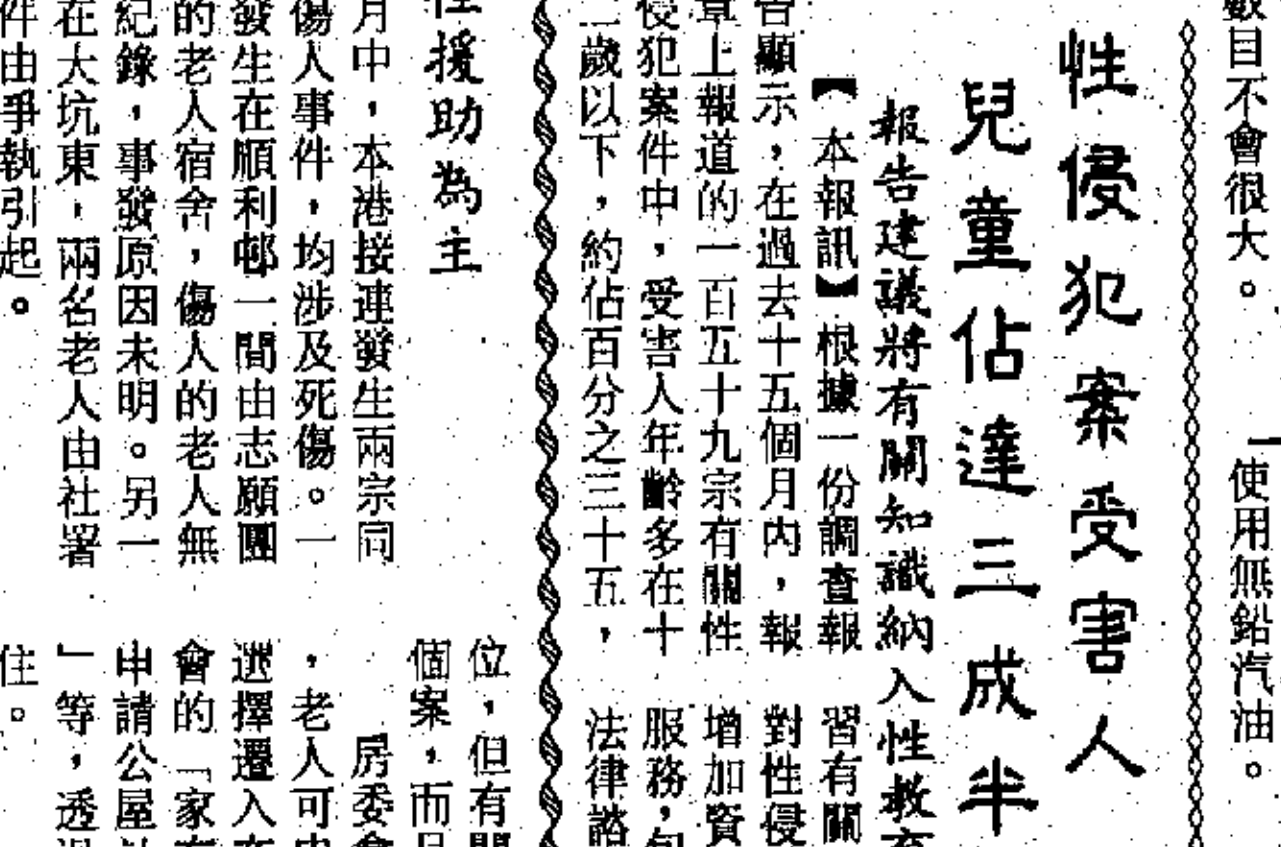
老人輔導服務



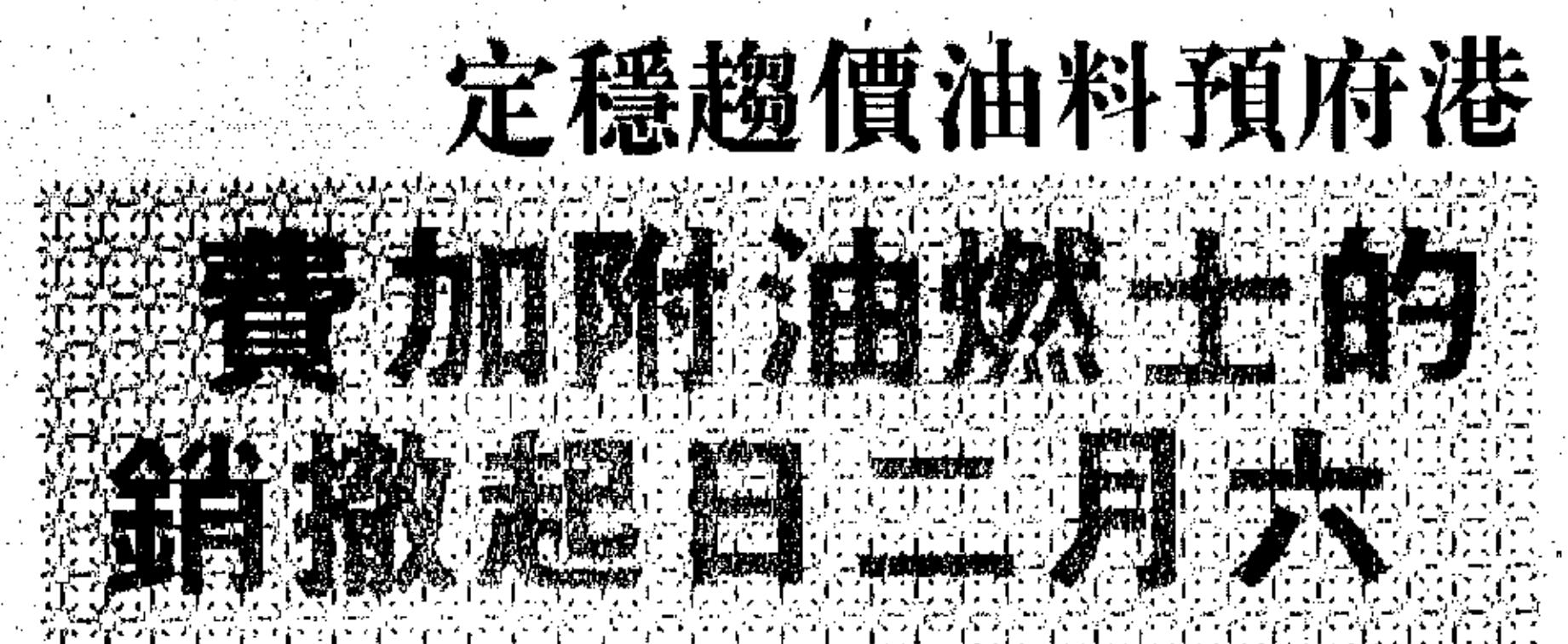
霍士傑溫室開幕禮



性侵犯案受害兒童



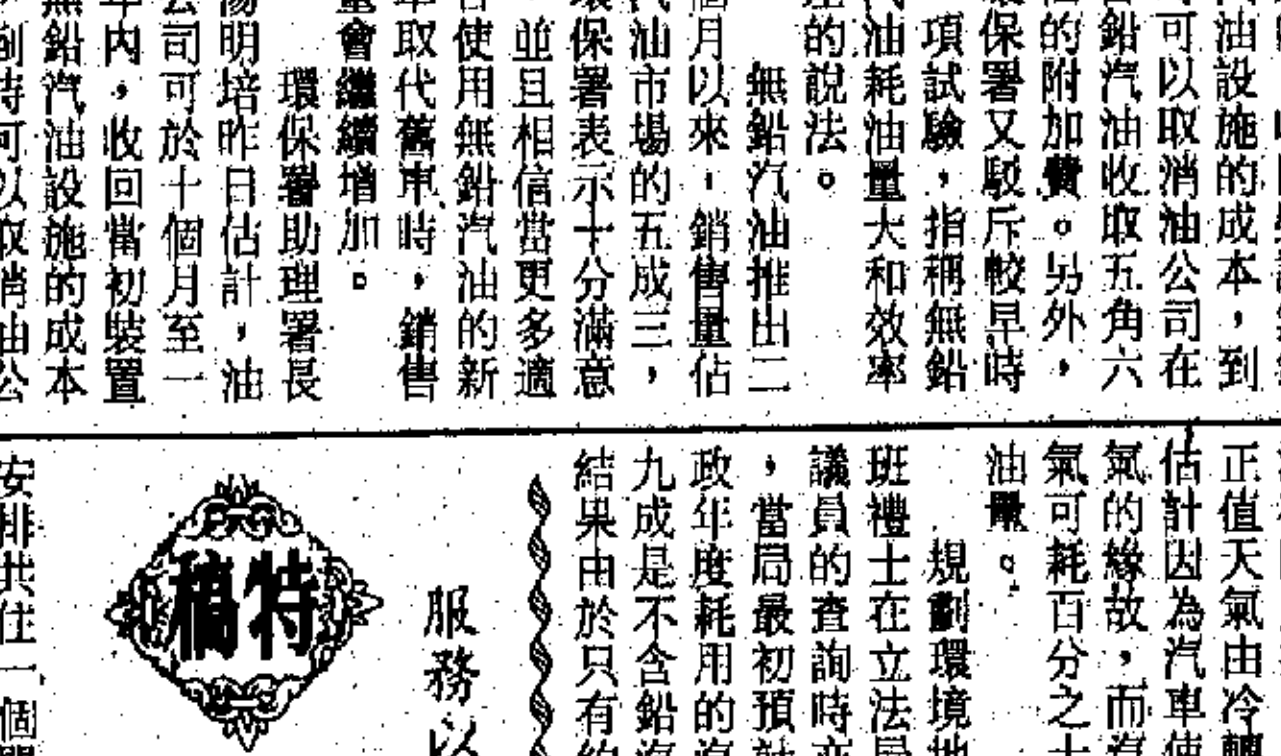
老人輔導服務



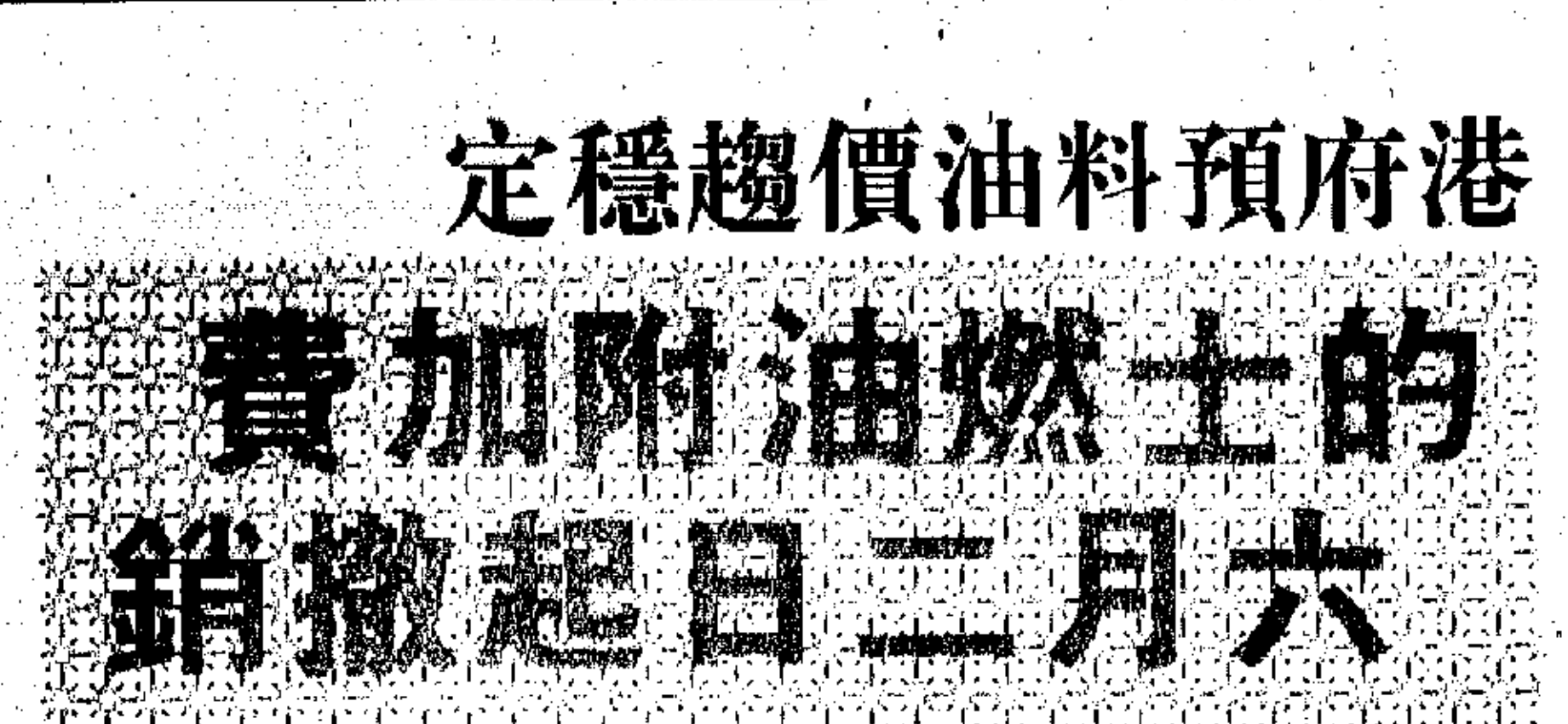
霍士傑溫室開幕禮



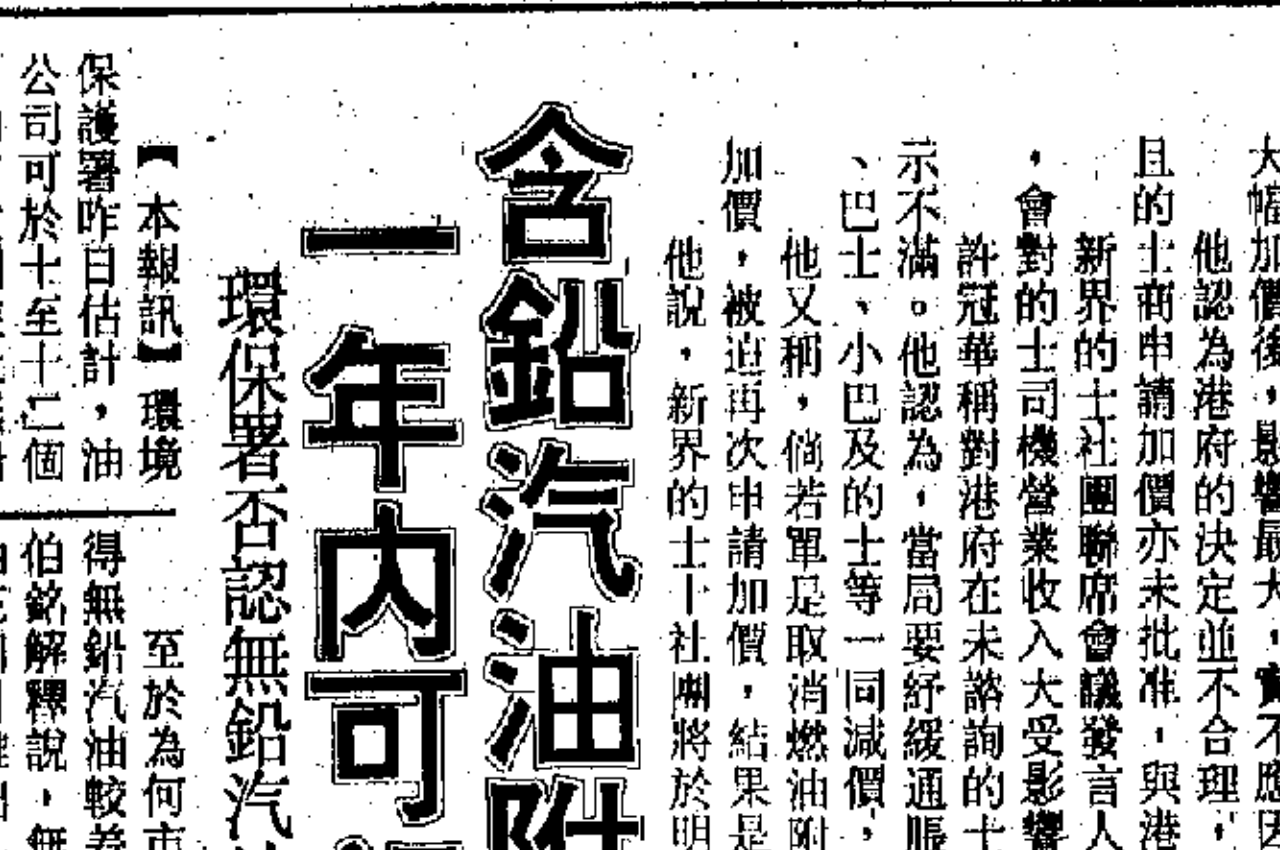
性侵犯案受害兒童



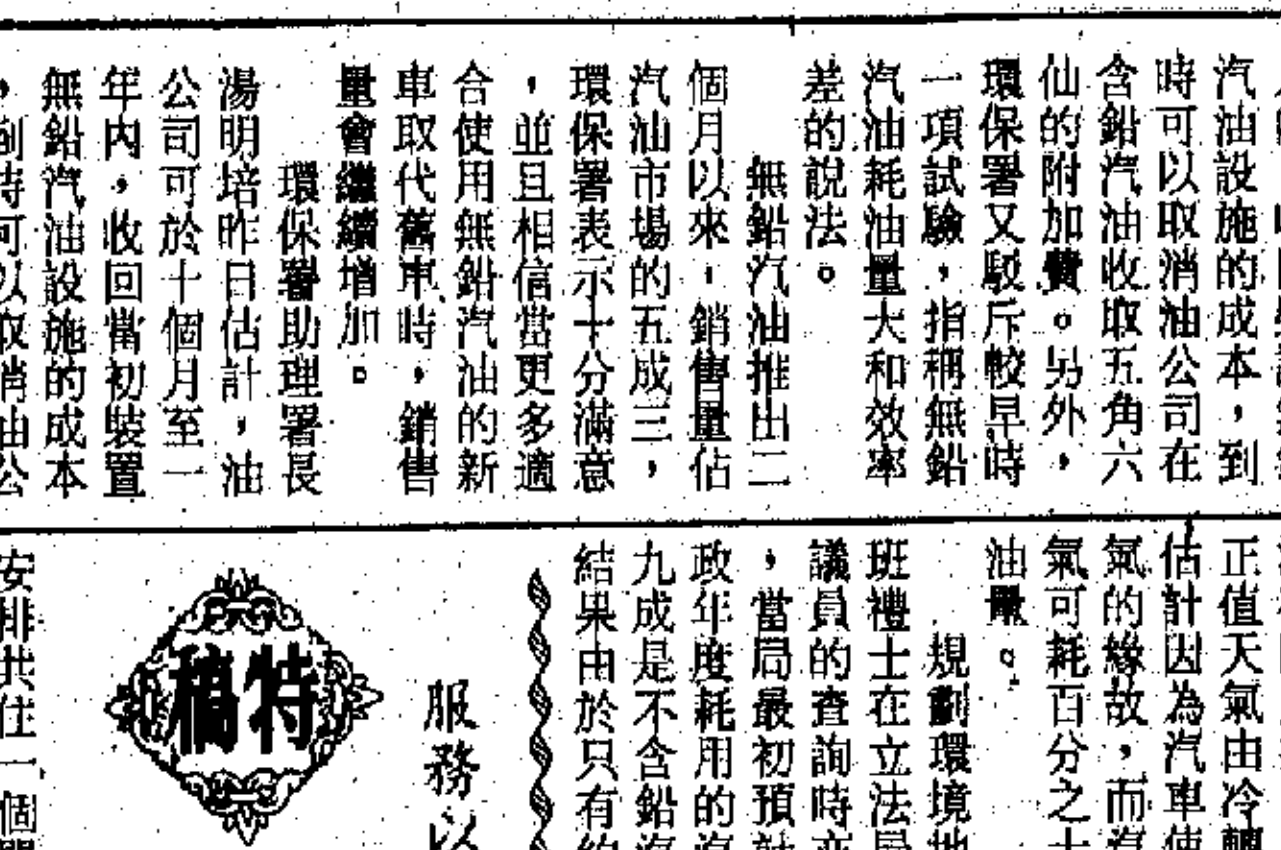
老人輔導服務



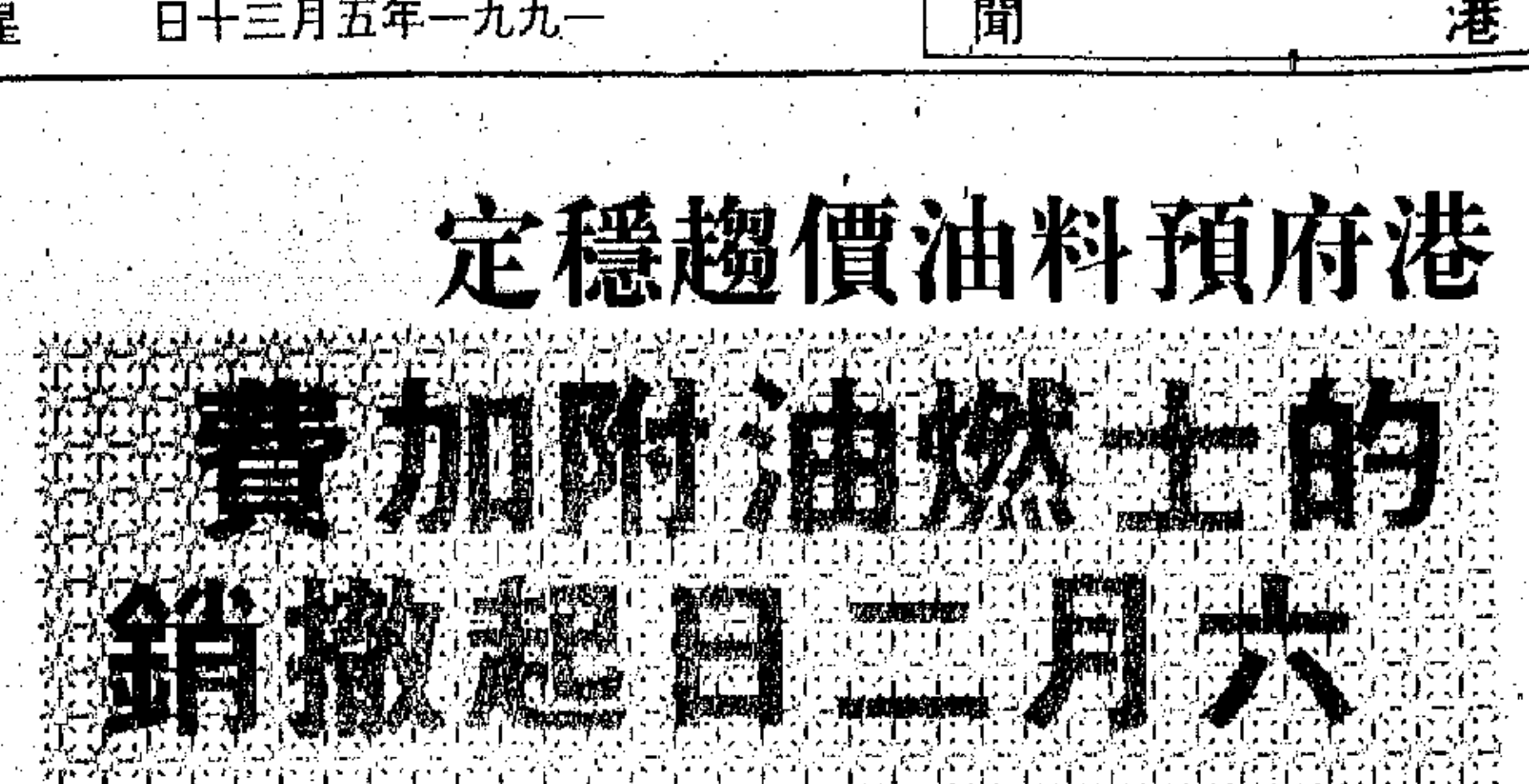
霍士傑溫室開幕禮



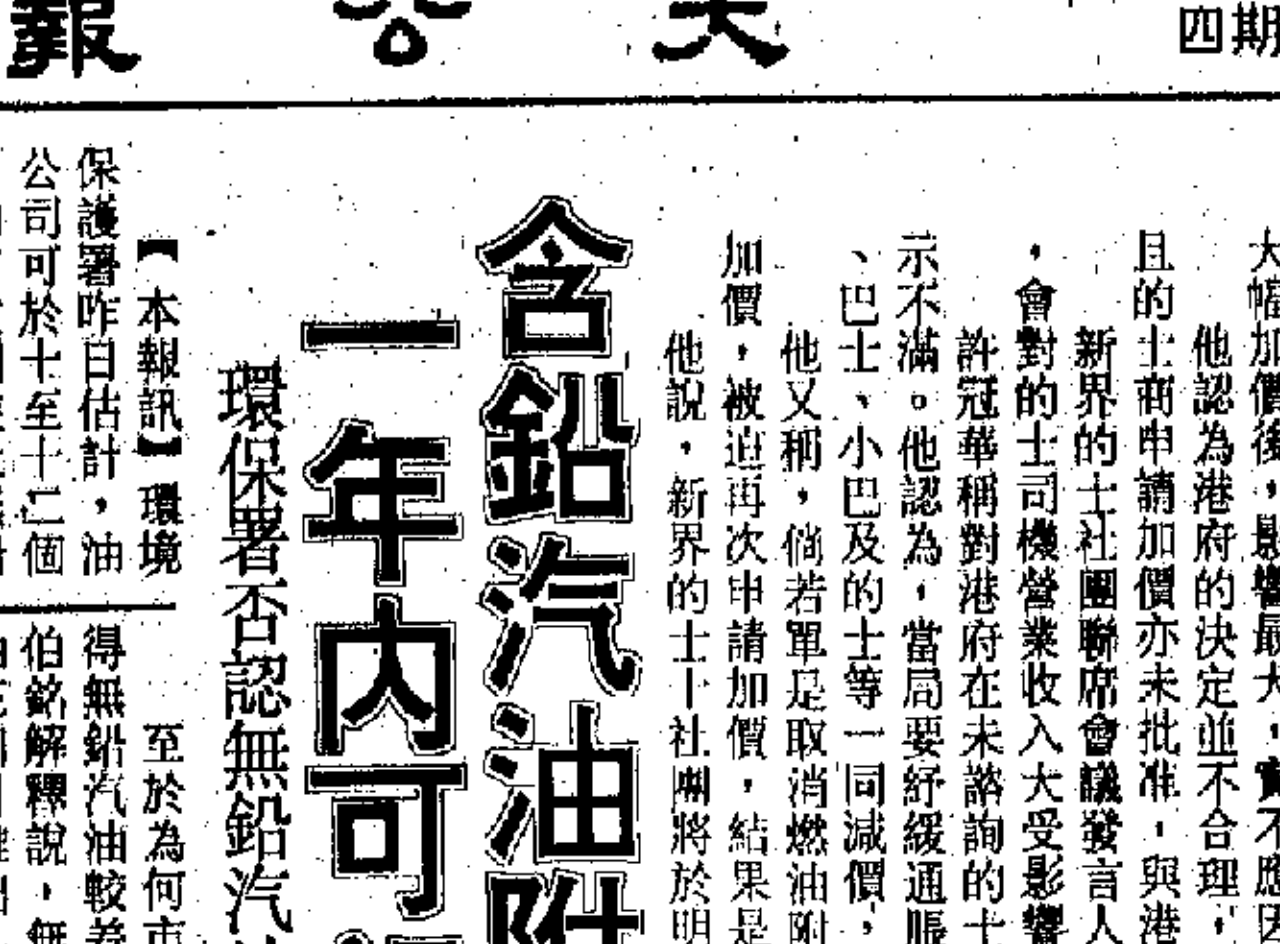
性侵犯案受害兒童



老人輔導服務



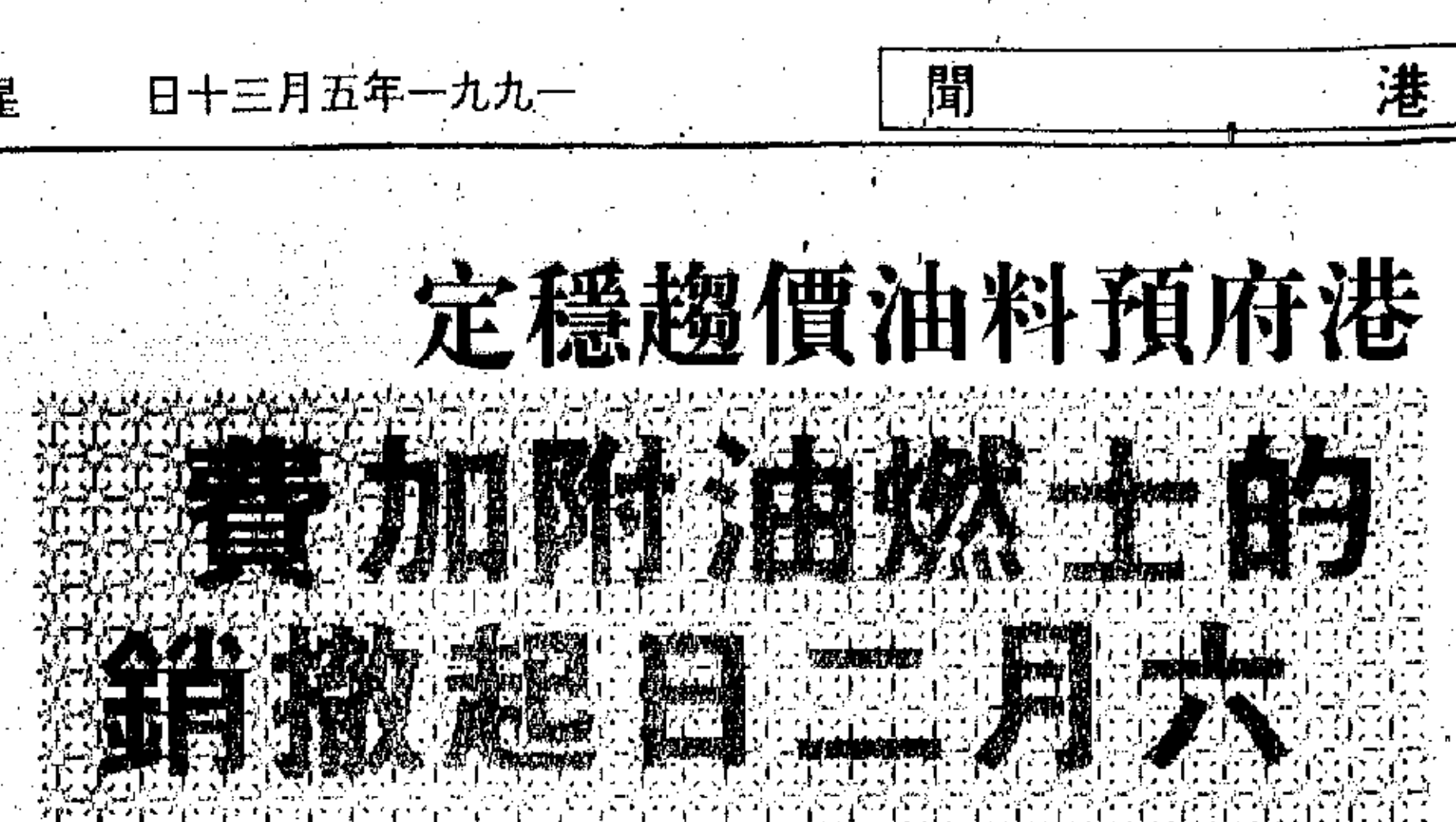
霍士傑溫室開幕禮



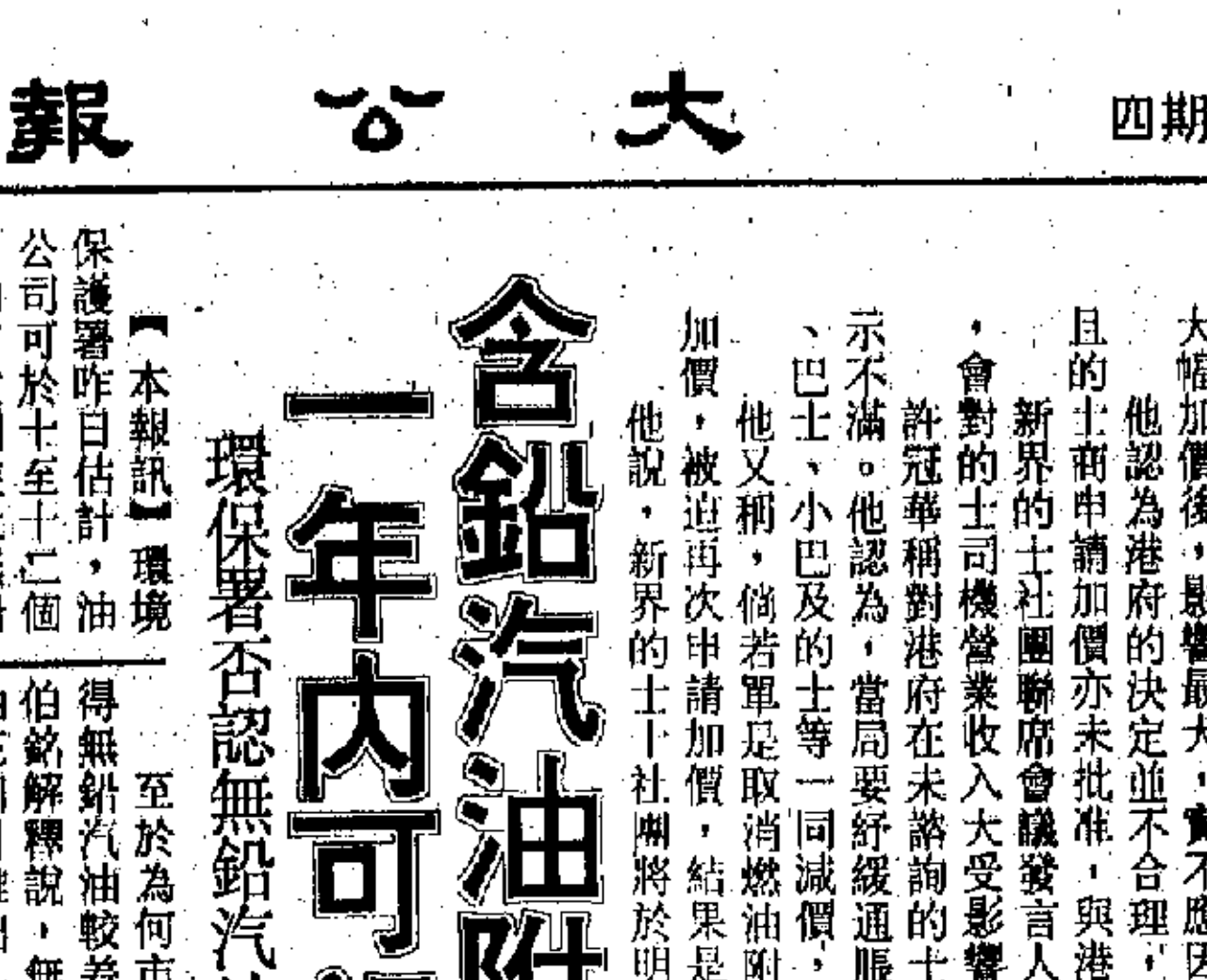
性侵犯案受害兒童



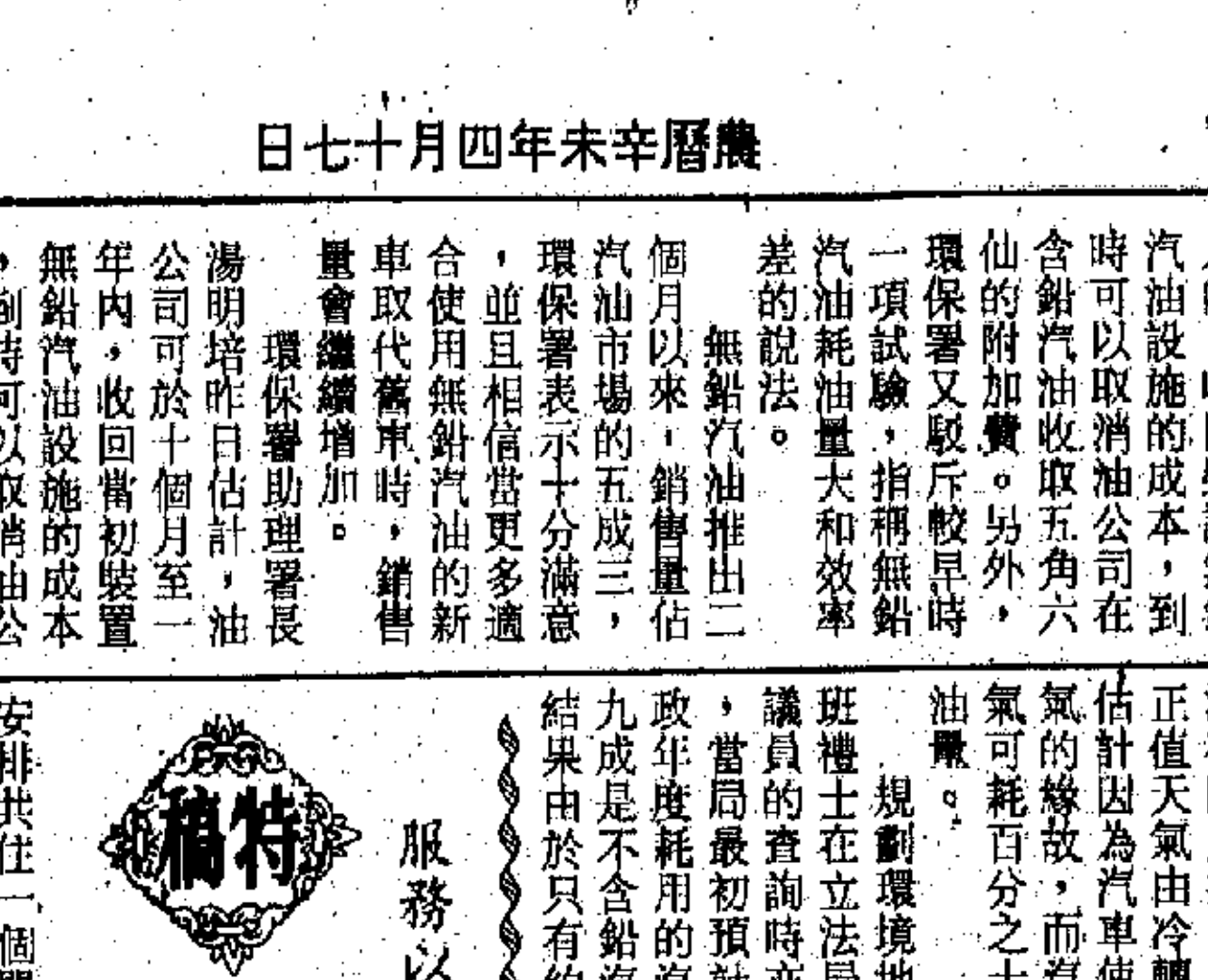
老人輔導服務



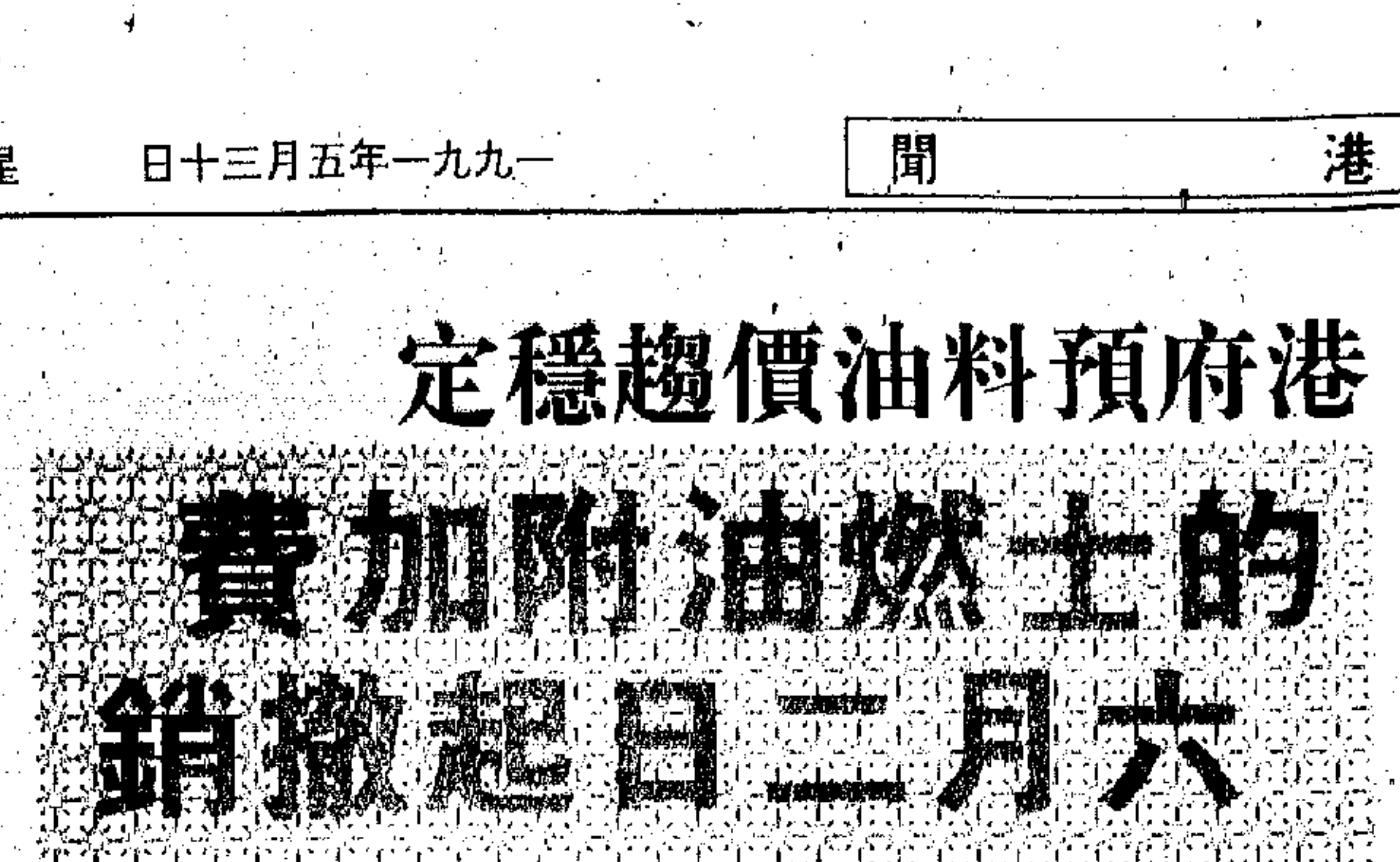
霍士傑溫室開幕禮



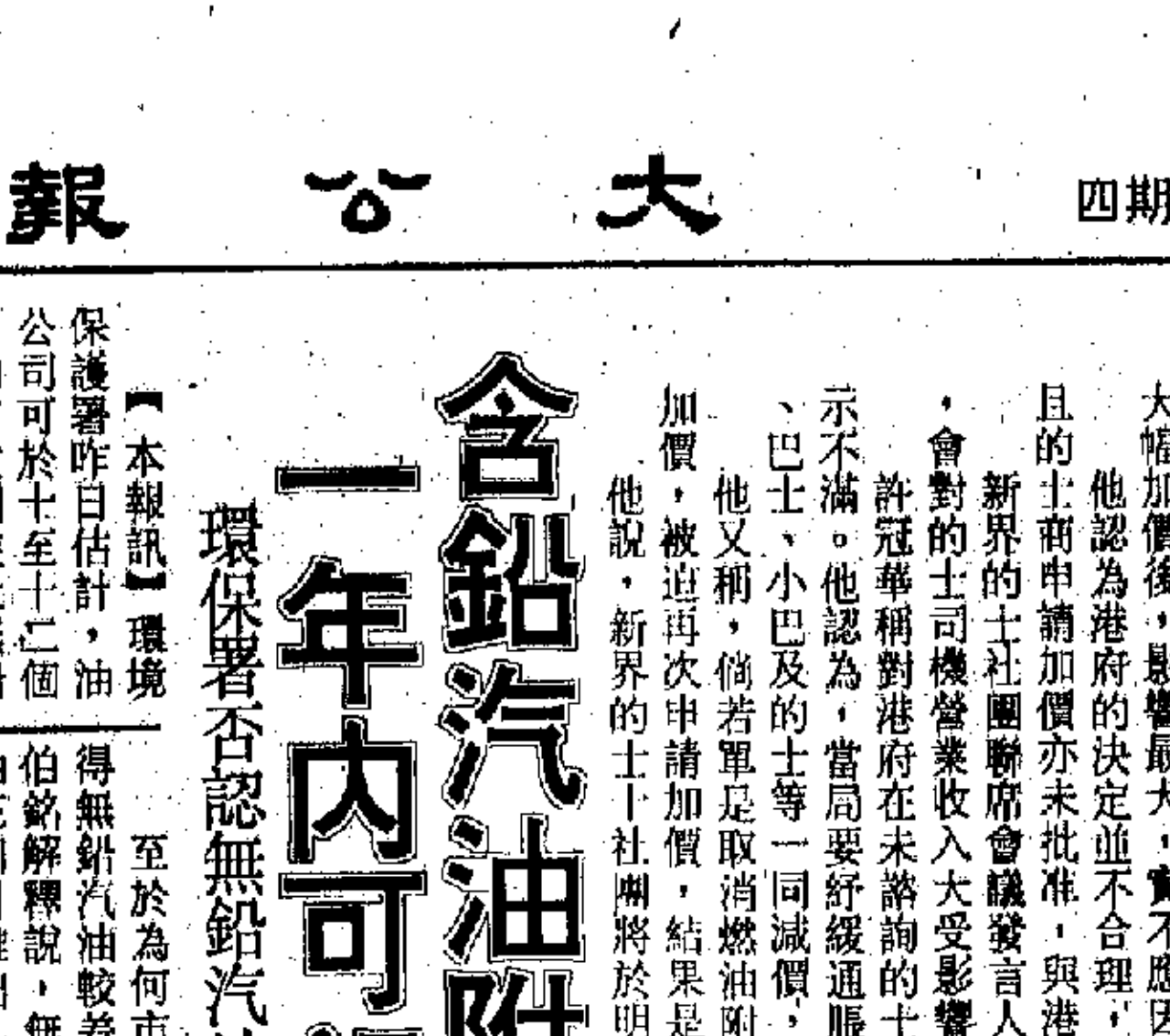
性侵犯案受害兒童



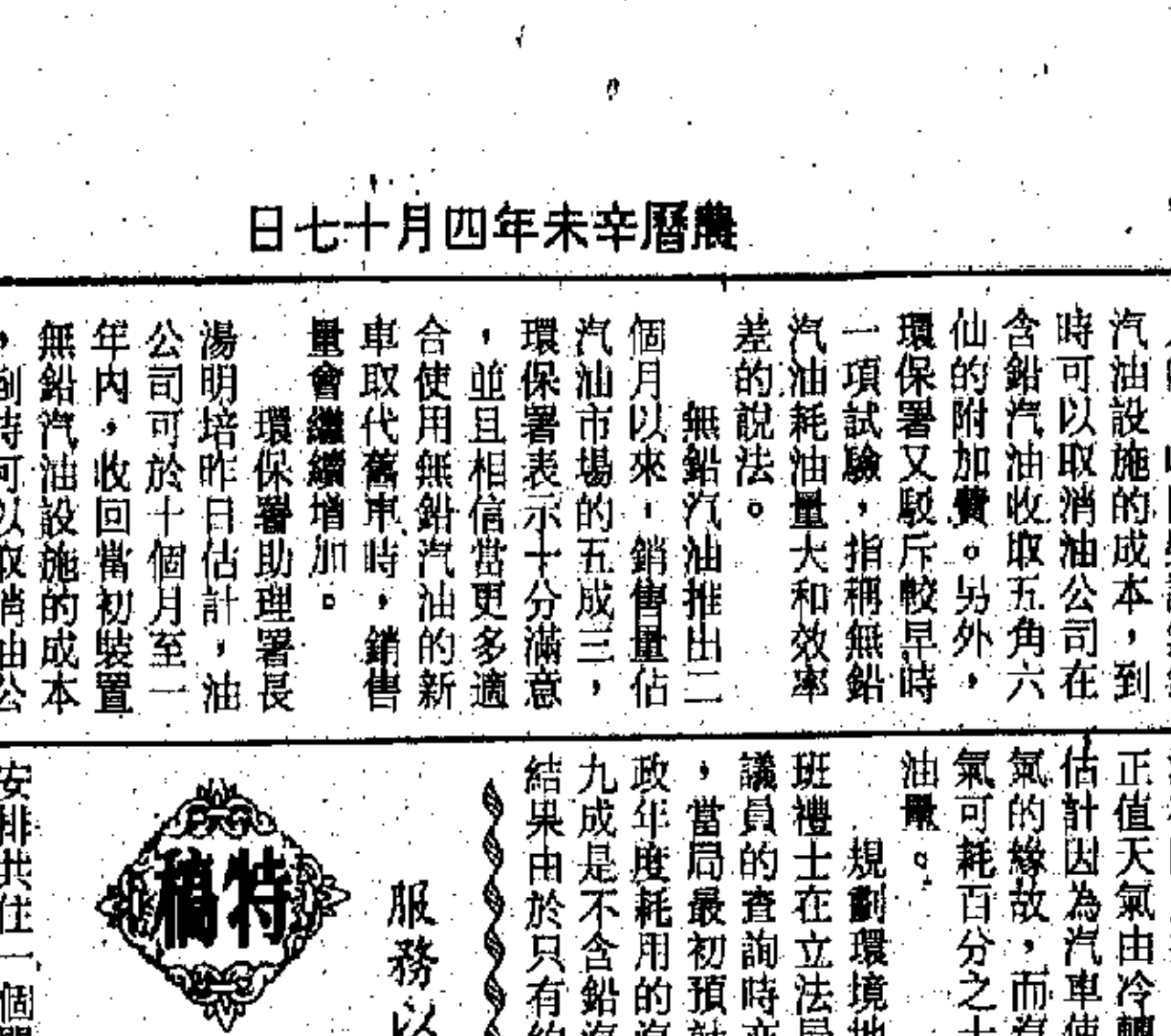
老人輔導服務



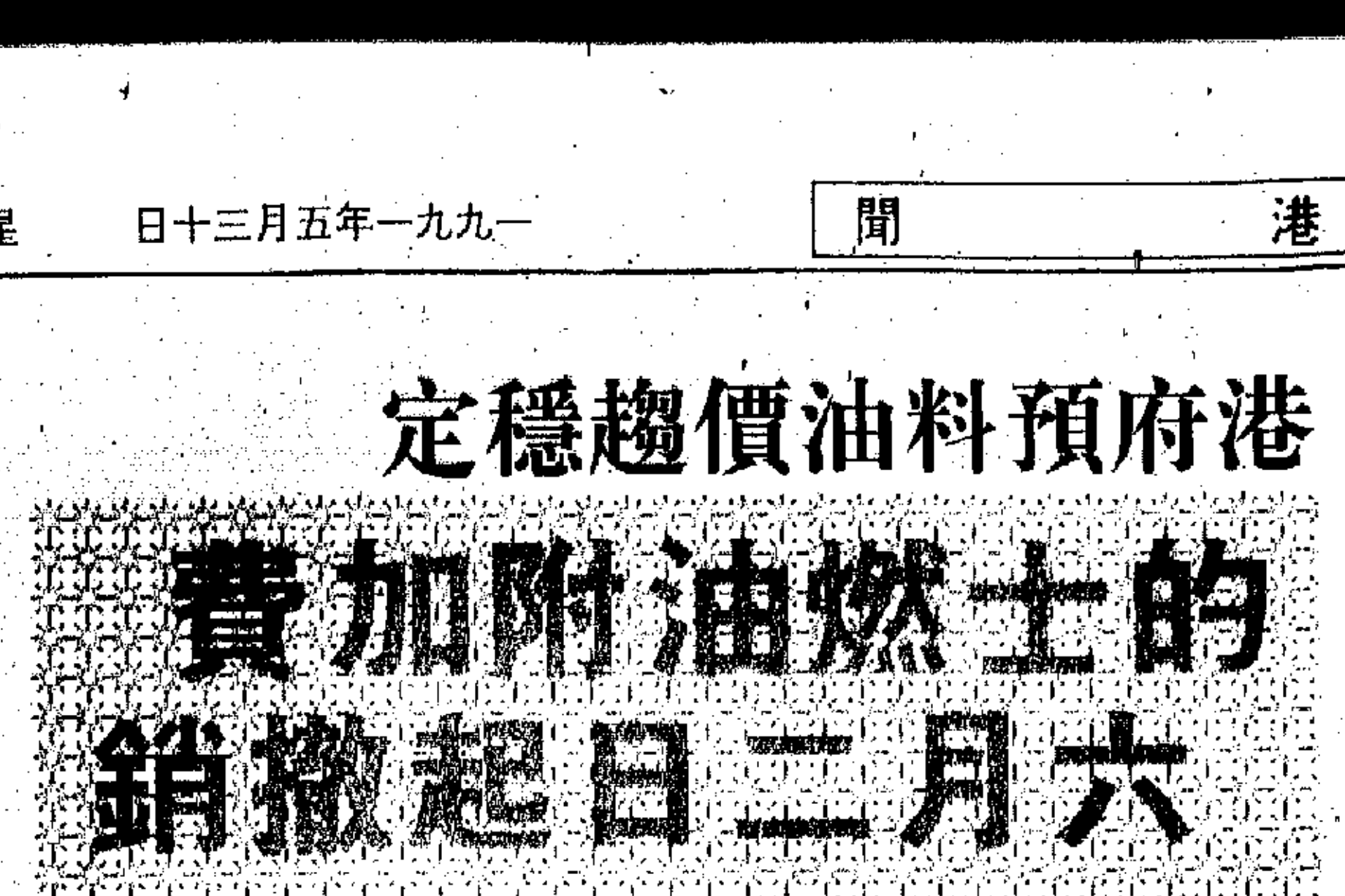
霍士傑溫室開幕禮



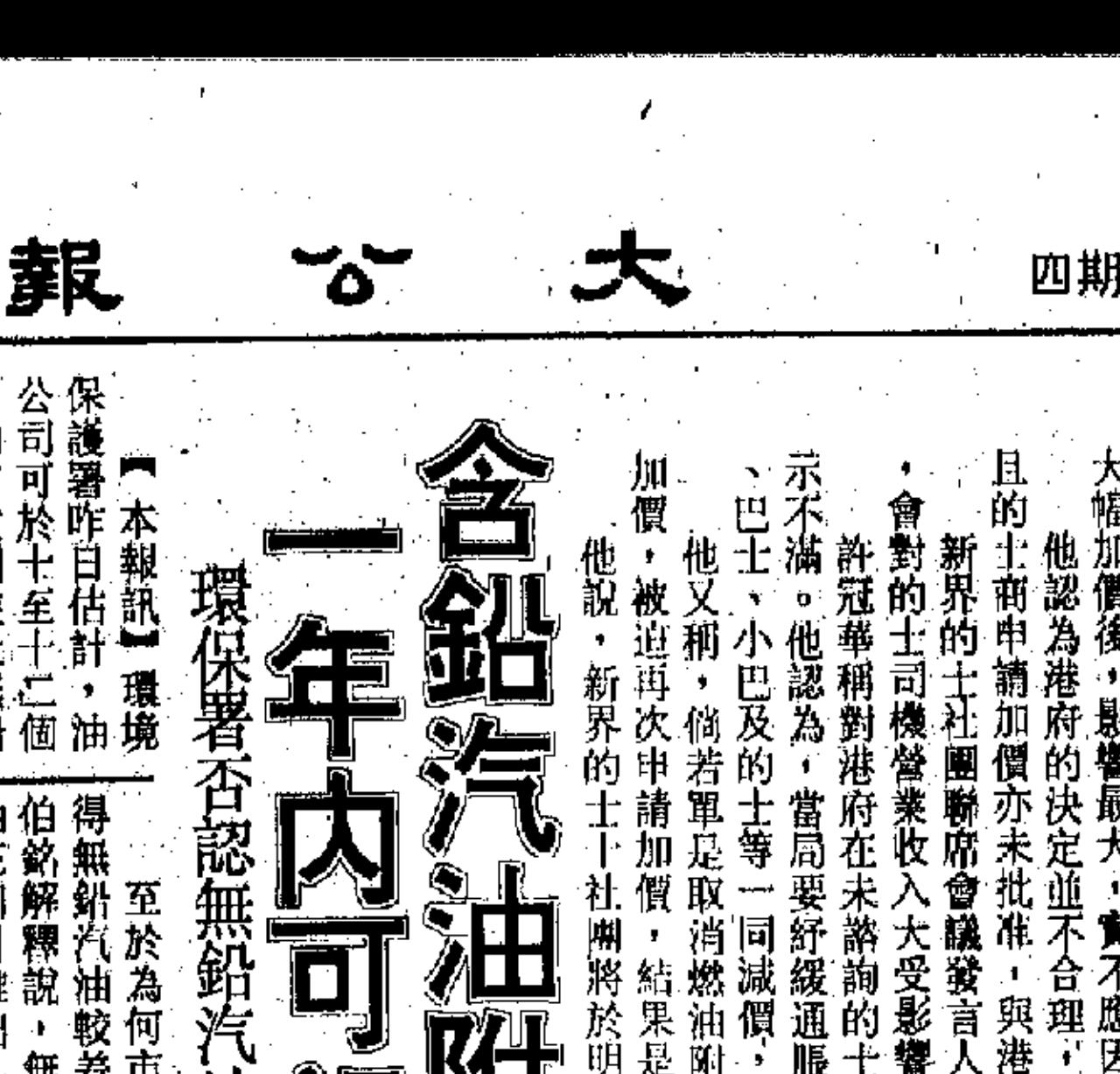
性侵犯案受害兒童



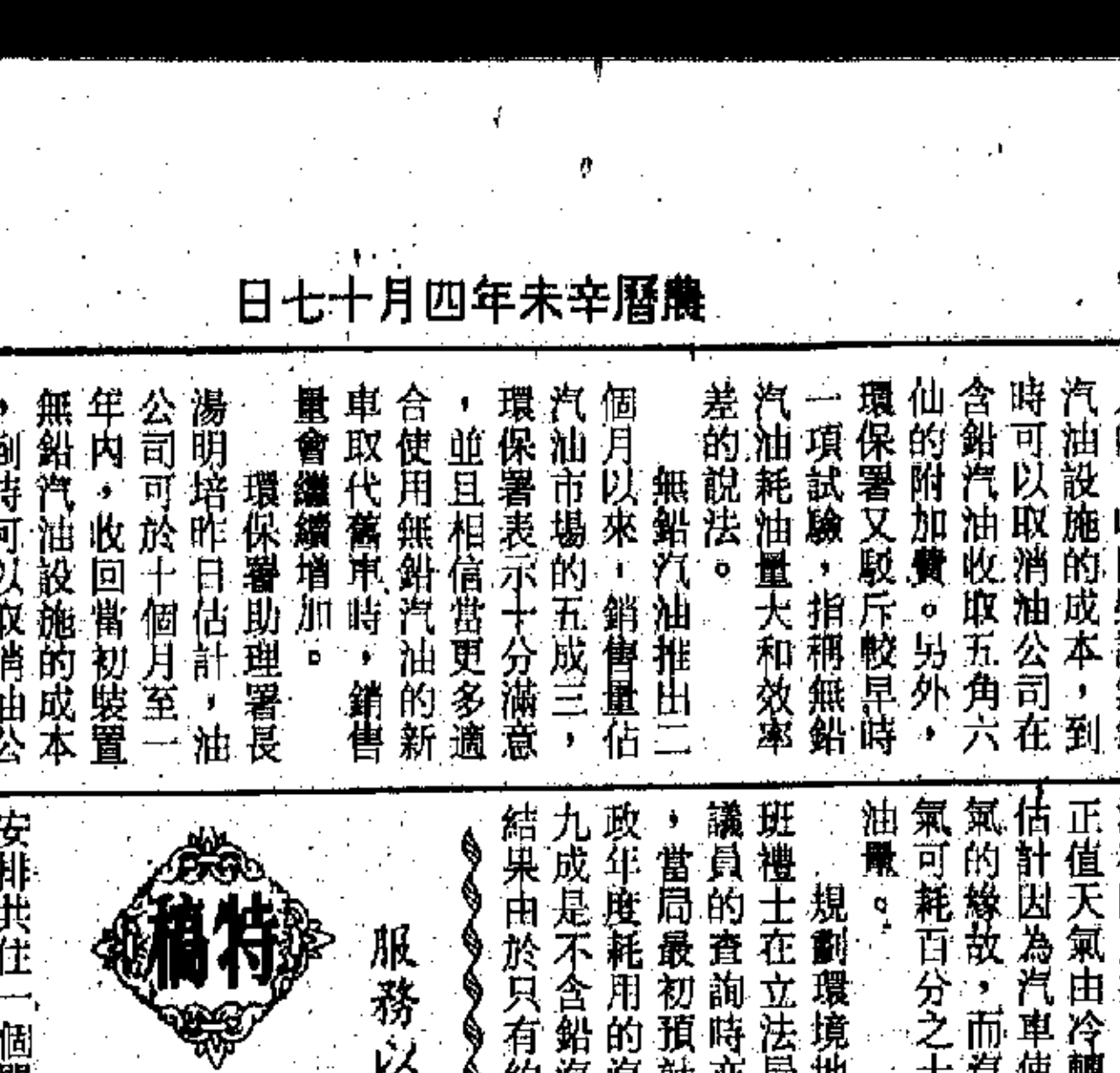
老人輔導服務



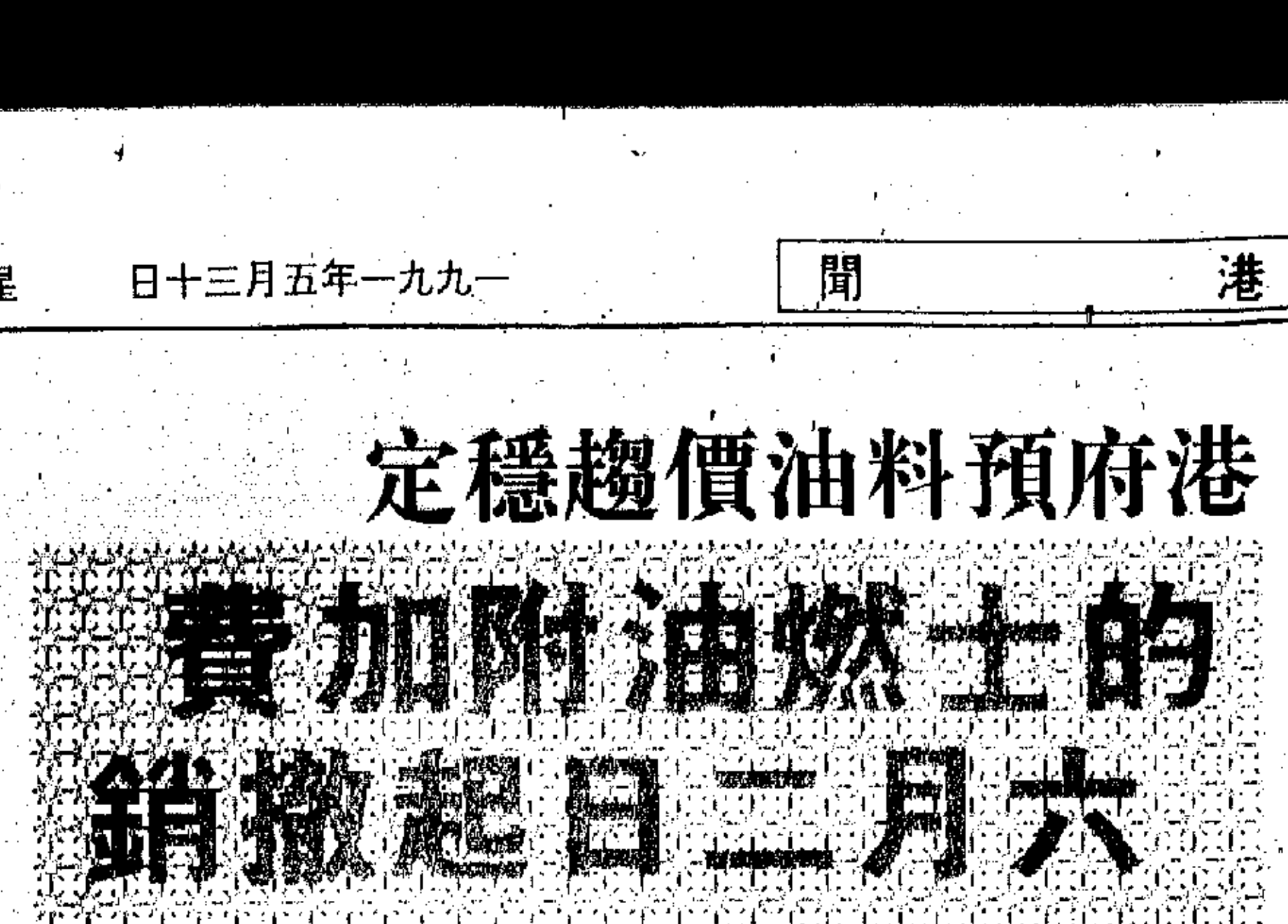
霍士傑溫室開幕禮



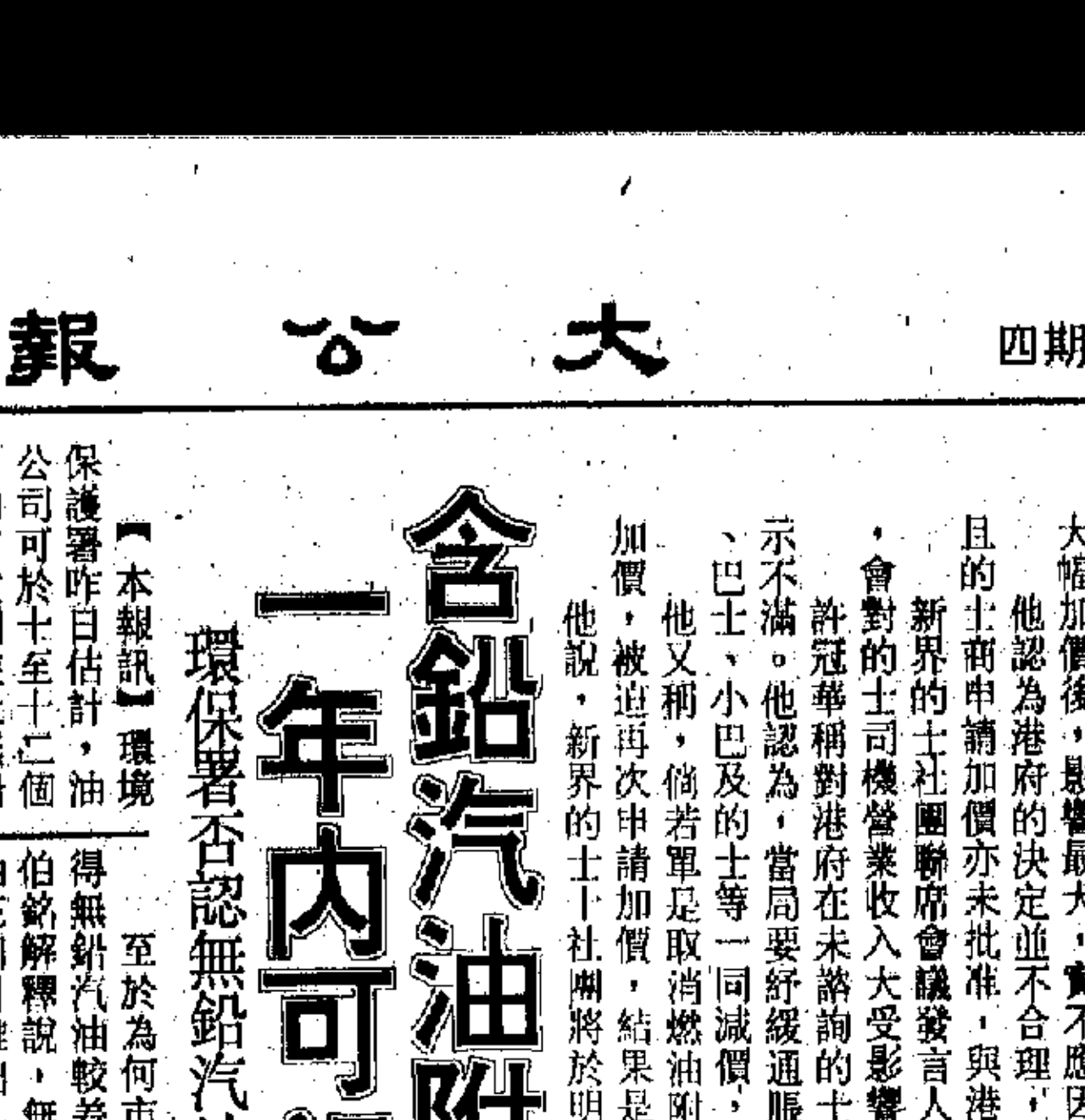
性侵犯案受害兒童



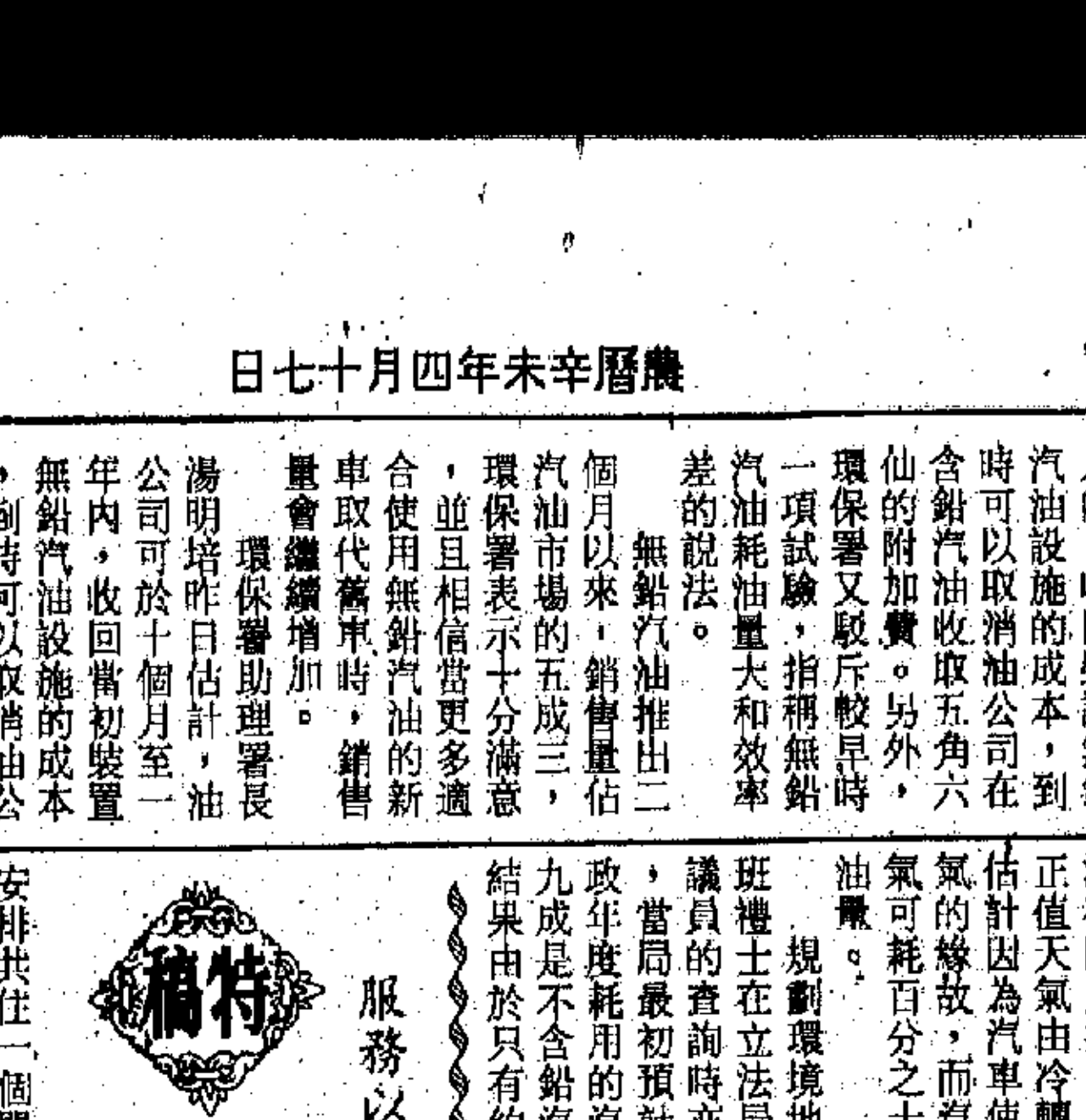
老人輔導服務



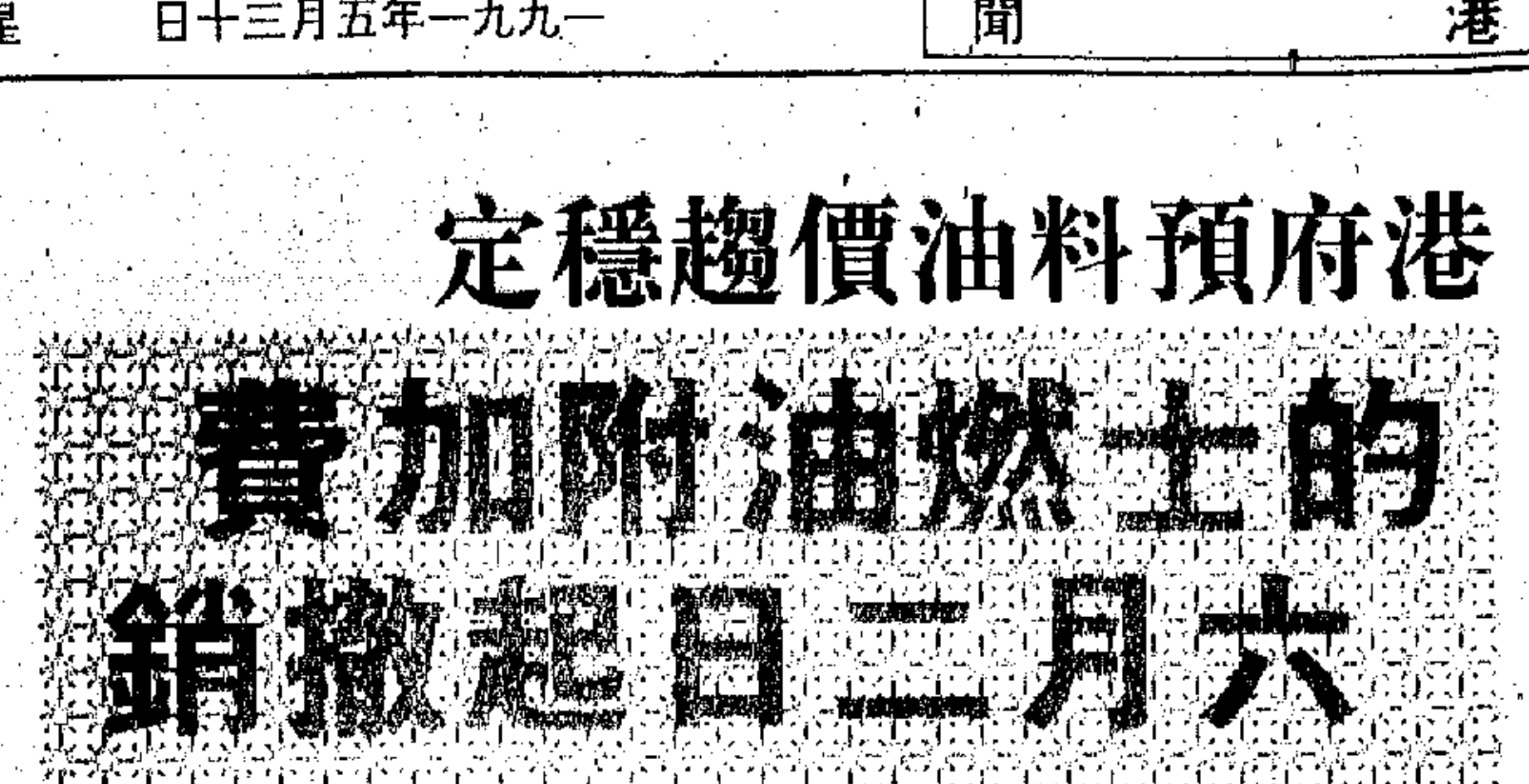
霍士傑溫室開幕禮



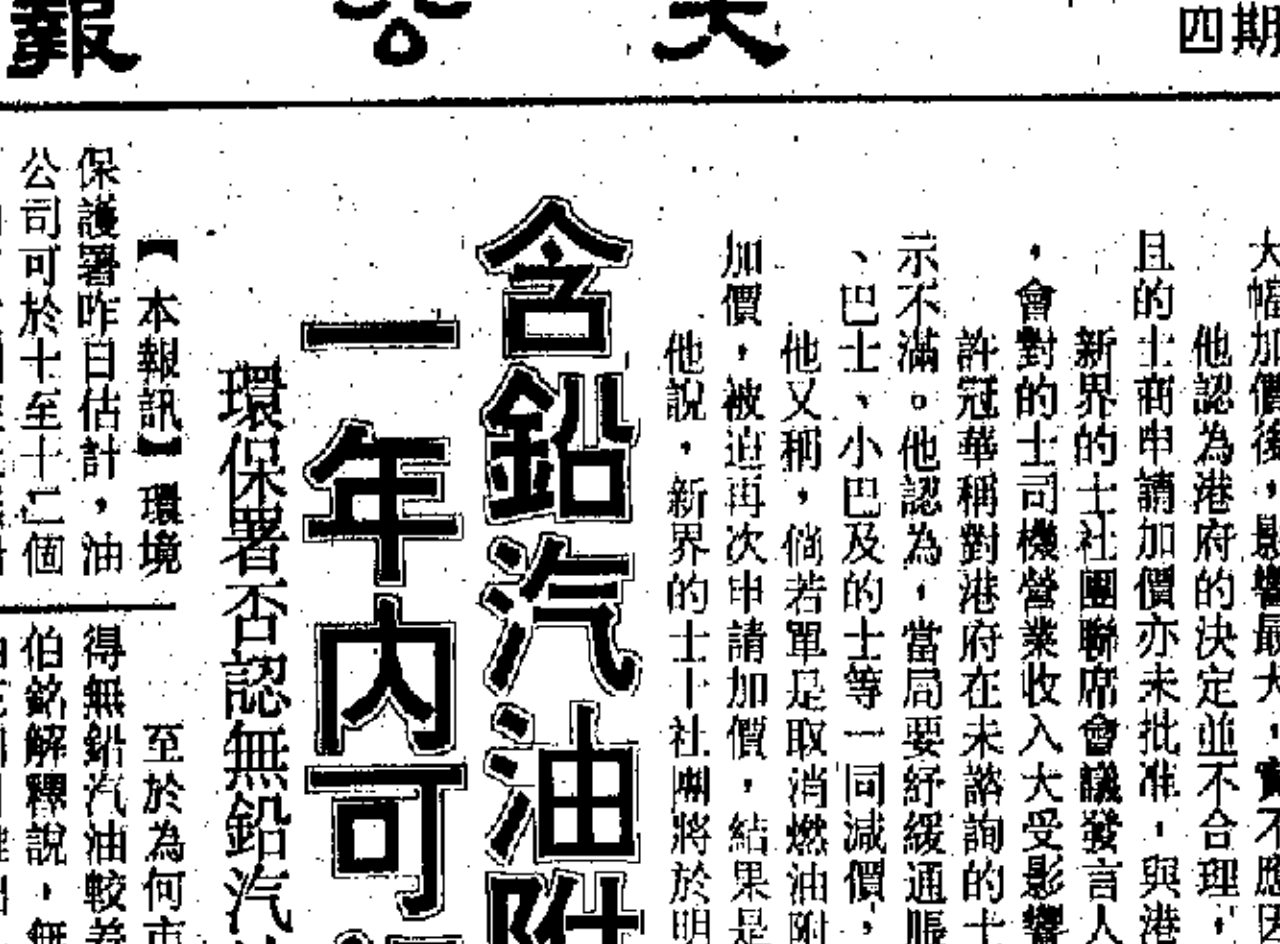
性侵犯案受害兒童



老人輔導服務



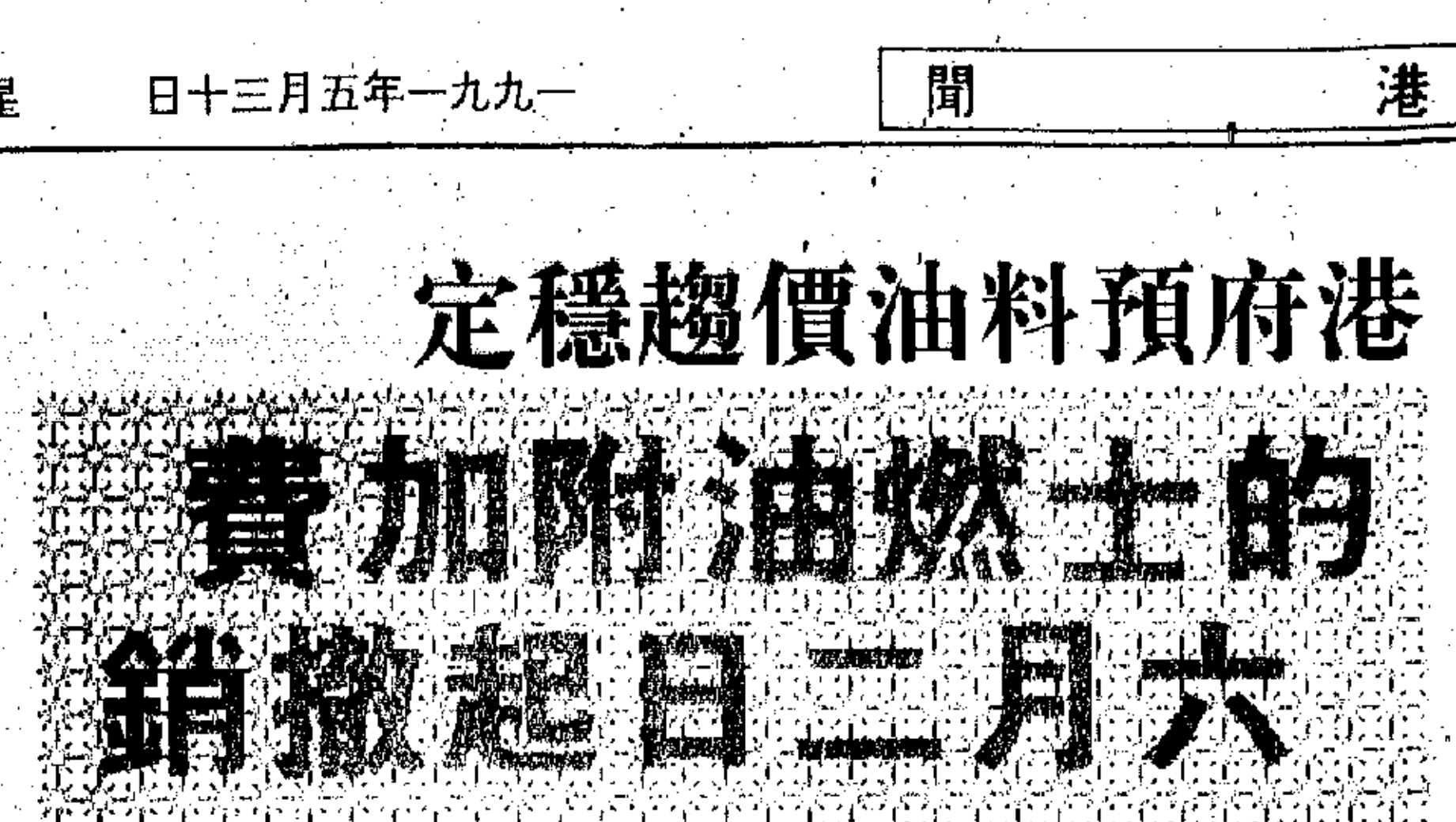
霍士傑溫室開幕禮



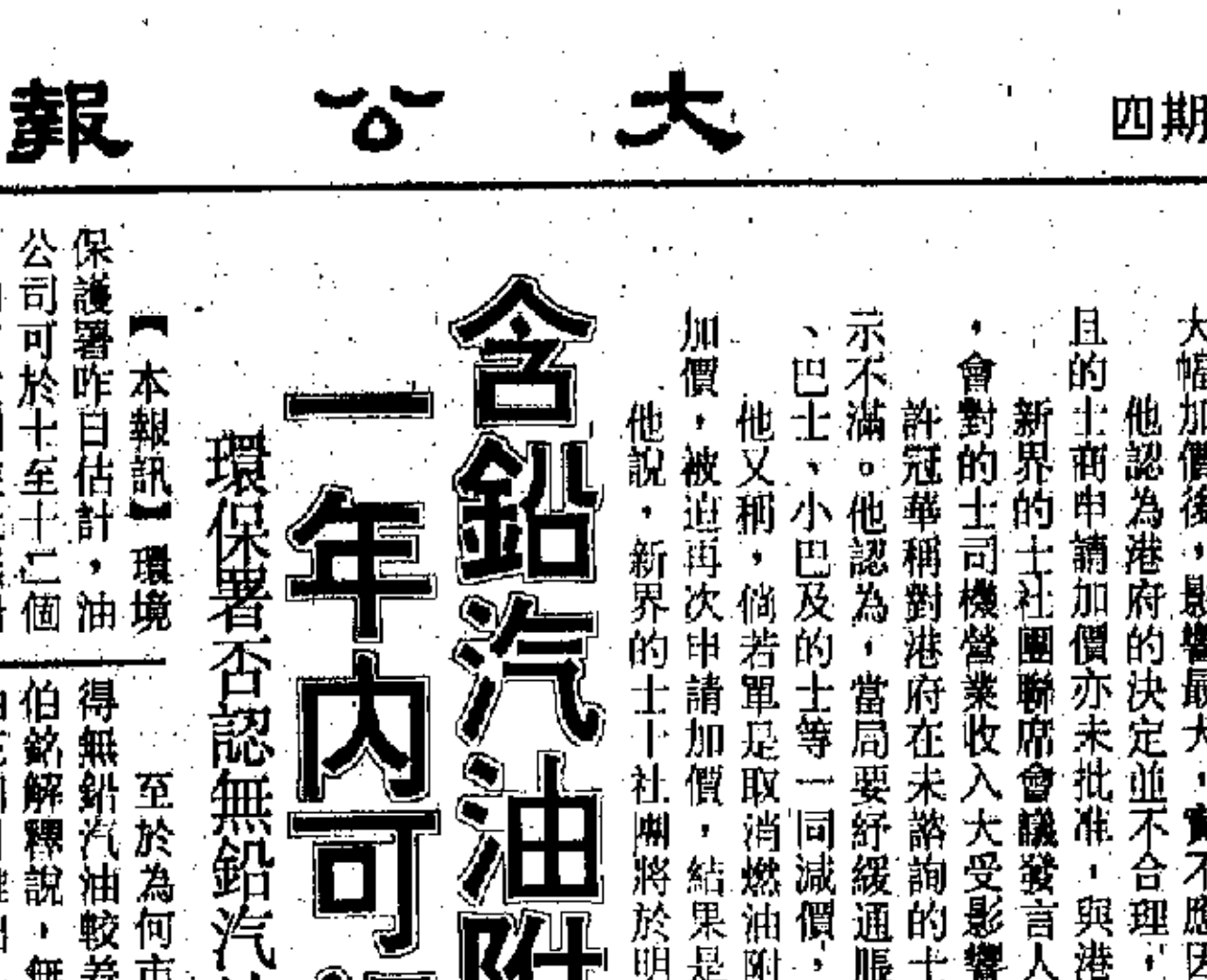
性侵犯案受害兒童



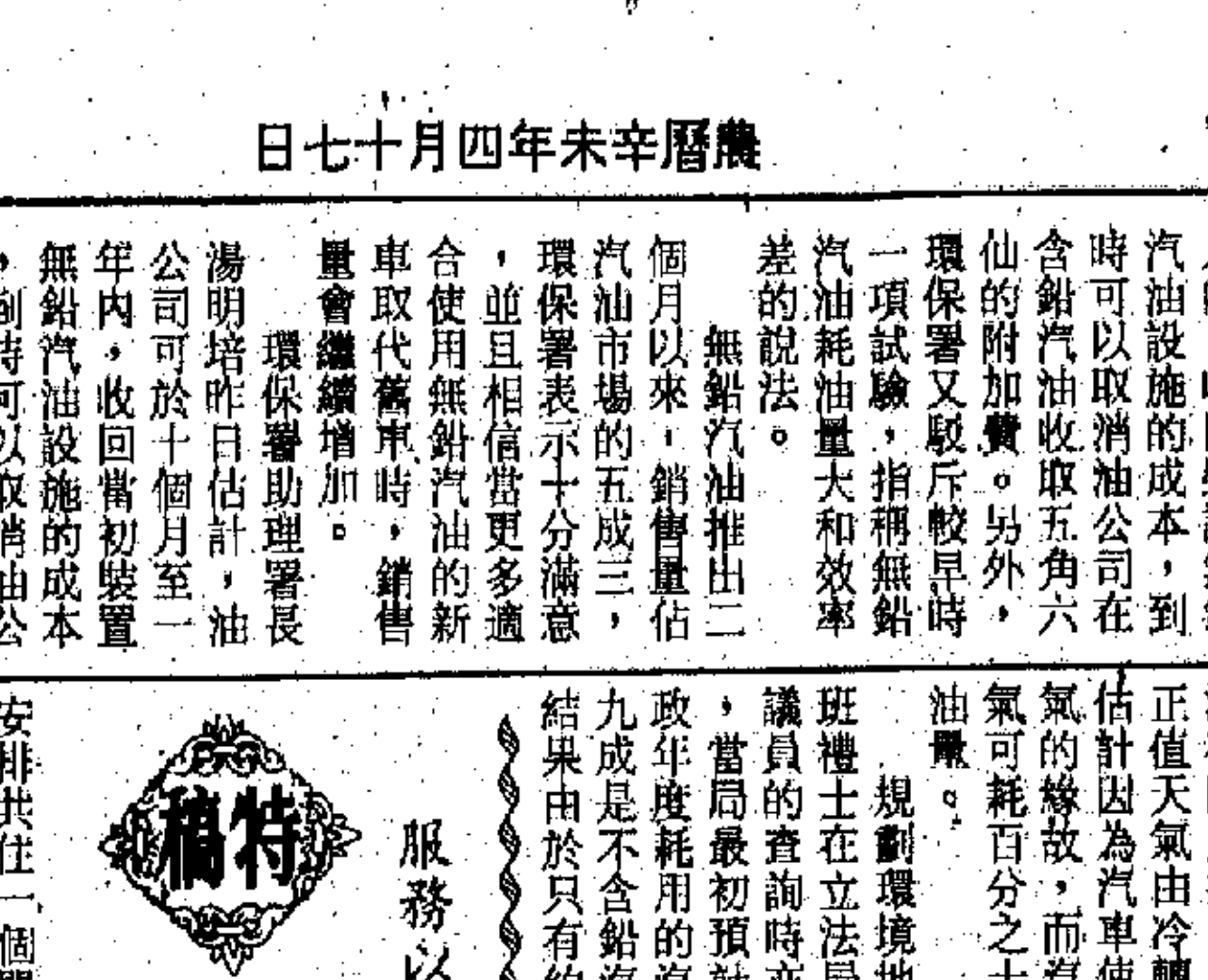
老人輔導服務



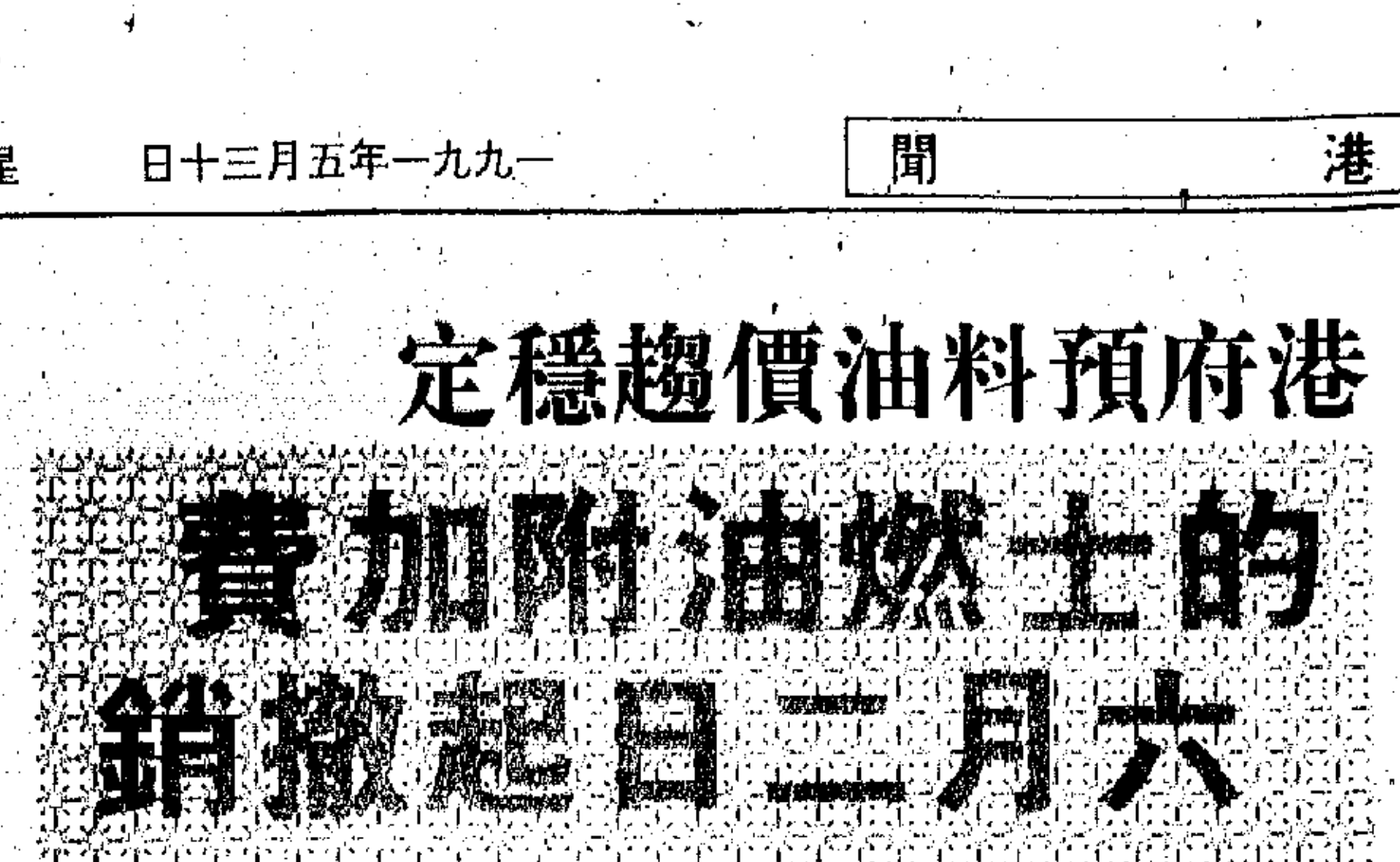
霍士傑溫室開幕禮



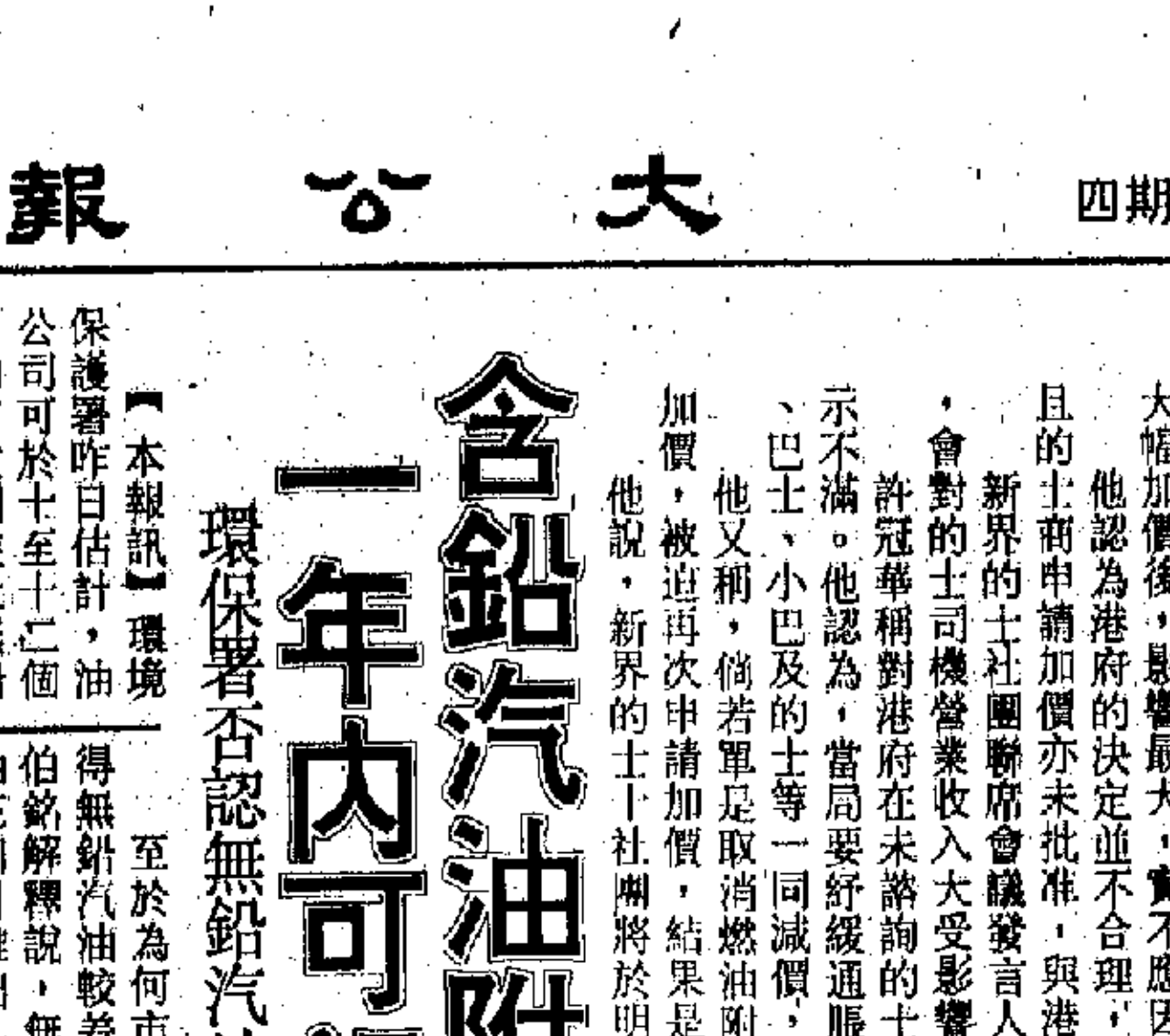
性侵犯案受害兒童



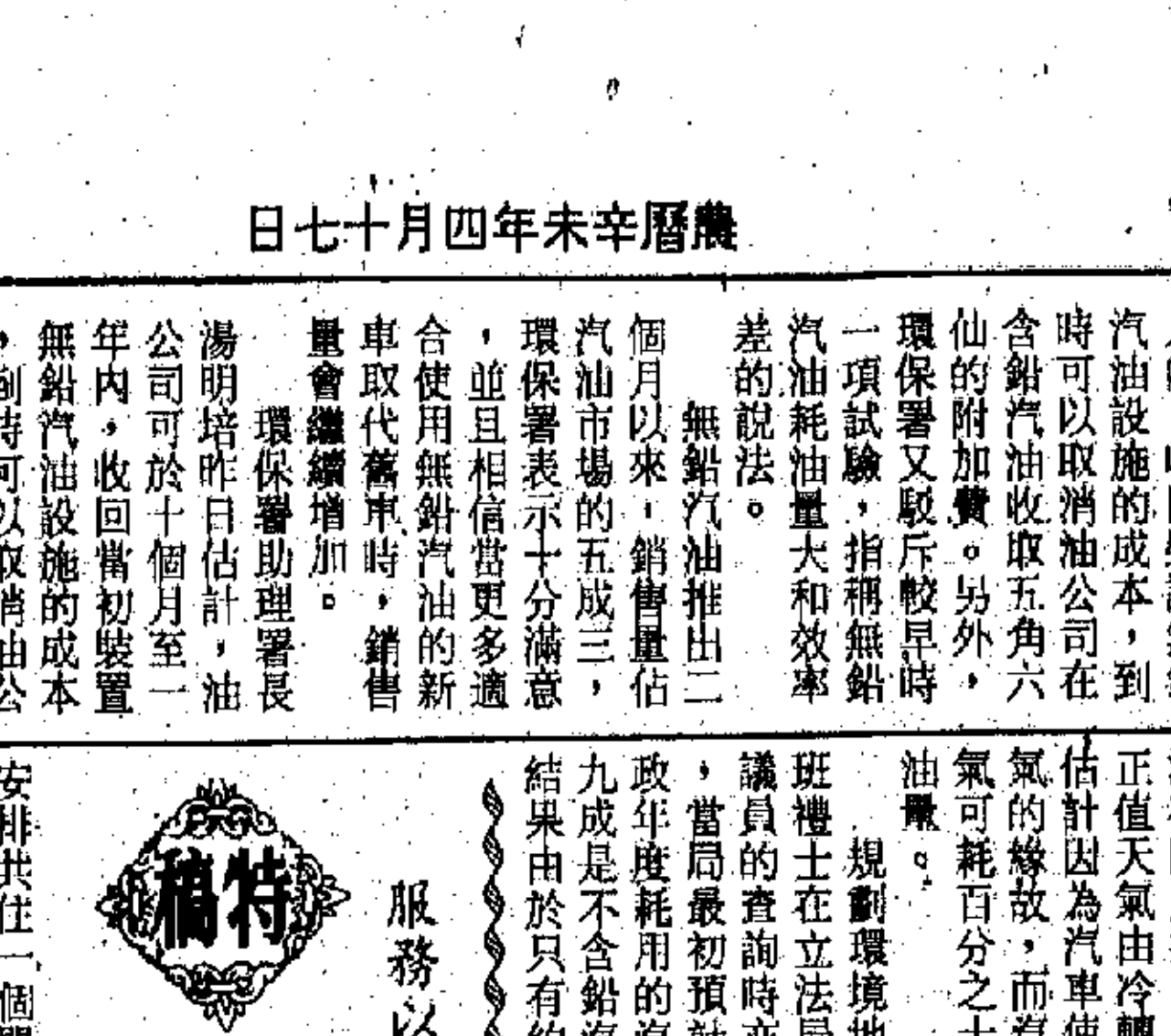
老人輔導服務



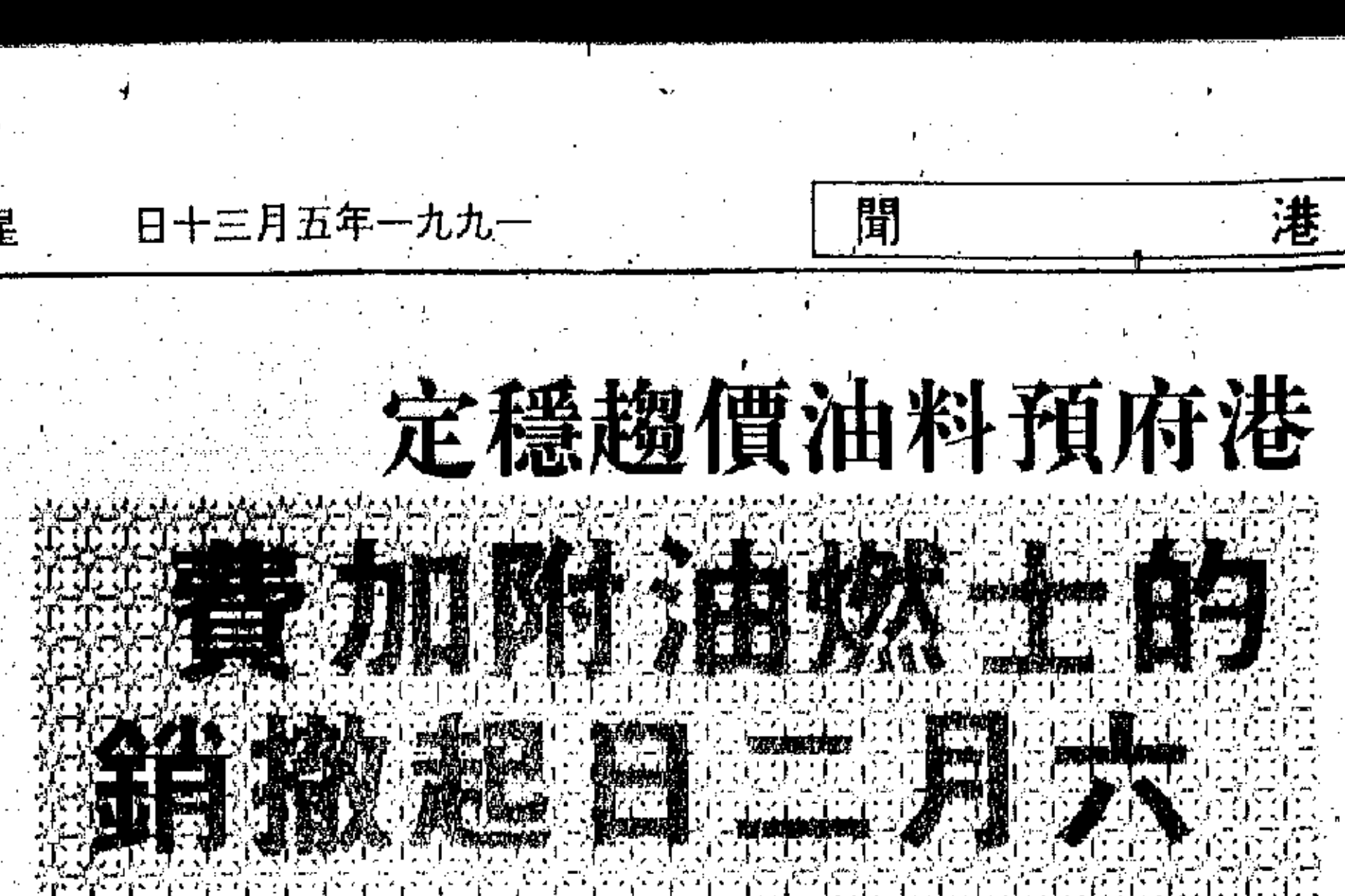
霍士傑溫室開幕禮



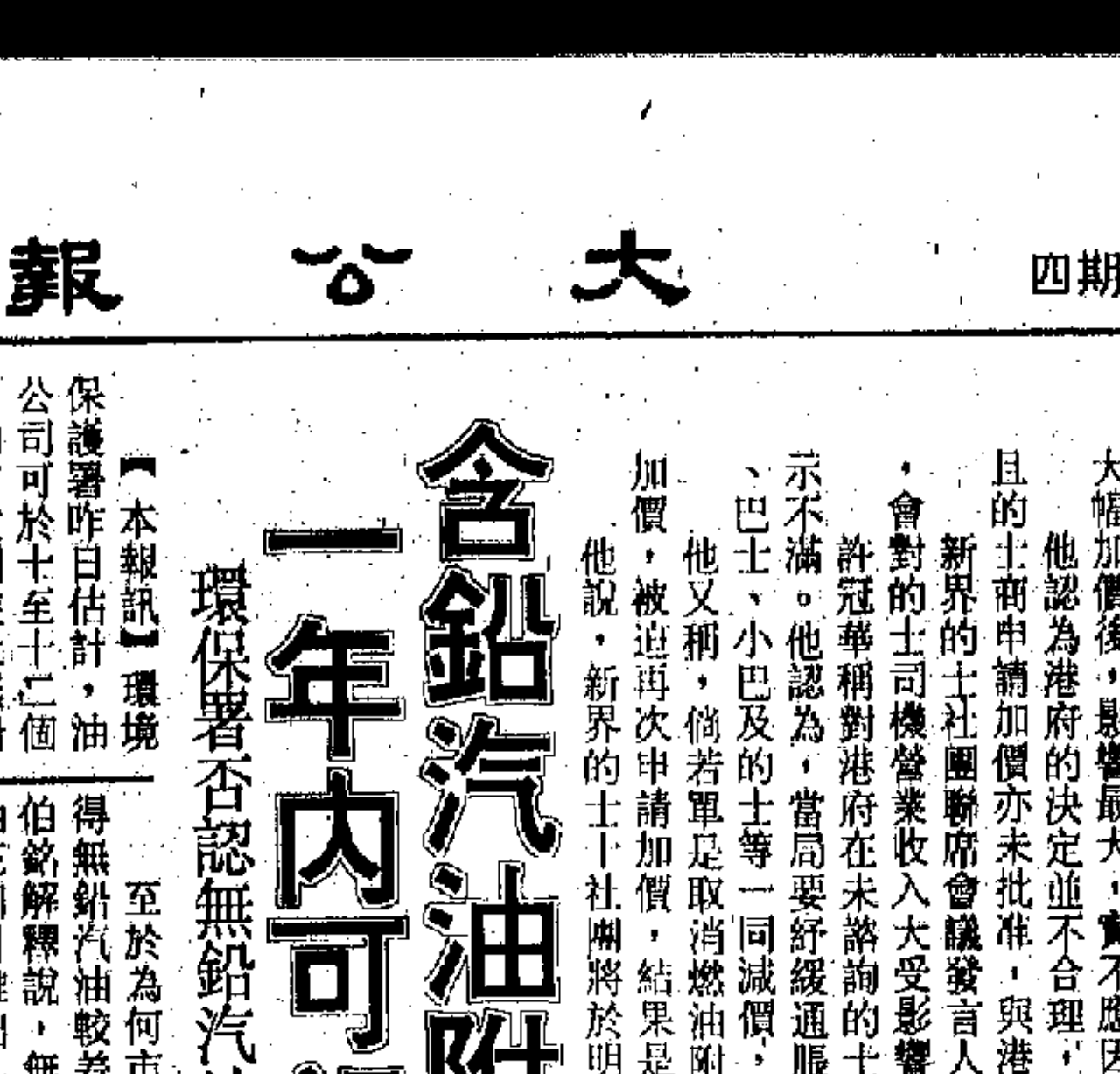
性侵犯案受害兒童



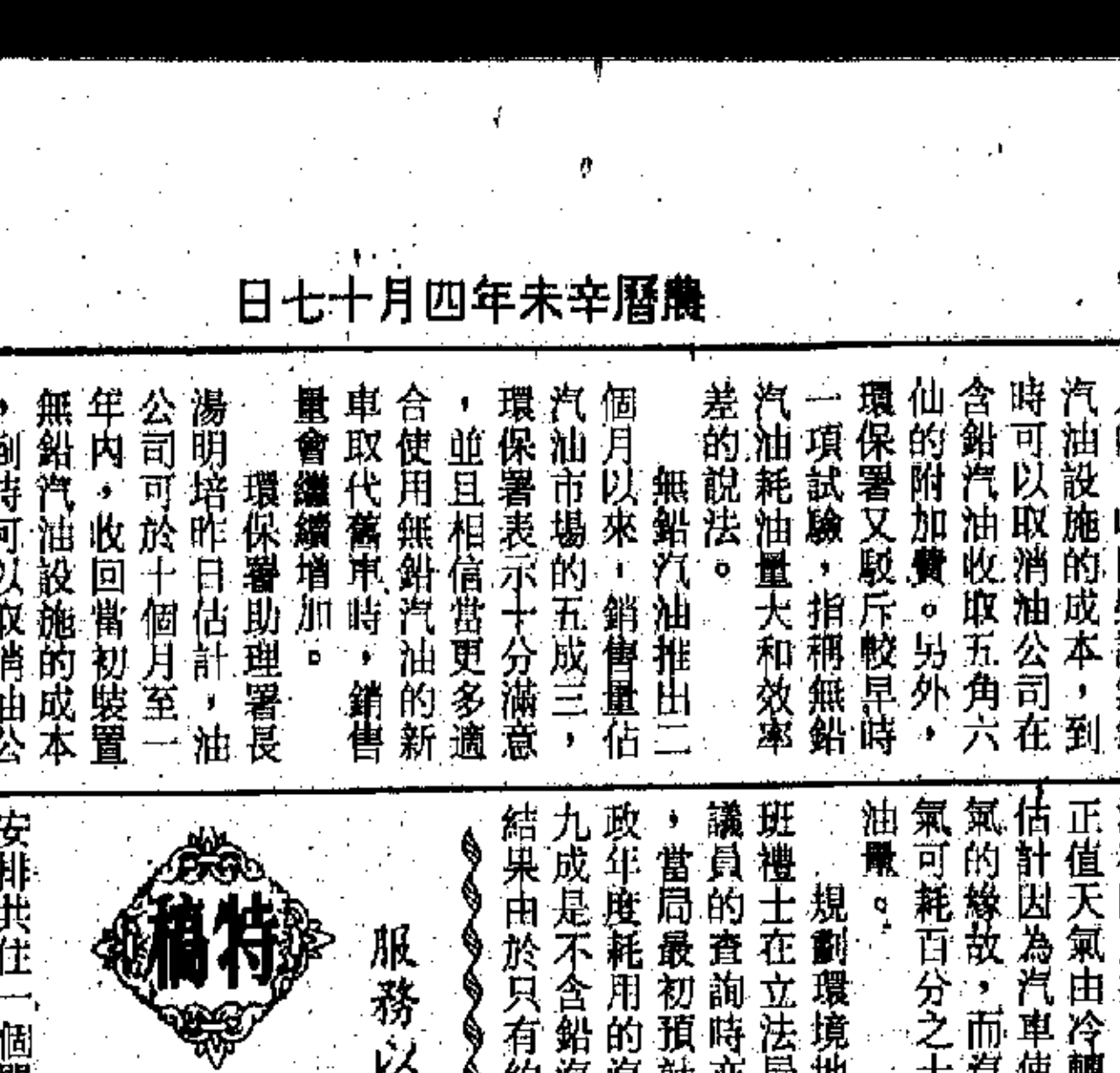
老人輔導服務



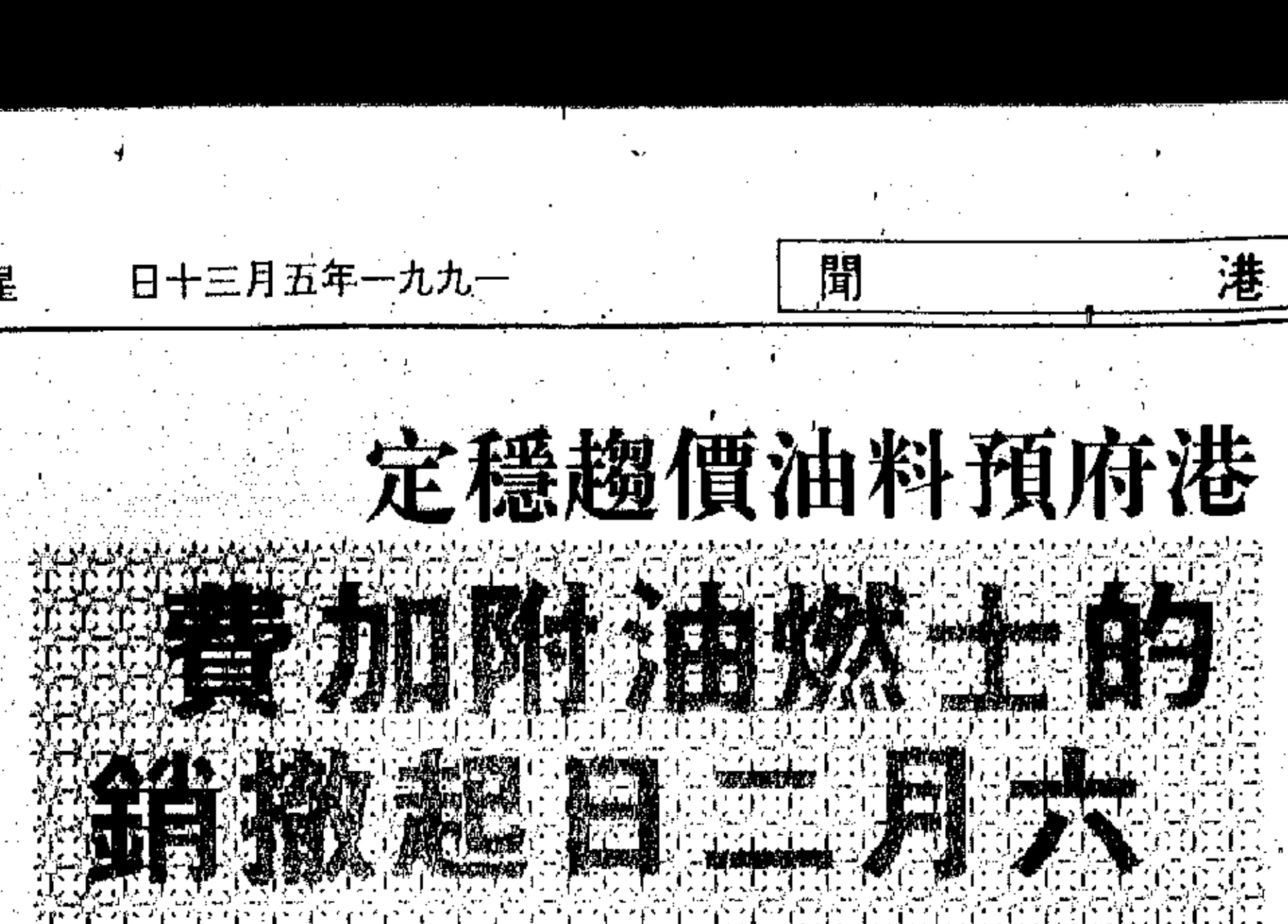
霍士傑溫室開幕禮



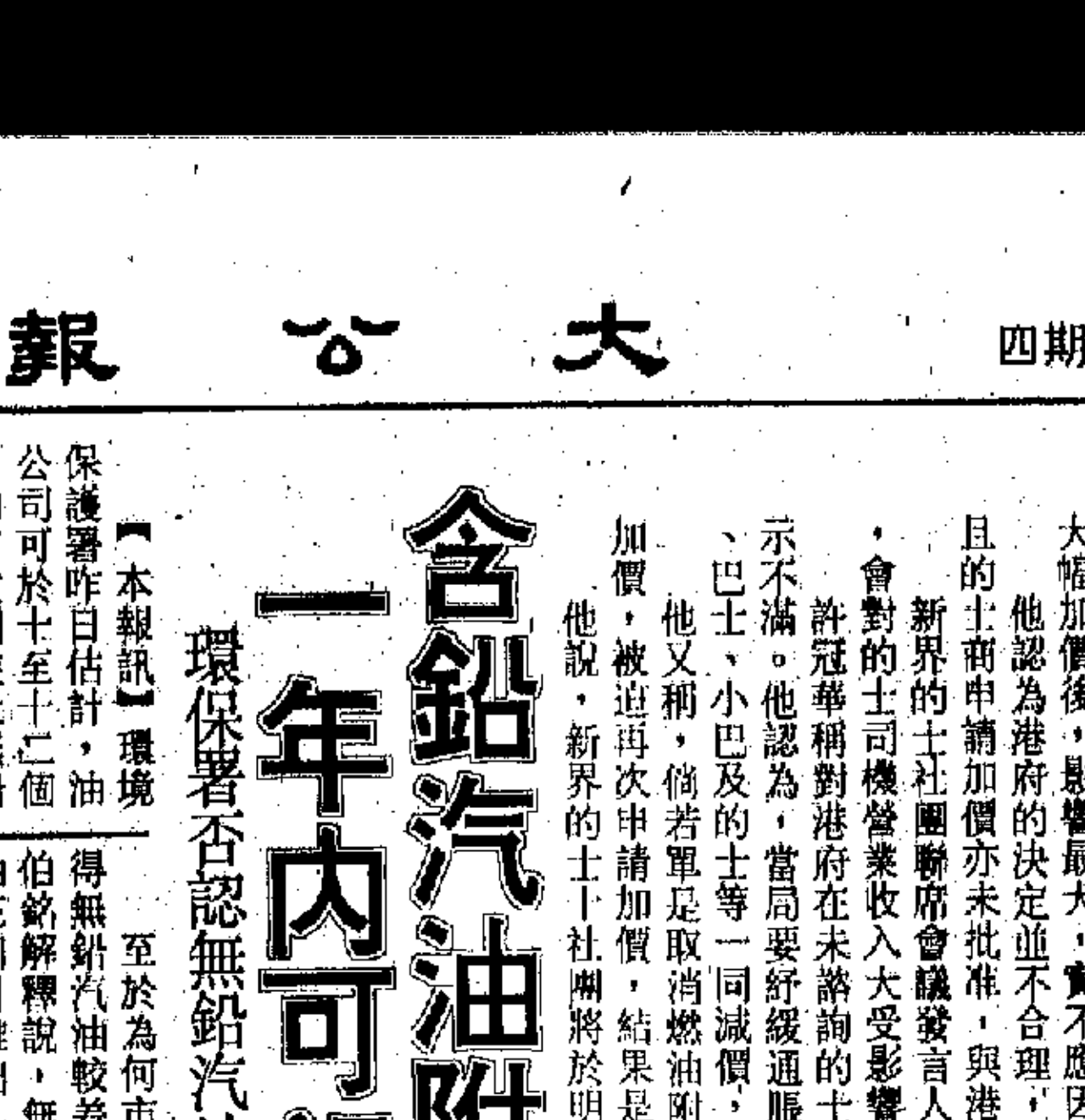
性侵犯案受害兒童



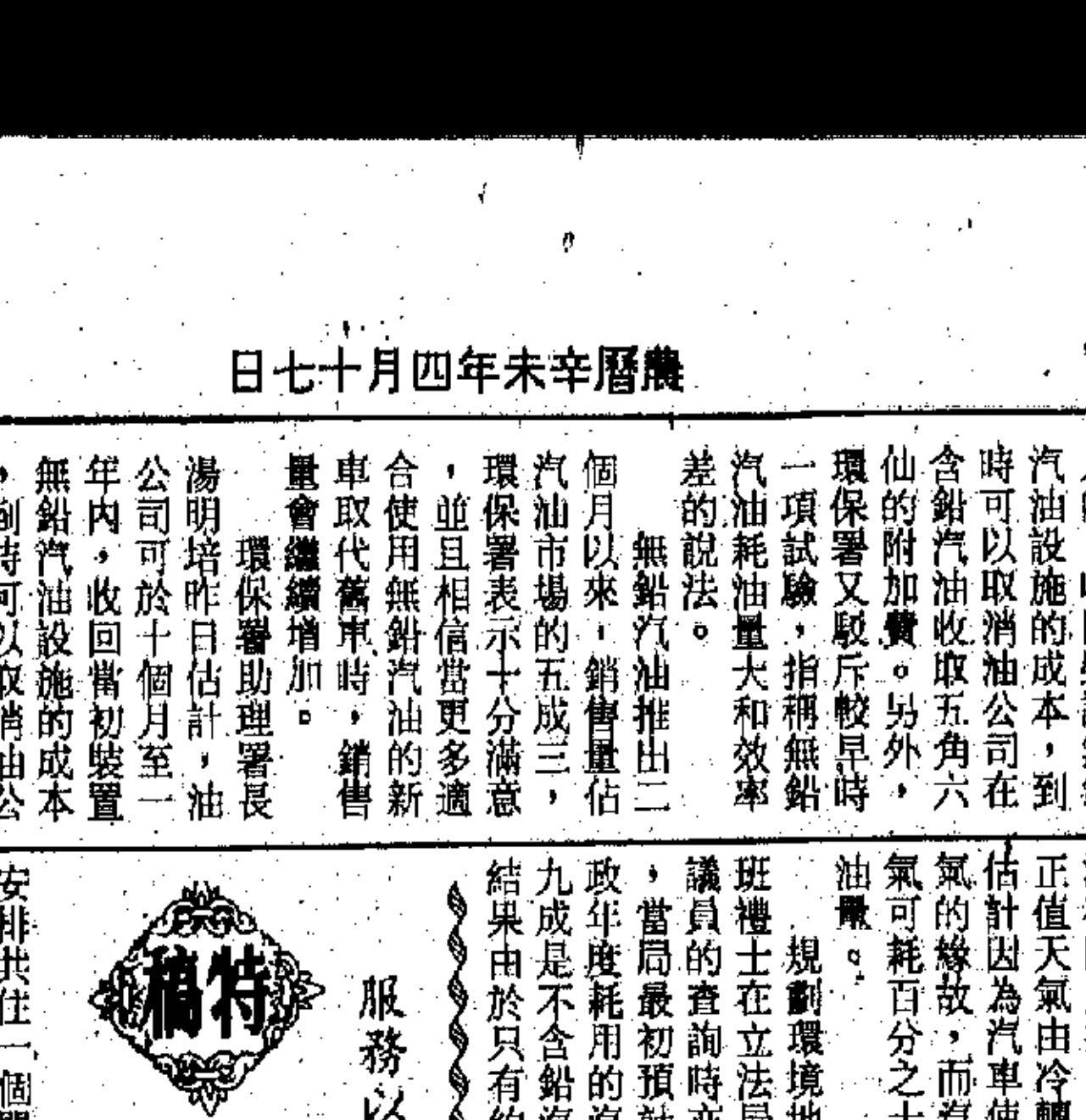
老人輔導服務



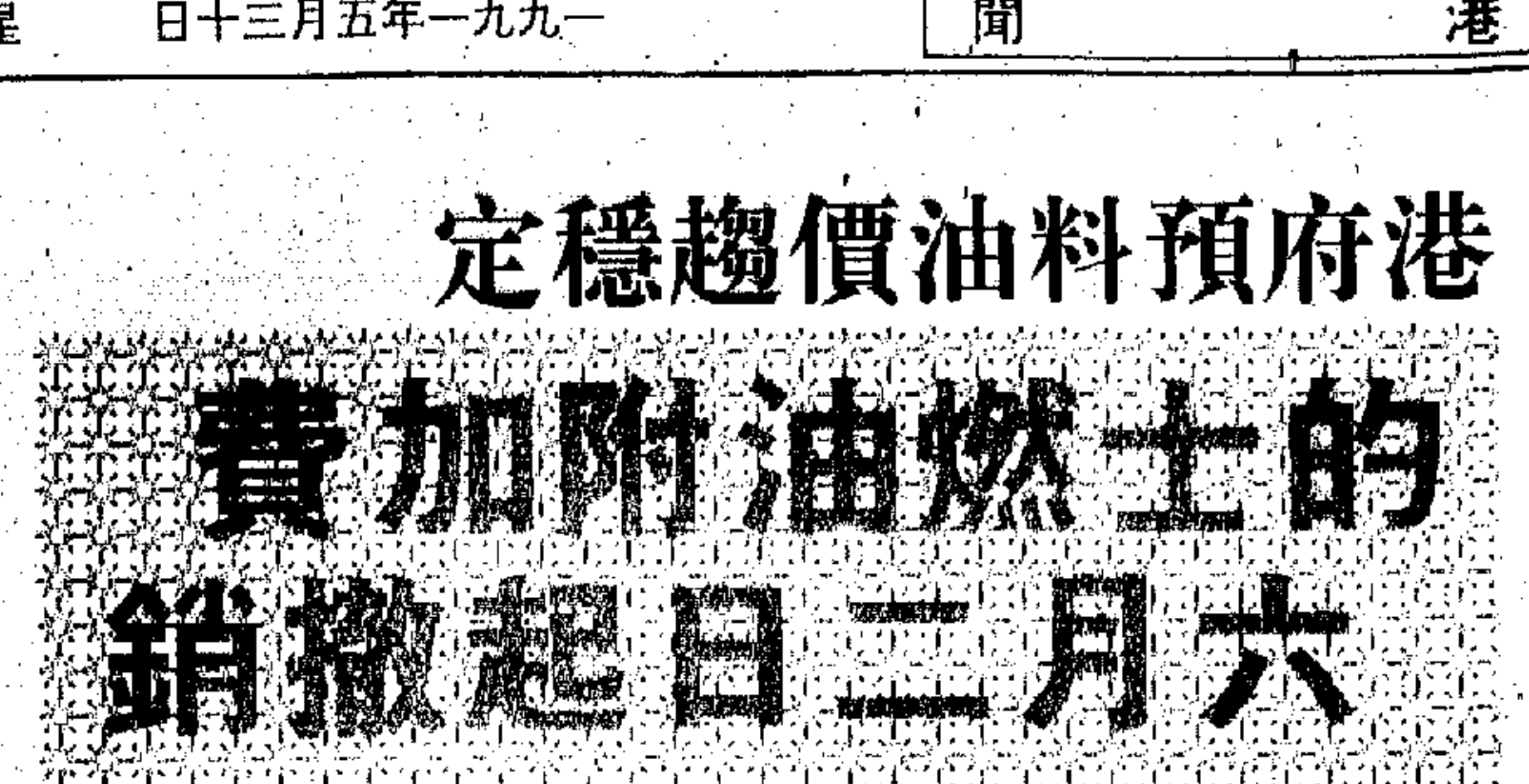
霍士傑溫室開幕禮



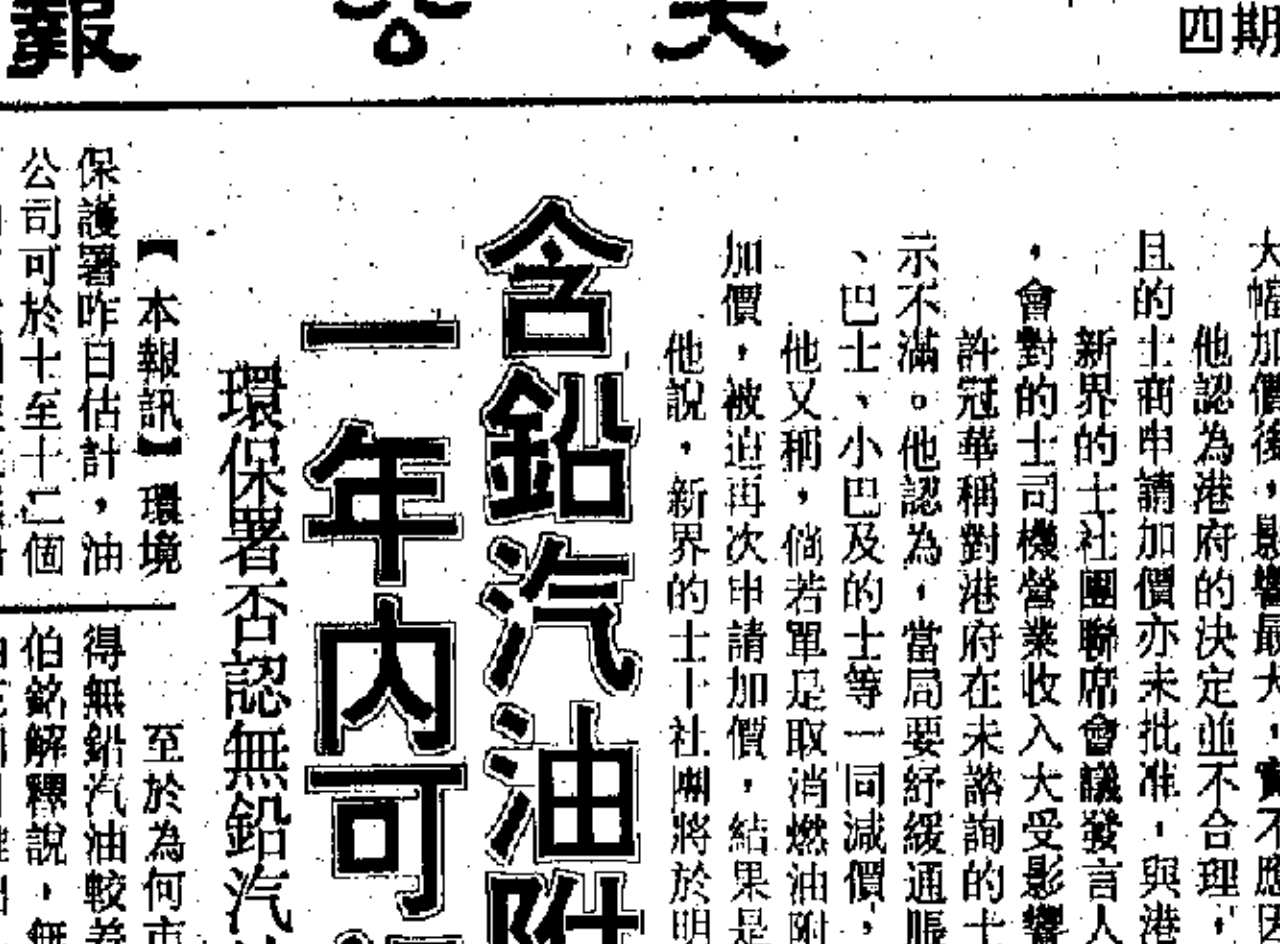
性侵犯案受害兒童



老人輔導服務



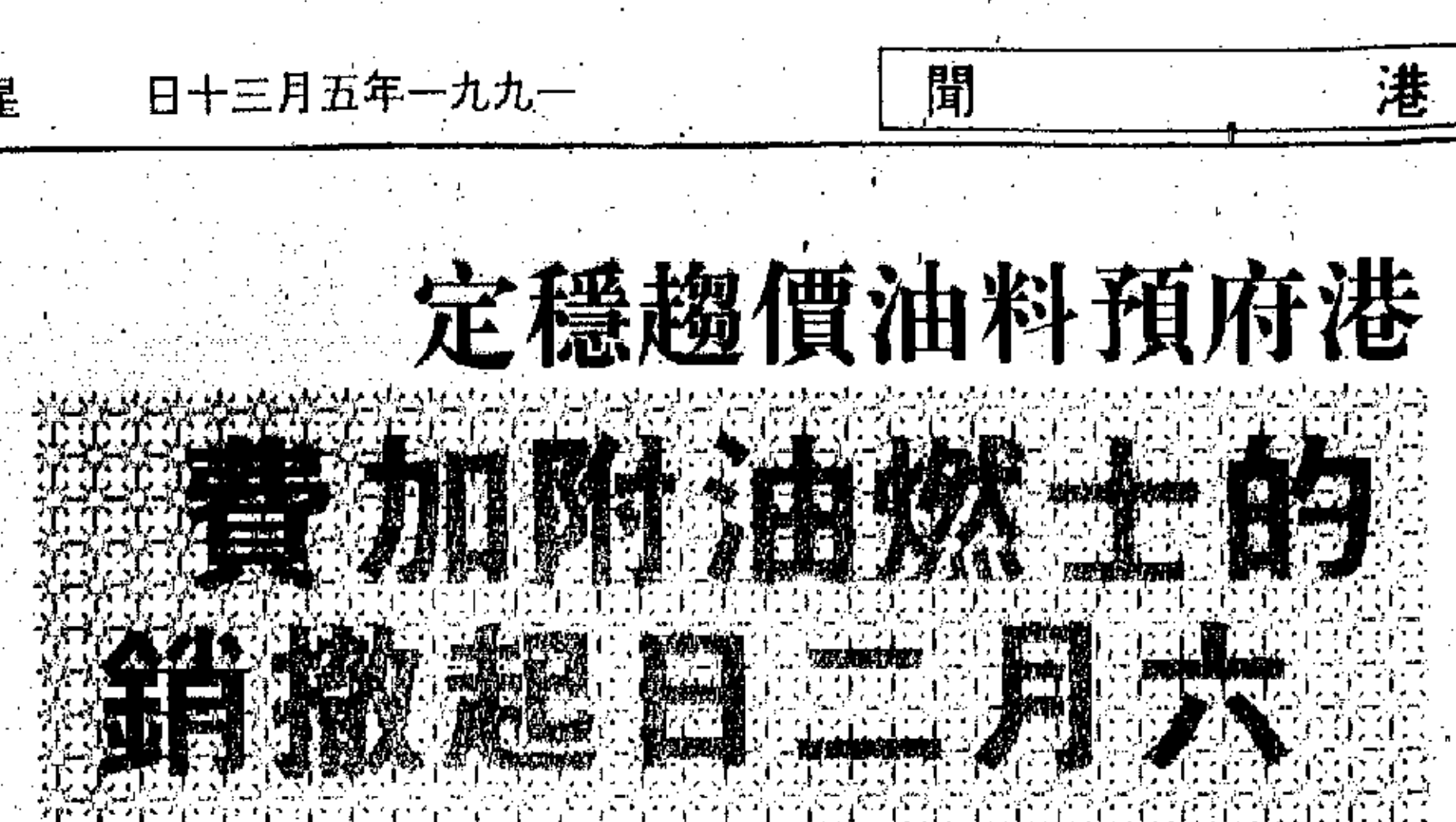
霍士傑溫室開幕禮



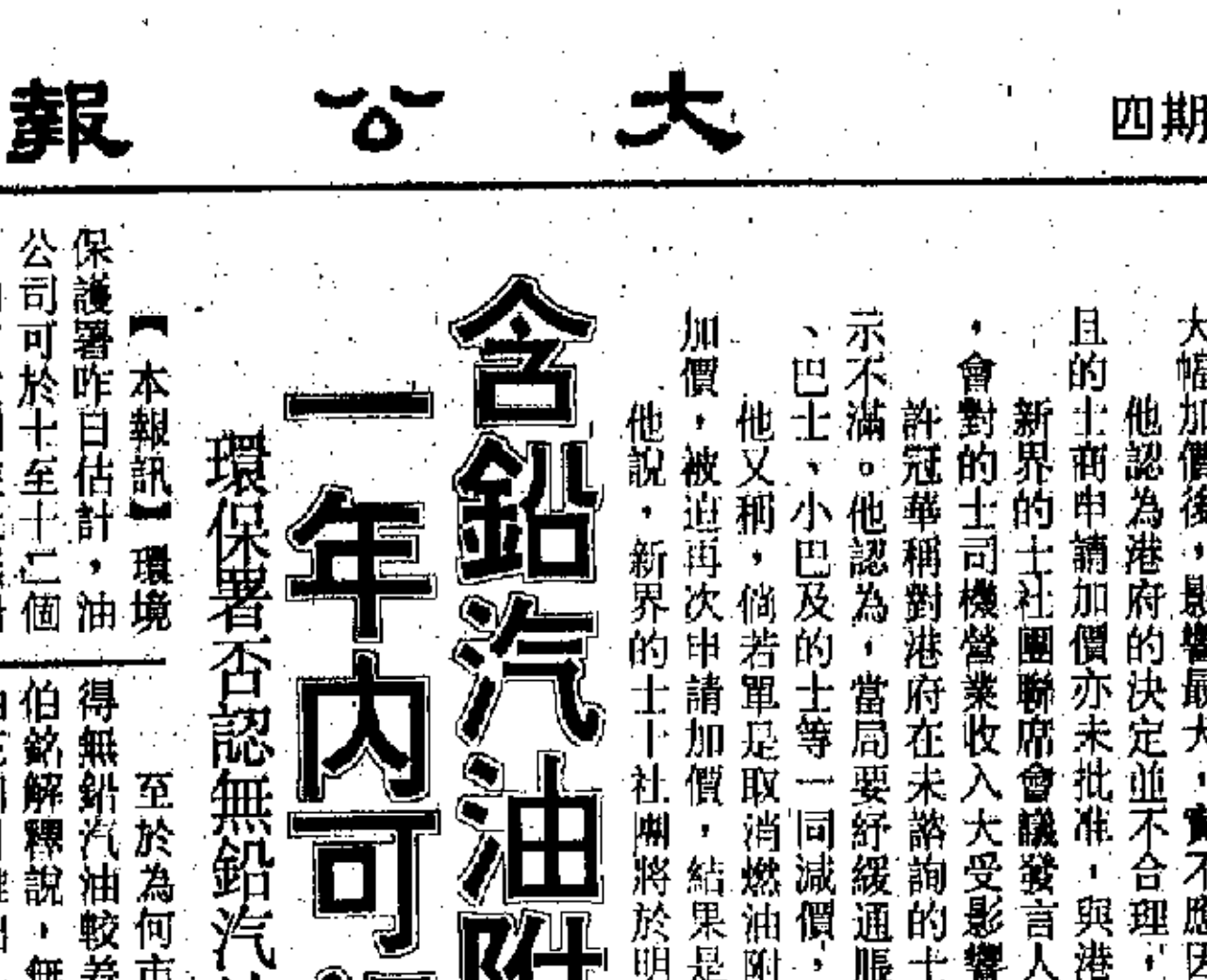
性侵犯案受害兒童



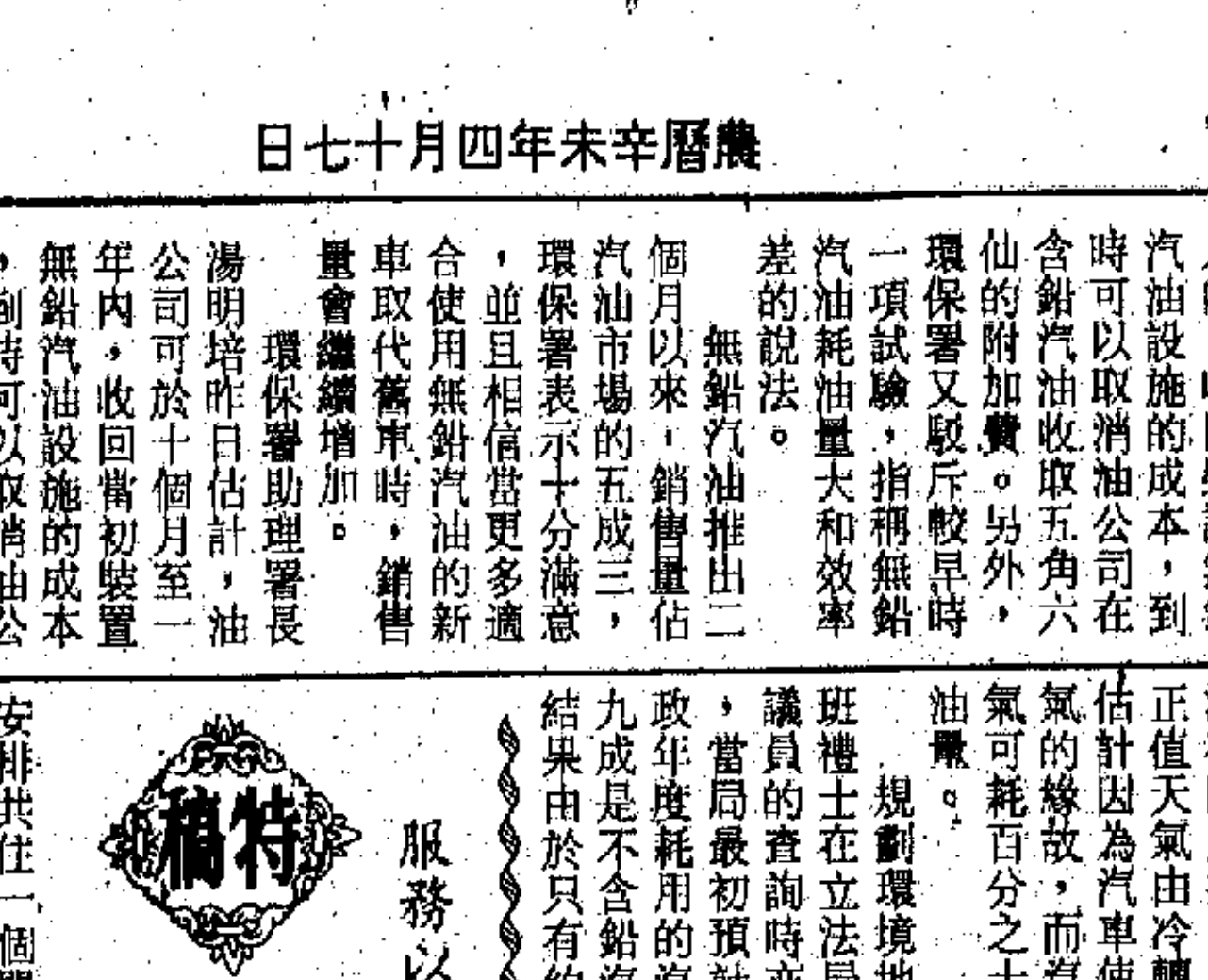
老人輔導服務



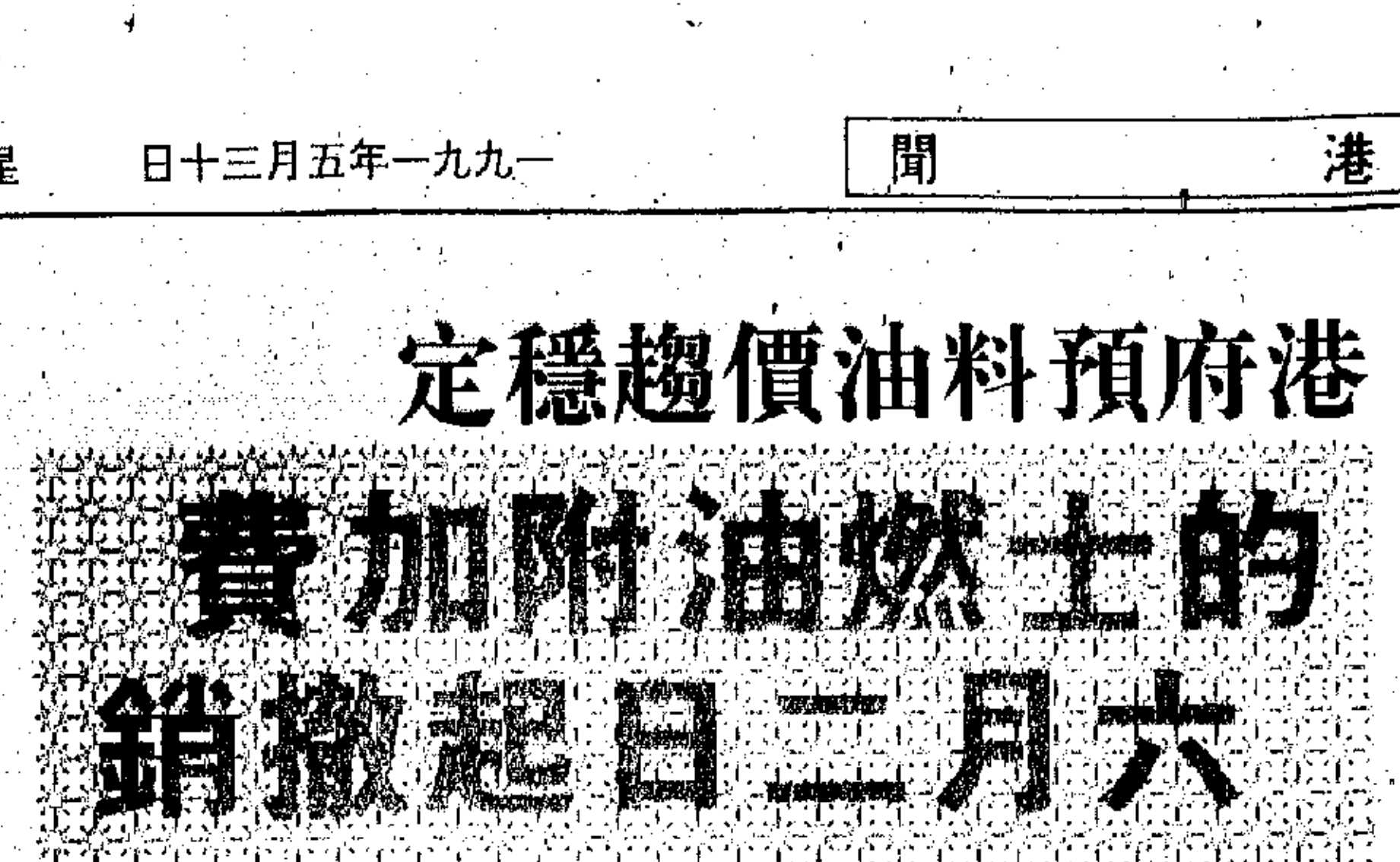
霍士傑溫室開幕禮



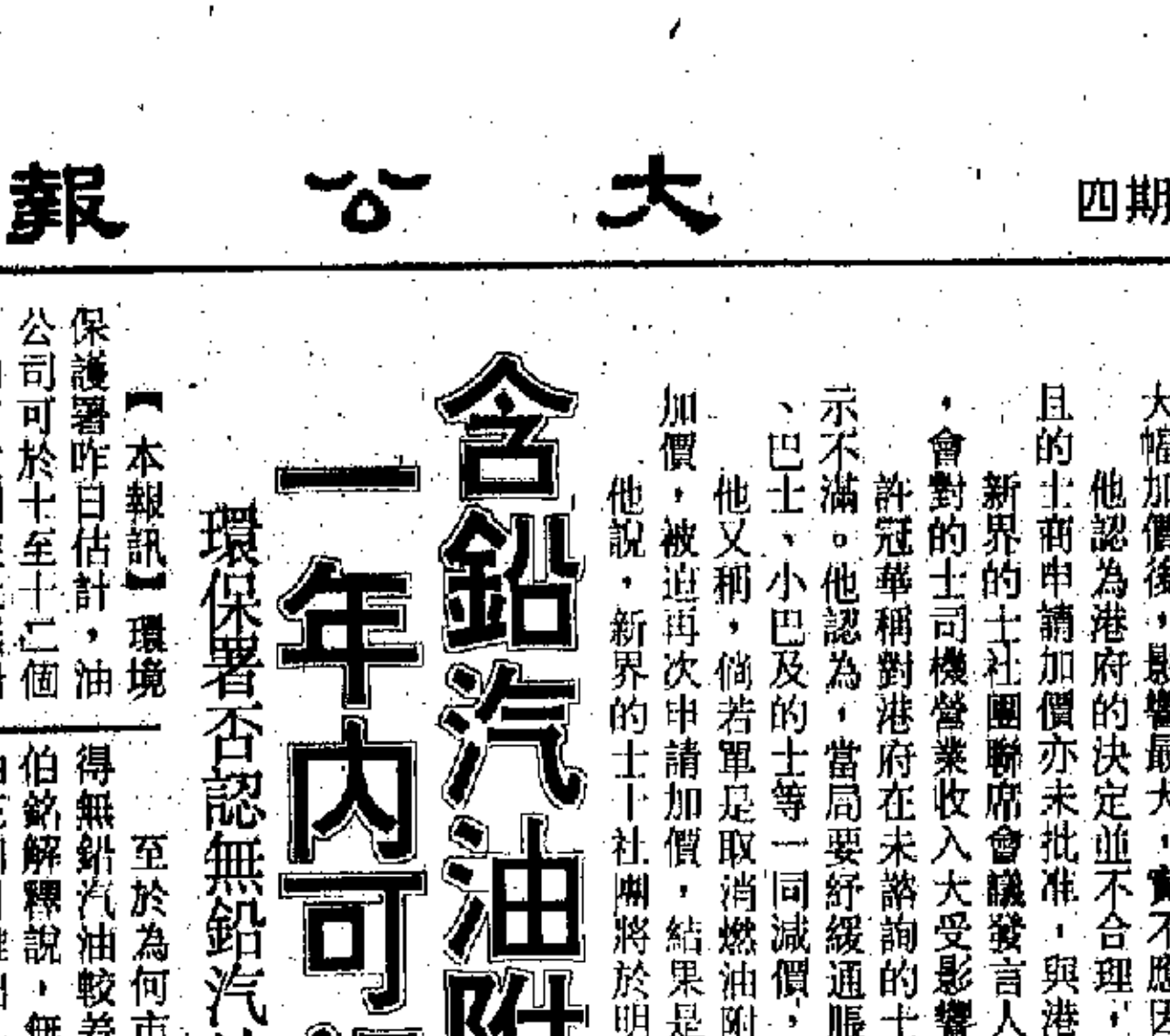
性侵犯案受害兒童



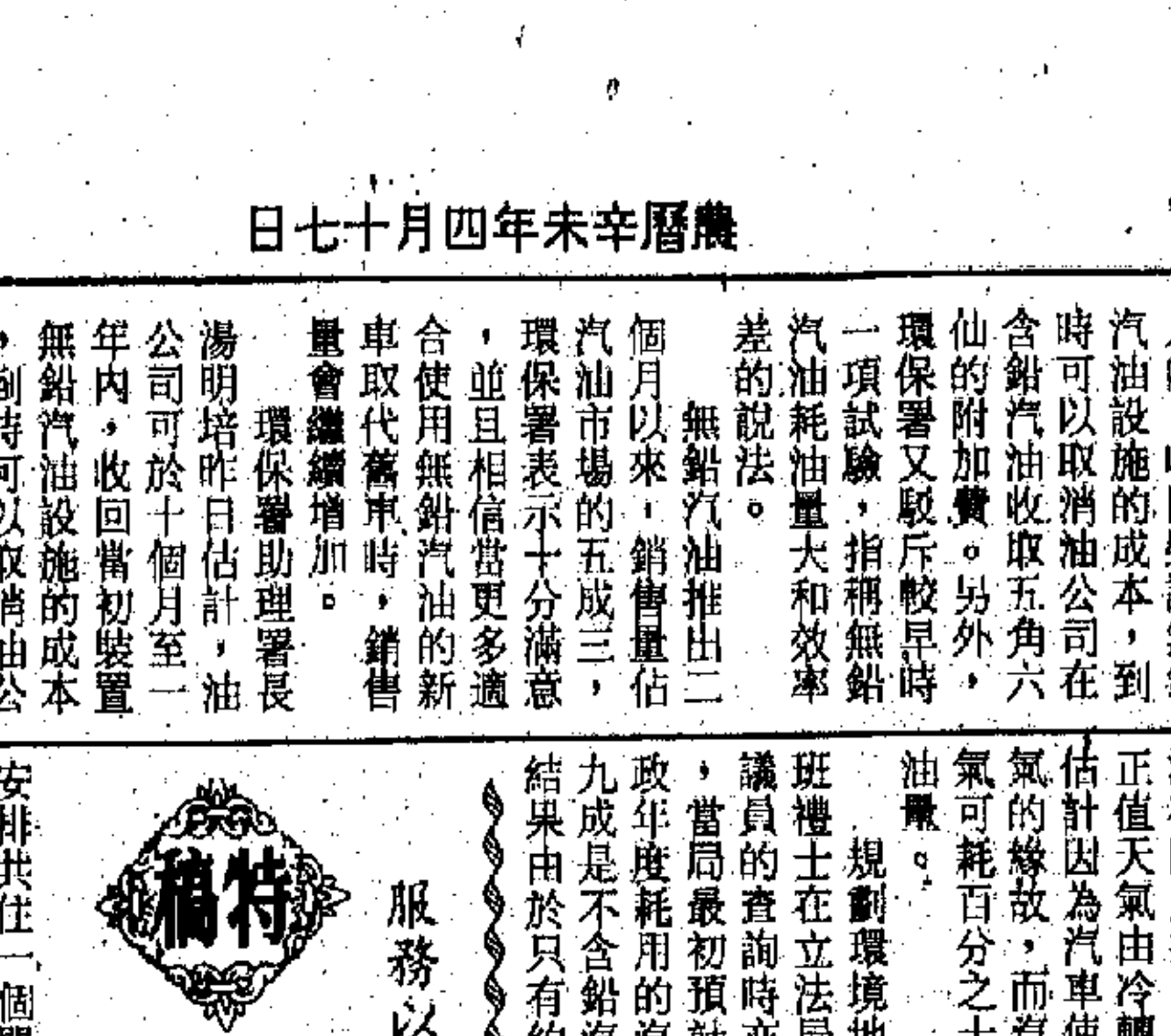
老人輔導服務



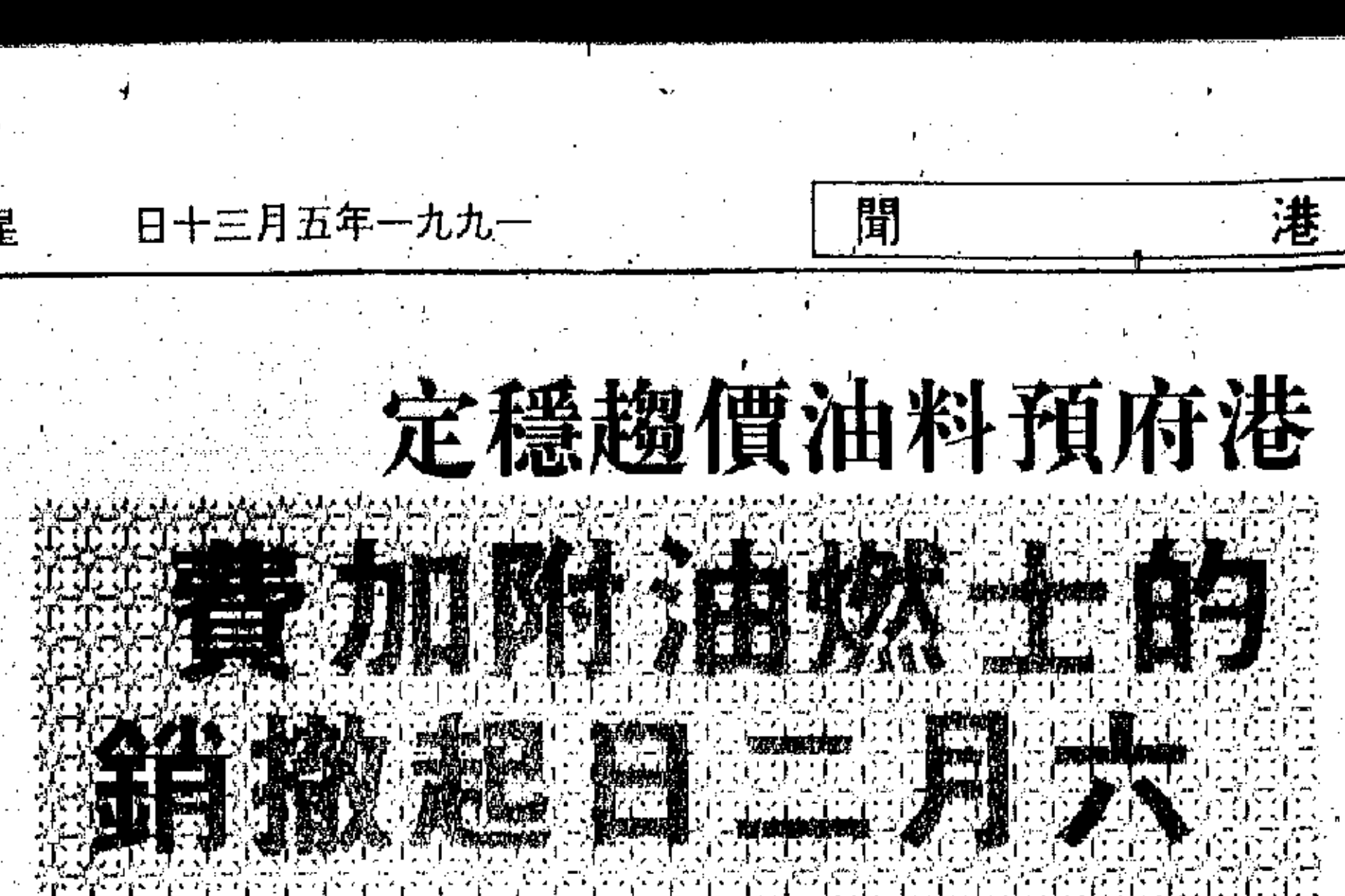
霍士傑溫室開幕禮



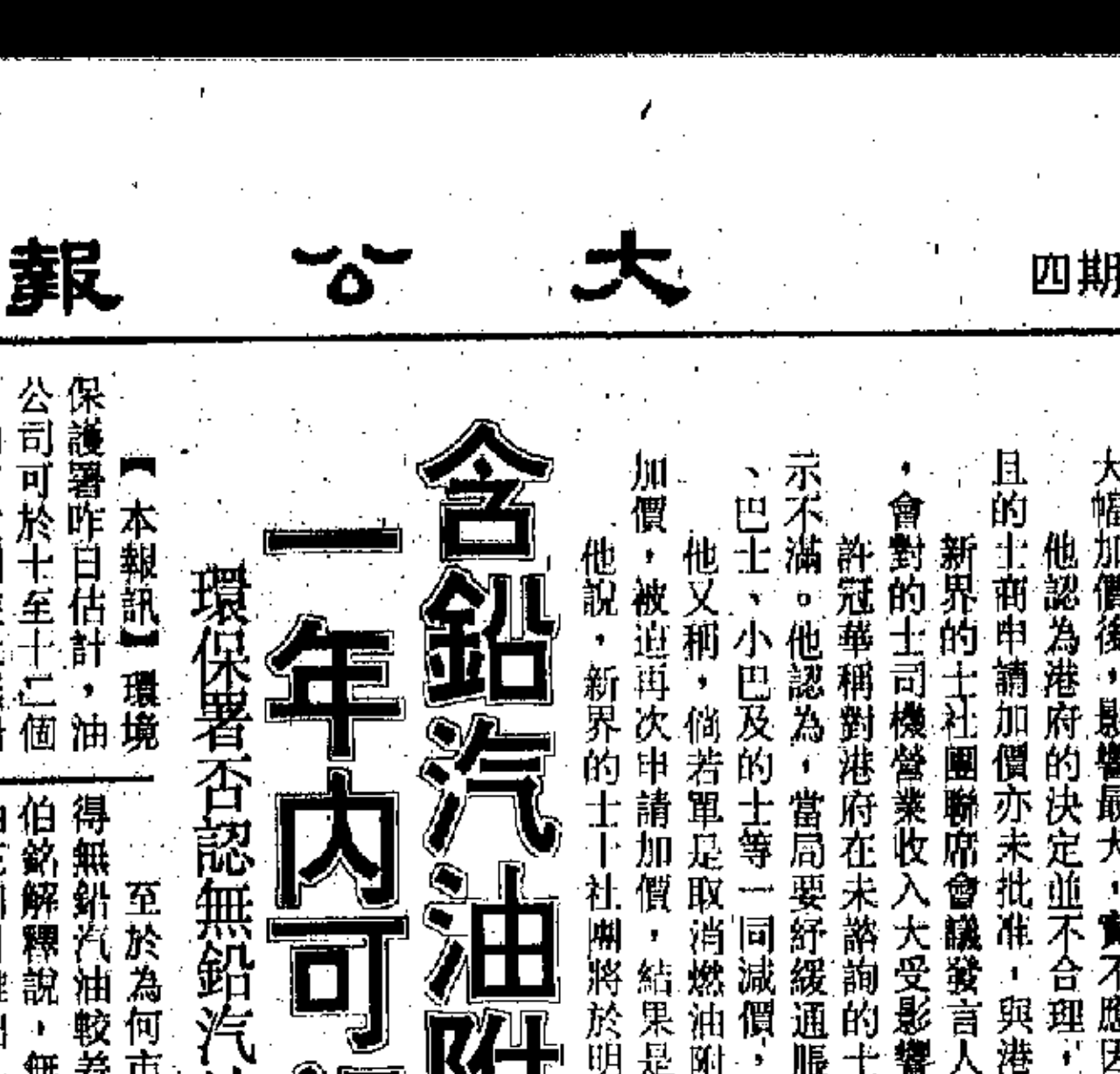
性侵犯案受害兒童



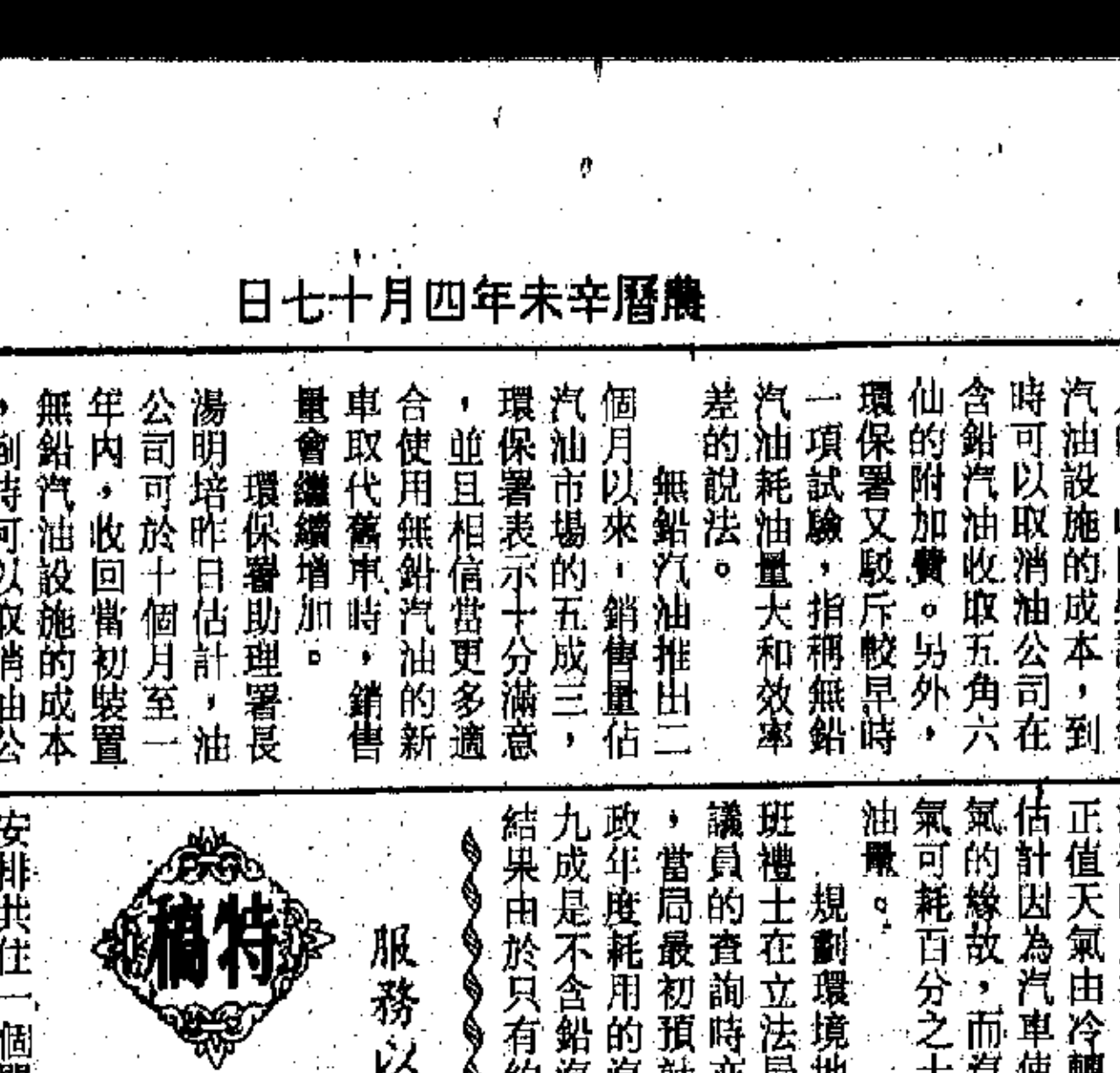
老人輔導服務



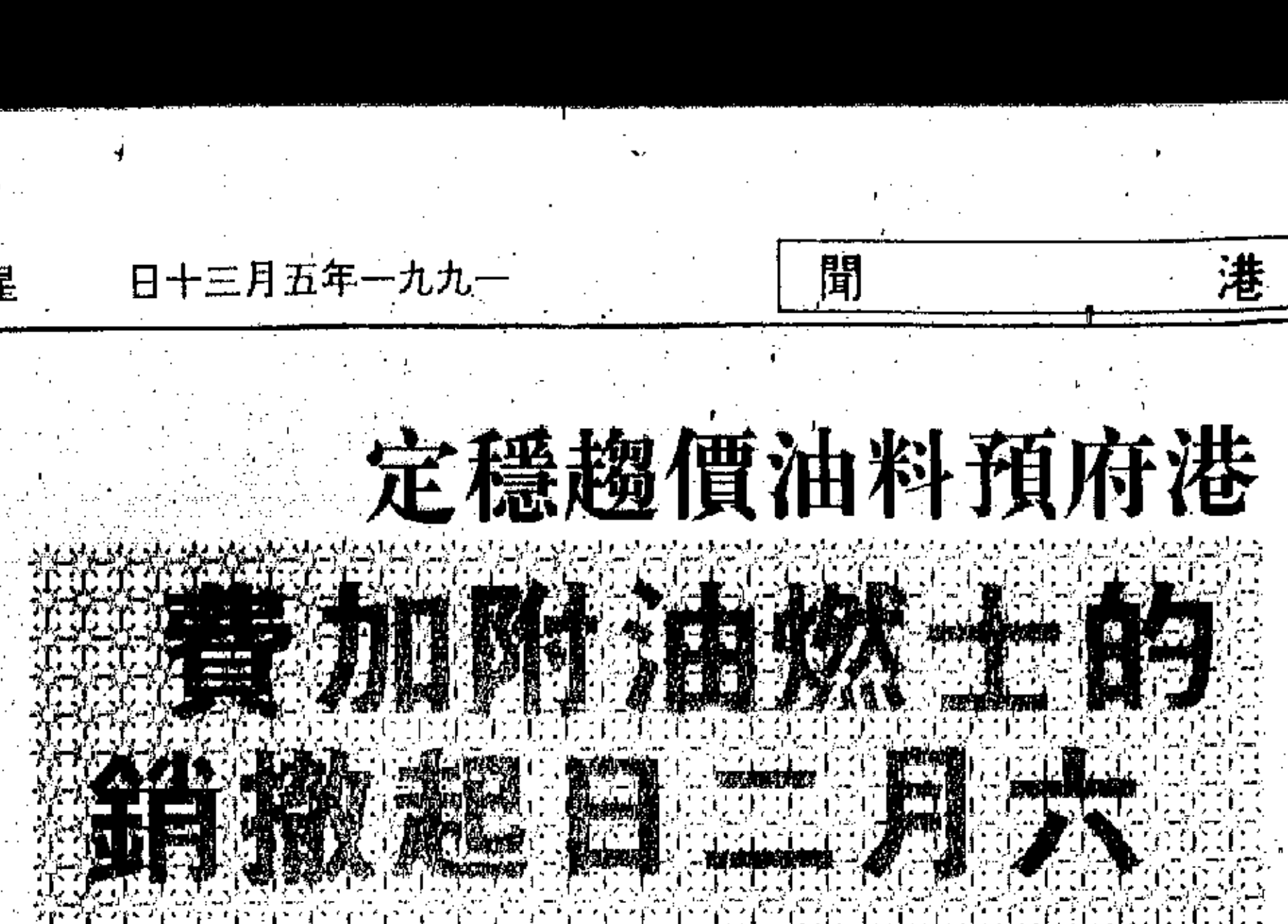
霍士傑溫室開幕禮



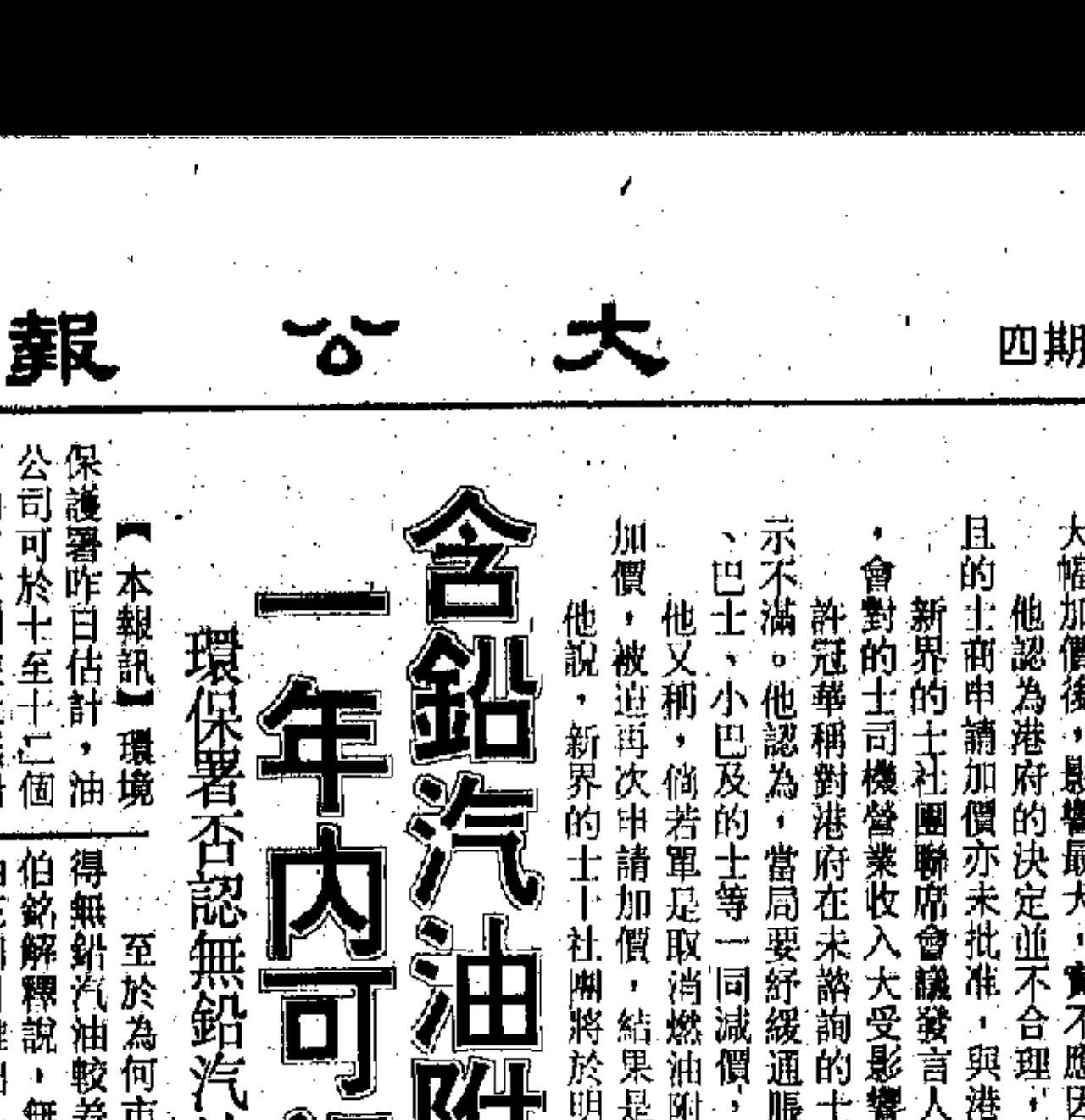
性侵犯案受害兒童



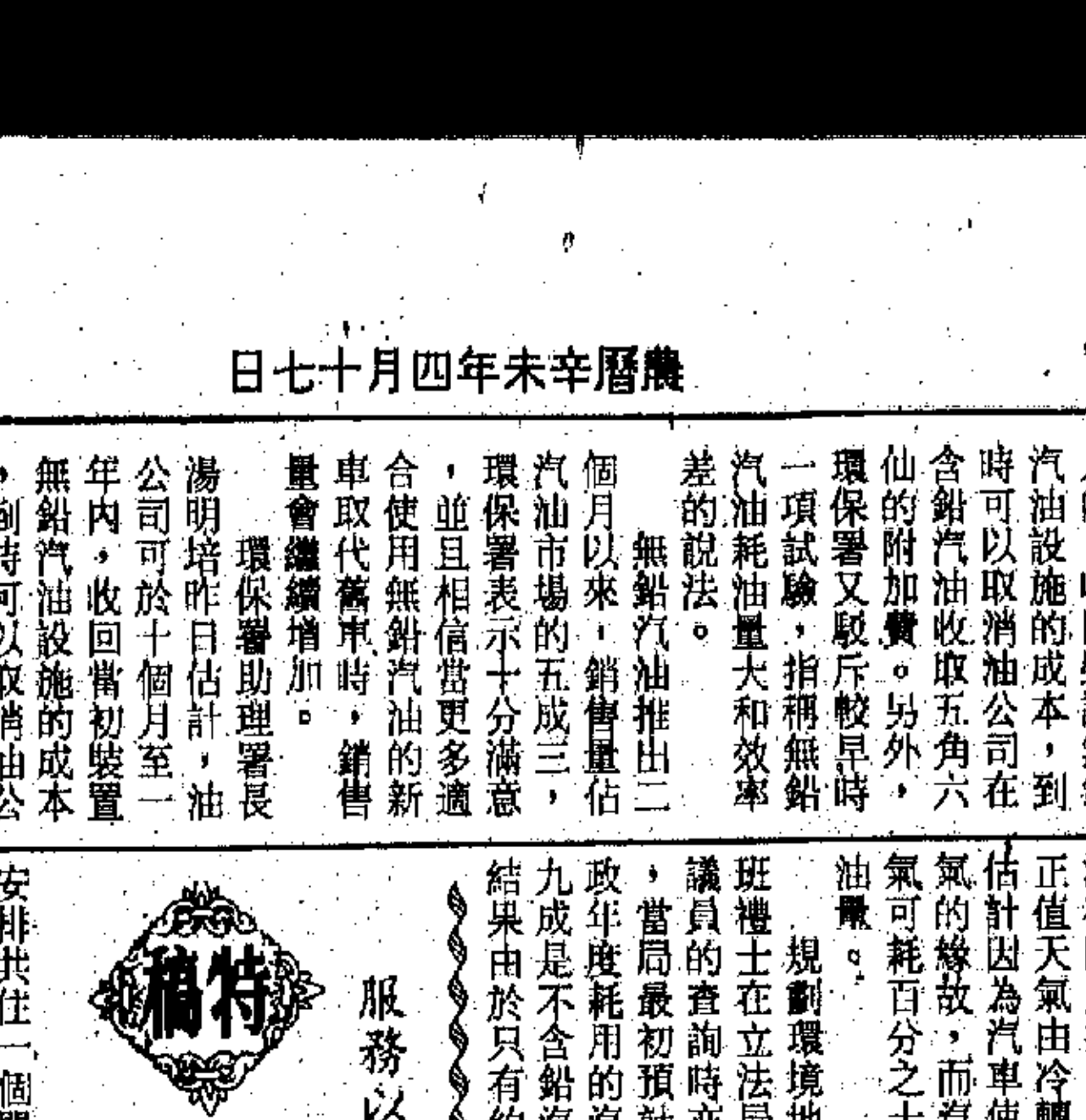
老人輔導服務



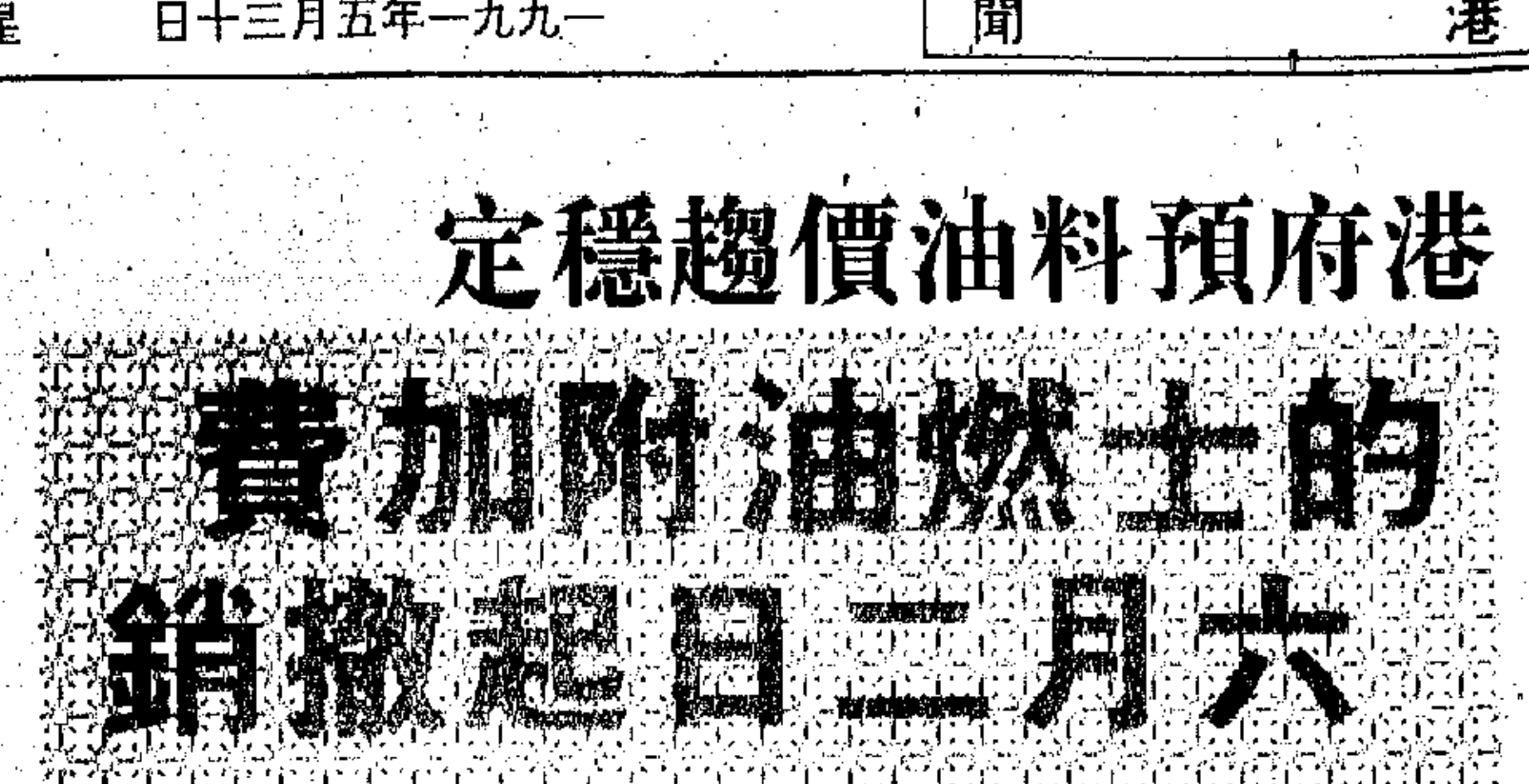
霍士傑溫室開幕禮



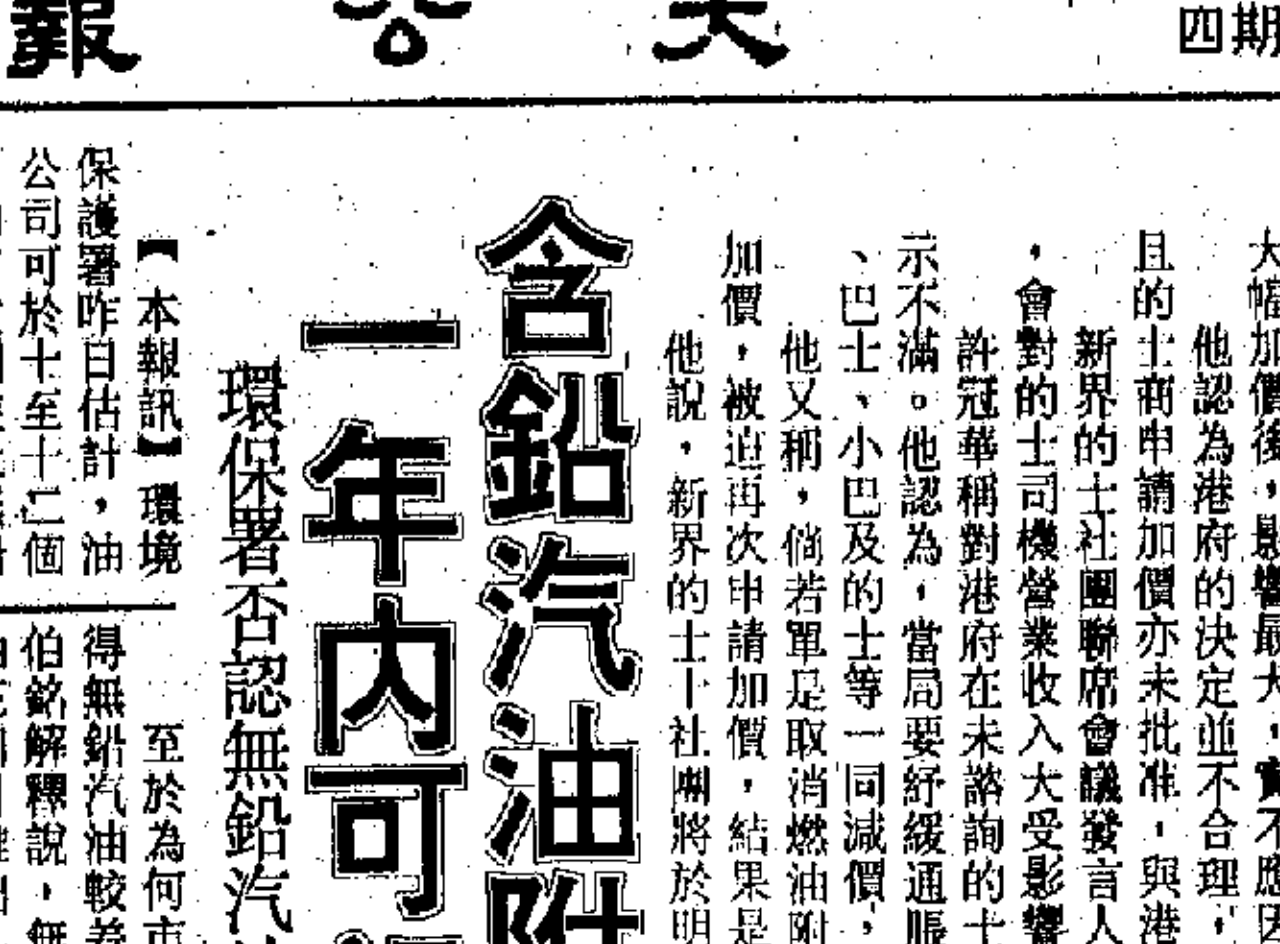
性侵犯案受害兒童



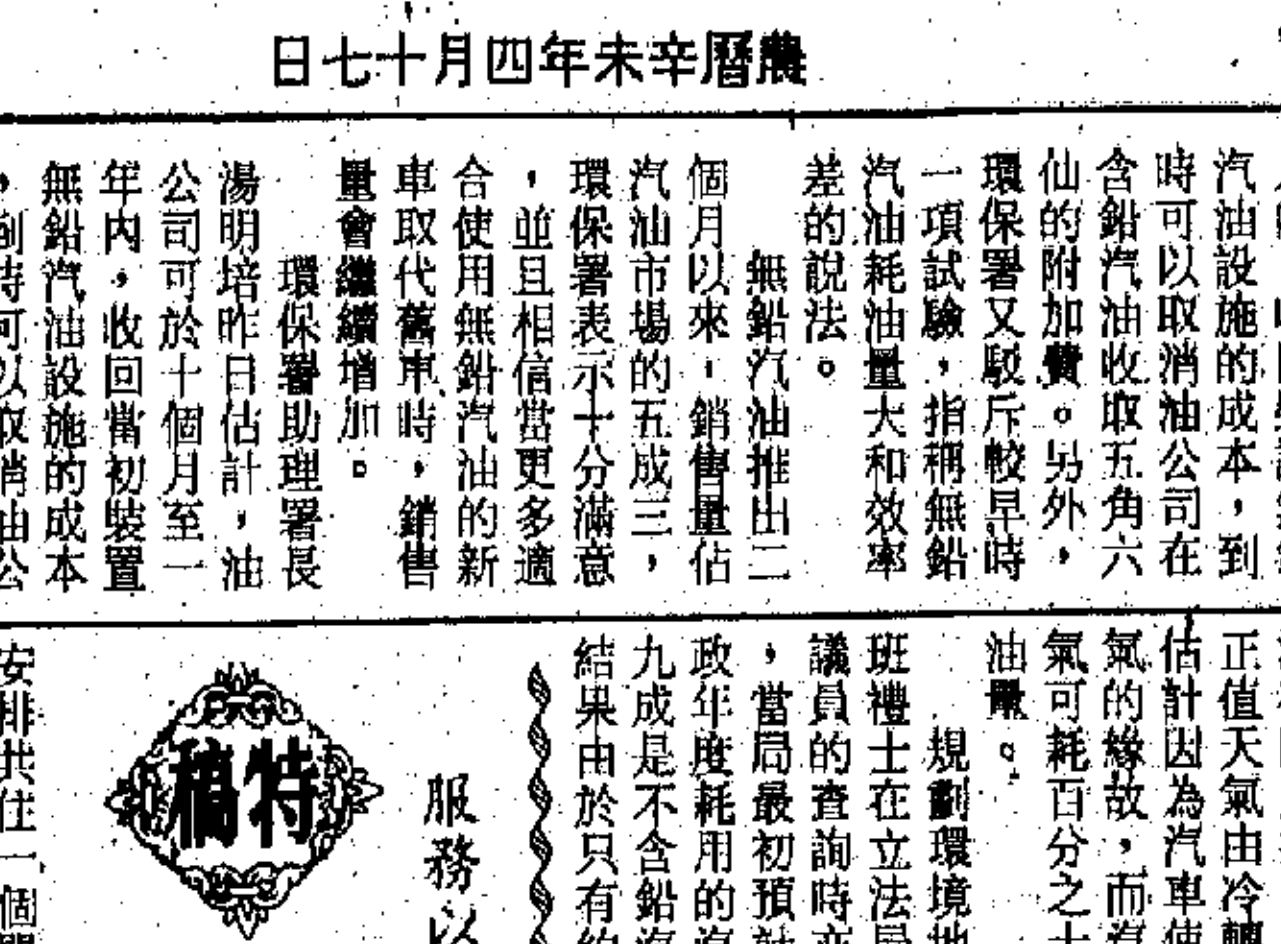
老人輔導服務



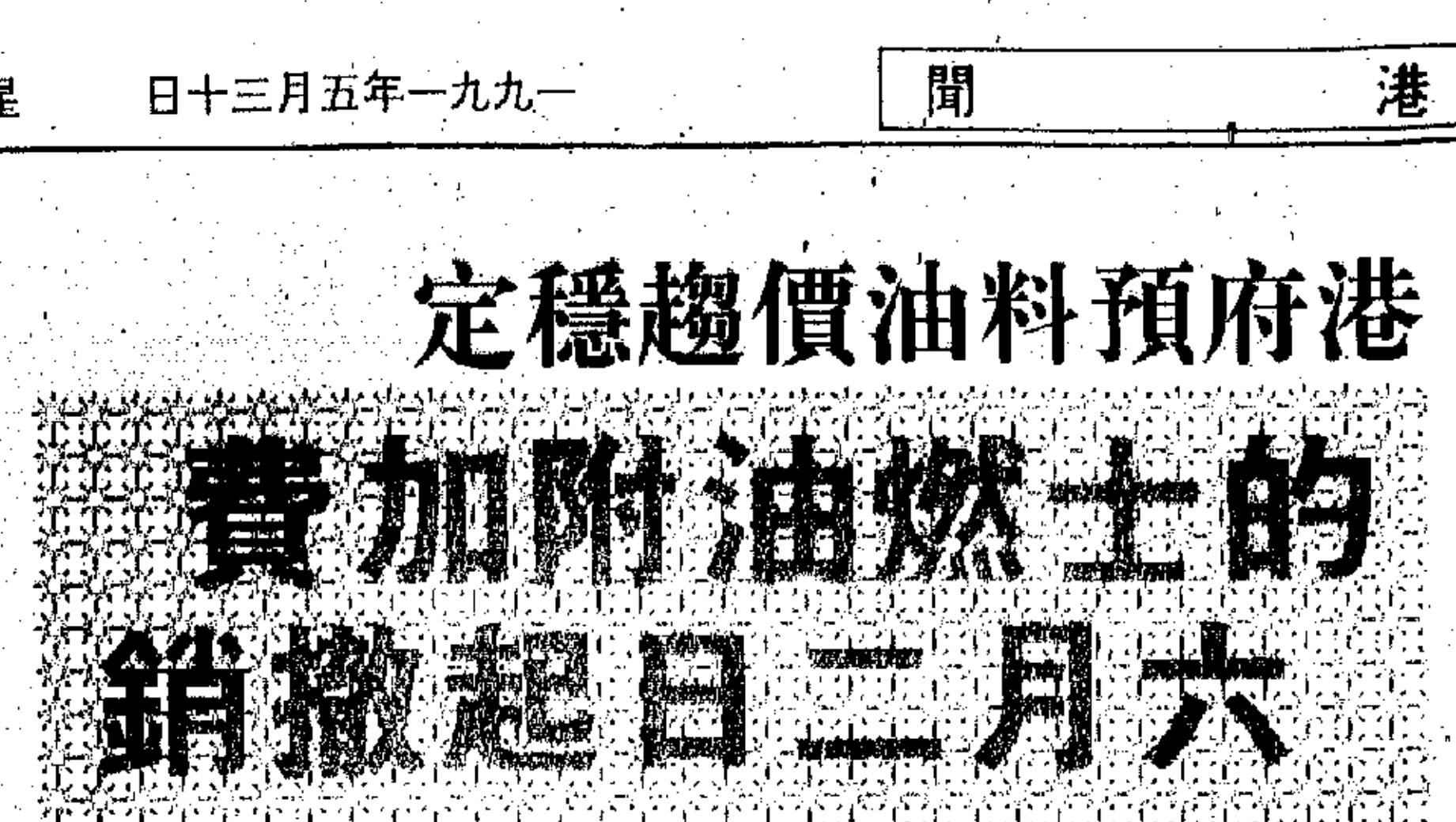
霍士傑溫室開幕禮



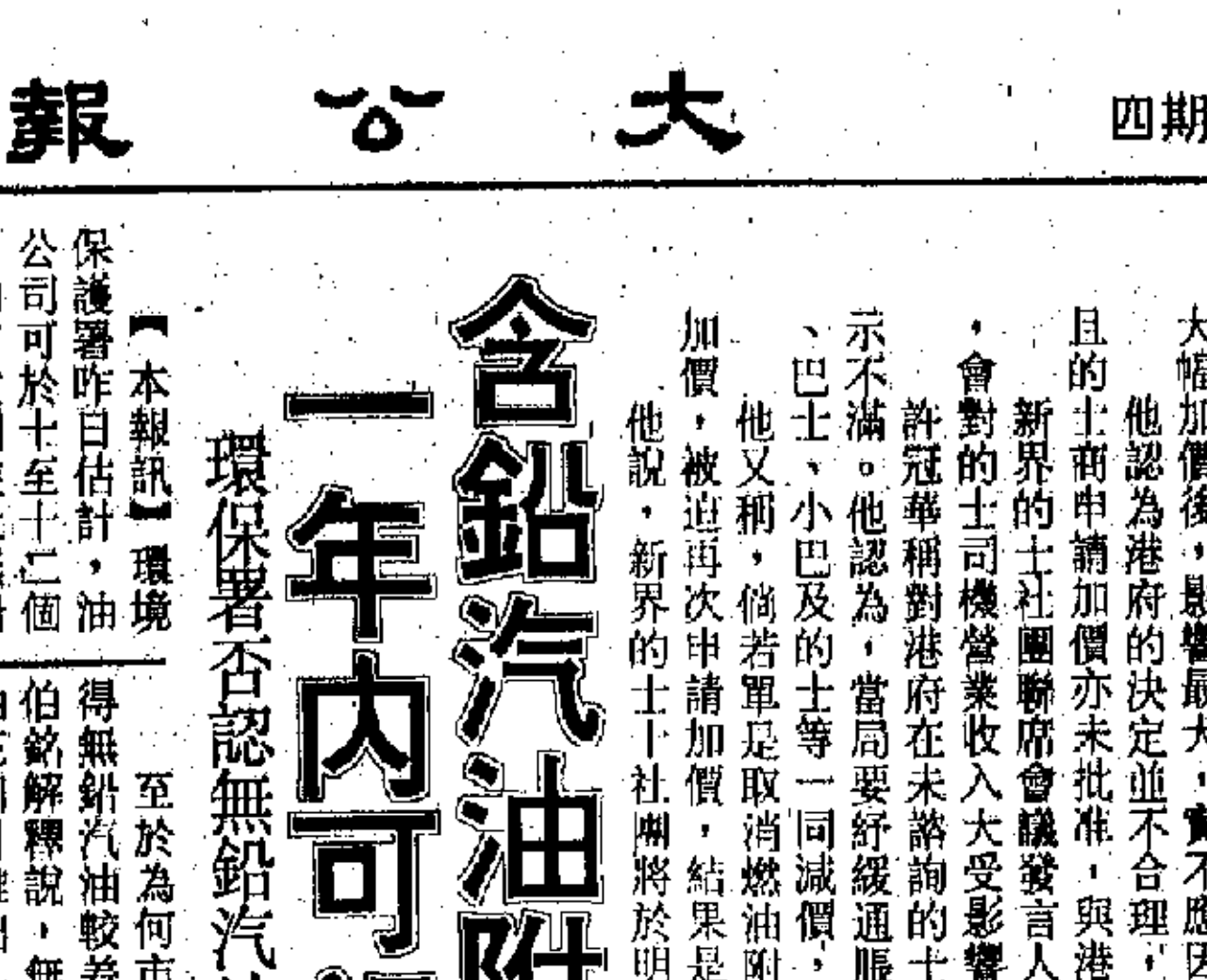
性侵犯案受害兒童



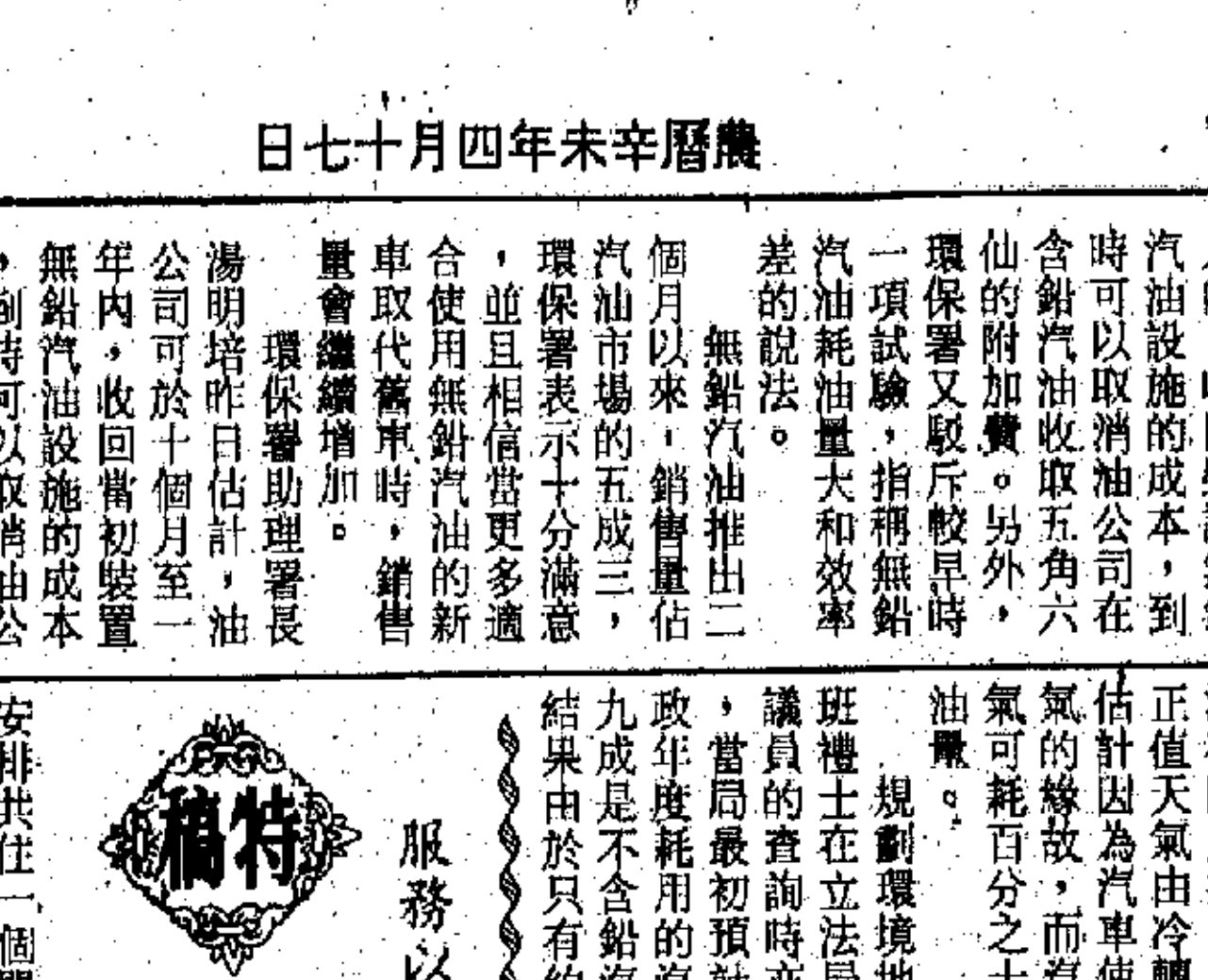
老人輔導服務



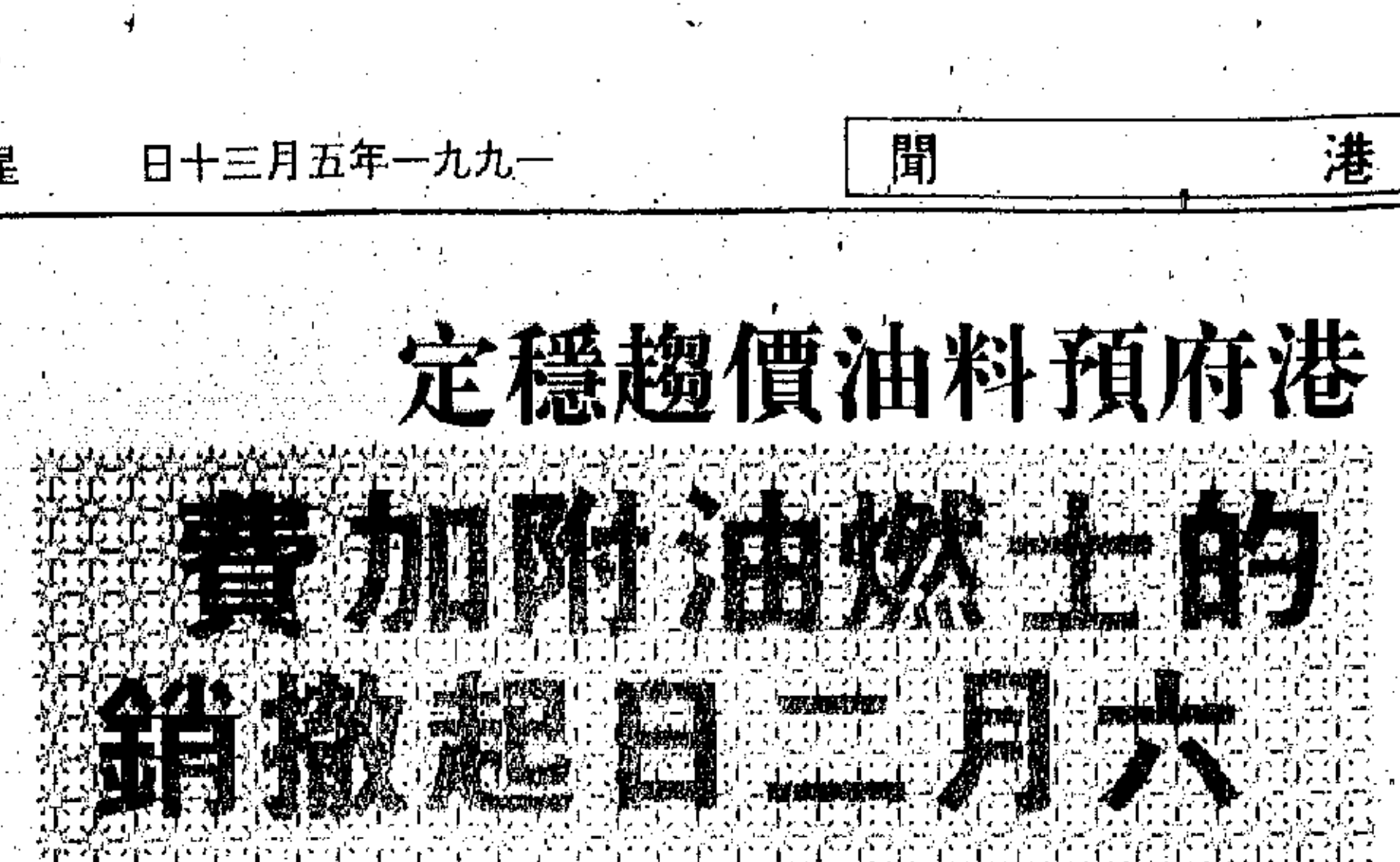
霍士傑溫室開幕禮



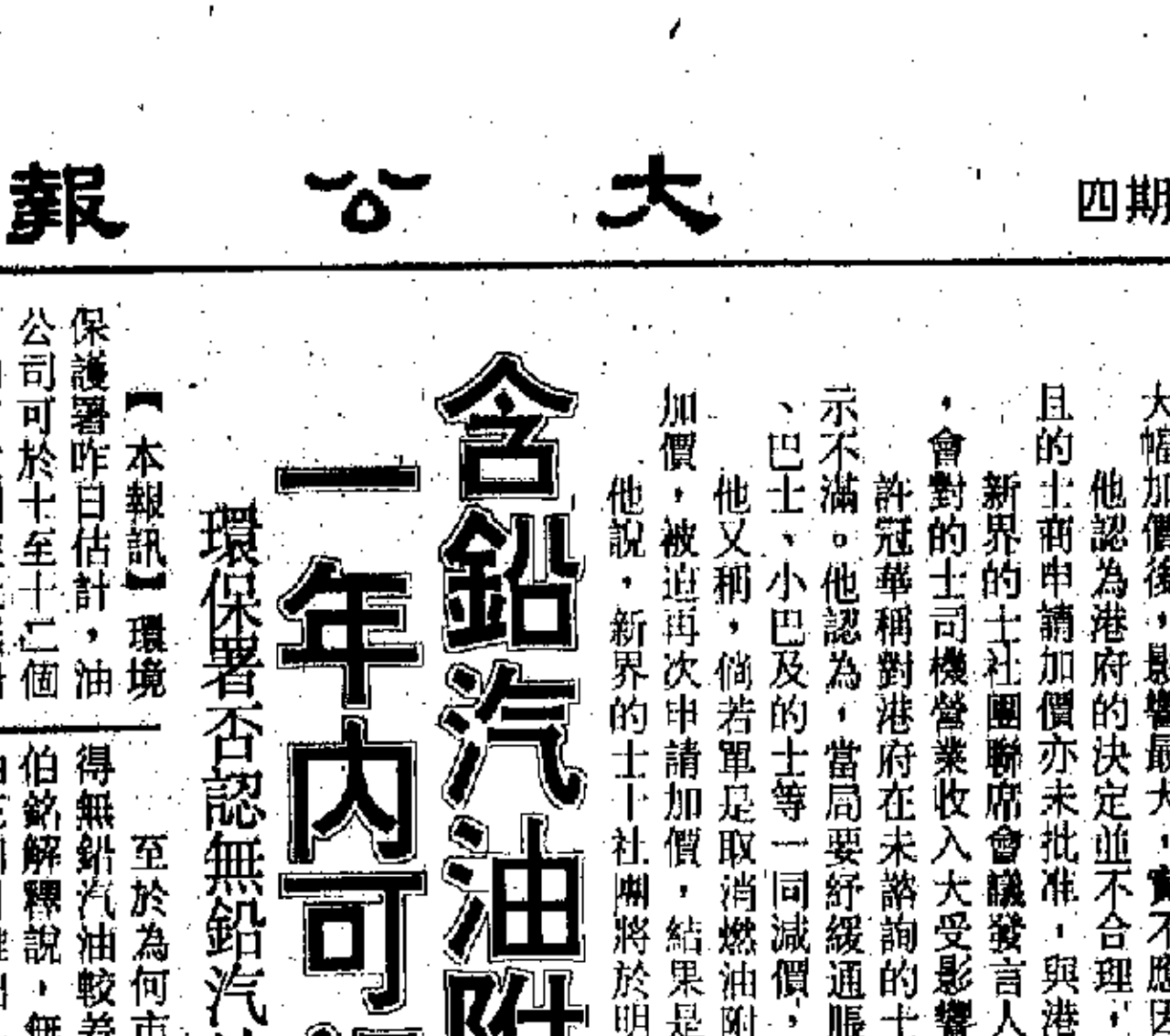
性侵犯案受害兒童



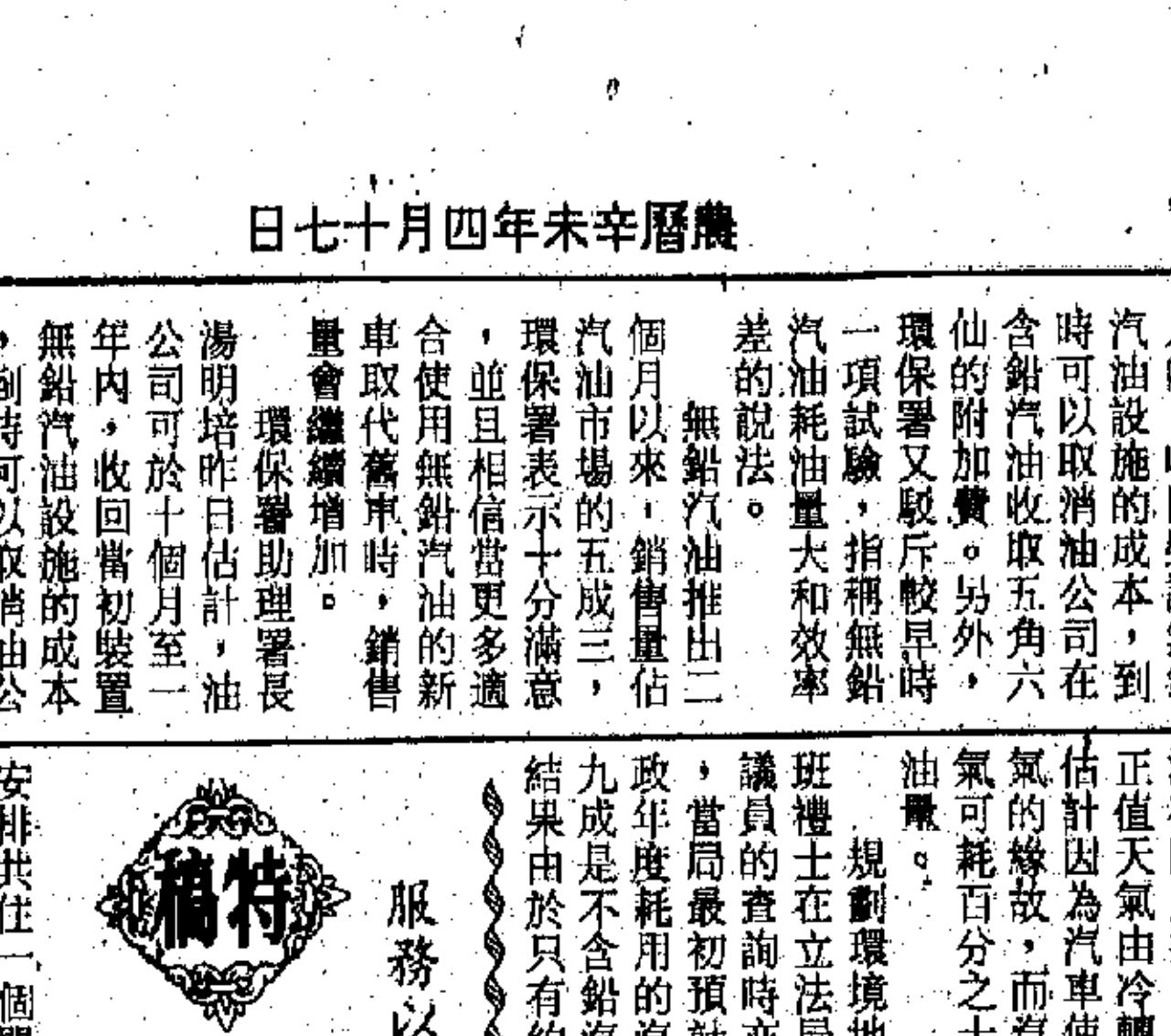
老人輔導服務



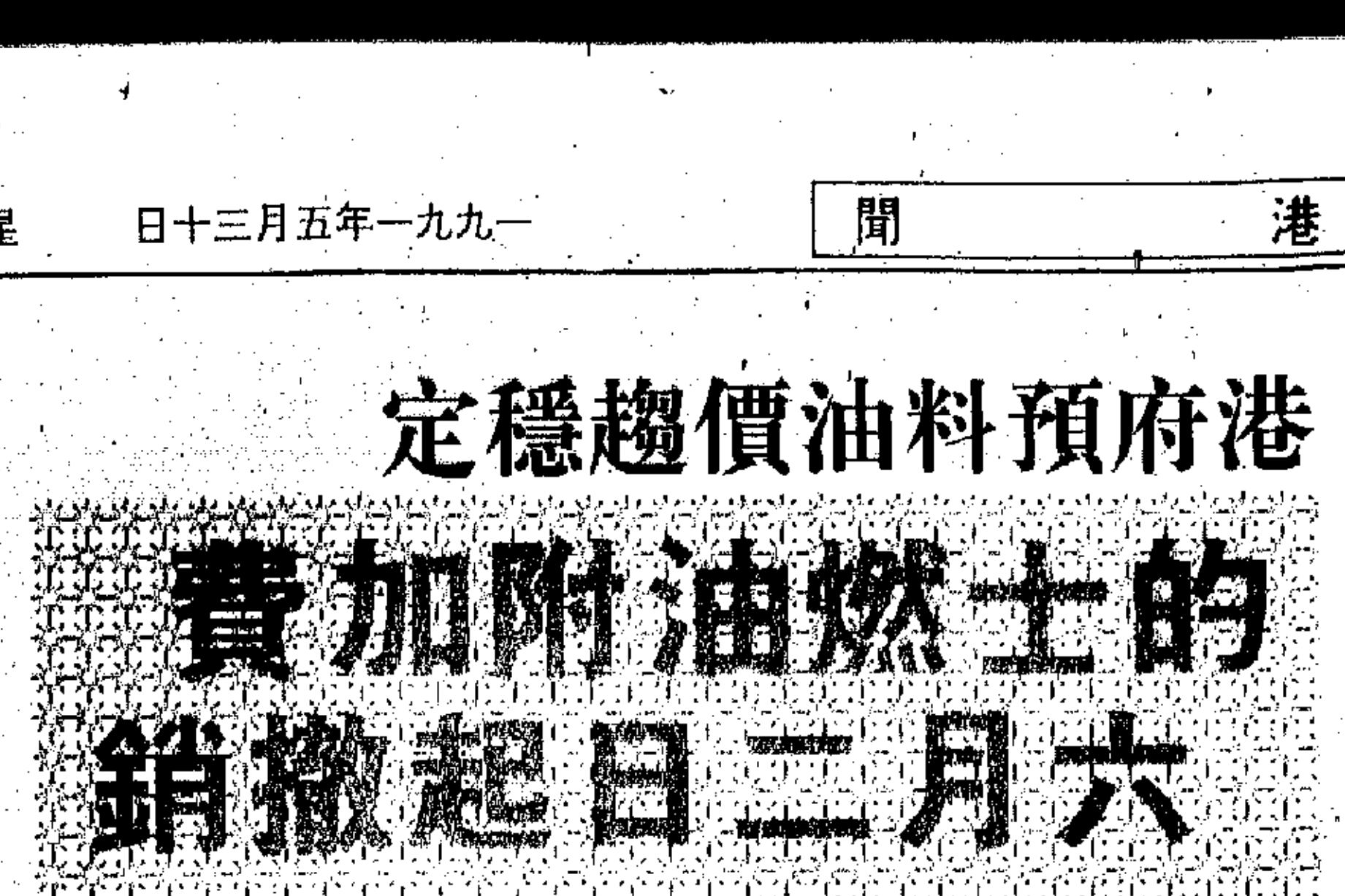
霍士傑溫室開幕禮



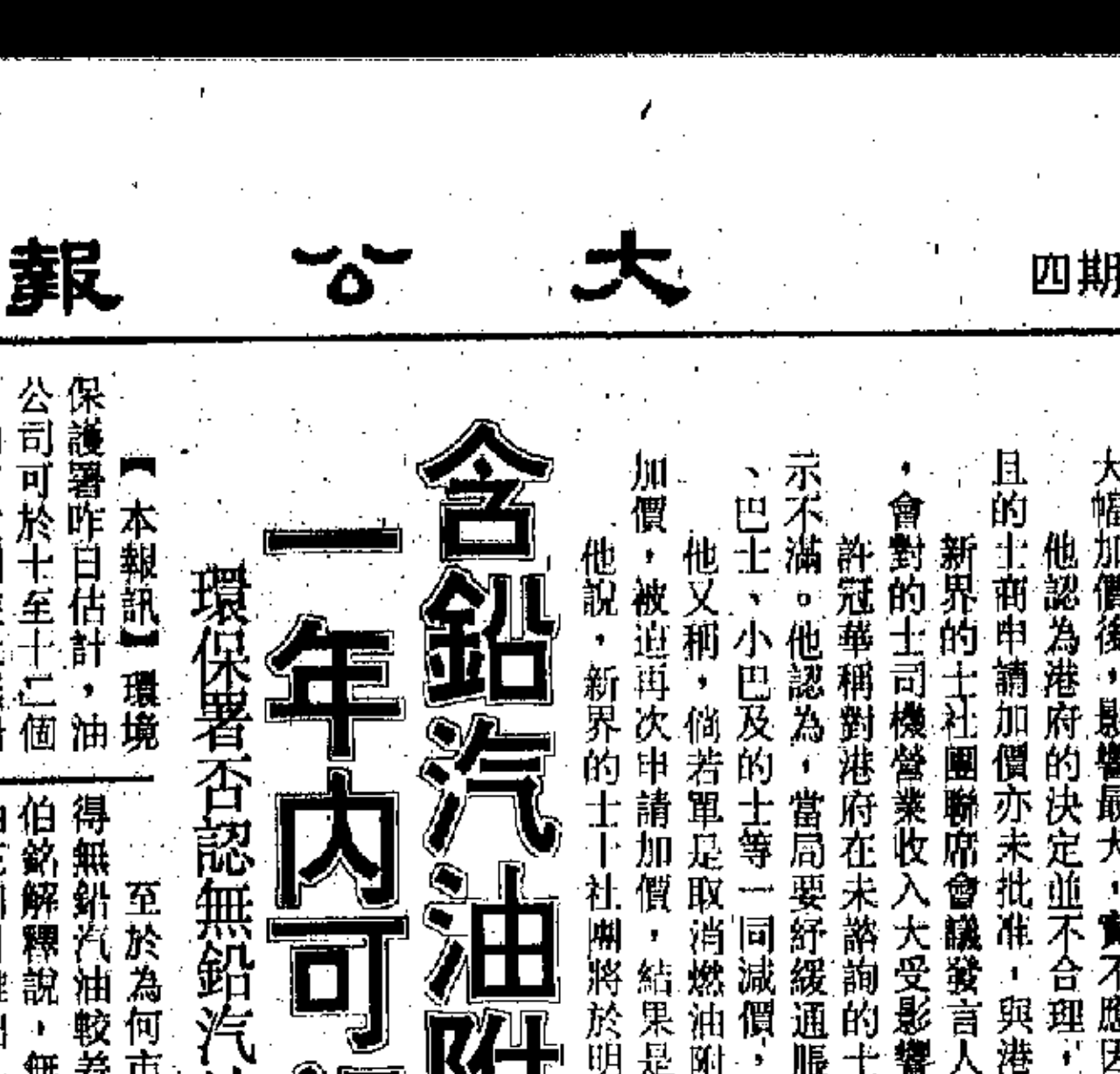
性侵犯案受害兒童



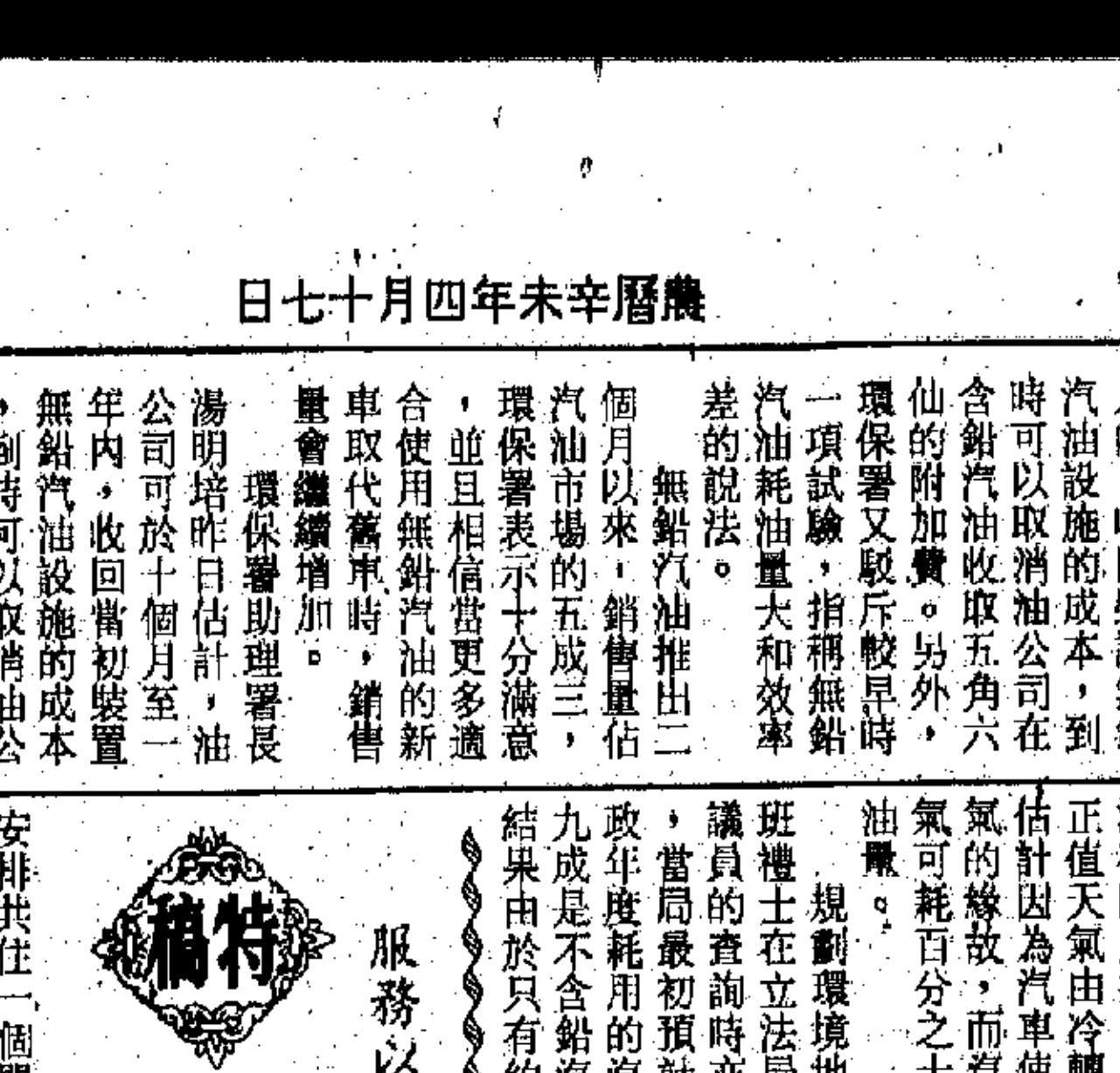
老人輔導服務



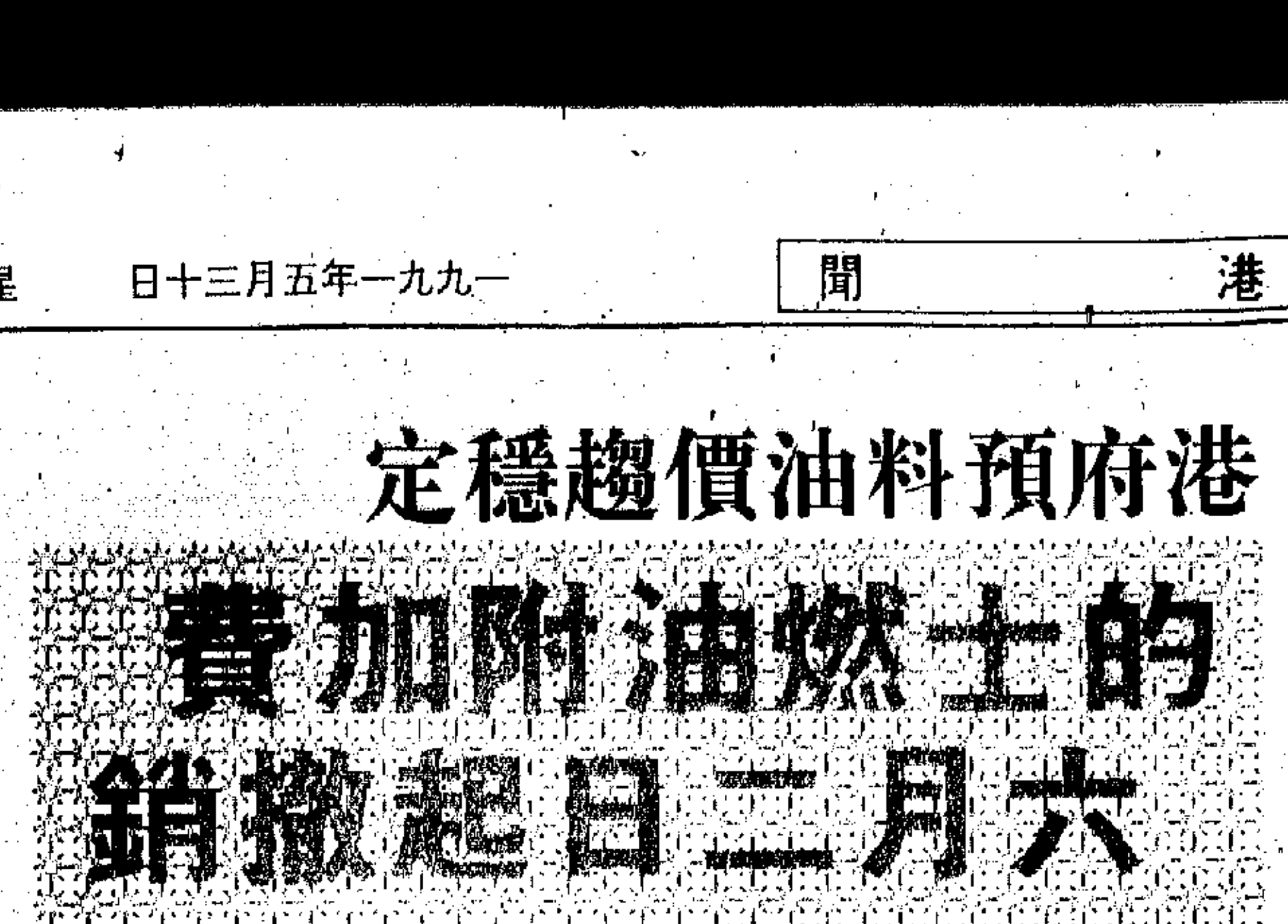
霍士傑溫室開幕禮



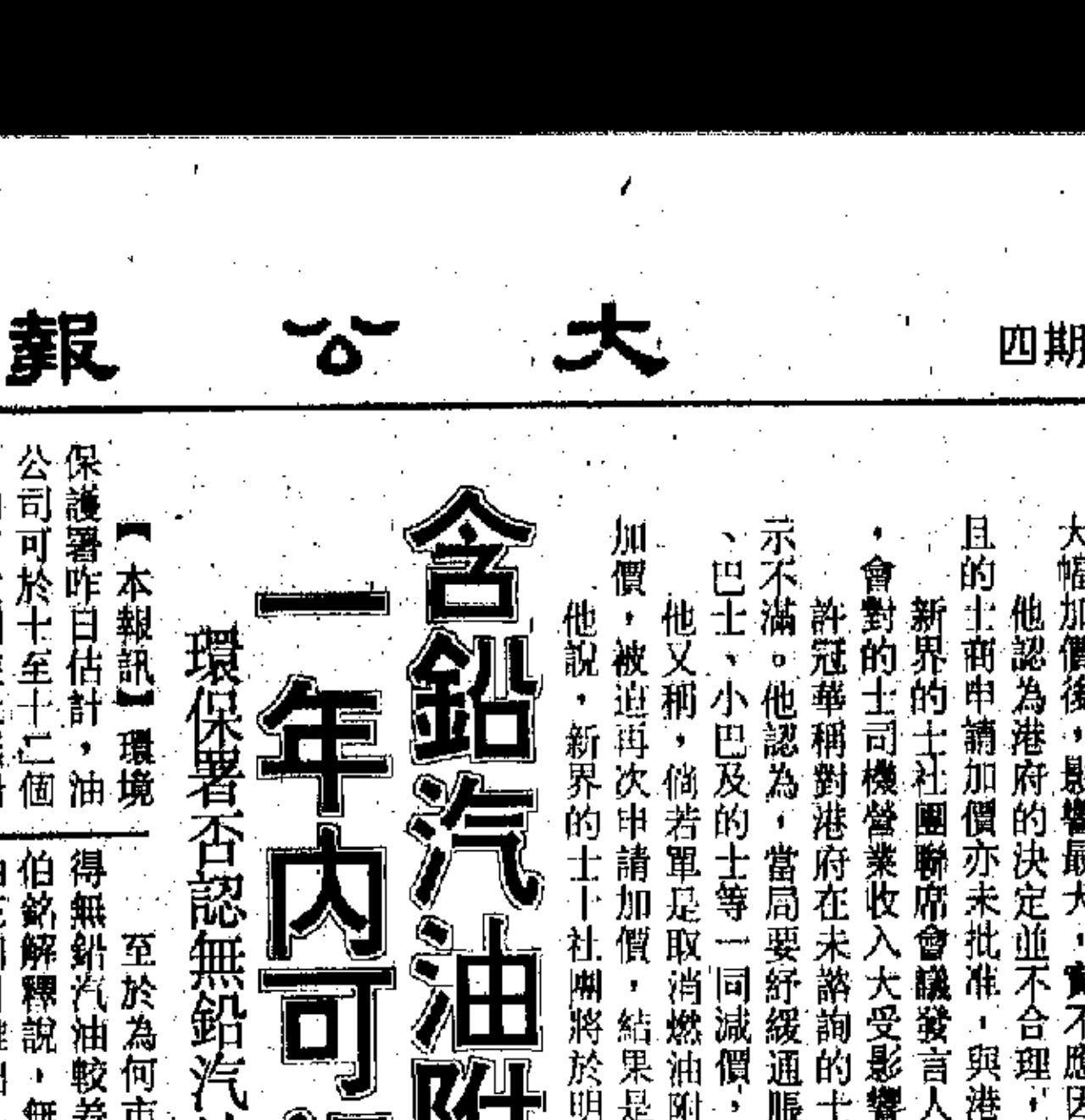
性侵犯案受害兒童



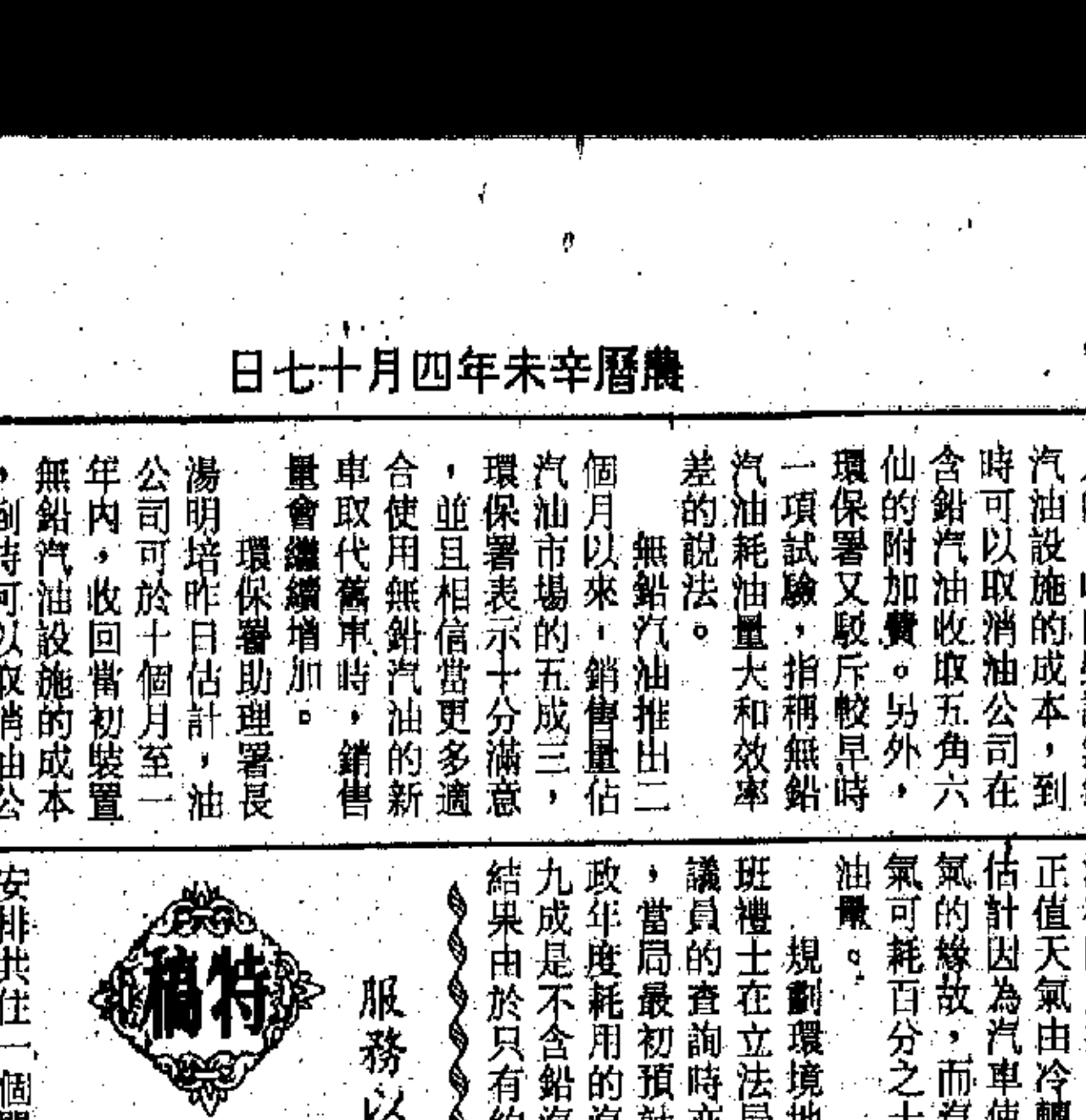
老人輔導服務



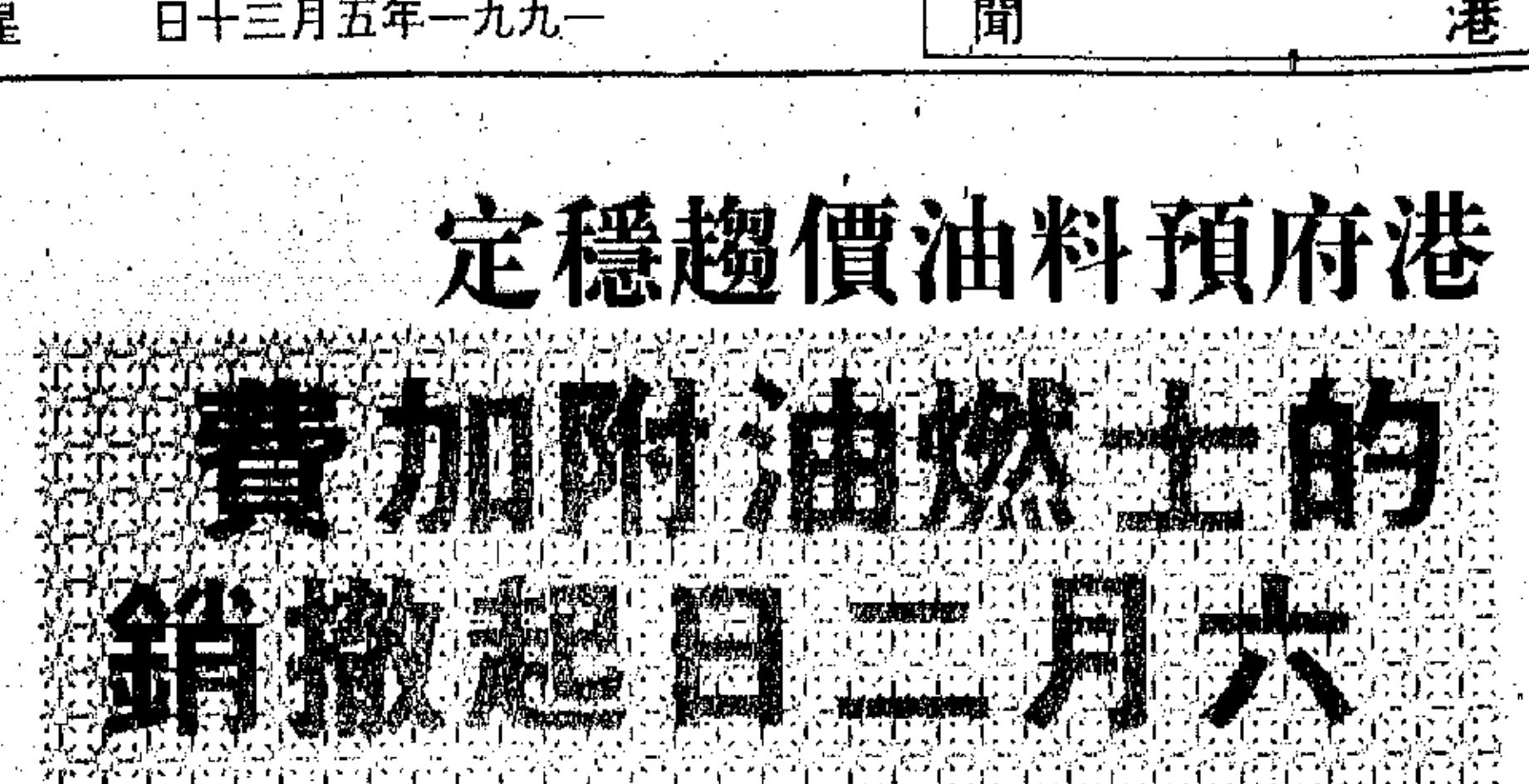
霍士傑溫室開幕禮



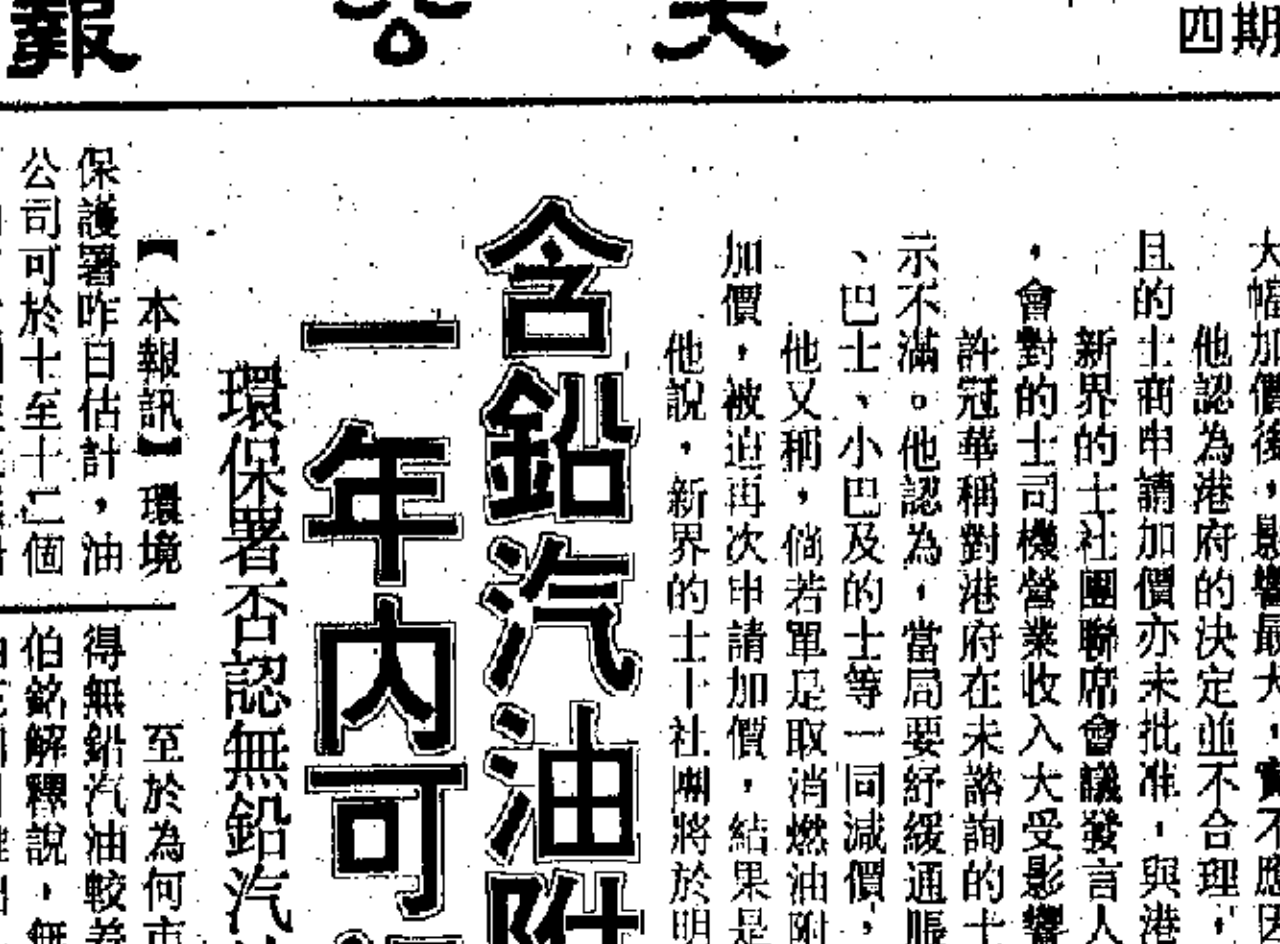
性侵犯案受害兒童



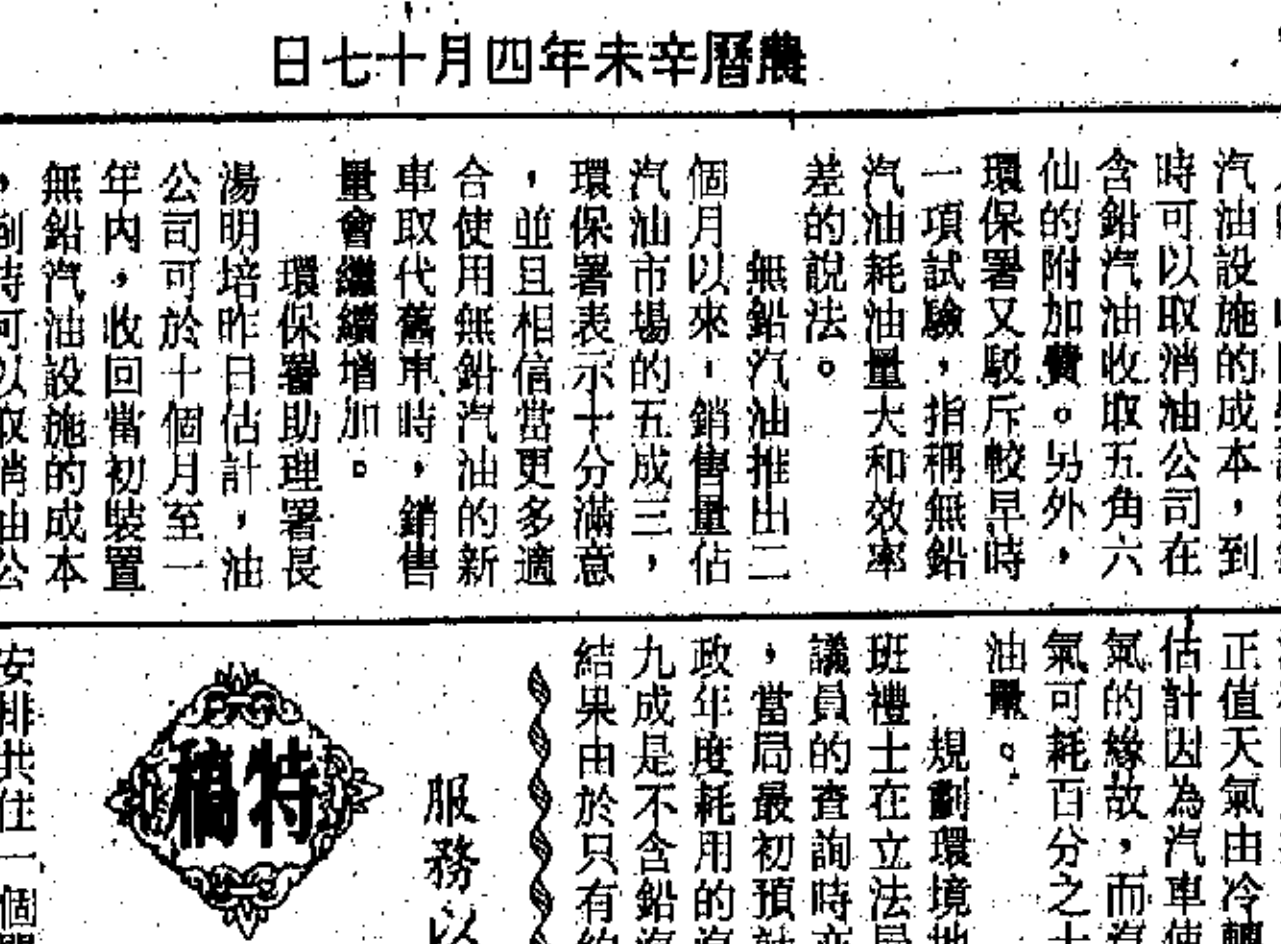
老人輔導服務



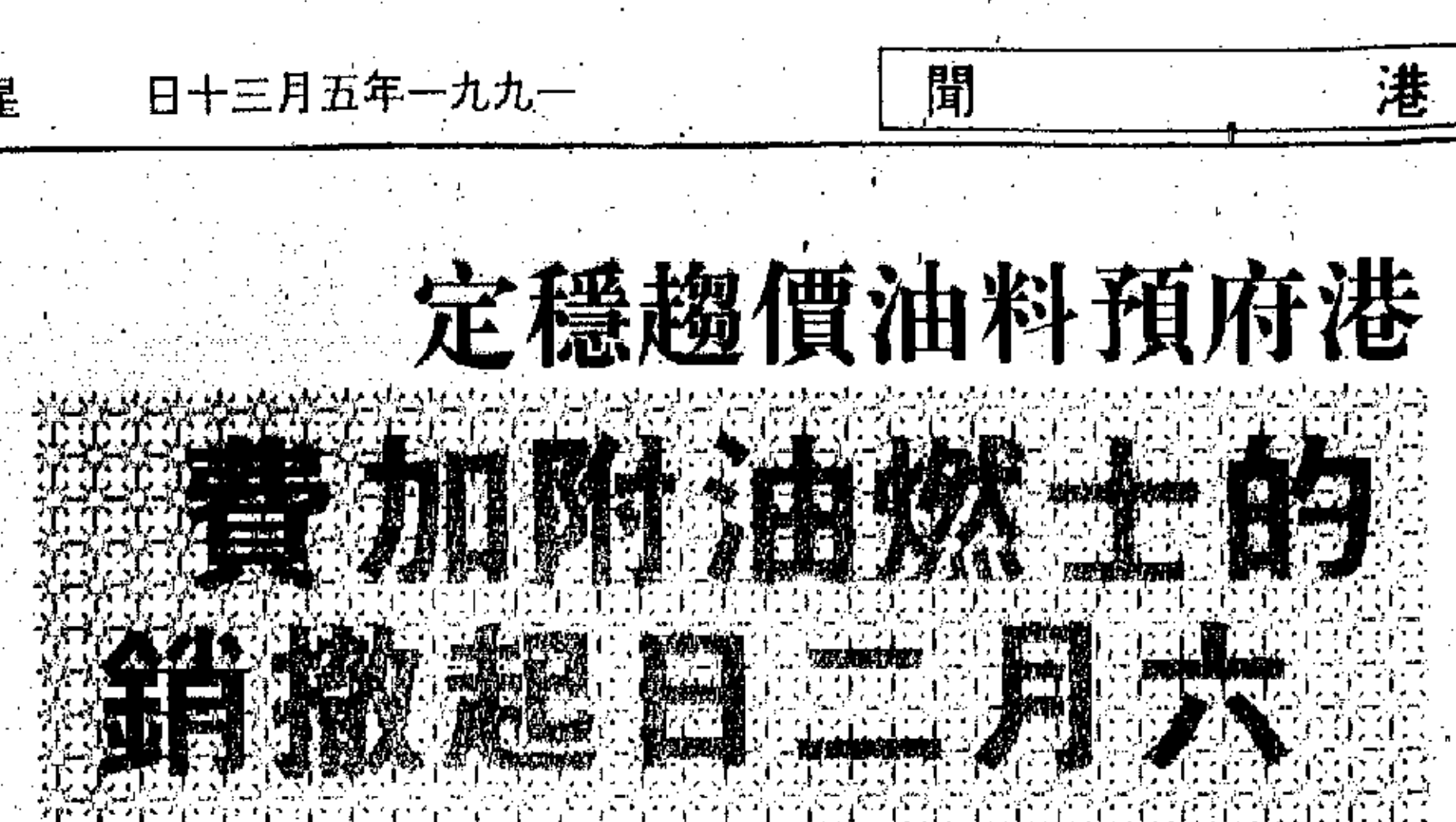
霍士傑溫室開幕禮



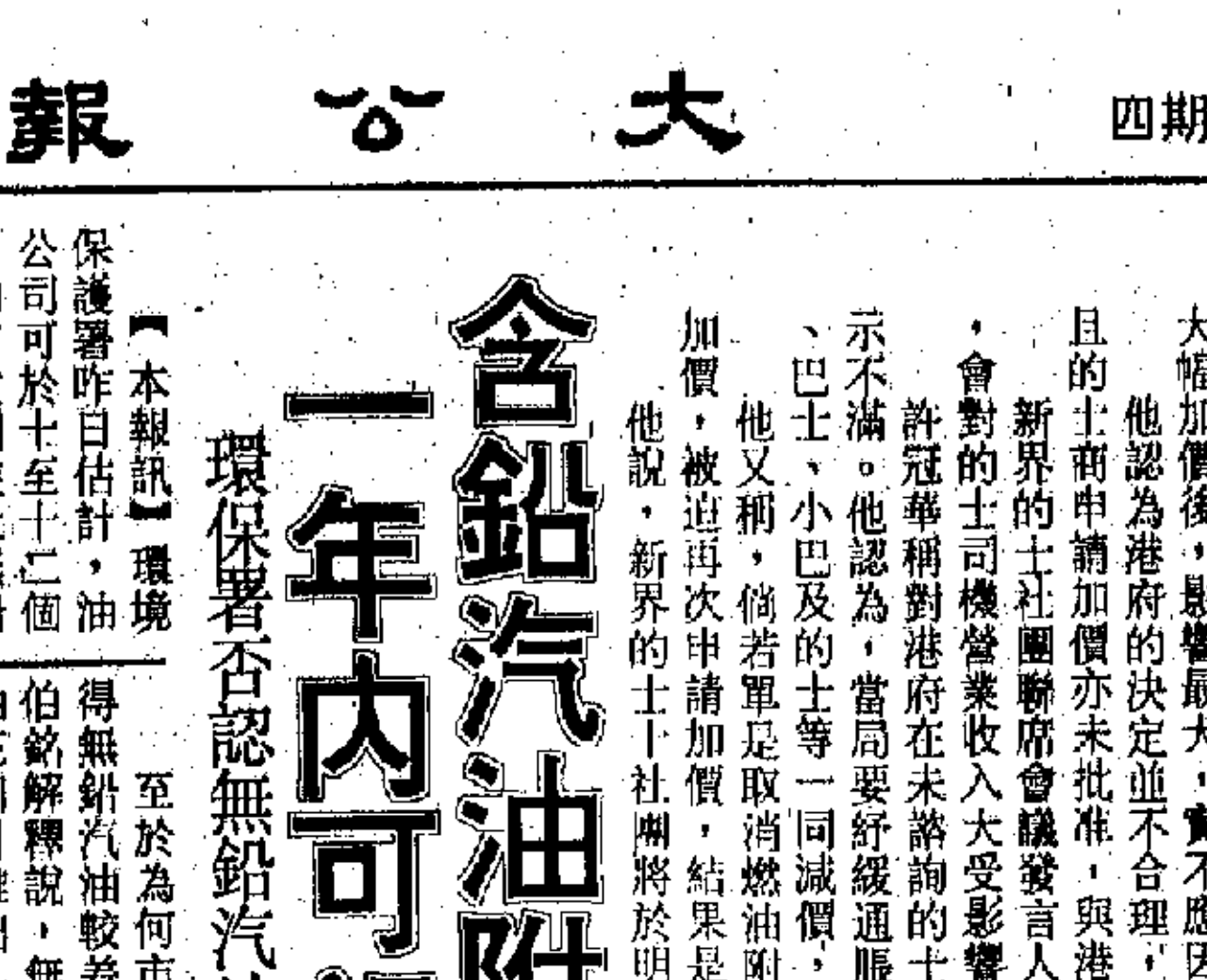
性侵犯案受害兒童



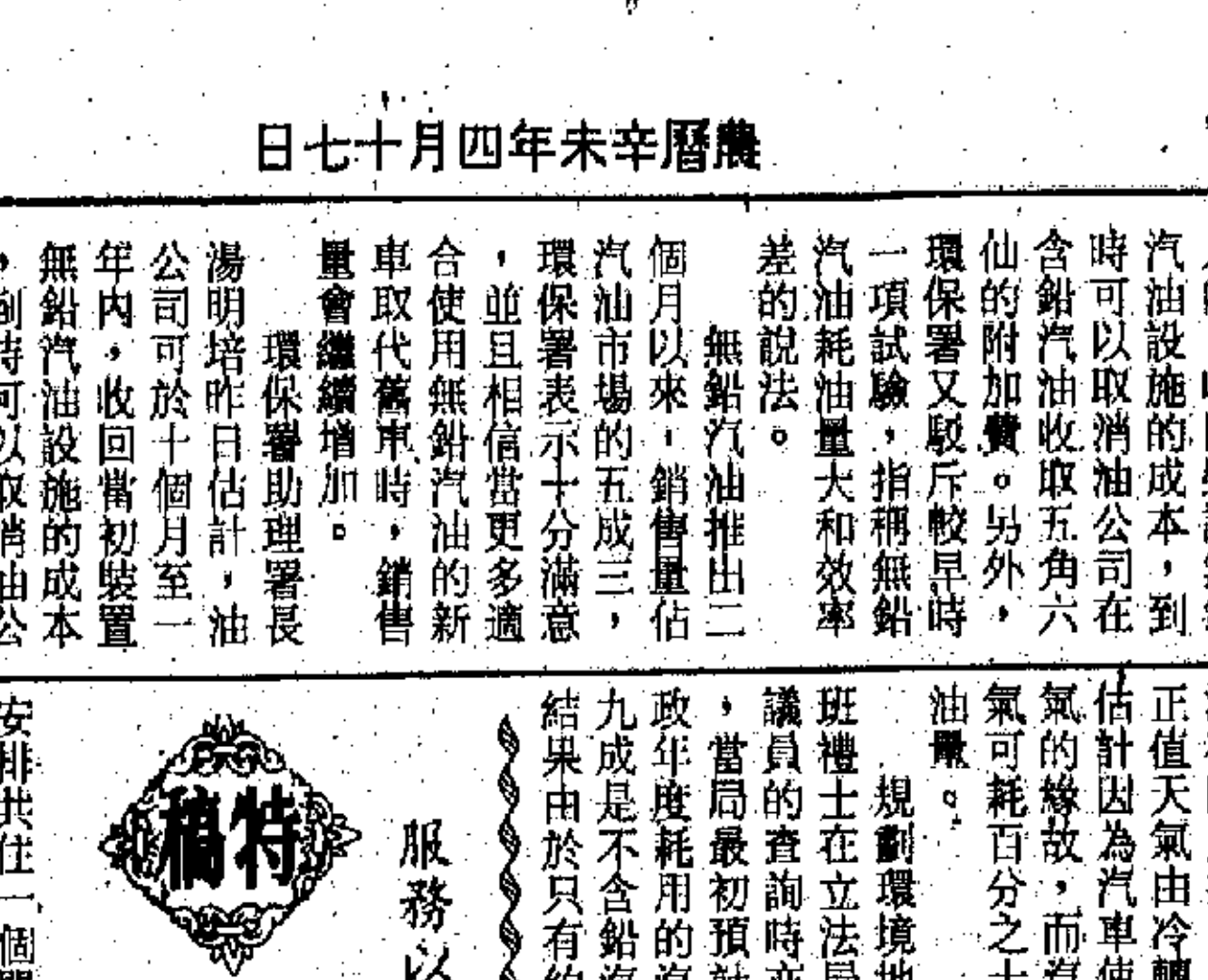
老人輔導服務



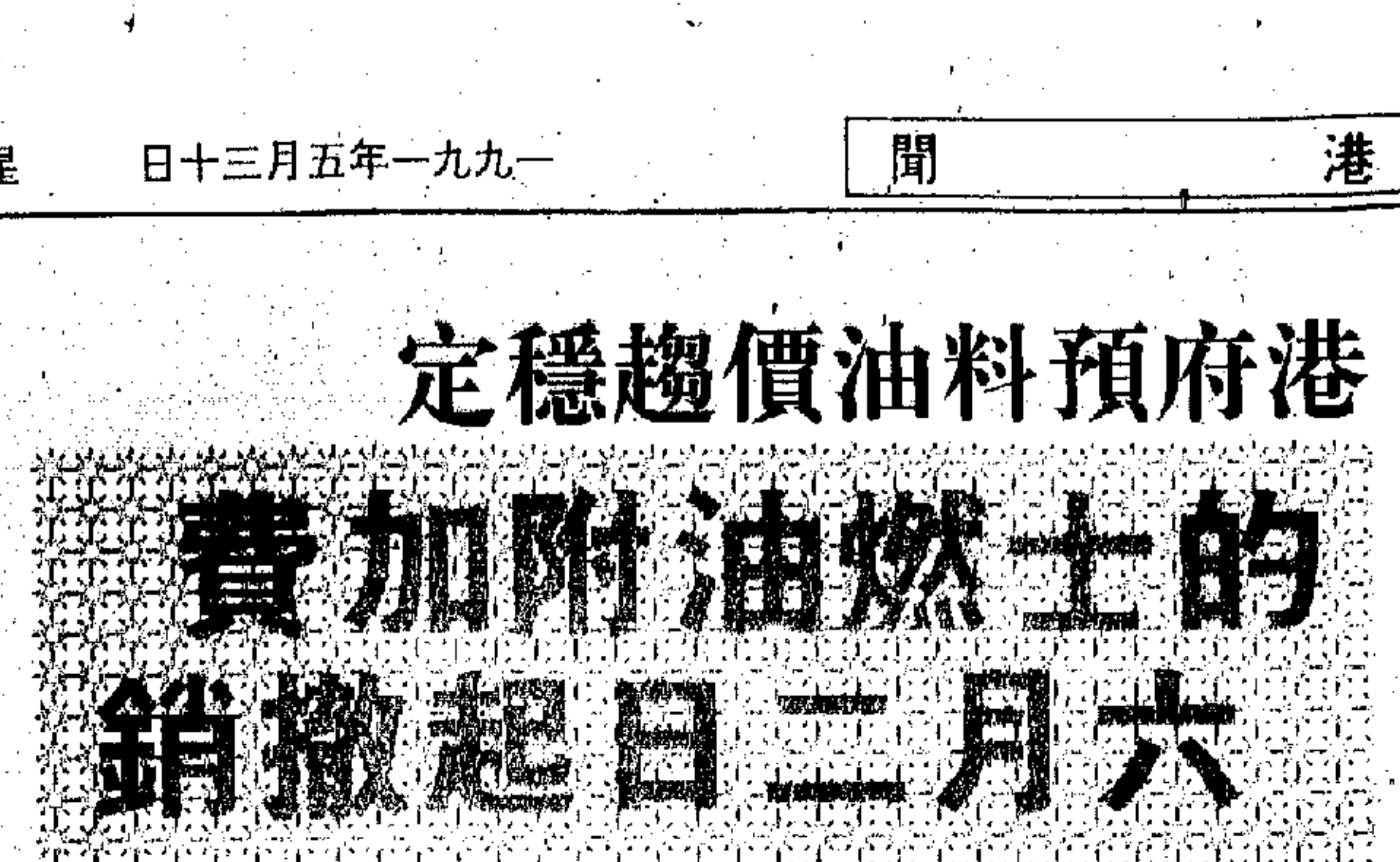
霍士傑溫室開幕禮



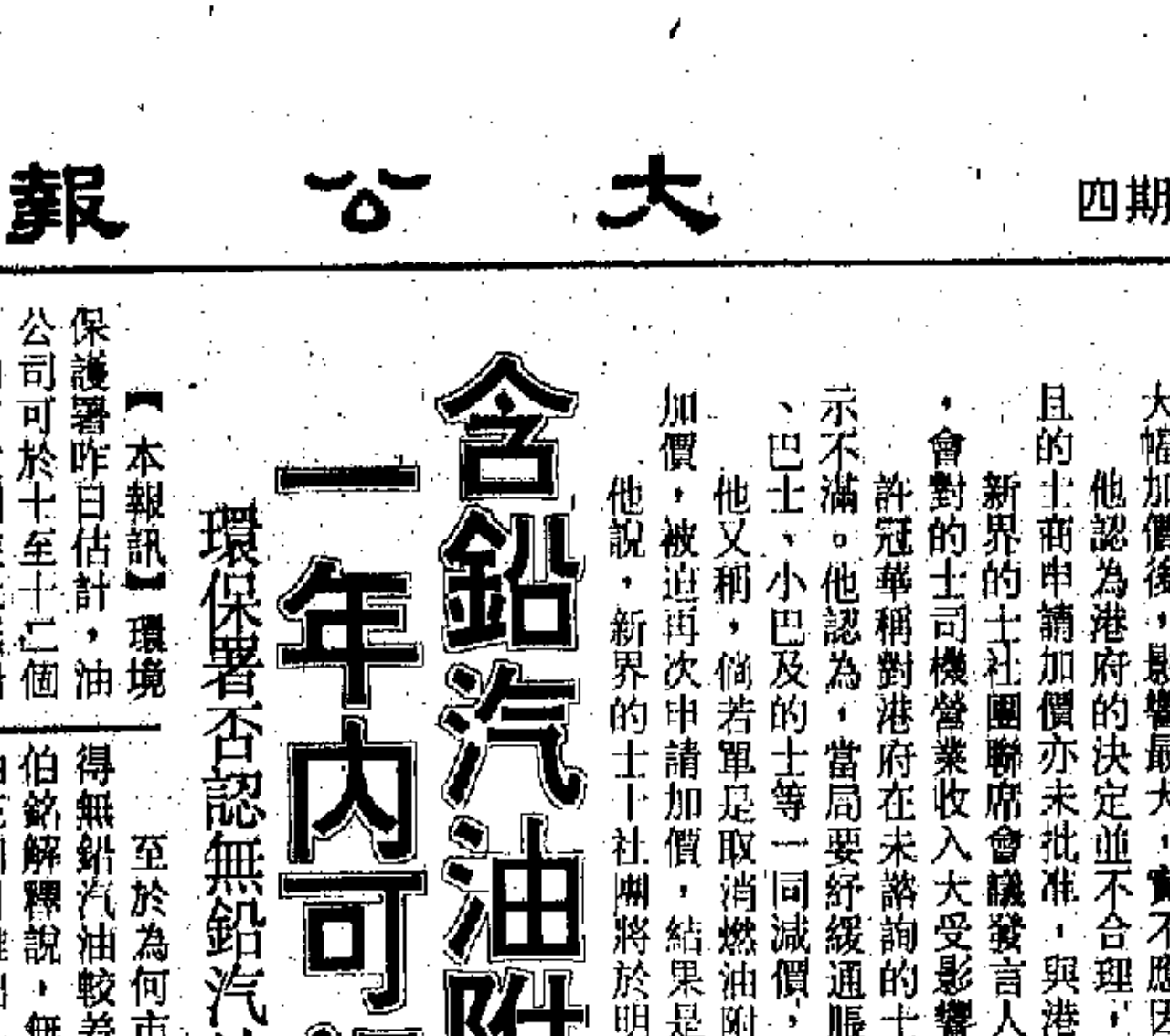
性侵犯案受害兒童



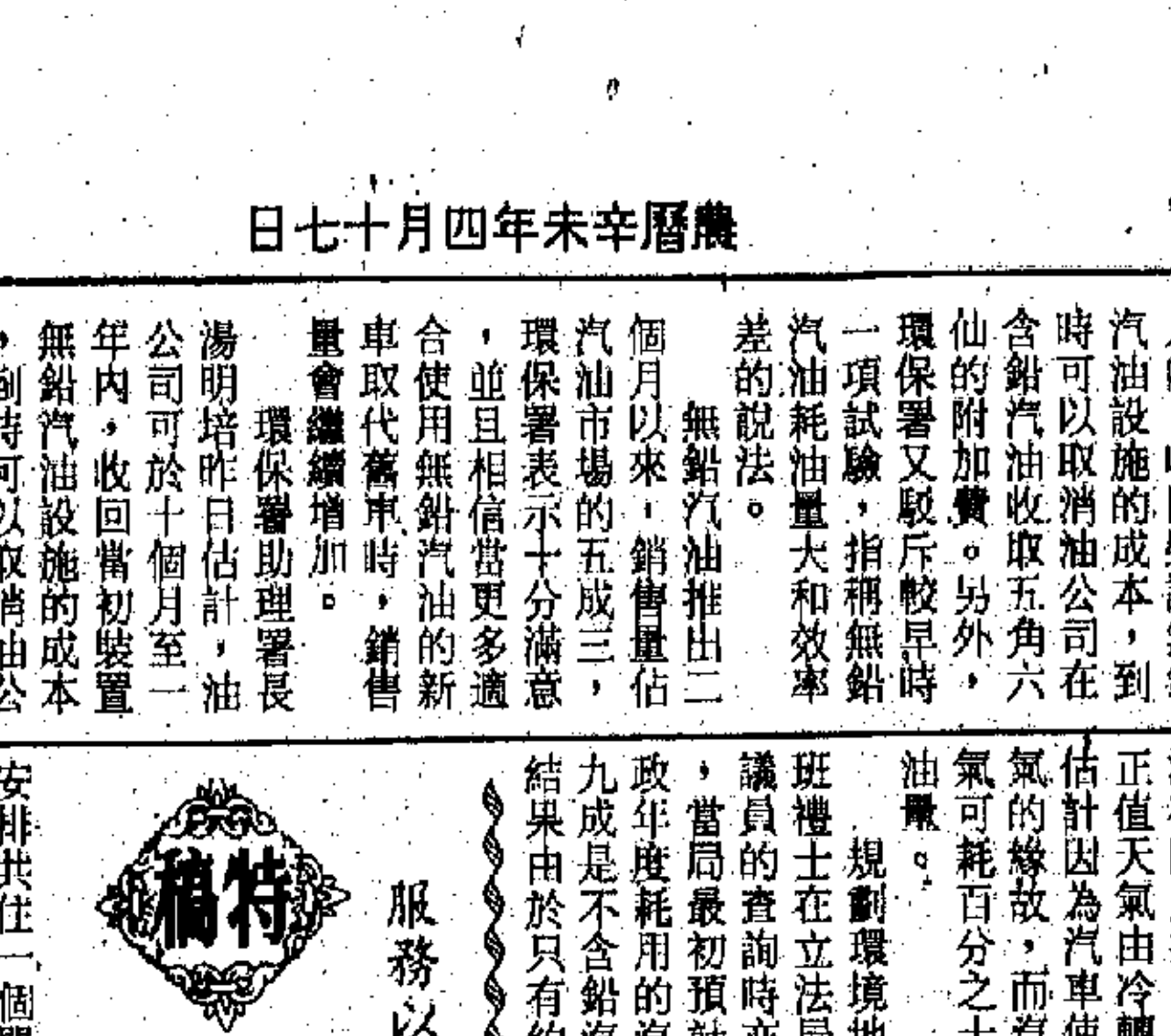
老人輔導服務



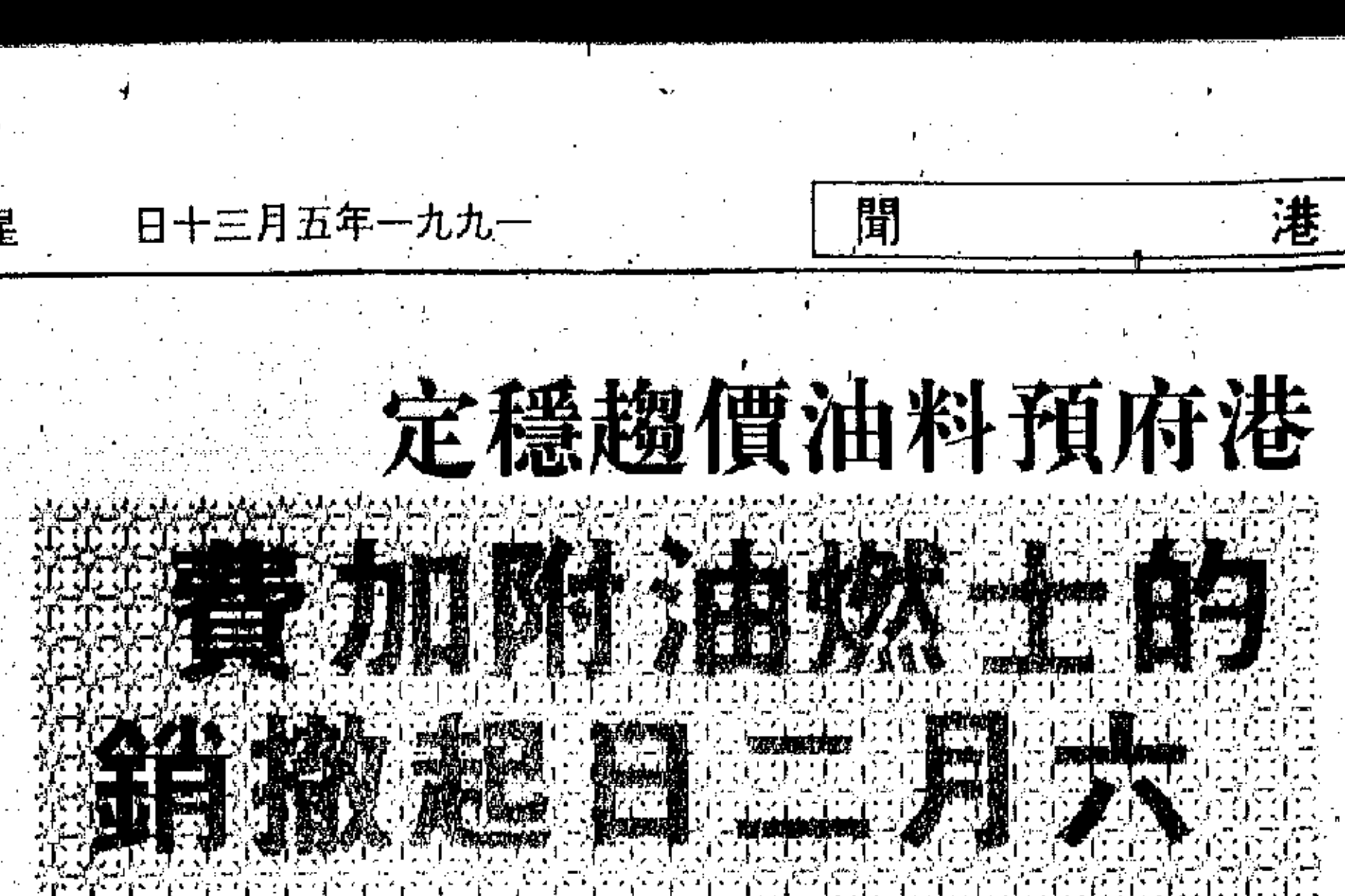
霍士傑溫室開幕禮



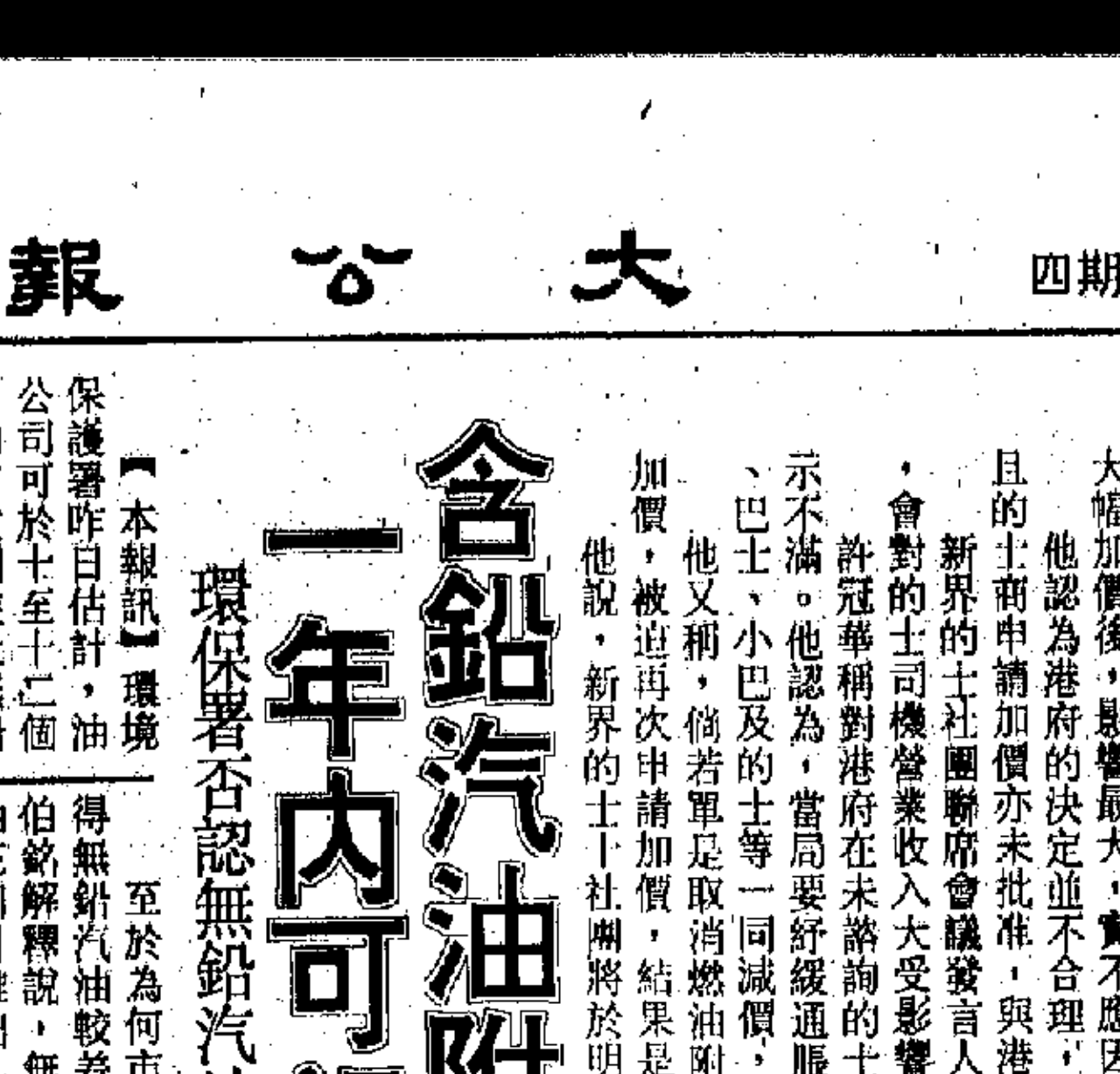
性侵犯案受害兒童



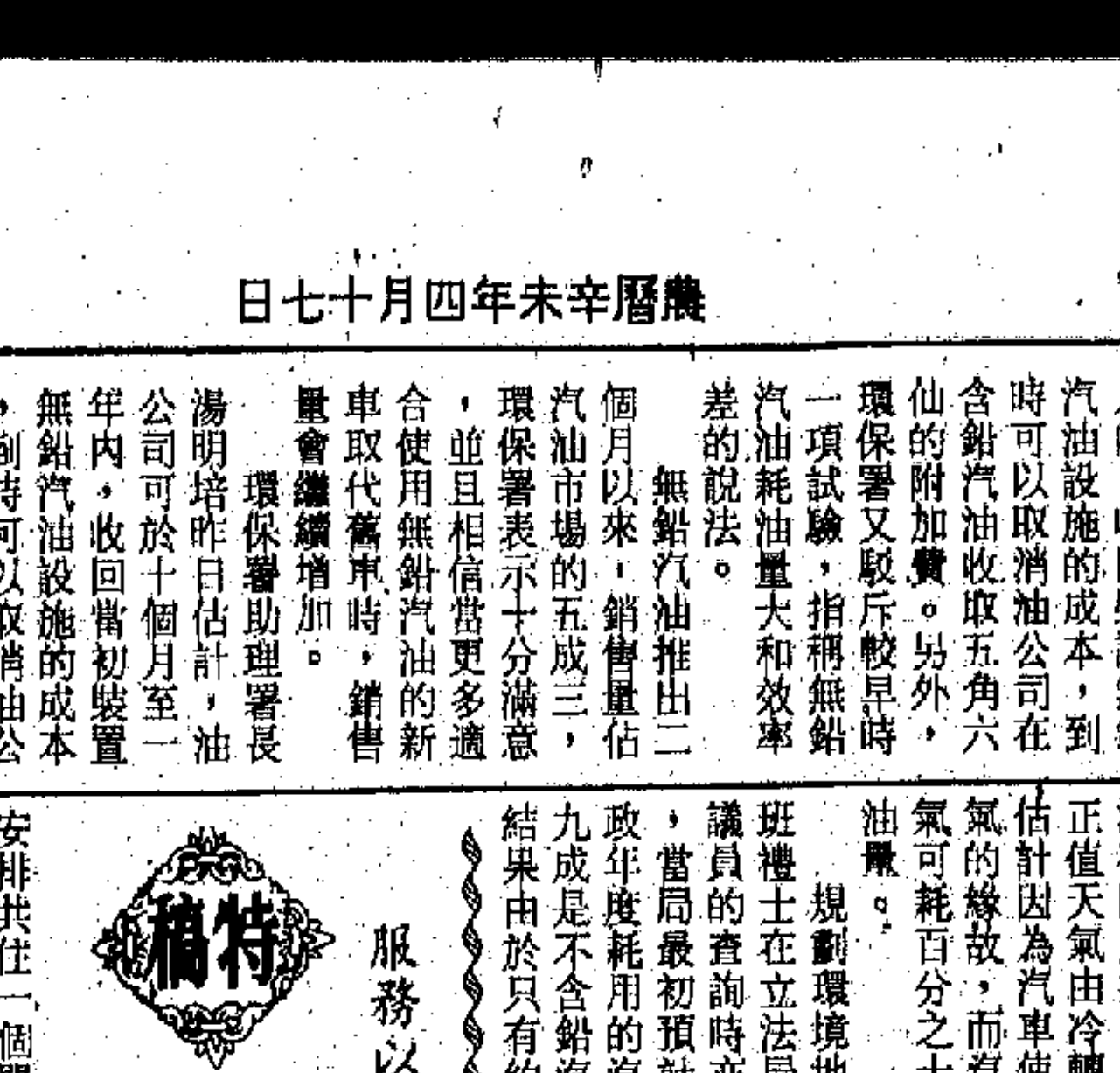
老人輔導服務



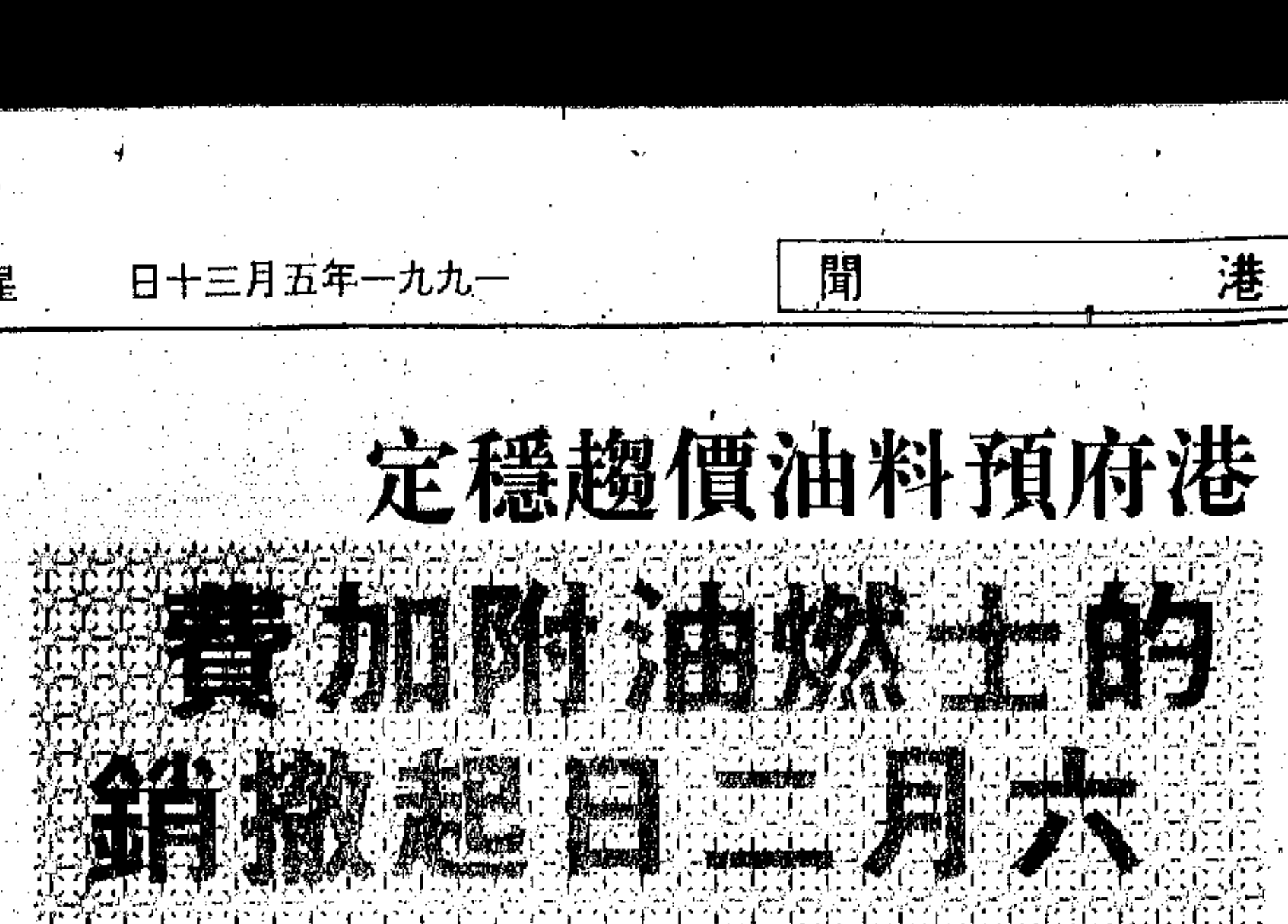
霍士傑溫室開幕禮



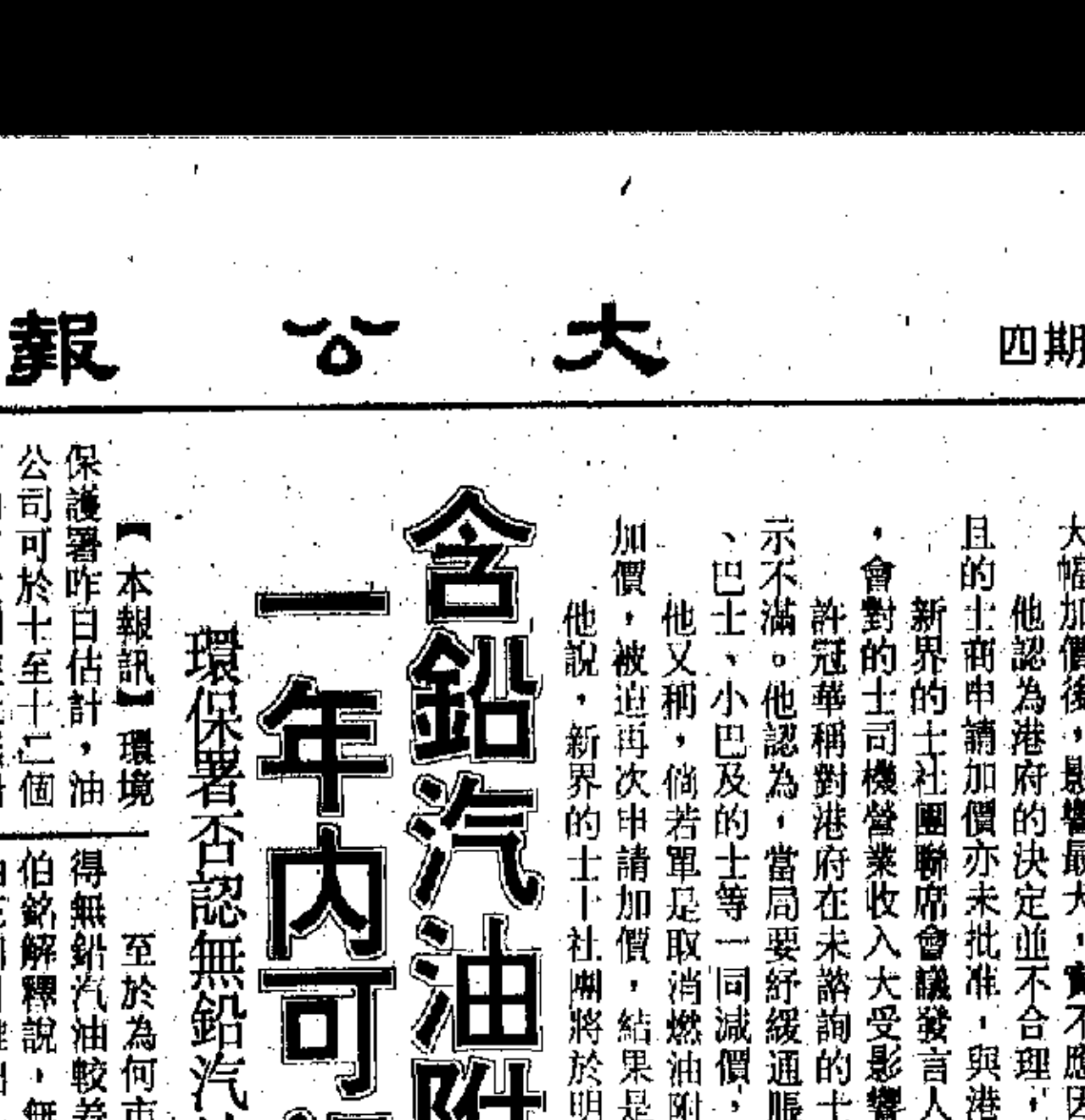
性侵犯案受害兒童

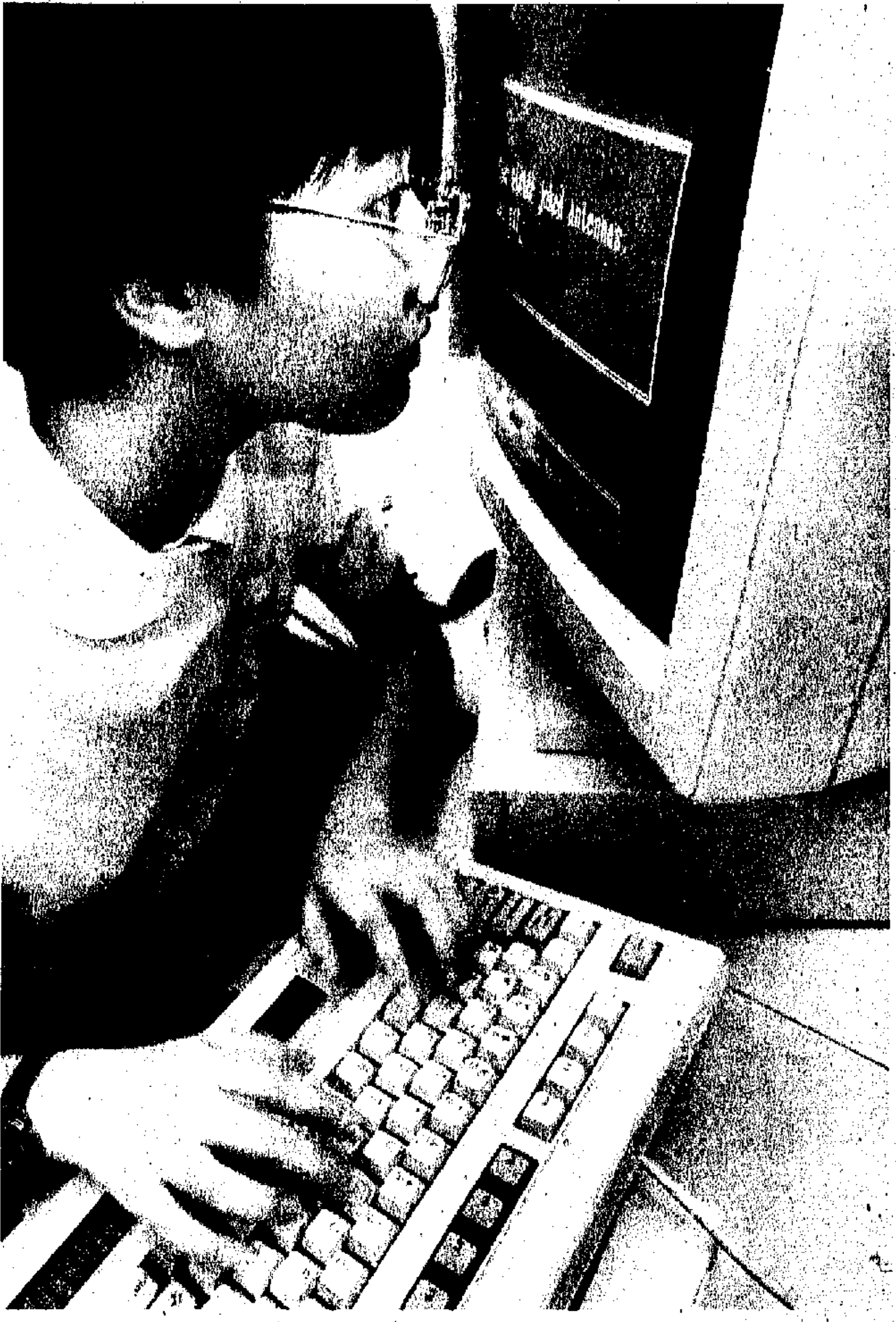


老人輔導服務



霍士傑溫室開幕禮





青江酒店

歡迎預訂

香港旅遊公司

★ 位於廣州火車站側 ★

★ 廣九直通車站側 ★

交通極便、設施完備、環境幽雅

地址：廣州市環市西路183號

電話：663012 傳真：677547

香港分店代辦處：

富致旅遊有限公司

(文咸街對面) 電話：3778310

九龍大埔道42號地下 電話：276-1313

香港灣仔道士打道126-131號 電話：5788991

莫斯科學家交響樂團訪港

獻演三場 俄羅斯經典名曲

【本報訊】由莫斯科國家交響樂團指揮、由莫斯科國家交響樂團演奏的「莫斯科學家交響樂團」訪港，將於六月二十、二十一、二十二日，在九龍灣國際會堂舉行三場音樂會。該團由莫斯科國家交響樂團指揮、由莫斯科國家交響樂團演奏的「莫斯科學家交響樂團」訪港，將於六月二十、二十一、二十二日，在九龍灣國際會堂舉行三場音樂會。

香港各界慶祝三週年紀念

舉行三場音樂會

【本報訊】為慶祝香港回歸祖國三週年紀念，香港各界將於六月二十、二十一、二十二日，在九龍灣國際會堂舉行三場音樂會。該三場音樂會分別由香港交響樂團、香港愛樂樂團及香港青年交響樂團演奏。

介紹京劇行當流派

【本報訊】由香港京劇院主辦、由香港京劇院演奏的「介紹京劇行當流派」音樂會，將於六月二十、二十一、二十二日，在九龍灣國際會堂舉行三場音樂會。該三場音樂會分別由香港京劇院演奏。

香港各界慶祝三週年紀念

舉行三場音樂會

【本報訊】為慶祝香港回歸祖國三週年紀念，香港各界將於六月二十、二十一、二十二日，在九龍灣國際會堂舉行三場音樂會。該三場音樂會分別由香港交響樂團、香港愛樂樂團及香港青年交響樂團演奏。

首屆港澳鋼琴比賽

現已公開接受報名

【本報訊】由香港及澳門兩地聯合主辦的「首屆港澳鋼琴比賽」，現已公開接受報名。該比賽旨在促進港澳兩地音樂交流，提高鋼琴演奏水平。報名日期為六月二十日至七月十日止。

香港各界慶祝三週年紀念

舉行三場音樂會

【本報訊】為慶祝香港回歸祖國三週年紀念，香港各界將於六月二十、二十一、二十二日，在九龍灣國際會堂舉行三場音樂會。該三場音樂會分別由香港交響樂團、香港愛樂樂團及香港青年交響樂團演奏。

周文珊師生演唱會

唱莫扎特歌劇片斷

【本報訊】由周文珊老師主辦、由周文珊師生演唱的「周文珊師生演唱會」，將於六月二十、二十一、二十二日，在九龍灣國際會堂舉行三場音樂會。該三場音樂會分別由周文珊師生演唱。

香港各界慶祝三週年紀念

舉行三場音樂會

【本報訊】為慶祝香港回歸祖國三週年紀念，香港各界將於六月二十、二十一、二十二日，在九龍灣國際會堂舉行三場音樂會。該三場音樂會分別由香港交響樂團、香港愛樂樂團及香港青年交響樂團演奏。

首屆港澳鋼琴比賽

現已公開接受報名

【本報訊】由香港及澳門兩地聯合主辦的「首屆港澳鋼琴比賽」，現已公開接受報名。該比賽旨在促進港澳兩地音樂交流，提高鋼琴演奏水平。報名日期為六月二十日至七月十日止。

香港各界慶祝三週年紀念

舉行三場音樂會

【本報訊】為慶祝香港回歸祖國三週年紀念，香港各界將於六月二十、二十一、二十二日，在九龍灣國際會堂舉行三場音樂會。該三場音樂會分別由香港交響樂團、香港愛樂樂團及香港青年交響樂團演奏。

樂器牌電燈

家家戶戶都合用

National

今日文化節目精選

【本報訊】今日文化節目精選如下：

- 六時三十分：香港青年交響樂團演奏。
- 七時三十分：香港愛樂樂團演奏。
- 八時三十分：香港交響樂團演奏。

纖維藝術品

【本報訊】纖維藝術品展覽，將於六月二十、二十一、二十二日，在九龍灣國際會堂舉行。該展覽旨在展示纖維藝術品的創作過程及成果。

東亞銀行

廈門分行開幕啟事

謹訂於一九九一年五月三十一日（星期五）為本銀行廈門分行開幕，歡迎各界人士蒞臨賜教。

廈門分行地址：廈門江門道五十四號

電話：二二九八八八

傳真：二二九八八八

香港總行地址：香港德輔道中二二二號

電話：八四二二二二

傳真：八四二二二二

東亞銀行有限公司謹啟

北京大學 在港首創

中國古代文學 兼讀碩士學位課程

【本報訊】北京大學在港首創「中國古代文學 兼讀碩士學位課程」，將於六月二十、二十一、二十二日，在九龍灣國際會堂舉行。該課程旨在提高中國古代文學研究水平，促進學術交流。

北京大學 在港首創

中國古代文學 兼讀碩士學位課程

【本報訊】北京大學在港首創「中國古代文學 兼讀碩士學位課程」，將於六月二十、二十一、二十二日，在九龍灣國際會堂舉行。該課程旨在提高中國古代文學研究水平，促進學術交流。

香港各界慶祝三週年紀念

舉行三場音樂會

【本報訊】為慶祝香港回歸祖國三週年紀念，香港各界將於六月二十、二十一、二十二日，在九龍灣國際會堂舉行三場音樂會。該三場音樂會分別由香港交響樂團、香港愛樂樂團及香港青年交響樂團演奏。

本報特約記者六月 事 茲將分場表列下

第一、二、三、四、五、六、七、八、九、十、十一、十二、十三、十四、十五、十六、十七、十八、十九、二十、二十一、二十二、二十三、二十四、二十五、二十六、二十七、二十八、二十九、三十、三十一、三十二、三十三、三十四、三十五、三十六、三十七、三十八、三十九、四十、四十一、四十二、四十三、四十四、四十五、四十六、四十七、四十八、四十九、五十、五十一、五十二、五十三、五十四、五十五、五十六、五十七、五十八、五十九、六十、六十一、六十二、六十三、六十四、六十五、六十六、六十七、六十八、六十九、七十、七十一、七十二、七十三、七十四、七十五、七十六、七十七、七十八、七十九、八十、八十一、八十二、八十三、八十四、八十五、八十六、八十七、八十八、八十九、九十、九十一、九十二、九十三、九十四、九十五、九十六、九十七、九十八、九十九、一百
--

本報特約記者六月 事 茲將分場表列下

第一、二、三、四、五、六、七、八、九、十、十一、十二、十三、十四、十五、十六、十七、十八、十九、二十、二十一、二十二、二十三、二十四、二十五、二十六、二十七、二十八、二十九、三十、三十一、三十二、三十三、三十四、三十五、三十六、三十七、三十八、三十九、四十、四十一、四十二、四十三、四十四、四十五、四十六、四十七、四十八、四十九、五十、五十一、五十二、五十三、五十四、五十五、五十六、五十七、五十八、五十九、六十、六十一、六十二、六十三、六十四、六十五、六十六、六十七、六十八、六十九、七十、七十一、七十二、七十三、七十四、七十五、七十六、七十七、七十八、七十九、八十、八十一、八十二、八十三、八十四、八十五、八十六、八十七、八十八、八十九、九十、九十一、九十二、九十三、九十四、九十五、九十六、九十七、九十八、九十九、一百
--

又傳加息一笑置之

沈金

昨日股市多了一些消息，其中一項是傳聞美國聯邦儲備局將於下月加息。對此，市場反應不一。有人認為加息將導致股市下跌，也有人認為加息將帶動經濟增長，股市亦會上升。筆者認為，加息與股市的關係並非絕對，投資者應根據自己的判斷進行投資。

表暑寒濟經為業運航

玲惠翁

航運業是經濟活動的命脈，其發展與經濟活動息息相關。在過去幾年，航運業經歷了嚴峻的挑戰，但隨著經濟的復甦，航運業也迎來了新的機遇。航運業者應抓住機遇，加強合作，共同推動航運業的發展。

交易市場

交易市場是投資者進行買賣活動的場所。在交易市場中，投資者可以根據自己的需求進行買賣，從而實現資產的增值。投資者應了解交易市場的運作機制，並根據自己的風險承受能力進行投資。

道行高深

任風雲

道行高深是指一個人在某種領域中具有豐富的經驗和深厚的造詣。在投資領域，道行高深的投資者能夠準確地判斷市場走勢，並做出明智的投資決策。投資者應通過不斷學習和實踐，提高自己的道行。

球環救股售恩卡伊

盈青

卡伊恩股票救濟計劃旨在幫助投資者應對股市波動，並保護其投資利益。該計劃通過多種途徑為投資者提供資金支持，以緩解其財務壓力。投資者應了解該計劃的具體內容，並根據自己的需要申請參與。

加薪何處去了

嘉露

在物價飛漲的壓力下，許多員工要求加薪。然而，企業方面卻表示加薪困難，因為成本上升和利潤下降。這反映了當前經濟環境下勞資關係的緊張。政府應加強對工資的監管，以保障員工的合法權益。

低價牛仔褲的經營

陳清輝

低價牛仔褲的經營是當前零售業的一個熱門話題。一些零售商通過降低價格來吸引顧客，但也有人認為這會損害品牌形象。零售商應在價格和品質之間找到平衡點，以實現可持續發展。

衛失戲遊

方衛

遊戲是兒童的天性，但過度遊戲可能會影響兒童的身心健康。家長應加強對兒童遊戲的監管，並引導他們進行健康的娛樂活動。社會也應加強對遊戲產業的監管，以保護兒童的權益。

難兄難弟

林說小

難兄難弟是指兄弟之間關係緊張或互相競爭。在現實生活中，兄弟關係往往受到各種因素的影響而變得複雜。兄弟應加強溝通和 understanding，以化解矛盾，增進感情。

倫敦碎夢

金依

倫敦是一個充滿歷史和文化的城市，但這裡也發生了許多令人痛心的事件。這些事件反映了社會的黑暗和人性的扭曲。我們應從這些事件中吸取教訓，努力營造一個和諧、美好的社會環境。

衝動和理智

阿凡

衝動和理智是人類行為的兩種基本狀態。衝動往往導致錯誤的決策，而理智則能幫助我們做出正確的判斷。我們在面對問題時應保持冷靜，並運用理智進行分析。

落拓江湖

武俠

落拓江湖是指一個人在江湖中流浪無依。在江湖中，人們面臨著各種挑戰和危險。落拓江湖者應具備堅強的意志和過人的才幹，以應對江湖的風雲變幻。

彈跳歌

梁羽生

彈跳歌是一首充滿活力的歌曲，它表達了人們對生活的熱愛和對自由的嚮往。在彈跳歌的節奏中，我們能感受到生命的脈搏和青春的熱情。

哥與頭毛

小明星

哥與頭毛是一個幽默的故事，它描寫了兄弟之間的趣事和笑話。這個故事讓我們在笑聲之餘，也能感受到兄弟情誼的溫暖。

九尾狗

羽朋

九尾狗是一個神祕的傳說生物，它被認為具有強大的魔力。在民間故事中，九尾狗常常被描繪成守護神或妖怪的形象。關於九尾狗的傳說，為我們增添了不少神秘色彩。

又傳加息一笑置之

沈金

昨日股市多了一些消息，其中一項是傳聞美國聯邦儲備局將於下月加息。對此，市場反應不一。有人認為加息將導致股市下跌，也有人認為加息將帶動經濟增長，股市亦會上升。筆者認為，加息與股市的關係並非絕對，投資者應根據自己的判斷進行投資。

表暑寒濟經為業運航

玲惠翁

航運業是經濟活動的命脈，其發展與經濟活動息息相關。在過去幾年，航運業經歷了嚴峻的挑戰，但隨著經濟的復甦，航運業也迎來了新的機遇。航運業者應抓住機遇，加強合作，共同推動航運業的發展。

交易市場

交易市場是投資者進行買賣活動的場所。在交易市場中，投資者可以根據自己的需求進行買賣，從而實現資產的增值。投資者應了解交易市場的運作機制，並根據自己的風險承受能力進行投資。

道行高深

任風雲

道行高深是指一個人在某種領域中具有豐富的經驗和深厚的造詣。在投資領域，道行高深的投資者能夠準確地判斷市場走勢，並做出明智的投資決策。投資者應通過不斷學習和實踐，提高自己的道行。

球環救股售恩卡伊

盈青

卡伊恩股票救濟計劃旨在幫助投資者應對股市波動，並保護其投資利益。該計劃通過多種途徑為投資者提供資金支持，以緩解其財務壓力。投資者應了解該計劃的具體內容，並根據自己的需要申請參與。

本報特約記者六月 事 茲將分場表列下

第一、二、三、四、五、六、七、八、九、十、十一、十二、十三、十四、十五、十六、十七、十八、十九、二十、二十一、二十二、二十三、二十四、二十五、二十六、二十七、二十八、二十九、三十、三十一、三十二、三十三、三十四、三十五、三十六、三十七、三十八、三十九、四十、四十一、四十二、四十三、四十四、四十五、四十六、四十七、四十八、四十九、五十、五十一、五十二、五十三、五十四、五十五、五十六、五十七、五十八、五十九、六十、六十一、六十二、六十三、六十四、六十五、六十六、六十七、六十八、六十九、七十、七十一、七十二、七十三、七十四、七十五、七十六、七十七、七十八、七十九、八十、八十一、八十二、八十三、八十四、八十五、八十六、八十七、八十八、八十九、九十、九十一、九十二、九十三、九十四、九十五、九十六、九十七、九十八、九十九、一百
--

加薪何處去了

嘉露

在物價飛漲的壓力下，許多員工要求加薪。然而，企業方面卻表示加薪困難，因為成本上升和利潤下降。這反映了當前經濟環境下勞資關係的緊張。政府應加強對工資的監管，以保障員工的合法權益。

低價牛仔褲的經營

陳清輝

低價牛仔褲的經營是當前零售業的一個熱門話題。一些零售商通過降低價格來吸引顧客，但也有人認為這會損害品牌形象。零售商應在價格和品質之間找到平衡點，以實現可持續發展。

衛失戲遊

方衛

遊戲是兒童的天性，但過度遊戲可能會影響兒童的身心健康。家長應加強對兒童遊戲的監管，並引導他們進行健康的娛樂活動。社會也應加強對遊戲產業的監管，以保護兒童的權益。

難兄難弟

林說小

難兄難弟是指兄弟之間關係緊張或互相競爭。在現實生活中，兄弟關係往往受到各種因素的影響而變得複雜。兄弟應加強溝通和 understanding，以化解矛盾，增進感情。

倫敦碎夢

金依

倫敦是一個充滿歷史和文化的城市，但這裡也發生了許多令人痛心的事件。這些事件反映了社會的黑暗和人性的扭曲。我們應從這些事件中吸取教訓，努力營造一個和諧、美好的社會環境。

衝動和理智

阿凡

衝動和理智是人類行為的兩種基本狀態。衝動往往導致錯誤的決策，而理智則能幫助我們做出正確的判斷。我們在面對問題時應保持冷靜，並運用理智進行分析。

落拓江湖

武俠

落拓江湖是指一個人在江湖中流浪無依。在江湖中，人們面臨著各種挑戰和危險。落拓江湖者應具備堅強的意志和過人的才幹，以應對江湖的風雲變幻。

彈跳歌

梁羽生

彈跳歌是一首充滿活力的歌曲，它表達了人們對生活的熱愛和對自由的嚮往。在彈跳歌的節奏中，我們能感受到生命的脈搏和青春的熱情。

哥與頭毛

小明星

哥與頭毛是一個幽默的故事，它描寫了兄弟之間的趣事和笑話。這個故事讓我們在笑聲之餘，也能感受到兄弟情誼的溫暖。

九尾狗

羽朋

九尾狗是一個神祕的傳說生物，它被認為具有強大的魔力。在民間故事中，九尾狗常常被描繪成守護神或妖怪的形象。關於九尾狗的傳說，為我們增添了不少神秘色彩。

又傳加息一笑置之

沈金

昨日股市多了一些消息，其中一項是傳聞美國聯邦儲備局將於下月加息。對此，市場反應不一。有人認為加息將導致股市下跌，也有人認為加息將帶動經濟增長，股市亦會上升。筆者認為，加息與股市的關係並非絕對，投資者應根據自己的判斷進行投資。

表暑寒濟經為業運航

玲惠翁

航運業是經濟活動的命脈，其發展與經濟活動息息相關。在過去幾年，航運業經歷了嚴峻的挑戰，但隨著經濟的復甦，航運業也迎來了新的機遇。航運業者應抓住機遇，加強合作，共同推動航運業的發展。

交易市場

交易市場是投資者進行買賣活動的場所。在交易市場中，投資者可以根據自己的需求進行買賣，從而實現資產的增值。投資者應了解交易市場的運作機制，並根據自己的風險承受能力進行投資。

道行高深

任風雲

道行高深是指一個人在某種領域中具有豐富的經驗和深厚的造詣。在投資領域，道行高深的投資者能夠準確地判斷市場走勢，並做出明智的投資決策。投資者應通過不斷學習和實踐，提高自己的道行。

球環救股售恩卡伊

盈青

卡伊恩股票救濟計劃旨在幫助投資者應對股市波動，並保護其投資利益。該計劃通過多種途徑為投資者提供資金支持，以緩解其財務壓力。投資者應了解該計劃的具體內容，並根據自己的需要申請參與。

加薪何處去了

嘉露

在物價飛漲的壓力下，許多員工要求加薪。然而，企業方面卻表示加薪困難，因為成本上升和利潤下降。這反映了當前經濟環境下勞資關係的緊張。政府應加強對工資的監管，以保障員工的合法權益。

低價牛仔褲的經營

陳清輝

低價牛仔褲的經營是當前零售業的一個熱門話題。一些零售商通過降低價格來吸引顧客，但也有人認為這會損害品牌形象。零售商應在價格和品質之間找到平衡點，以實現可持續發展。

衛失戲遊

方衛

遊戲是兒童的天性，但過度遊戲可能會影響兒童的身心健康。家長應加強對兒童遊戲的監管，並引導他們進行健康的娛樂活動。社會也應加強對遊戲產業的監管，以保護兒童的權益。

難兄難弟

林說小

難兄難弟是指兄弟之間關係緊張或互相競爭。在現實生活中，兄弟關係往往受到各種因素的影響而變得複雜。兄弟應加強溝通和 understanding，以化解矛盾，增進感情。

倫敦碎夢

金依

倫敦是一個充滿歷史和文化的城市，但這裡也發生了許多令人痛心的事件。這些事件反映了社會的黑暗和人性的扭曲。我們應從這些事件中吸取教訓，努力營造一個和諧、美好的社會環境。

<p>本李賽馬定八月一日(星期日)賽後 料，第三十八次賽 秩序只編一天，分 昨由馬會編定公布 為報名馬勝， 跑九場，仍然是場 有後備的，馬會實 秘書處經理周永濤 昨宣布仍定下午 半開跑。</p>		<p>第一二班混合 一四〇〇米，編跑 場，第一組，多為 一班馬，這一組成 騎師杯的賽事，其 第三組改為雜賽， 第三班混合賽 二〇〇米一場， 第三班一八〇米兩 場，第四班一四 〇米一場。</p>		<p>從前名譽顯示， 此類為聚眾的賽 事，茲將分場表列下</p>	
<p>第一、二班混合 賽一四〇〇米 (騎師盃) 飛龍將賽 高潮之星 得力駒 飛天駒 意利高 意利高 建安 賽連運 廣揚 廣揚 印度之寶 國泰民安 灝林之光 威飛勝 (後備) 世界和平 (註：馬名下 者為第三班) 第一、二班混合 賽一四〇〇米</p>		<p>第一、二班混合 賽一四〇〇米 (第組) 歐輝 加州星 萬事助 新奇 一路易 印度之光 星運名駒 威達平安 凱旋至尊 捷達 蘭蘭有福 確確 威利多 (後備) 鴻運福將 保發得 吳 馬寶威 (註：馬名下 者為第三班馬) 第一、二班混合 賽一四〇〇米</p>		<p>歐歌 登歌 摩洲 夏夏 賓賓 白洲 蘭蘭 吳吳 伍伍 簡簡 第三班馬。 友誼第一 (註：有者 第三班馬) 第一、二班混合 賽一四〇〇米 燒成威 第四組</p>	
<p>生龍活虎 快樂 快馬 榮耀之星 阿拉旺 幸運馬 添情恩 皇昌馬 龍船 細心滿意 樂在其中 探夜皇子 後備之星 辛運威龍 喜成福 友誼第一 (註：有者 第三班馬) 第一、二班混合 賽一四〇〇米</p>		<p>第三組) 上水駒 生龍活虎 快樂 快馬 榮耀之星 阿拉旺 幸運馬 添情恩 皇昌馬 龍船 細心滿意 樂在其中 探夜皇子 後備之星 辛運威龍 喜成福 友誼第一 (註：有者 第三班馬) 第一、二班混合 賽一四〇〇米</p>		<p>第三組) 上水駒 生龍活虎 快樂 快馬 榮耀之星 阿拉旺 幸運馬 添情恩 皇昌馬 龍船 細心滿意 樂在其中 探夜皇子 後備之星 辛運威龍 喜成福 友誼第一 (註：有者 第三班馬) 第一、二班混合 賽一四〇〇米</p>	

在這種情況下，中國買促會駐香港代表處的地位就顯得十分重要。

貨公司。雖然只佔約五成權益，但連地價的投資也接近十億齊頭。不過，汪

謂一箭雙鵰。

阿章

喜運來胸帶折斷 玉璽須接受檢查

昨晚在快活谷舉行之七場草地賽事，碰障事件頗多，幸無特別意外發生。

洪國興策威飛達，第二次故被罰二千。小組根據賽例，出關連反柱規，因屬

[illegible]

①綠色和平 P 十元	③確能發 P 十六元六	⑤時速高 W 二十八元一
②東風 P 十四元六	④鴻興 W 二十八元一	
⑥三重彩：三百三十一元		

[illegible]

步行動。當進入之胸帶於躍出好距離。安得好跑第二。賽後駕龍以最後一百米內受千馬為理由抗議新頒成之標準資格，小組時訊結果，認為該事乃屬意外，故裁定無效，保證金則變項出，但警告金則維持須作更快速反應。要緊關出將須經試罰及格後始准再次出賽。

(全輪及再成功將須於試罰及格後經戰警檢驗後始准再次出賽。玉璽、御王、金鈴、開步好、再成功及好日子被遣往接受戰警檢驗及例行檢查。

昨晚發生賽車乃方心謙擔任董事，就賽車役由新董事會同五位受罰董事組成，賽後由首席受罰董事

玉璽於風路上閃避，令戰警難於靠近，內戰、維儀、全程內閃、玉璽、並往接受戰警檢驗後始行檢查。

(第一場) 二班 九七五米 港澳與(威飛)因違反出開段杜松於賽例，故此被罰款二千元，此乃被本李第二場違反此賽規則。

將運來(何敬)之駒帶於龍山崎斷。運近(李)米離，喜運來不穩地跑，致向內斜跑，導致其內側之大馬(李)實德)收慢，此相繼及導致後面跑之慢高(艾法諾)收慢，嬉寶並事小組，據賽車規則第五(IV)條，於最後一百米內，倘能發生之擾事事件展開研訊。

玉璽於風路上閃避，令戰警難於靠近，內戰、維儀、全程內閃、玉璽、並往接受戰警檢驗後始行檢查。

(第一場) 二班 九七五米 港澳與(威飛)因違反出開段杜松於賽例，故此被罰款二千元，此乃被本李第二場違反此賽規則。

將運來(何敬)之駒帶於龍山崎斷。運近(李)米離，喜運來不穩地跑，致向內斜跑，導致其內側之大馬(李)實德)收慢，此相繼及導致後面跑之慢高(艾法諾)收慢，嬉寶並事小組，據賽車規則第五(IV)條，於最後一百米內，倘能發生之擾事事件展開研訊。

11/6	長江三峽八大遊	\$ 6,380
13/6	山東、曲阜、泰山、濟南 青島七天	\$ 4,680
14/6	北京六天豪華遊	\$ 5,380
14/6	桂林四天直航	\$ 2,980
15/6	華東、南京、無錫、蘇州 上海、杭州七天	\$ 4,980
15/6	黃山、千島湖、 杭州七天	\$ 4,980

☆ 名額有限，報名從速 ☆

免費代團友購買旅遊平安保險，
保額達HK \$ 100,000

獨立包團熱線
電話：5212013

LICENCE NO: 350258

雅達旅運有限公司 主辦

地址：中環遮打道16-20號
歷山大廈2101室

電話：521 2013

大公報、新晚報贊助

電話：5757181、5724033



● 位居市中心 可俯瞰天安門廣場
和故宮景色

設有243間標準客房、41套雙間客房、11套豪華套房、120間辦公室、一套總統套房

● 市內唯一庭園式建築風格的高檔
賓館 燕山八景“綴于內外”幽靜典雅

設有中餐廳、西餐廳、咖啡廳、酒吧、茶座、日本餐廳、多功能宴會廳、舞廳、桑拿浴室、按摩室、健身房、游泳池、台球室、地盤球室、美容中心、商場、商務中心。提供郵寄、機票代辦服務、旅遊服務、出租車服務

首都賓館

CAPITAL HOTEL

北京前門東大街3號 電話:5129988

電傳:222650 CHB CN 傳真:5120309 電掛:8288 郵政編碼:100006

港—深—穗(火車時間)					
直通車					
班次	香港開	到廣州	班次	廣州開	到香港
91	8:15	51	93	9:30	53
92	9:00	12:21	94	11:20	54
98	12:25	15:46	101	15:28	20
99	2:25	17:46	107	19:30	20
廣深列車					
班次	深圳開	到廣州	班次	廣州開	到香港
222	7:42	10:15	101	7:19	9:51
224*	8:40	11:14	103	7:35	10:07
68	10:08	12:27	543*	8:05	10:37
74*	10:35	12:47	81	8:36	11:08
118	11:28	13:42	83	9:42	12:13
108*	12:05	14:11	105*	10:10	12:41
82	12:46	14:51	501	10:35	13:06
76*	13:30	15:22	77	10:55	13:26
86*	14:35	16:27	85	11:40	14:11
64	14:57	17:15	225*	12:08	14:39
226*	15:18	17:30	87*	13:38	16:09
230*	16:22	18:31	91*	14:15	16:46
86	17:00	19:05	107*	14:45	17:16
82	17:55	19:58	73	15:30	18:01
110	18:18	20:38	63	15:41	18:12
502	18:39	23:49	89*	16:32	19:03
90	19:08	21:07	111*	17:45	20:16
78	19:59	21:58	75	17:53	20:24
102	20:55	22:07	221*	18:56	21:27
72	21:35	23:34	75	20:18	22:49

來往地點	船 名	香港開	到內地	內地開	到香港
廣州	飛 龍 船	8.40	11.40	13.15	16.15
	(泊新順咀)	8.50	11.50	13.30	16.30
		9.00	12.00	14.00	17.00
	(泊黃埔)	19.45	12.45	14.45	17.45
		13.15	16.15	17.30	21.30
	基蘭湖號	8.15	11.45	13.00	16.50
	基蘭天清	21.00	5.00	21.00	5.00
	(泊新順咀)	星期號日期		星期號日期	
		11.45	15.00	15.30	17.45
		9.00	11.45	14.00	16.45
太平 江門	黃花湖號	13.00	12.35	14.00	12.15
	五寶金山	12.00	12.20	14.30	17.30
	五寶金山	8.30號	14.30	13.30號	19.30
	江 山 號	8.30號	8.30	13.00號	6.00
	潭 溪 號	8.30號	13.30	13.30號	18.30
廣海 龍巖	江 山 號	8.35	11.50	14.00	17.15
	新西江	10.30號	7.30	10.00號	7.30
	潭 溪 號	7.45號	12.45	14.00	19.00
	湖北號	7.55	10.10	11.00	13.15
番禺		13.30	16.45	16.00	18.15
	蓮 花 湖 水	9.05	11.20	16.00	18.15
		8.10	10.25	11.15	13.40
		14.00	16.15	17.00	18.15
客 客	順 順 號	7.20	9.50	16.15	18.45
		9.25	11.40	17.15	19.30

客 輪 時 間 表					
來往地點	船 名	香港開	到內地	內地開	到香港
中山	逸仙湖	9.20	11.05	16.00	17.45
	中山湖	7.30	9.15	10.30	12.15
		13.00	14.45	16.15	18.00
	青洲湖	8.40	10.25	11.45	13.30
		14.00	15.45	16.45	18.30
汕頭	濠洲	17.00	約14小時	17.00	約14小時
	5月1, 3, 11, 15, 17,		5月2, 16, 18, 14, 16, 16,		
	9月21, 25, 27, 28日		20, 22, 24, 26, 28, 30日		
	南潮	17.00	約14小時	17.00	約14小時
	5月4, 6, 8, 10, 12,		5月3, 5, 7, 9, 11,		
	20, 22, 24, 26日		19, 21, 23, 25日		
鶴山	龍神號	8.55	12.05	15.30	18.40
汕尾	真潮	12.30	約10小時	18.00	約10小時
	5月2, 4, 6, 8, 11, 13, 16,		5月1, 3, 5, 8, 10, 12, 15, 17,		
	20, 23, 25, 27, 29日		19, 22, 24, 26, 28, 31日		
海口	馬蘭號	18.00	18小時	16.00	18小時
	每月4, 8, 14, 20, 24日		每月5, 12, 16, 22, 28日		
三亞		12.30	20小時	12.00	20小時
	(經海口) 錦8, 24日			(12.00)	
廈門	錦美號	14.00	8.00	15.00	9.00
			(逢二、五)		(逢一、四)
海豐號每月2, 5, 9, 12, 21,			每月1, 4, 8, 11, 22, 25,		
26, 30日			26, 30日		

客輪時間表					
往來地點	船名	香港開	到內地	內地開	到香港
斗門	斗門	8.10	10.00	16.30	18.20
梧州	清江號	8.00(隻日)	17.00	7.50(單日)	16.30
蛇口	飛鵬輪	8.00	8.55	9.15	10.05
		10.15	11.10	14.30	15.20
		15.30	16.20	17.00	17.50
珠海	飛鵬輪	7.45	8.45	9.30	10.30
		11.00	12.00	13.00	14.00
		14.00	15.00	17.00	18.00
惠台山		8.00	10.00	16.00	18.00

(如有變更,以船公司公佈為準)

電話查詢:

中旅社	中環分行	5220450	旺角分行	7895888
	寶賢南分行	8854728	順德分行	3461338
	北角分行	5650370	紅磡分行	8849388
	港仔分行	8343888	元朗分行	4755387
	漆木分行	4991433	沙田分行	8071261
廣旅(順德商)	8393916	(報數道)	33810311	
珠江 港澳輪船電話:	8683876	5476588		
港中昂星	訂票5282136			
廣旅(總公司)	7215317	(香港分行)	8104282	
汕頭地小輪	5423038	益豐船務	8591122	

加薪何處去了？

的口袋去
責，能抵
府是大地
整個市場
減慢供應
會受到限

老
○
(遷自細瑯)《觚觚》

不能隨便便。」

出宮，宮門上都

羽朋文 雲南

中文科教學

扶蘇

中學教學法

中學教學法，應以授課法為主，其他如討論法、實驗法、練習法等，均應適量採用。授課法之優點，在於能系統性地傳授知識，且能節省時間。但授課法之缺點，在於學生易感枯燥，且難於理解。因此，教師應根據教學內容，靈活運用各種教學法，以達到最佳教學效果。

日本超人

人片

日本超人，是近年來日本電影界的一顆新星。其特點在於將科學幻想與動作元素完美結合，深受觀眾喜愛。超人系列電影的成功，不僅為日本電影業帶來了巨大的經濟效益，也向世界展示了日本電影的獨特魅力。

日本超人

人片

日本超人，是近年來日本電影界的一顆新星。其特點在於將科學幻想與動作元素完美結合，深受觀眾喜愛。超人系列電影的成功，不僅為日本電影業帶來了巨大的經濟效益，也向世界展示了日本電影的獨特魅力。

英·甘地的自述

尼赫魯

尼赫魯在《英·甘地的自述》中，詳細記錄了甘地先生的生平事跡。甘地先生是印度獨立運動的領袖，他一生奉行非暴力抗爭，為印度的自由與民主事業做出了巨大貢獻。本書不僅是研究甘地先生的重要參考資料，也是了解印度歷史的必讀之作。

英·甘地的自述

尼赫魯

尼赫魯在《英·甘地的自述》中，詳細記錄了甘地先生的生平事跡。甘地先生是印度獨立運動的領袖，他一生奉行非暴力抗爭，為印度的自由與民主事業做出了巨大貢獻。本書不僅是研究甘地先生的重要參考資料，也是了解印度歷史的必讀之作。

英·甘地的自述

尼赫魯

尼赫魯在《英·甘地的自述》中，詳細記錄了甘地先生的生平事跡。甘地先生是印度獨立運動的領袖，他一生奉行非暴力抗爭，為印度的自由與民主事業做出了巨大貢獻。本書不僅是研究甘地先生的重要參考資料，也是了解印度歷史的必讀之作。

英·甘地的自述

尼赫魯

尼赫魯在《英·甘地的自述》中，詳細記錄了甘地先生的生平事跡。甘地先生是印度獨立運動的領袖，他一生奉行非暴力抗爭，為印度的自由與民主事業做出了巨大貢獻。本書不僅是研究甘地先生的重要參考資料，也是了解印度歷史的必讀之作。

英·甘地的自述

尼赫魯

尼赫魯在《英·甘地的自述》中，詳細記錄了甘地先生的生平事跡。甘地先生是印度獨立運動的領袖，他一生奉行非暴力抗爭，為印度的自由與民主事業做出了巨大貢獻。本書不僅是研究甘地先生的重要參考資料，也是了解印度歷史的必讀之作。

兩代間的矛盾

福

兩代間的矛盾，是社會進步的必然產物。年輕一代追求自由、平等與個性，而老一代則更重視傳統與穩定。這種矛盾雖然帶來了衝突，但也推動了社會的變革與進步。我們應以包容的心態看待這種矛盾，尋求共識，促進和諧。

兩代間的矛盾

福

兩代間的矛盾，是社會進步的必然產物。年輕一代追求自由、平等與個性，而老一代則更重視傳統與穩定。這種矛盾雖然帶來了衝突，但也推動了社會的變革與進步。我們應以包容的心態看待這種矛盾，尋求共識，促進和諧。

兩代間的矛盾

福

兩代間的矛盾，是社會進步的必然產物。年輕一代追求自由、平等與個性，而老一代則更重視傳統與穩定。這種矛盾雖然帶來了衝突，但也推動了社會的變革與進步。我們應以包容的心態看待這種矛盾，尋求共識，促進和諧。

兩代間的矛盾

福

兩代間的矛盾，是社會進步的必然產物。年輕一代追求自由、平等與個性，而老一代則更重視傳統與穩定。這種矛盾雖然帶來了衝突，但也推動了社會的變革與進步。我們應以包容的心態看待這種矛盾，尋求共識，促進和諧。

兩代間的矛盾

福

兩代間的矛盾，是社會進步的必然產物。年輕一代追求自由、平等與個性，而老一代則更重視傳統與穩定。這種矛盾雖然帶來了衝突，但也推動了社會的變革與進步。我們應以包容的心態看待這種矛盾，尋求共識，促進和諧。

誰是病人

葉特生

在現代社會中，誰是病人？這是一個值得深思的問題。我們不應僅從身體健康角度出發，而應從心理與社會適應能力來判斷。那些無法適應社會變革、缺乏責任感與同理心的人，才是真正的「病人」。我們應加強社會教育，幫助他們走出困境。

誰是病人

葉特生

在現代社會中，誰是病人？這是一個值得深思的問題。我們不應僅從身體健康角度出發，而應從心理與社會適應能力來判斷。那些無法適應社會變革、缺乏責任感與同理心的人，才是真正的「病人」。我們應加強社會教育，幫助他們走出困境。

誰是病人

葉特生

在現代社會中，誰是病人？這是一個值得深思的問題。我們不應僅從身體健康角度出發，而應從心理與社會適應能力來判斷。那些無法適應社會變革、缺乏責任感與同理心的人，才是真正的「病人」。我們應加強社會教育，幫助他們走出困境。

誰是病人

葉特生

在現代社會中，誰是病人？這是一個值得深思的問題。我們不應僅從身體健康角度出發，而應從心理與社會適應能力來判斷。那些無法適應社會變革、缺乏責任感與同理心的人，才是真正的「病人」。我們應加強社會教育，幫助他們走出困境。

誰是病人

葉特生

在現代社會中，誰是病人？這是一個值得深思的問題。我們不應僅從身體健康角度出發，而應從心理與社會適應能力來判斷。那些無法適應社會變革、缺乏責任感與同理心的人，才是真正的「病人」。我們應加強社會教育，幫助他們走出困境。

搶錢一族

林

搶錢一族，是社會治安的一大隱患。他們利用各種手段，搶奪受害人的財物，給社會帶來了極大的負面影響。我們應加強法律宣傳，提高公眾的防範意識，同時加強執法力度，嚴厲打擊搶劫行為，維護社會公平與正義。

搶錢一族

林

搶錢一族，是社會治安的一大隱患。他們利用各種手段，搶奪受害人的財物，給社會帶來了極大的負面影響。我們應加強法律宣傳，提高公眾的防範意識，同時加強執法力度，嚴厲打擊搶劫行為，維護社會公平與正義。

搶錢一族

林

搶錢一族，是社會治安的一大隱患。他們利用各種手段，搶奪受害人的財物，給社會帶來了極大的負面影響。我們應加強法律宣傳，提高公眾的防範意識，同時加強執法力度，嚴厲打擊搶劫行為，維護社會公平與正義。

搶錢一族

林

搶錢一族，是社會治安的一大隱患。他們利用各種手段，搶奪受害人的財物，給社會帶來了極大的負面影響。我們應加強法律宣傳，提高公眾的防範意識，同時加強執法力度，嚴厲打擊搶劫行為，維護社會公平與正義。

搶錢一族

林

搶錢一族，是社會治安的一大隱患。他們利用各種手段，搶奪受害人的財物，給社會帶來了極大的負面影響。我們應加強法律宣傳，提高公眾的防範意識，同時加強執法力度，嚴厲打擊搶劫行為，維護社會公平與正義。

稅局大字報

鄧民樂

稅局大字報，是民眾對稅收政策不滿的集中體現。它反映了民眾對稅收公平與透明度的關注。政府應加強與民眾的溝通，解釋稅收政策的必要性與合理性，同時加強對稅收徵收過程的監管，確保稅收制度的公平與公正。

稅局大字報

鄧民樂

稅局大字報，是民眾對稅收政策不滿的集中體現。它反映了民眾對稅收公平與透明度的關注。政府應加強與民眾的溝通，解釋稅收政策的必要性與合理性，同時加強對稅收徵收過程的監管，確保稅收制度的公平與公正。

稅局大字報

鄧民樂

稅局大字報，是民眾對稅收政策不滿的集中體現。它反映了民眾對稅收公平與透明度的關注。政府應加強與民眾的溝通，解釋稅收政策的必要性與合理性，同時加強對稅收徵收過程的監管，確保稅收制度的公平與公正。

稅局大字報

鄧民樂

稅局大字報，是民眾對稅收政策不滿的集中體現。它反映了民眾對稅收公平與透明度的關注。政府應加強與民眾的溝通，解釋稅收政策的必要性與合理性，同時加強對稅收徵收過程的監管，確保稅收制度的公平與公正。

稅局大字報

鄧民樂

稅局大字報，是民眾對稅收政策不滿的集中體現。它反映了民眾對稅收公平與透明度的關注。政府應加強與民眾的溝通，解釋稅收政策的必要性與合理性，同時加強對稅收徵收過程的監管，確保稅收制度的公平與公正。

飾物是靈魂

軒軒

飾物是靈魂，是個人品味與審美觀的體現。在現代社會中，飾物不僅具有裝飾作用，更成為一種文化符號。我們應正確看待飾物，既不盲目追求名牌，也不過於吝嗇，應根據自己的實際情況與審美需求，選擇合適的飾物，展現獨特的個人魅力。

飾物是靈魂

軒軒

飾物是靈魂，是個人品味與審美觀的體現。在現代社會中，飾物不僅具有裝飾作用，更成為一種文化符號。我們應正確看待飾物，既不盲目追求名牌，也不過於吝嗇，應根據自己的實際情況與審美需求，選擇合適的飾物，展現獨特的個人魅力。

飾物是靈魂

軒軒

飾物是靈魂，是個人品味與審美觀的體現。在現代社會中，飾物不僅具有裝飾作用，更成為一種文化符號。我們應正確看待飾物，既不盲目追求名牌，也不過於吝嗇，應根據自己的實際情況與審美需求，選擇合適的飾物，展現獨特的個人魅力。

飾物是靈魂

軒軒

飾物是靈魂，是個人品味與審美觀的體現。在現代社會中，飾物不僅具有裝飾作用，更成為一種文化符號。我們應正確看待飾物，既不盲目追求名牌，也不過於吝嗇，應根據自己的實際情況與審美需求，選擇合適的飾物，展現獨特的個人魅力。

飾物是靈魂

軒軒

飾物是靈魂，是個人品味與審美觀的體現。在現代社會中，飾物不僅具有裝飾作用，更成為一種文化符號。我們應正確看待飾物，既不盲目追求名牌，也不過於吝嗇，應根據自己的實際情況與審美需求，選擇合適的飾物，展現獨特的個人魅力。

第一個華人泳會

余也

第一個華人泳會，是華人體育事業發展的重要里程碑。它的成立，不僅豐富了華人的體育生活，也推動了華人體育事業的繁榮與發展。我們應繼續加大對體育事業的投入，鼓勵更多人參與體育活動，為構建健康社會做出貢獻。

第一個華人泳會

余也

第一個華人泳會，是華人體育事業發展的重要里程碑。它的成立，不僅豐富了華人的體育生活，也推動了華人體育事業的繁榮與發展。我們應繼續加大對體育事業的投入，鼓勵更多人參與體育活動，為構建健康社會做出貢獻。

第一個華人泳會

余也

第一個華人泳會，是華人體育事業發展的重要里程碑。它的成立，不僅豐富了華人的體育生活，也推動了華人體育事業的繁榮與發展。我們應繼續加大對體育事業的投入，鼓勵更多人參與體育活動，為構建健康社會做出貢獻。

第一個華人泳會

余也

第一個華人泳會，是華人體育事業發展的重要里程碑。它的成立，不僅豐富了華人的體育生活，也推動了華人體育事業的繁榮與發展。我們應繼續加大對體育事業的投入，鼓勵更多人參與體育活動，為構建健康社會做出貢獻。

第一個華人泳會

余也

第一個華人泳會，是華人體育事業發展的重要里程碑。它的成立，不僅豐富了華人的體育生活，也推動了華人體育事業的繁榮與發展。我們應繼續加大對體育事業的投入，鼓勵更多人參與體育活動，為構建健康社會做出貢獻。

郵票設計比賽

彭光華

郵票設計比賽，是展示郵票藝術魅力的重要平台。通過舉辦比賽，可以激發廣大郵票愛好者的創作熱情，提高郵票設計水平，促進郵票藝術的繁榮與發展。我們應加強對郵票設計比賽的宣傳與推廣，吸引更多優秀人才參與。

郵票設計比賽

彭光華

郵票設計比賽，是展示郵票藝術魅力的重要平台。通過舉辦比賽，可以激發廣大郵票愛好者的創作熱情，提高郵票設計水平，促進郵票藝術的繁榮與發展。我們應加強對郵票設計比賽的宣傳與推廣，吸引更多優秀人才參與。

郵票設計比賽

彭光華

郵票設計比賽，是展示郵票藝術魅力的重要平台。通過舉辦比賽，可以激發廣大郵票愛好者的創作熱情，提高郵票設計水平，促進郵票藝術的繁榮與發展。我們應加強對郵票設計比賽的宣傳與推廣，吸引更多優秀人才參與。

郵票設計比賽

彭光華

郵票設計比賽，是展示郵票藝術魅力的重要平台。通過舉辦比賽，可以激發廣大郵票愛好者的創作熱情，提高郵票設計水平，促進郵票藝術的繁榮與發展。我們應加強對郵票設計比賽的宣傳與推廣，吸引更多優秀人才參與。

郵票設計比賽

彭光華

郵票設計比賽，是展示郵票藝術魅力的重要平台。通過舉辦比賽，可以激發廣大郵票愛好者的創作熱情，提高郵票設計水平，促進郵票藝術的繁榮與發展。我們應加強對郵票設計比賽的宣傳與推廣，吸引更多優秀人才參與。

統系字漢華清

藍九

統系字漢華清，是漢字系統化、規範化的重要成果。它的推出，不僅方便了漢字的學習與使用，也促進了漢字文化的傳承與發展。我們應加強對統系字漢華清的宣傳與推廣，提高公眾對漢字規範化的認識。

統系字漢華清

藍九

統系字漢華清，是漢字系統化、規範化的重要成果。它的推出，不僅方便了漢字的學習與使用，也促進了漢字文化的傳承與發展。我們應加強對統系字漢華清的宣傳與推廣，提高公眾對漢字規範化的認識。

統系字漢華清

藍九

統系字漢華清，是漢字系統化、規範化的重要成果。它的推出，不僅方便了漢字的學習與使用，也促進了漢字文化的傳承與發展。我們應加強對統系字漢華清的宣傳與推廣，提高公眾對漢字規範化的認識。

統系字漢華清

藍九

統系字漢華清，是漢字系統化、規範化的重要成果。它的推出，不僅方便了漢字的學習與使用，也促進了漢字文化的傳承與發展。我們應加強對統系字漢華清的宣傳與推廣，提高公眾對漢字規範化的認識。

統系字漢華清

藍九

統系字漢華清，是漢字系統化、規範化的重要成果。它的推出，不僅方便了漢字的學習與使用，也促進了漢字文化的傳承與發展。我們應加強對統系字漢華清的宣傳與推廣，提高公眾對漢字規範化的認識。

賣弄動作
大話西遊

兩個辦公室亦得讓位。
湯柏加有意與一間
頗大規模的日本電子公
司協議，以巨資購買貓

若用貨車裝載，不用十八部貨車不能將搬走。這位現年八十歲的前金牌經理人，至生前每賺的百分之五十利潤均落入他的口袋，貓王死後十四年來

覺得作家的人，我對

很聰明，能使一些對京劇沒有認識的小說中所寫的一切。

種魚、厄瓜多爾，採用的樂器，更多元，彌補了原

時，一位朋友更說牠也在街頭遇到過。牠家公婆，將會在六月五號舉行傳統的慶祝活動，使他們能夠領受「獎狀」以表彰他們的貢獻。

在赫羅寧的《安弟斯之歌》演出中，他們穿著傳統的民族服飾，邊唱、邊歌，並以西班牙文及當地方言演唱。

KUENA & SIKU，茲樂包括葛林琴、結他、小提琴及以鑼製造的絲絃樂器則有羊頭造的 CHIA JICHAS。

竹笛，如琴、結他、小提琴以及以鑼製造的絲絃樂器則有羊頭造的 CHIA JICHAS。

在赫羅寧的《安弟斯之歌》，演出中，他們穿著傳統的民族服飾，邊唱、邊歌，並以西班牙文及當地方言演唱。

的人跟我
我愛

不

家眼着談起來，「嘩」的聲響刺耳。又假如以『職業耳朵』去評定的話，半數都不算有「把好處聽壞了」。

當然這點是我個人的評論而已。

我們聽收音機，除了作為消遣之外，大致都可以說是「神享受」。假若用開收音機就聽到劇里的聲線在說話，相信那股收聽的興趣都會多很多。

其實

盤整一個個神仙前或、後國大使館前去新期道：他們被找知。他們段程只見許多採訪其真

[illegible]

所說，卻是有苦自己
現，進而

大兩4木鳴瀧蘇重(、柯品琴演
師位12礎曲錄聯奏可岡；漏

所有的太陽
琴奏鳴曲作
與小提琴家
L. Kegan) 的
家吉列勒德
走遍全國
名。

突破

影都帶有修養的導演改編鉅著，以流暢的不足，會是一齣京劇味濃郁並且也相信陳凱歌是一個合適於他看中國國樂，我則完全表示

不瞭解北京。現在，聽說他會先來北京小住一月體驗生活，然後再學習京片子和身段，我百

他大吐苦水，
報道難，更

螢幕上，我們看到咆咆個個神氣活現的，站在釣魚竿前，或是英國大使館門前作新聞報道。

他們面對觀眾，充滿機知，據我這位朋友所說，卻只

他們最感困擾的是時間段迫得太緊，至二分鐘時間許多採訪得來的資料盡量呈其寶，電視台的記者還

吐苦

港九影院
聯合廣告

版八十第

至誠服務
本公司憑著超過50
年經驗，在汽車銷售
，為活潑於中國市
場公司堅守顧客
優質服務，在汽車銷售
，到至誠心滿意意

377 3696
99號香港中心東座2805室

港匯板上七·七二七高位收市

特稿

銀行業的活期存款利息差收
的活動，昨日依然相當活躍，使港
元兌收市價收至七·七二七，並創
下匯豐銀行收市價七年多來的歷史高
收。金銀市昨日亦相當活躍，而金銀
收市價上下限收市價百分之二，顯然是
金銀市昨日的主要因素。金銀
收市價昨日收市價是七·七二七。

港元收市價七·七二七



(右) 蔣佩如與蔣佩如

友男新個有珍麗李 鍾獨有情生醫仔肥

展發待有情感新對躁暴氣脾認承珍阿



事人另談亦慶晚劉，情感新珍麗李

李麗珍，這位在《阿肥醫生》中，以一位「肥仔」形象，而成為一位「肥仔」的「肥仔」，在《阿肥醫生》中，以一位「肥仔」形象，而成為一位「肥仔」的「肥仔」，在《阿肥醫生》中，以一位「肥仔」形象，而成為一位「肥仔」的「肥仔」。

陳法蓉獲台邀請
與王傑拍攝影帶
她說與無線合約可能無礙難成行

劉曉慶將出書寫情
有計劃將出書寫情
經常收到很多影迷情書深受感動

葉子媚自言豁達
末怨宣傳比人少
她若做馬主馬匹定叫波霸無敵

周海媚怕水不怕飛
周海媚怕水不怕飛
周海媚怕水不怕飛

劉曉慶將出書寫情
有計劃將出書寫情
經常收到很多影迷情書深受感動

葉子媚自言豁達
末怨宣傳比人少
她若做馬主馬匹定叫波霸無敵

1. 雞鴨海鮮	362,831(22院)
2. 雞鴨海鮮	261,657(21院)
3. 雞鴨海鮮	147,582(25院)
4. 雞鴨海鮮	119,188(25院)
5. 雞鴨海鮮	91,057(5院)
6. 雞鴨海鮮	84,120(6院)
7. 雞鴨海鮮	78,361(5院)
8. 雞鴨海鮮	76,482(11院)
9. 雞鴨海鮮	65,027(9院)
10. 雞鴨海鮮	59,548(5院)
五月二十九日止票房總收入	38,674,053(55天)
1. 雞鴨海鮮	34,546,625(161天)
2. 雞鴨海鮮	6,676,170(70天)
3. 雞鴨海鮮	6,358,900(21天)
4. 雞鴨海鮮	5,433,762(49天)
5. 雞鴨海鮮	5,311,011(7天)
6. 雞鴨海鮮	4,590,151(20天)
7. 雞鴨海鮮	3,435,968(161天)
8. 雞鴨海鮮	3,363,338(5天)
9. 雞鴨海鮮	3,278,627(35天)
五月二十九日止計	



《星港香港》入加胡基羅，光志蔣

劉曉慶將出書寫情
有計劃將出書寫情
經常收到很多影迷情書深受感動

葉子媚自言豁達
末怨宣傳比人少
她若做馬主馬匹定叫波霸無敵

羅慧娟催黎美嫻嫁
勸陳法蓉返美讀書
因陳只餘三個月課程便大學畢業

朱劍丹六月開戲
謝雪心首次合作
謝雪心首次合作

方太有約嘉賓
方太有約嘉賓
方太有約嘉賓

李青指亞姐
應保持形象
李青指亞姐

《智勇三寶》談會問題
《智勇三寶》談會問題
《智勇三寶》談會問題

置業安居盡在掌握

東亞銀行「好供好住」買樓貸款計劃，條件優惠，可助閣下迅速達成置業安居的願望：
貸款額可高達樓價之九成
還款期最長十五年
利率特惠
免手續費及估價費
部份還款免補利息
免收首年火險費
同時申請東亞VISA卡備獲
批准，首年費可獲豁免
歡迎親臨東亞銀行總行及各分行查詢或致電
868 5151

大公經濟

二〇六一九八：話電線熱
四〇一五四三八：真傳

關懷客戶·至誠服務
日產汽車服務(中國)有限公司憑著超過50年深厚的「日產」正廠專業經驗，在汽車銷售服務範疇上著著領先，為活潑於中國市場的客戶竭誠服務。
日產汽車服務(中國)有限公司堅守關懷客戶的承諾，精選一系列優質日產汽車，是保證每一位客戶均得到至臻心滿意意的選擇。
日產汽車服務(中國)有限公司 電話：877 3696
香港金鐘道88號太古中心2805室

五月期指今日結算

【本報訊】昨日，香港股市在受美股大升的帶動下，全面上升。五月期指今日結算，收市報一萬三千八百點，升一四點。昨日，香港股市在受美股大升的帶動下，全面上升。五月期指今日結算，收市報一萬三千八百點，升一四點。昨日，香港股市在受美股大升的帶動下，全面上升。五月期指今日結算，收市報一萬三千八百點，升一四點。

港匯板上升·七二七高位收市

【本報訊】昨日，港匯在受美匯大升的帶動下，全面上升。昨日，港匯在受美匯大升的帶動下，全面上升。昨日，港匯在受美匯大升的帶動下，全面上升。昨日，港匯在受美匯大升的帶動下，全面上升。

銀行利率走勢·炒息風熾熱

【本報訊】昨日，銀行利率在受美匯大升的帶動下，全面上升。昨日，銀行利率在受美匯大升的帶動下，全面上升。昨日，銀行利率在受美匯大升的帶動下，全面上升。昨日，銀行利率在受美匯大升的帶動下，全面上升。

預料金融當局可能干預以穩定匯價

【本報訊】昨日，金融當局在受美匯大升的帶動下，全面上升。昨日，金融當局在受美匯大升的帶動下，全面上升。昨日，金融當局在受美匯大升的帶動下，全面上升。昨日，金融當局在受美匯大升的帶動下，全面上升。

太平協和購泰三地皮

【本報訊】昨日，太平協和購泰三地皮。昨日，太平協和購泰三地皮。昨日，太平協和購泰三地皮。昨日，太平協和購泰三地皮。

建住宅酒店涉資五億

【本報訊】昨日，建住宅酒店涉資五億。昨日，建住宅酒店涉資五億。昨日，建住宅酒店涉資五億。昨日，建住宅酒店涉資五億。

股市續升三十點

【本報訊】昨日，股市續升三十點。昨日，股市續升三十點。昨日，股市續升三十點。昨日，股市續升三十點。

美元料破位略跌

【本報訊】昨日，美元料破位略跌。昨日，美元料破位略跌。昨日，美元料破位略跌。昨日，美元料破位略跌。

美元料破位略跌

【本報訊】昨日，美元料破位略跌。昨日，美元料破位略跌。昨日，美元料破位略跌。昨日，美元料破位略跌。

股市續升三十點

【本報訊】昨日，股市續升三十點。昨日，股市續升三十點。昨日，股市續升三十點。昨日，股市續升三十點。

美元料破位略跌

【本報訊】昨日，美元料破位略跌。昨日，美元料破位略跌。昨日，美元料破位略跌。昨日，美元料破位略跌。

股市續升三十點

【本報訊】昨日，股市續升三十點。昨日，股市續升三十點。昨日，股市續升三十點。昨日，股市續升三十點。

美元料破位略跌

【本報訊】昨日，美元料破位略跌。昨日，美元料破位略跌。昨日，美元料破位略跌。昨日，美元料破位略跌。

股市續升三十點

【本報訊】昨日，股市續升三十點。昨日，股市續升三十點。昨日，股市續升三十點。昨日，股市續升三十點。

美元料破位略跌

【本報訊】昨日，美元料破位略跌。昨日，美元料破位略跌。昨日，美元料破位略跌。昨日，美元料破位略跌。

股市續升三十點

【本報訊】昨日，股市續升三十點。昨日，股市續升三十點。昨日，股市續升三十點。昨日，股市續升三十點。

香港德輔道中288號(德底利街大單邊)
新落成上環商業大廈
華英昌大廈
A、B座寫字樓及A座平台旺舖
剩餘單位連命名及管業權整批出售
上環商業中心 毗連南北行區 地鐵預留出口
門前電車總站 鄰近港澳碼頭 汽車渡輪碼頭
中央冷氣 一流管理
總面積約33,866呎 (細數見下表)

層次	A	B	C	D
24	752	578		
23	752	578		
22	752	578		
21	752	578		
20	752	578		
19	752	578		
18	752	578		
17	752	578		
16	752	578		
15	752	578		
14	752	578		
13	752	578		
12	752	578		
11	752	578		
10	752	578		
9	752	578		
8	752	578		
7	752	578		
6	752	578		
5	752	578		
平台	264	264		
A	2084			
B	2084			
C	2084			
D	1541			
地下平台	1617			
83				

請洽華英昌有限公司張小姐
電話：545-6208 傳真：541-9856

股市續升三十點

【本報訊】昨日，股市續升三十點。昨日，股市續升三十點。昨日，股市續升三十點。昨日，股市續升三十點。

美元料破位略跌

【本報訊】昨日，美元料破位略跌。昨日，美元料破位略跌。昨日，美元料破位略跌。昨日，美元料破位略跌。

股市續升三十點

【本報訊】昨日，股市續升三十點。昨日，股市續升三十點。昨日，股市續升三十點。昨日，股市續升三十點。

美元料破位略跌

【本報訊】昨日，美元料破位略跌。昨日，美元料破位略跌。昨日，美元料破位略跌。昨日，美元料破位略跌。

股市續升三十點

【本報訊】昨日，股市續升三十點。昨日，股市續升三十點。昨日，股市續升三十點。昨日，股市續升三十點。

美元料破位略跌

【本報訊】昨日，美元料破位略跌。昨日，美元料破位略跌。昨日，美元料破位略跌。昨日，美元料破位略跌。

股市續升三十點

【本報訊】昨日，股市續升三十點。昨日，股市續升三十點。昨日，股市續升三十點。昨日，股市續升三十點。

一厘。
 英鎊上升〇.〇七，升為六。
 典克剛升〇.六，華一二七。
 可以說，較舊樓宇與十年左右的樓宇價錢已並不比其他新樓較多的區域為差。以後市來漸有拉開。新樓方面，訂價又似乎較高，一看，這些地區買家以用家為多，沒有什麼地產用家雖有心購買，在現時的高通脹及前景不明朗下，都心存觀望。

十三、五〇，息降六、六分一厘。
 金價上升，但折為澳元令價卻低於此一水平，故澳洲的拆金商沒有加入沽售行列。但銀市暫時只以美元走勢為依歸，要搞過銀市走回可能更困難。

香港上海
 Tel: 26111111
 兼收：
 交收貨站
 其他：
 承接至
 並代辦
 裝卸船
 主必
 SPEC
 主必
 SPEC
 主必
 SPEC
 主必
 SPEC
 貨箱
 散貨
 澳門
 代理

Table with 2 columns: Item, Price. Includes gold prices and other market data.

各類存款 息高利厚. Union Bank logo and text.

永隆銀行 WING LUNG BANK LTD. 進展不忘穩健 服務必盡忠誠. Logo and contact info.

歡迎訂閱大公報 歐洲航空版 美洲航空版. Subscription info and contact details.

Table with 2 columns: Item, Price. Includes gold prices and other market data.

本港股票行情. Table with columns for stock names, prices, and changes.

Table with columns for stock names, prices, and changes. Continuation of the market data.

Table with columns for stock names, prices, and changes. Continuation of the market data.

福建業務部. 門、羅源. 每月兩航次. Advertisement for shipping services.

Table with columns for stock names, prices, and changes. Continuation of the market data.

Table with columns for stock names, prices, and changes. Continuation of the market data.

Table with columns for stock names, prices, and changes. Continuation of the market data.

渣打(香港)有限公司. 渣打銀行. Advertisement for渣打銀行 services.

Table with columns for stock names, prices, and changes. Continuation of the market data.

Table with columns for stock names, prices, and changes. Continuation of the market data.

Table with columns for stock names, prices, and changes. Continuation of the market data.

公司. 宣十八字樓. 4361 5419824. Advertisement for a company.

Table with columns for stock names, prices, and changes. Continuation of the market data.

Table with columns for stock names, prices, and changes. Continuation of the market data.

Table with columns for stock names, prices, and changes. Continuation of the market data.

公司. 宣十八字樓. 4361 5419824. Advertisement for a company.

Table with columns for stock names, prices, and changes. Continuation of the market data.

Table with columns for stock names, prices, and changes. Continuation of the market data.

Table with columns for stock names, prices, and changes. Continuation of the market data.

船	
長堤	KUC
廣源	HAN
渣打輪船	NL
自由	SL
杜門總統	PRES
碧打馬士	ART
陳俊茂	NOR
葛馬士	MAR
慕葛士	KHU
雅士麗	ACX
加州	CALI
	WAT
拉羅約卡	LA R
海皇紅寶石	NEP
國利	KUO
新源	NEU
南新源	XIN
沙那	SAN
蘭加寶	LAF
昌盛	THU
天盛	TIAN
京美嘉	BUN
遊藝	YUN
廣春	W. H.
海洋大阪	OCE/O
德通	SUD
光輝寶	GLO
士必快	FEL
國際	KUO
東星	EAST
錦江	KEU
阿聯泰	ALF
大元	TEND
福德利	FROT

船	
長堤	HAN
海洋大阪	OCE/O
新香港	ZIM
志達瑪士	士基
萊蘭通	JUT
里爾夫人	LAD
美通	KAO
烏沙高夫	KAP
達華	BEN
寶林	NOR
諾源	KAR
長秀	EVE
豐安山	PEN
和祥河	FEN
亨伯爾	HUN
平治	PER
光榮海洋	GLO
美士城市	CON
康多	CON
利華士臣快輪	LE
日本勝利	JAP
新鐵達	MOM
高寶萊	ZIM
阿聯推	ALSI
明多	MIN
香港	HAN
長青	EVE
利華士基	LEI
唐河	TAN
利華東京	NE
雅士麗	ACX
達士達	NOR
雅美珠高	INZH
華聯丹	HUA
義特丹	HAN
阿伯伯利	ARAT
安聯大	AME
海皇紅寶石	NEP

萊蘭通	JUT
生島門總統	PRES
東星	EAST
太平洋	PAC
沙那	SAN
烏沙高夫	KAP
日城	KOT
柯華巴	AL
長秀	EVER
豐安山	FEN
立德	GLO
光榮海洋	GLN
香港怡美利	THO
南里瑪美利	LAN
萊利連總統	PRES
	MAG
長源	EVER
立德	UNI

美經濟首季跌幅修訂

年降率為百分之二點六

進出口減幅超預期 通脹溫和

【路透社華盛頓二十九日電】美國商務部週三宣佈，今年第一季美國經濟的下降率為百分之二點六。這比商務部週二公佈的百分之二點八要低。經濟學家曾預期第一季美國經濟的下降率為百分之二點七。

今年第一季，美國的進口下降百分之二點四，出口下降百分之二點九。而去年第四季，進口下降百分之二點一，出口下降百分之二點一。

一九九〇年美國經濟增長百分之二點一。去年第四季，美國經濟增長百分之二點一。去年第三季，美國經濟增長百分之二點一。去年第二季，美國經濟增長百分之二點一。去年第一季，美國經濟增長百分之二點一。

國際經濟

金價未能乘勢推進

三六一水平有阻力

【路透社倫敦二十九日電】金價週三在倫敦金市維持平穩，未能乘勢推進。金價在週二一度突破三六五水平，但週三在該水平附近徘徊。

金價在週二一度突破三六五水平，但週三在該水平附近徘徊。金價在週二一度突破三六五水平，但週三在該水平附近徘徊。

日經濟若要保持增長

穩定物價為當務之急

【路透社東京二十九日電】日本經濟若要保持增長，穩定物價為當務之急。日本經濟在過去幾個月表現強勁，但物價仍處於低位。

日本經濟在過去幾個月表現強勁，但物價仍處於低位。日本經濟在過去幾個月表現強勁，但物價仍處於低位。

美德利率差距仍大

有助馬克扭轉弱勢

【路透社華盛頓二十九日電】美國與德國的利率差距仍大，這有助於馬克扭轉弱勢。美國利率為百分之七點五，而德國利率為百分之五點五。

美國與德國的利率差距仍大，這有助於馬克扭轉弱勢。美國利率為百分之七點五，而德國利率為百分之五點五。

澳洲元匯率升交投暢

澳元匯率升交投暢

【路透社悉尼二十九日電】澳洲元匯率上升，交投暢旺。澳洲元匯率上升，交投暢旺。

澳洲元匯率上升，交投暢旺。澳洲元匯率上升，交投暢旺。

西德四月批發額大增

西德四月批發額大增

【路透社柏林二十九日電】西德四月份批發額大增，顯示經濟復甦。西德四月份批發額大增，顯示經濟復甦。

西德四月份批發額大增，顯示經濟復甦。西德四月份批發額大增，顯示經濟復甦。

意國外匯儲備高

意國外匯儲備高

【路透社羅馬二十九日電】意大利的外匯儲備高，顯示其經濟穩定。意大利的外匯儲備高，顯示其經濟穩定。

意大利的外匯儲備高，顯示其經濟穩定。意大利的外匯儲備高，顯示其經濟穩定。

德國外匯儲備高

德國外匯儲備高

【路透社柏林二十九日電】德國的外匯儲備高，顯示其經濟穩定。德國的外匯儲備高，顯示其經濟穩定。

德國的外匯儲備高，顯示其經濟穩定。德國的外匯儲備高，顯示其經濟穩定。

日減息暫無望

日減息暫無望

【路透社東京二十九日電】日本減息暫無望，因為物價仍處於低位。日本減息暫無望，因為物價仍處於低位。

日本減息暫無望，因為物價仍處於低位。日本減息暫無望，因為物價仍處於低位。

1989
250,077
85,493
335,570
250,119
85,451

1989
244,855
55,380
300,235
250,000
50,235

1989
12,379
1,369,600
1,365
1,383,544

1989
297,550
62,224
359,760

1989
69,200

1989
7,853,476

南洋財務有限公司			
(香港註冊)			
依照香港銀行條例第六十條之一公佈如下：			
資產負債表		賬項附註	
一九九〇年十二月三十一日		一九九〇年十二月三十一日	
附註	1990	附註	1989
流動資產		甲、應收及應收	
各項貸款	564,279,200	凡經本公司董事會認為與本公司之客戶欠款，均應有準備金。此外，另有撥出一筆款項作為呆賬之一般準備，此等準備已從各項貸款中扣除。	74,891,968
應收賬項及預付費用	5,305,511	乙、聯營公司	3,488,952
	569,584,711	聯營公司乃指本公司長期擁有其資本權益百分之二十至五十，並可對其運作具有影響力者。	480,259,920
減：流動負債		丙、折舊	
客戶存款及其他賬項	208,807,889	折舊乃按資產之估計價值以百分之十攤銷。	284,724,819
按揭公司存款	259,858,700	丁、外幣	
應付賬項及費用	9,515,336	結算日之貨幣性外幣資產及負債均按該日之市價匯率折合港幣計算。	103,389,397
稅項	1,082,775	本年度之外幣交易均按該日之匯率折算，所有匯兌損益已包括在損益內。	10,349,370
擬派股息	19,000,000	戊、遞延稅項	
	498,264,700	在可見之將來因時差而可能產生之稅項影響，均依負債方式計算遞延稅項。	348,487
			19,000,000
			408,812,073
流動資產淨值	71,321,092		71,321,092
其他資產			
非上市股票，原值	1,301		1,301
聯營公司	80,000		80,000
固定資產	305,465		361,346
	71,707,858		71,850,494
資金來源：			
股本	50,000,000		50,000,000
儲備公積金	10,000,000		10,000,000
盈餘滾存	11,707,858		11,850,494
	71,707,858		71,850,494
董事：林福泉、羅文華			
附註乃屬財務報表之一部份。			
損益計算表		一九九〇年十二月三十一日止之年度	
附註	1990	附註	1989
除稅前溢利	22,261,997	三、	15,215,237
稅項	(3,404,633)	四、	(3,291,976)
除稅後溢利	18,857,364		11,923,261
上年度盈餘滾存	11,850,494		9,927,233
可供分配之盈餘	30,707,858		21,850,494
董事建議作下列分配：			
擬派股息：五十萬股	(19,000,000)		(10,000,000)
每股三十八元正			
(一九八九年：每股二十元正)			
轉入下年度之盈餘滾存	11,707,858		11,850,494
附註乃屬財務報表之一部份。			
賬項附註		一九九〇年十二月三十一日	
附註	1990	附註	1989
甲、應收及應收		甲、應收及應收	
凡經本公司董事會認為與本公司之客戶欠款，均應有準備金。此外，另有撥出一筆款項作為呆賬之一般準備，此等準備已從各項貸款中扣除。		凡經本公司董事會認為與本公司之客戶欠款，均應有準備金。此外，另有撥出一筆款項作為呆賬之一般準備，此等準備已從各項貸款中扣除。	
乙、聯營公司		乙、聯營公司	
聯營公司乃指本公司長期擁有其資本權益百分之二十至五十，並可對其運作具有影響力者。		聯營公司乃指本公司長期擁有其資本權益百分之二十至五十，並可對其運作具有影響力者。	
丙、折舊		丙、折舊	
折舊乃按資產之估計價值以百分之十攤銷。		折舊乃按資產之估計價值以百分之十攤銷。	
丁、外幣		丁、外幣	
結算日之貨幣性外幣資產及負債均按該日之市價匯率折合港幣計算。		結算日之貨幣性外幣資產及負債均按該日之市價匯率折合港幣計算。	
本年度之外幣交易均按該日之匯率折算，所有匯兌損益已包括在損益內。		本年度之外幣交易均按該日之匯率折算，所有匯兌損益已包括在損益內。	
戊、遞延稅項		戊、遞延稅項	
在可見之將來因時差而可能產生之稅項影響，均依負債方式計算遞延稅項。		在可見之將來因時差而可能產生之稅項影響，均依負債方式計算遞延稅項。	
二、營業額		二、營業額	
本公司乃依照香港銀行條例註冊，所經營者均屬接受存款之業務，故營業額不予公佈。		本公司乃依照香港銀行條例註冊，所經營者均屬接受存款之業務，故營業額不予公佈。	
三、除稅前溢利		三、除稅前溢利	
除稅前溢利已減除下列各項：		除稅前溢利已減除下列各項：	
銀行折舊及客戶存款利息	39,973,000	銀行折舊及客戶存款利息	52,438,960
核數師酬金	50,000	核數師酬金	36,000
固定資產折舊（附註一（丙））	36,581	固定資產折舊（附註一（丙））	38,989
出售固定資產虧損	40,403	出售固定資產虧損	145
聯營公司之股息	(8,891,415)	聯營公司之股息	-
四、稅項		四、稅項	
甲、損益表之稅項如下：		甲、損益表之稅項如下：	
香港溢利稅乃按本年度之估計應課稅溢利以百分之十六點五計算（一九八九年：百分之十六點五）。	3,535,000	香港溢利稅乃按本年度之估計應課稅溢利以百分之十六點五計算（一九八九年：百分之十六點五）。	3,400,000
上年度多提	(130,367)	上年度多提	(108,024)
	3,404,633		3,291,976
乙、應付稅項乃按本年度估計應課稅溢利扣除已付之預繳稅款。		乙、應付稅項乃按本年度估計應課稅溢利扣除已付之預繳稅款。	
因時差而可能產生之遞延稅項所涉之金額不大，故未撥出準備。		因時差而可能產生之遞延稅項所涉之金額不大，故未撥出準備。	
五、聯營公司		五、聯營公司	
合資企業，原值	80,000	合資企業，原值	-
合資企業之溢利如下：		合資企業之溢利如下：	
公司名稱	業務性質	資本權益	註冊及營業地點
蛇口金融中心	物業發展	40%	中國人民共和國
大連管理公司	及管理等		
六、股本		六、股本	
註冊及實收股本：		註冊及實收股本：	
五十萬股普通股，每股一百元正	50,000,000	五十萬股普通股，每股一百元正	50,000,000
七、董事酬金		七、董事酬金	
本年度本公司並無支付或應付董事酬金（一九八九年：無）。		本年度本公司並無支付或應付董事酬金（一九八九年：無）。	
八、資本承擔		八、資本承擔	
於一九九〇年十二月三十一日本公司並無資本承擔（一九八九年：無）。		於一九九〇年十二月三十一日本公司並無資本承擔（一九八九年：無）。	
九、或有負債		九、或有負債	
代客承付保單	735,931	代客承付保單	100,000
十、控股公司		十、控股公司	
本公司之控股公司乃在香港註冊之南洋商業銀行有限公司。		本公司之控股公司乃在香港註冊之南洋商業銀行有限公司。	
十一、關聯公司		十一、關聯公司	
上列財務報表業經董事會於一九九一年三月二十八日認可。		上列財務報表業經董事會於一九九一年三月二十八日認可。	
核數師報告書		核數師報告書	
致南洋財務有限公司股東		致南洋財務有限公司股東	
本核數師已根據認可之審核標準，審核本頁之財務報表。		本核數師已根據認可之審核標準，審核本頁之財務報表。	
依照本核數師意見，該財務報表乃根據香港公司條例之規定而編製，並足以顯示該公司在一九九〇年十二月三十一日真實而公平之財務狀況及截至該日止之全年溢利。		依照本核數師意見，該財務報表乃根據香港公司條例之規定而編製，並足以顯示該公司在一九九〇年十二月三十一日真實而公平之財務狀況及截至該日止之全年溢利。	
黃秉堯 會計師事務所		黃秉堯 會計師事務所	
陳之明 會計師事務所		陳之明 會計師事務所	
香港快報會計師		香港快報會計師	
董事會		董事會	
致南洋財務有限公司股東		致南洋財務有限公司股東	
一九九一年三月二十八日		一九九一年三月二十八日	
董事：林福泉、羅文華、黃秉堯、陳之明、黃秉堯、陳之明		董事：林福泉、羅文華、黃秉堯、陳之明、黃秉堯、陳之明	
總理：林福泉		總理：林福泉	
(中譯本譯文如有歧義，應以英文原文為準)		(中譯本譯文如有歧義，應以英文原文為準)	



南洋商業銀行有限公司

(香港註冊)

依照香港銀行法例第六十條之一公佈如下：

綜合資產負債表
一九九零年十二月三十一日
(以港幣千元位列示)

附註	1990	1989
股本	600,000	600,000
資本公積金	792	792
普通公積金	1,341,481	991,380
盈餘溢存	72,538	85,451
	2,014,811	1,677,623
各項存款及其他賬項	39,412,756	32,201,631
	41,427,567	33,879,254

董事及總經理：舒慈雄
董事：王文瑞、鍾瑞明
附註乃屬財務報表之一部份。資產負債表
一九九零年十二月三十一日
(以港幣千元位列示)

附註	1990	1989
股本	600,000	600,000
普通公積金	1,330,000	980,000
盈餘溢存	33,775	50,235
	1,963,775	1,630,235
各項存款及其他賬項	39,118,599	31,841,502
附屬公司存款	27,912	36,760
	41,110,286	33,508,497

董事及總經理：舒慈雄
董事：王文瑞、鍾瑞明
附註乃屬財務報表之一部份。綜合損益計算表
截至一九九零年十二月三十一日止之年度
(以港幣千元位列示)

附註	1990	1989
本年度溢利	337,188	250,077
上年度盈餘溢存	85,451	85,493
可供分配之盈餘	422,639	335,570
撥入普通公積金	350,101	250,119
轉入下年度之盈餘溢存	72,538	85,451

附註乃屬財務報表之一部份。

損益計算表
截至一九九零年十二月三十一日止之年度
(以港幣千元位列示)

附註	1990	1989
本年度溢利	333,540	244,855
上年度盈餘溢存	50,235	55,380
可供分配之盈餘	383,775	300,235
撥入普通公積金	350,000	250,000
轉入下年度之盈餘溢存	33,775	50,235

附註乃屬財務報表之一部份。

賬項附註
(以港幣千元位列示)

一、主要會計政策

- 甲、綜合賬項基礎
綜合賬項包括南洋商業銀行有限公司及其全部附屬公司截至一九九零年十二月三十一日止之賬項。銀行賬項對附屬公司賬項之處理，以實收股息為準。
- 乙、壞賬及呆賬
凡經本行董事會認定為呆賬之客戶欠款，均按標準備。此外，另有撥出一筆款項作為一般準備。此等準備已從各項貸款及其他賬項中減除。
- 丙、折舊
固定資產折舊乃按其估計可用年期以不同折舊率攤銷至其估計剩餘價值。
- 丁、外幣
結算日之貨幣性外幣資產及負債均按當日之市場匯率折合港幣計算。本年度之外幣交易均按當日之匯率折算。所有匯兌損益已包括在損益中。
- 戊、投資
1. 非上市投資均按原值列賬。
2. 上市投資均按原值或市價二者之較低者列賬。
3. 投資於定期還本之證券，持有至到期者，均按原值列賬，惟該原值係經予調整以顯示按還本期間分攤之購入溢價及折扣。
- 己、附屬公司
1. 附屬公司乃指銀行長期擁有其資本權益百分之五十以上者。
2. 投資附屬公司乃按原值列賬。
- 庚、聯營公司
1. 聯營公司乃指銀行長期擁有其資本權益百分之二十至五十，並可對其運作具有影響力者。
2. 投資聯營公司乃按原值列賬。
- 辛、遞延稅項
在可見之將來因時差而可能產生之稅項，均依負債方式計算遞延稅項。

二、本年度溢利

本年度溢利已減除內部公積金、稅項準備、固定資產折舊及下列各項：

	1990	1989
核數師酬金	954	751
董事酬金	-	-
董事公費	-	-
其他酬金	2,835	2,587

三、稅項

溢利稅項乃按本年度之估計應課稅溢利以百分之十六點五計算（一九八九：百分之十六點五）。

四、股本

註冊、發行及實收股本：
六百萬普通股，每股一百元正

	1990	1989
一九九零年一月一日	991,380	980,000
由溢利撥入	350,101	350,000
一九九零年十二月三十一日	1,341,481	1,330,000

五、普通公積金

一九九零年一月一日

	1990	1989
由溢利撥入	350,101	350,000
一九九零年十二月三十一日	1,341,481	1,330,000

六、各項存款及其他賬項

本項目包括內部公積金及稅項準備。

七、投資附屬公司

銀行之附屬公司全部均在香港註冊，詳列如下：

公司名稱	業務性質	直接持有	間接持有
南洋財務有限公司	接受存款及財務服務	百分之九十八	百分之二
南洋信託有限公司	信託服務	百分之九十八	百分之二
南洋商業銀行信託有限公司	信託服務	百分之九十八	百分之二
南洋期貨有限公司	金融期貨	百分之九十八	百分之二
南商旅遊有限公司	旅遊服務	百分之九十八	百分之二
南洋商業貨倉有限公司	貨倉業務	百分之九十八	百分之二
廣利南投資管理有限公司	投資代理	百分之九十八	百分之二
南商有限公司	物業投資	百分之九十八	百分之二
南洋商業銀行（代理人）有限公司	代理人服務	百分之九十八	百分之二
百信有限公司	物業投資	百分之九十八	百分之二

八、投資聯營公司

公司名稱	業務性質	直接持有	間接持有
南商聯合投資管理有限公司	投資管理	百分之三十七點五	百分之三十七點五
南商聯合信託基金管理有限公司	信託基金管理	百分之三十七點五	百分之三十七點五
中國杭州興業銀行有限公司	銀行業務	百分之三十七點五	百分之三十七點五
蛇口金鐘中心大廈管理公司	物業發展及管理	百分之三十七點五	百分之三十七點五

九、投資

	1990	1989
非上市股票	17,250	17,260
非上市債券	1,441,913	1,369,600
在香港上市股票	543	1,762
	1,459,706	1,388,622

十、固定資產

	1990	1989
行址及其他產業，按原值或重估價值減折舊	333,077	319,957
器具及汽車，按原值減折舊	69,213	80,701
	402,290	400,658

十一、或有負債及債務承擔

甲、於一九九零年十二月三十一日在賬項內未撥準備金之資本承擔如下：

	1990	1989
經已批准及簽訂合約者	89,773	69,800
乙、代客承付信用證及保證等	7,669,599	7,877,576

此外，尚有在一般業務範圍內發行之遠期外匯買賣合約及利率期貨合約之承擔。

十二、賬項認可

上列財務報表業經董事會於一九九一年三月二十八日認可。

十三、行賬目

依照公司法例第一百六十一條之節公佈如下：

	1990	1989
年終結欠	2,324	3,068
年內最高結欠	3,217	4,787

十四、比較數字

去年度之賬項中若干數字已重新分類，以符合本年度之賬項結構。

核數師報告書

致南洋商業銀行有限公司股東

本核數師已根據認可之審核標準，審核本頁之財務報表。

依照本核數師意見，該財務報表乃根據香港公司條例中有關銀行賬項之條例而編製。基於此原則，該財務報表足以顯示該銀行及其集團在一九九零年十二月三十一日真實而公平之財務狀況及截至該日止之全年溢利。

香港 一九九一年三月二十八日

黃永華 會計師事務所

陳乙明 香港執業會計師

董事會

名譽董事長：莊世平

董事長：舒慈雄

董事：郭振華 李樹培 李樹培 孫文敬 沈日昌 方平 王文瑞 傅傑 俞守剛 蔡秉南 鍾瑞明 姚樹驊

蔡文中（於一九九零年六月十三日辭任）

總經理：舒慈雄

副總經理：王文瑞 姚樹驊 蔡秉南 黃德生 吳德輝

附屬公司

南洋財務有限公司	南洋信託有限公司
南洋商業銀行信託有限公司	南洋期貨有限公司
南商旅遊有限公司	南洋商業貨倉有限公司
廣利南投資管理有限公司	南商有限公司
南商有限公司	百信有限公司

(中譯本與英文本如有歧義，應以英文本為準)

